



*Your complimentary  
use period has ended.  
Thank you for using  
PDF Complete.*

[Click Here to upgrade to  
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

REPUBLIKE HRVATSKE

---

**IZVJEŠĆE O PROVOĐENJU USTAVNOG ZAKONA O PRAVIMA  
NACIONALNIH MANJINA I O UTROŠKU SREDSTAVA OSIGURANIH U  
DRŽAVNOM PRORAČUNU REPUBLIKE HRVATSKE ZA 2010. GODINU  
ZA POTREBE NACIONALNIH MANJINA**

---

Zagreb, srpanj 2011.

## SADRŽAJ

.....	3
2. RAVNOPRAVNA SLUŽBENA UPORABA JEZIKA I PISMA NACIONALNIH MANJINA.....	5
3. O UČEVANJE TRADICIJSKIH NAZIVA I OZNAKA, TE UPORABA ZNAMENJA I SIMBOLA NACIONALNIH MANJINA .....	9
4. ODGOJ I OBRAZOVANJE NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA.....	10
5. PRAVO NA OČITOVANJE SVOJE VJERE I OSNIVANJE VJERSKIH ZAJEDNICA.....	19
6. PRISTUP SREDSTVIMA JAVNOG PRIOPČAVANJA.....	20
7. KULTURNA AUTONOMIJA .....	21
8. ZASTUPLJENOST PRIPADNIKA NACIONALNIH MANJINA.....	24
9. VIJEĆA I PREDSTAVNICI NACIONALNIH MANJINA U JEDINICAMA LOKALNE I PODRUČNE (REGIONALNE) SAMOUPRAVE.....	30
10. AKTIVNOSTI SAVJETA ZA NACIONALNE MANJINE.....	31
11. STAMBENO ZBRINJAVANJE I POVRATAK.....	34
12. ETNIČKI MOTIVIRANA KAZNENA DJELA I POSTUPCI VEZANI UZ DISKRIMINACIJU .....	36
13. PROVEDBA DIJELA NACIONALNOG PROGRAMA ZA ROME I AKCIJSKOG PLANA DESETLJEĆA ZA UKLJUČIVANJE ROMA 2005.-2015.....	40
14. ZAŠTITA OD SVAKE DJELATNOSTI KOJA UGROŽAVA OSTVARIVANJE PRAVA I SLOBODA PRIPADNIKA NACIONALNIH MANJINA - RAZVIJANJE TOLERANCIJE PREMA RAZLIČITOSTI I SUZBIJANJE DISKRIMINACIJE.....	47
15. PROVOĐENJE OKVIRNE KONVENCIJE ZA ZAŠTITU NACIONALNIH .....	49
16. MANJINA I AKTIVNOSTI UREDA ZA NACIONALNE MANJINE.....	49
17. BILATERALNA SURADNJA.....	52
18. ZBIRNI FINANCIJSKI POKAZATELJI .....	52
19. ZAKLJUČAK.....	54

Prilog 1 - Podaci o broju postupaka pred sudovima vo enim na jezicima nacionalnihmanjina i podaci o postupcima u kojima je stranka zatrafila ili odbila vo enje postupaka na jeziku nacionalnih manjina u 2010. godini ( <i>Ministarstvo pravosuđa</i> ).....	57
Prilog 2 - Prikaz financiranja obrazovnih programa i nastave na jeziku i pismu nacionalnih manjina ( <i>Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa</i> ).....	60
Prilog 3 ó Podaci o u enju jezika i kulture (model C) po etak -k. god. 2010./2011. ( <i>Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa</i> ).....	64
Prilog 4 - Sufinanciranje pred-kolskog odgoja i naobrazbe, osnovno-kolskog i visoko-kolskog obrazovanja, te izvaninstitucionalnog odgoja i obrazovanja pripadnika romske nacionalne manjine u 2010. godini ( <i>Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa</i> ) .....	65
Prilog 5 ó Izvje- e o provo enju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina i utro-ku sredstava osiguranih u Drflavnom prora unu RH za 2010. godinu za potrebe nacionalnih manjina u programima HTV-a.....	68
Prilog 6 - Izvje- e o emisijama Hrvatskoga radija namijenjenim nacionalnim manjinama u Republici Hrvatskoj .....	76
Prilog 7 - Pregled financijskih sredstava koja su u 2010. godini dodijeljena za programe nacionalnih manjina ( <i>Agencija za elektroničke medije</i> ).....	105
Prilog 8 - Pregled ostvarenih programa javnih potreba u kulturi nacionalnih manjina prema kulturnim i programskim djelatnostima te nositeljima u 2010. godini ( <i>Ministarstvo kulture</i> ) .....	109
Prilog 9 - Komparativni pregled sredstava za programe stvaranja pretpostavki za ostvarivanje kulturne autonomije nacionalnih manjina i ostalih programa za 2009. i 2010. godinu, te komparacija sa 2003. godinom ( <i>Savjet za nacionalne manjine</i> ).....	116
Prilog 10 - Prikaz broja zaposlenih sluflbenika i broja zaposlenih namje-tenika u tijelima uprave jedinica lokalne i podru ne (regionalne) samouprave na dan 1. listopada 2010. godine ( <i>Ministarstvo uprave</i> ) .....	125

## 1. UVOD

Vlada Republike Hrvatske, sukladno odredbi članka 37. stavak 3. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Š Narodne novine, broj 155/02, 47/10. i 80/10.), najmanje jednom godišnje podnosi Hrvatskom saboru Izvješće o provođenju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina i o utrošku sredstava koja se u Državnom proračunu Republike Hrvatske osiguravaju za potrebe nacionalnih manjina. Ovo je sedmo po redu izvješće (za 2003. i 2004. godinu podnijeto je objedinjeno izvješće).

Izvješće o provođenju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina te o utrošku sredstava za 2009. godinu usvojeno je na sjednici Vlade Republike Hrvatske održanoj 1. srpnja 2010. godine. Hrvatski sabor je na 20. sjednici održanoj 26. studenog 2010. godine donio Zaključak kojim se prihvaća Izvješće o provođenju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina i o utrošku sredstava osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2009. godinu za potrebe nacionalnih manjina.

U 2010. godini došlo je do daljnjeg pomaka u normativnom uređenju prava pripadnika nacionalnih manjina. Promjenom Ustava Republike Hrvatske iz lipnja 2010. godine, uz ranije navedene nacionalne manjine, u tekst Ustava dodaju se i Bošnjaci, Slovenci, Crnogorci, Makedonci, Rusi, Bugari, Poljaci, Romi, Rumunji, Turci, Vlasi i Albanci, tako da su sada u Izvornim osnovama izričito navedene sve 22 nacionalne manjine koje žive u Republici Hrvatskoj.

U lipnju 2010. godine donesen je i Ustavni zakon o izmjenama i dopunama Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina kojim su uvedena dva nova modela izbora zastupnika, pripadnika nacionalnih manjina u Hrvatski sabor. Prema tim modelima nacionalne manjine koje u stanovništvu Republike Hrvatske sudjeluju s više od 1,5% stanovnika imaju pravo na najmanje 3 zastupnika u Hrvatskom saboru, a nacionalne manjine koje u stanovništvu Republike Hrvatske sudjeluju s manje od 1,5% stanovnika, pored općega biračkog prava, na osnovi posebnoga biračkog prava imaju pravo izabrati pet zastupnika pripadnika nacionalnih manjina (tzv. dopunsko pravo glasa). Također, koordinacijama vijeća nacionalnih manjina za područje Republike Hrvatske (tzv. nacionalnim koordinacijama) priznaje se svojstvo pravne osobe te se Srpskom narodnom vijeću u priznaje status Koordinacije vijeća srpske nacionalne manjine za područje Republike Hrvatske.

U cilju poboljšanja provedbe Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina Vlada Republike Hrvatske 2008. godine donijela je Akcijski plan za provedbu Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina. Izvješće o provedbi navedenog dokumenta za 2008. i 2009. godinu, koje je usvojeno na sjednici Vlade Republike Hrvatske 06. listopada 2010. godine, pokazuje da su u inženjerski značajni pomaci u provedbi Ustavnog zakona ostvareni u području promicanja kulturne autonomije, odgoja i obrazovanja na jeziku i pismu nacionalnih manjina, ostvarivanja vjerskih prava, zastupljenosti u predstavničkim i izvršnim tijelima lokalnih jedinica, te u provedbi Nacionalnog programa za Rome i Akcijskog plana Desetljeća za uključivanje Roma 2005. – 2015. Međutim, u području službene uporabe jezika i pisma nacionalnih manjina, pristupa nacionalnih manjina javnim medijima te zastupljenosti nacionalnih manjina u tijelima državne uprave, pravosudnim tijelima i tijelima uprave lokalnih jedinica, još uvijek nije postignut zadovoljavajući napredak.

Na temelju analize provedbe Ustavnog zakona u prethodnom razdoblju te Akcijskog plana za provedbu Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina za 2008. i 2009. godinu, a



Your complimentary  
use period has ended.  
Thank you for using  
PDF Complete.

[Click Here to upgrade to  
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

Republike Hrvatske od 06. listopada 2010. godine, u studenome  
Akcijskog plana za razdoblje od 2011.-2013. godine.  
Nadalje ja anje za-tite nacionalnih manjina, posebno u  
podru jima u kojima su uo eni nedostaci. U tom smislu utvr ene su mjere, koje su u odnosu  
na prethodni Akcijski plan, znatno pro-irene, te su postavljeni konkretni ciljevi koji u  
razdoblju od 2011.-2013. godine planiraju realizirati.

Ured za nacionalne manjine koordinirao je izradu Izvje- a o provo enju Ustavnog zakona o  
pravima nacionalnih manjina i o utro-ku sredstava osiguranih u Drflavnom prora unu  
Republike Hrvatske za 2010. godinu za potrebe nacionalnih manjina, a u njegovoj izradi  
sudjelovala su sva nadlefnna ministarstva i druga drflavna tijela zadufena za provedbu  
pojedinih odredbi Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina.

## OPĆINA UPORABA JEZIKA I PISMA NACIONALNIH MANJINA

Prema podacima Ministarstva uprave, s kraja 2009. godine, od ukupno 27 lokalnih jedinica, koje su temeljem broj anog udjela pripadnika nacionalnih manjina u ukupnom stanovni-tvu jedinice samouprave, odnosno koje su sukladno odredbi 12. stavak 1. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina svojim statutima bile dužne urediti slufbenu ravnopravnu uporabu jezika i pisma nacionalne manjine, 7 jedinica nije ispunilo navedenu obvezu. To su slijede e jedinice:

- na podru ju Karlova ke flupanije: **Općina Plaški** - srpski jezik;
- na podru ju Primorsko-goranske flupanije: **Grad Vrbovsko** ó srpski jezik;
- na podru ju Li ko-senjske flupanije: **Općina Udbina** ó srpski jezik;
- na podru ju Zadarske flupanije: **Općina Gračac** ó srpski jezik;
- na podru ju Osje ko-baranjske flupanije: **Općina Erdut** ó srpski jezik i **Općina Punitovci** ó slova ki jezik;
- na podru ju <sup>TM</sup>Ybrensko-kninske flupanije: **Općina Ervenik** ó srpski jezik.

Ministarstvo uprave je po etkom 2011. godine, putem ureda drflavne uprave u flupanijama, uz provjeru uskla enosti statuta navedenih jedinica samouprave s odgovaraju im odredbama Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina te Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj, izvr-ilo i provjeru stanja ostvarivanja prava pripadnika nacionalnih manjina u praksi. Navedenom provjerom utvr en je neujedna en pristup statutarnom ure ivanju ostvarivanja prava na ravnopravnu slufbenu uporabu jezika i pisma nacionalnih manjina, kao i injenica da pojedine jedinice, unato postoje oj obvezi, svoje statute nisu uskladile s odgovaraju im propisima, odnosno da to nisu u inile na odgovaraju i na in.

**Statut Općine Plaški** sadrffi odredbu, kojom je u lanku 22. uop eno propisano da e se pripadnicima srpske nacionalne manjine u Op ini osigurati i sva ostala prava utvr ena Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina, Zakonom o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj kao i ostalim zakonskim i podzakonskim aktima, uzimaju i u obzir da pripadnici srpske nacionalne manjine ine ve insko stanovni-tvo u Op ini. lankom 23. Statuta Op ine Pla-ki je, nadalje, propisano da e o provo enju i ostvarivanju svakog pojedinog prava utvr enog lankom 15. ó 22. ovog Statuta Op insko vije e Op ine Pla-ki donijeti posebnu Statutarnu odluku kojom se obvezuje utvrditi i na ine i uvjete osiguranih prava. U praksi, prema podacima koje je prikupio i Ministarstvu uprave dostavio Ured drflavne uprave u Karlova koj flupaniji, prava pripadnika srpske nacionalne manjine na ravnopravnu slufbenu uporabu svog jezika i pisma se, u pravilu, ne ostvaruju jer pripadnici te manjine ne iskazuju interes za ostvarivanje prava.

**Statut Grada Vrbovsko** ne sadrffi odredbe o ravnopravnoj slufbenoj uporabi jezika i pisma pripadnika srpske nacionalne manjine, za -to se kao razlog, prema navodima Grada Vrbovsko, navodi da se pripadnici srpske nacionalne manjine ve inom slufe hrvatskim jezikom te da se prema rezultatima Popisa stanovni-tva iz 2001. godine tek 58 osoba (2,65%) pripadnika srpske nacionalne manjine izjasnilo da im je srpski materinji jezik.

**Statutom Općine Udbina** nije ure eno pravo pripadnika srpske nacionalne manjine na ravnopravnu slufbenu uporabu jezika i pisma nacionalne manjine.

**Statutom Općine Gračac**, lanak 57. to ka 5., propisano je da vije a i predstavnici nacionalnih manjina u Op ini Gra ac imaju pravo na ravnopravnu uporabu jezika i pisma nacionalne manjine, sukladno zakonu. U praksi, pripadnici srpske nacionalne manjine nisu iskazivali interes za ostvarivanje prava na uporabu manjinskog jezika i pisma.

člankom 9., propisano je da je na području Općine Erdut, pisma, u službenoj uporabi srpski jezik i cirilno pismo. Dvojezičnost u Općini Erdut ostvaruje se dvojezičnim ispisivanjem teksta i fotografija te natpisnih ploča općinskih tijela; izdavanjem građanima dvojezičnih javnih isprava te tiskanjem dvojezičnih obrazaca za službene svrhe; ispisivanjem dvojezičnih prometnih znakova, naziva ulica, trgova te naziva mjesta. Ostala se jezika na prava mogu ostvarivati ovisno o iskazanom interesu građana.

Statutom Općine Punitovci, odredbom članka 6., propisano da Općina jamči i ostvarivanje prava nacionalnim manjinama koje žive na njenom području, sukladno Ustavu Republike Hrvatske i Ustavnom zakonu o pravima nacionalnih manjina. Ostvarivanje prava na ravnopravnu službenu uporabu jezika i pisma slovačke nacionalne manjine nije posebno propisano. U praksi, pripadnici slovačke nacionalne manjine ne iskazuju interes za ostvarivanje prava na uporabu manjinskog jezika i pisma.

**Statutom Općine Ervenik** nije uređeno pravo pripadnika srpske nacionalne manjine na ravnopravnu službenu uporabu jezika i pisma te nacionalne manjine.

Broj jedinica samouprave (29) koje su, sukladno odredbi 12. stavak 2. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, iskoristile zakonsku mogućnost da svojim statutima uvedu, odnosno propišu i urede službenu ravnopravnu uporabu jezika i pisma nacionalne manjine, u cijelosti ili u odnosu na neka od prava koja su propisana Zakonom o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj, ostao je nepromijenjen u odnosu na prethodno izvještajno razdoblje.

Tijekom 2010. godine evidentiran je vrlo **mali broj postupaka prvog i drugog stupnja pred upravnim tijelima jedinica samouprave** u kojima su korišteni jezik i pismo nacionalne manjine. Jedan od osnovnih razloga malog broja postupaka na jeziku i pismu nacionalne manjine zasigurno predstavlja nedostatak interesa pripadnika nacionalnih manjina za korištenjem toga prava. Prema raspoloživim podacima, navedeno pravo koriste i za ostvarivanje istog iskazuju interes isključivo pripadnici talijanske nacionalne manjine na razini tek nekoliko jedinica lokalne samouprave u Istarskoj županiji. Na primjer, u Gradu Novigrad - Cittanova sva su se rješenja dostavljala na talijanskom jeziku, dok službenih postupaka na talijanskom jeziku nije bilo jer isti nisu pokretani; u Općini Grofňan ó Grisignana zabilježeno je 20 postupaka u kojima su korišteni jezik i pismo talijanske nacionalne manjine; u Gradu Buje ó Buie izdavana su dvojezična rješenja o određivanju komunalne naknade, dok postupci na talijanskom jeziku nisu vođeni jer nije bilo iskazanog interesa.

Većano uz ostvarivanje prava na uporabu manjinskog jezika i pisma **u postupcima pred državnim tijelima prvog stupnja i ustrojstvenim jedinicama središnjih tijela državne uprave koje postupaju u prvom stupnju te pravnim osobama s javnim ovlastima** tijekom 2010. nisu evidentirane značajnije promjene u odnosu na prethodno izvještajno razdoblje. Uredi državne uprave u županijama, na primjer, nisu izvjestile niti o jednom slučaju ostvarivanja prava na uporabu manjinskog jezika i pisma u postupcima koje su vodili tijekom 2010. godine. Čini se da je osnovni razlog za neostvarivanje navedenog prava nepostojanje interesa pripadnika nacionalnih manjina.

Međutim, podaci i izvještaji koji su zaprimljeni od nekih ureda državne uprave ukazuju i na potrebu da se dio službenika bolje upozna s odredbama Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj te uputi na postupanje sukladno odredbi članka 12. stavak 1. istoga Zakona, koja glasi: „*Tijela državne uprave prvog stupnja, ustrojstvene jedinice središnjih tijela državne uprave koja postupaju u prvom stupnju, sudbena tijela prvog*



javna pravobraniteljstva prvog stupnja, javni bilježnici i  
i, koji su ovlašteni postupati na području na kojem je, uz  
ravnopravnoj službenoj uporabi jezik i pismo nacionalne  
manjine, dužna su podučiti stranku s područja općine ili grada, koji su uveli u ravnopravnu  
službenu uporabu jezik i pismo nacionalne manjine, o pravu uporabe jezika i pisma  
nacionalne manjine u postupku, te unijeti u zapisnik izjavu o tome kojim će se jezikom i  
pismom stranka služiti u postupku."

Na primjer, Ured drflavne uprave u Vukovarsko-srijemskoj flupaniji izvijestio je da „na  
podru ju Vukovarsko-srijemske flupanije nije u ravnopravnoj sluflbenoj uporabi jezik i pismo  
niti jedne nacionalne manjine jer pripadnici niti jedne nacionalne manjine ne ine tre inu  
stanovnika Vukovarsko-srijemske flupanije, tako da se ne ostvaruje pravo na uporabu  
manjinskog jezika i pisma u prvostupajnskim postupcima pred Uredom drflavne uprave".  
Navedeni dio izvje- a Ureda drflavne uprave u Vukovarsko-srijemskoj flupaniji ukazuje na  
problem nedovoljnog poznavanja, odnosno neodgovaraju e primjene odredbe lanka 12.  
stavak 1. Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj.

Na podru jima nekih jedinica lokalne samouprave (npr. u op inama Borovo, Marku-ica,  
Negoslavci i Trpinja na podru ju Vukovarsko-srijemske flupanije) ostaje problem vezan uz  
primjenu odredbe lanka 10. stavak 1. Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u  
Republici Hrvatskoj kojim je, izme u ostalog, propisano da se u op inama i gradovima u  
kojima je u ravnopravnoj sluflbenoj uporabi jezik i pismo nacionalne manjine, dvojezi no ili  
vi-ejezi no, istom veli inom slova, ispisuju pisani prometni znakovi i druge pisane oznake u  
prometu.

Nakon -to je, krajem 2009. i po etkom 2010. godine, Ministarstvo uprave izvr-ilo analizu  
sadrflaja odre enog broja statuta jedinica lokalne i podru ne (regionalne) samouprave koje su  
bile u obvezi uskladiti svoje op e akte sa odredbama Ustavnog zakona i Zakona o uporabi  
jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj te provelo upravni nadzor nad  
radom 33 jedinica samouprave, uklju uju i i nadzor nad statutima i op im aktima u dijelu u  
kojem su ure ena ili trebaju biti ure ena prava pripadnika nacionalnih manjina, Ministarstvo  
uprave je tijekom svibnja i lipnja 2010. godine, u suradnji s Akademijom lokalne  
demokracije, provelo mjeru iz Akcijskog plana za provedbu Ustavnog zakona o pravima  
nacionalnih manjina „Edukacija op inskih na elnika, gradona elnika, flupana i njihovih  
zamjenika te lokalnih sluflbenika o sluflbenoj i javnoj uporabi jezika i pisma nacionalnih  
manjina na razini jedinica lokalne samouprave. U okviru provedbe ove mjere odrflana su 4  
regionalna savjetovanja, u Topuskom, Bizovcu, Zadru i Puli. Ciljevi ove mjere bili su, izme u  
ostalog, potaknuti jedinice samouprave na odgovaraju e ure ivanje ostvarivanja jezi nih  
prava pripadnika nacionalnih manjina svojim op im aktima te doprinijeti unaprje enju i  
poticanju ostvarivanja tih prava u praksi.

Krajem 2010. godine, sukladno Akcijskom planu za provedbu Ustavnog zakona o pravima  
nacionalnih manjina, Ministarstvo uprave je izradilo prijedlog Naputka za dosljednu primjenu  
Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj, kojim bi se  
propisali na in ure ivanja prava na ravnopravnu sluflbenu uporabu jezika i pisma nacionalnih  
manjina op im aktima, odnosno statutima jedinica lokalne i podru ne (regionalne)  
samouprave te na in ostvarivanja prava na ravnopravnu sluflbenu uporabu jezika i pisma  
nacionalnih manjina u postupcima koji se vode pred drflavnim tijelima prvog stupnja i  
pravnim osobama koje imaju javne ovlasti. Mjera dono-enja i objave ovoga Naputka u  
„Narodnim novinama" predvi ena je u okviru Akcijskog plana za provedbu Ustavnog zakona  
o pravima nacionalnih manjina za razdoblje 2011. ó 2013. godine.

Sukladno navedenom Akcijskom planu, Ministarstvo uprave e u 2011. godini provesti mjeru  
ciljanog nadzora nad statutima jedinica lokalne samouprave koje su sukladno odredbama  
Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina i Zakona o uporabi jezika i pisma



Hrvatskoj bile dužne urediti ostvarivanje prava na i pisma nacionalne manjine, ali tu obvezu nisu ispunile.

## Uporaba jezika i pisma nacionalnih manjina u pravosuđu

Podaci o broju postupaka koji su vođeni na jezicima nacionalnih manjina:

Jezik pripadnika nacionalne manjine	Jedinica lokalne samouprave	Broj vođenih postupaka
Talijski jezik	Buje	23 javnobilježni ka postupaka
	Pula	18 prekr-ajnih postupaka
	Pazin	1 prekr-ajni postupak
	Rovinj	18 sudskih postupaka (3 parni na, 10 ostavinskih, 5 zemlji-no-knjižnih postupaka) 18 javnobilježni kih postupaka
	Umag	2 prekr-ajna postupka 7 ostavinskih postupaka
e-ki jezik	Bjelovar Ivani - Grad	1 kazneni postupak 1 parni ni postupak
Srpski jezik	Kriflepci	1 prekr-ajni postupak

## Osobne iskaznice na jeziku i pismu nacionalnih manjina

S ciljem upoznavanja te motiviranja pripadnika nacionalnih manjina da koriste pravo na izdavanje osobnih iskaznica koje su, uz hrvatski jezik i latini no pismo, popunjene i na jeziku i pismu nacionalne manjine, izra ene su promotivne obavijesti koje su postavljene u policijskim upravama i postajama na mjestima gdje se izdaju osobne iskaznice. To je rezultiralo pove anom broju izdanih osobnih iskaznica tiskanih na jeziku i pismu nacionalnih manjina u 2010. godini u odnosu na 2009. godinu. Vidljiv je pove an interes pripadnika srpske, ma arske, e-ke i rusinske nacionalne manjine.

Pripadnici nacionalne manjine	Godina izdavanja osobne iskaznice	
	2009. g.	2010. g.
Talijani	2708	2163
Srbi	43	71
Ma ari	24	32
esi	1	9
Rusini	-	2
<b>UKUPNO</b>	<b>2776</b>	<b>2277</b>

## Ocjena stanja i preporuke

U odnosu na prethodno izvještajno razdoblje, tijekom 2010. godine nije bilo značajnijih promjena vezano uz ostvarivanje prava na ravnopravnu službenu uporabu jezika i pisma nacionalnih manjina na lokalnoj razini kao u postupcima pred državnim tijelima prvog stupnja i ustrojstvenim jedinicama središnjih tijela državne uprave koje postupaju u prvom stupnju te pravnim osobama s javnim ovlastima. Iz raspoloživih se podataka može zaključiti da se u određenom broju jedinica lokalne samouprave pravo na ravnopravnu službenu uporabu jezika i pisma ne ostvaruje ili se ostvaruje u manjoj mjeri zbog neupućenosti ili nezainteresiranosti pripadnika nacionalnih manjina; moguće nedovoljne upućenosti lokalnih službenika; neupućenosti npr. zaposlenika u javnim poduzećima i slično. Jedan od osnovnih

rovođenje pojedinih jezičnih prava na lokalnoj razini je uređivanje odgovarajućih jezičnih prava statutarnim ave.

*U 2010. godini došlo je do značajnog pada u broju postupaka pred pravosudnim tijelima prvog stupnja vođenih na jeziku i pismu nacionalne manjine (277 u 2009., 72 u 2010.). Iako je broj slučajeva bio podjednak (423 u 2009. i 402 u 2010. g.), zamjetno je povećanje slučajeva u kojima osobe pripadnici nacionalnih manjina odbijaju pravo vođenja postupaka na njihovom manjinskom jeziku (u 2009. godini 146 osoba je odbilo vođenje postupka na manjinskom jeziku, dok je u 2010. g. taj broj porastao na 330 slučajeva).*

*U 2010. g. izdano je ukupno manje osobnih iskaznica na jeziku i pismu nacionalnih manjina, ali je uočen povećan interes pripadnika pojedinih nacionalnih manjina (srpske, mađarske, češke i rusinske) za ostvarivanje ovog prava u odnosu na 2009. godinu.*

*S obzirom na poteškoće pri praćenju podataka, potrebno je u narednom razdoblju, radi kvalitetnijeg i učinkovitijeg ažuriranja podataka te praćenja i analiziranja stanja, izraditi elektroničku bazu podataka. Također je potrebno pojačati ciljani nadzor nad zakonitošću rada i akata tijela u onim jedinicama koje su obvezne osigurati pravo nacionalnih manjina na ravnopravnu uporabu jezika i pisma nacionalnih manjina.*

### **3. OČUVANJE TRADICIJSKIH NAZIVA I OZNAKA, TE UPORABA ZNAMENJA I SIMBOLA NACIONALNIH MANJINA**

Kao i u prethodnom izvještajnom razdoblju, tijekom 2010. godine Ministarstvo uprave nije zaprimilo niti jednu predstavku niti je evidentiralo bilo kakvu primjedbu vezano za ostvarivanje prava na očuvanje tradicijskih naziva i oznaka te na uporabu znamenja i simbola pripadnika nacionalnih manjina, a sukladno odredbama Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina i Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj. Vezano uz pojedine upite o ostvarivanju prava na uporabu znamenja i simbola pripadnika nacionalnih manjina, konkretno o ostvarivanju prava na isticanje zastave nacionalne manjine uz zastavu Republike Hrvatske na službenim prostorijama jedinice samouprave, odnosno o ostvarivanju prava na službenu uporabu i na in koristenja zastave nacionalne manjine u jedinici samouprave, Ministarstvo uprave se usmeno o itovalo da bi ostvarivanje navedenog prava trebalo, radi pravne sigurnosti, konkretno propisati statutom jedinice.

#### ***Ocjena stanja i preporuke***

*Teme i pitanja vezana uz ostvarivanje navedenih prava, kao i uređivanje ostvarivanja tih prava statutima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, bili su obuhvaćeni provedbom mjere iz Akcijskog plana za provedbu Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina: „Edukacija općinskih načelnika, gradonačelnika, župana i njihovih zamjenika te lokalnih službenika o službenoj i javnoj uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina na razini jedinica lokalne samouprave”, odnosno regionalnim savjetovanjima koje je Ministarstvo uprave, u suradnji s Akademijom lokalne demokracije, održalo tijekom svibnja i lipnja 2010. godine u Topuskom, Bizovcu, Zadru i Puli.*

*Unatoč aktivnostima koje su poduzete u prethodnom razdoblju, ocjenjuje se da je potrebno nastaviti poduzimati odgovarajuće mjere informiranja i educiranja pripadnika nacionalnih manjina i predstavnika jedinica samouprave o pitanjima vezanim uz ostvarivanje prava na*

#### 4. ODGOJ I OBRAZOVANJE NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA

Odgoj i obrazovanje na jeziku i pismu nacionalnih manjina ostvaruje se sukladno Zakonu o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina (»Narodne novine« br. 51/00. i 56/00.) U 2010. godini doneseni su sljedeći i zakonski i podzakonski akti:

- Zakon o izmjenama i dopuni Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi;
- Izmjene i dopune DPS (Državni pedagoški standard) osnovnoškolskog sustava odgoja i obrazovanja;
- Izmjene i dopune DPS predškolskog odgoja i obrazovanja;
- Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o broju učenika u redovitom i kombiniranom razrednom odjelu i odgojno-obrazovnoj skupini u osnovnoj školi;
- Pravilnik o načinima, postupcima i elementima vrednovanja učenika u osnovnoj i srednjoj školi;
- Pravilnik o polaganju državne mature za 2010./2011.;
- Pravilnik o izradi i obrani završnog rada;
- Pravilnik o sadržaju i obliku svjedodžbi i drugih javnih isprava te pedagoškoj dokumentaciji i evidenciji u školskim ustanovama.

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta u školskoj godini 2009/2010. i po etku 2010/2011. nije zaprimilo niti jedan pismeni prigovor zbog ostvarivanja prava na obrazovanje po bilo kojem obrazovnom modelu za koji se manjinska zajednica opredijelila. Unato postojanju više modela za obrazovanje na jeziku i pismu nacionalnih manjina manji dio učenika pripadnika nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj pohađava nastavu u modelima A, B i/ili C, dok većina učenika pripadnika nacionalnih manjina i dalje pohađava nastavu na hrvatskom jeziku i u redovnom programu.

#### Prikaz broja polaznika po modelima i nacionalnim manjinama

Broj djece/učenika/polaznika fakulteta, broj ustanova (DV, OŠ i SŠ), broj razreda/skupina, broj odgojitelja/učitelja/nastavnika u programima odgoja i obrazovanja na jeziku i pismu nacionalnih manjina u 2009. i 2010.

Nacionalne manjine	2009/10.				2010/11.			
	Broj djece/učenika/polaznika	Broj ustanova DV/OŠ/SŠ	Broj razreda/skupina	Broj odgojitelja učitelja nastavnika	Broj djece u DV i SŠ m/ž	Broj ustanova DV/OŠ/SŠ	Broj razreda/skupina DV, OŠ, SŠ	Broj - odgojitelja učitelja nastavnika
Albanci	45	4	4	4	125 53/72	6	13	6
eski	969	22	77	72	950 408/542	23	78	73
Madžari	1.177	25	146	106	1.231 546/685	27	148	110
Makedonci	62	5	9	5	56 24/32	5	12	5
Nijemci i Austrijanci	53	1	6	4	53 20/33	1	6	5
Rusi	-	-	-	-	28 11/17	1	3	1

	3				70 33/37	4	12	3
	7				483 227/256	11	38	7
Slovinci	35	1	3	1	45 18/27	1	4	1
Srbi	4.550	56	319	558	3.742 1.885/1.857	59	322	561
Talijani	3.051	26	159	432	2.861 1.051/1.810	26	159	432
fiidovi	-	-	-	-	53 37/16	1	8	2
<b>UKUPNO: DV, OŠ, SŠ (A,B,C)</b>	<b>10.525</b>	<b>155</b>	<b>770</b>	<b>1.192</b>	<b>9.697 4.313/5.384</b>	<b>164</b>	<b>803</b>	<b>1.206</b>

### Predškolski odgoj i naobrazba

U sustavu pred-kolskog odgoja i naobrazbe u 2010. godini pred-kolskim odgojem na materinskom jeziku u 63 pred-kolske ustanove (55 DV i 8 drugih pravnih osoba, O<sup>TM</sup> udruga) bilo je obuhva eno 1.646 djece (837m/809f) pripadnika nacionalnih manjina, i to: 148 djece (67m/81f) pripadnika e-ke nacionalne manjine, 148 djece (73m/75f) pripadnika ma arske nacionalne manjine, 403 djece (195m/208f) pripadnika srpske nacionalne manjine i 947 djece (502m/445f) pripadnika talijanske nacionalne manjine. U 2010. godini pove ao se broj djece pripadnika talijanske nacionalne manjine obuhva ene pred-kolskim odgojem.

Nacionalne manjine	2009/2010.				2010/2011.			
	Broj djece	Broj DV	Broj skupina	Broj odgojitelja	Broj djece m/ž	Broj DV	Broj skupina	Broj odgojitelja m/ž
esi	150	2	6	12	148 67m/81 f	2	6	14
Ma ari	164	4	8	12	148 73m/75 f	4	8	12
Srbi	495	8	19	34	403 195m/208 f	8	18	34
Talijani	924	12	58	98	947 502m/445 f	11	36	98
<b>UKUPNO</b>	<b>1.733</b>	<b>26</b>	<b>91</b>	<b>156</b>	<b>1.646 837m/809 ž</b>	<b>25</b>	<b>68</b>	<b>158</b>

*Napomena: U tablici su iskazani podaci za one nacionalne manjine čija djeca, sukladno članku 15. Državnog pedagoškog standarda predškolskog odgoja i naobrazbe, imaju predškolski odgoj i naobrazbu na jeziku i pismu nacionalne manjine.*

### Osnovnoškolsko obrazovanje

Osnovno-kolskim odgojem i obrazovanjem na jeziku i pismu nacionalnih manjina na po etku 2010/2011. -kolske godine u svim modelima (A, B i C) obuhva eno je ukupno 6.367 u enika/ca (3068m/3299f) u 120 osnovne -kole, u 317 razrednih odjela i 366 obrazovnih skupina sa 750 u itelja/nastavnika u svim modelima.

Modelom A bilo je obuhva eno ukupno 3.832 u enika (1.933m/1.899f) na e-kom, ma arskom, srpskom i talijanskom jeziku, u 38 osnovnih -kola, 313 razrednih odjela i 668 zaposlenih u itelja.

Modelom B bilo je obuhva eno 8 u enika (8m/8f) u jednoj O<sup>TM</sup>

Modelom C bilo je obuhva eno 125 u enika (53m/72f) na albanskom jeziku, 387 u enika (153m/234f) na e-kom, 53 u enika (37m/16f) na hebrejskom, 783 u enika (338m/445f) na ma arskom, 56 u enika (24m/32f) na makedonskom, 53 u enika (20m/33f) na njema kom,

na ukrajinskom, 28 u enika (11m/17f) na ruskom, 483 u enika (18m/27f) na slovenskom i 444 u enika (21m/23f) na srpskom jeziku. Ukupno je nastavom u modelu C bilo obuhvaćeno 2.527 u enika/ca (1.131m/1.396f).

Broj u enika u osnovno-kolskom obrazovanju (model A, B i C) u 2009/2010. i 2010/2011.:

#### MODEL A

Nacionalne manjine	2009./2010.				2010./2011.			
	Broj učenika	Broj OŠ	Broj r. odjela	Broj učitelja	Broj učenika m/ž	Broj OŠ	Broj r. odjela	Broj učitelja
esi	331	3	18	34	291 153/138	3	18	46
Mađari	224	4	30	57	208 104/104	4	28	60
Srbi	2.252	18	168	283	1.992 1.014/978	18	168	283
Talijani	1.464	11	99	279	1.341 662/679	11	99	279
<b>UKUPNO</b>	<b>4.271</b>	<b>36</b>	<b>315</b>	<b>653</b>	<b>3.832</b> <b>1.933/1.899</b>	<b>36</b>	<b>313</b>	<b>668</b>

#### MODEL B

Nacionalne manjine	2009./2010.				2010./2011.			
	Broj učenika	Broj OŠ	Broj r. odjela	Broj učitelja	Broj učenika m/ž	Broj OŠ	Broj r. odjela	Broj učitelja
Mađari	11	1	1	1	8 4/4	1	4	1
<b>UKUPNO</b>	<b>11</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>1</b>

#### MODEL C

Nacionalne manjine	2009./2010.				2010./2011.					
	Broj učenika	Broj OŠ	Broj skupina	Broj učitelja	Broj učenika m/ž	Broj OŠ	Broj skupina	Broj učitelja	Broj nastavnih sati RN PN	
Albanci	45	4	4	4	125 53/72	6	13	6	12	15
esi	419	19*	49	12	387 153/234	15	70	12	41	37
Mađari	745	15	95	11	783 338/445	17	92	13	62	45
Makedonci	62	4	9	4	56 24/32	5	17	4	11	11
Nijemci i Austrijanci	53	1	6	4	53 20/33	1	6	4	4,5	4,28
Rusi	-	-	-	-	28 11/17	1	3	1	2	4
Rusini/ Ukrajinci	55	4	9	3	70 33/37	4	12	3	20	10
Slovaci	528	11	38	7	483 227/256	11	55	7	30	25
Slovenci	35	1	3	1	45 18/27	1	4	1	72	72
Srbi	502*	20	45	25	444 217/227	23	86	28	127,5	155,5
švedovi	-	-	-	-	53 37/16	1	8	2	6	3

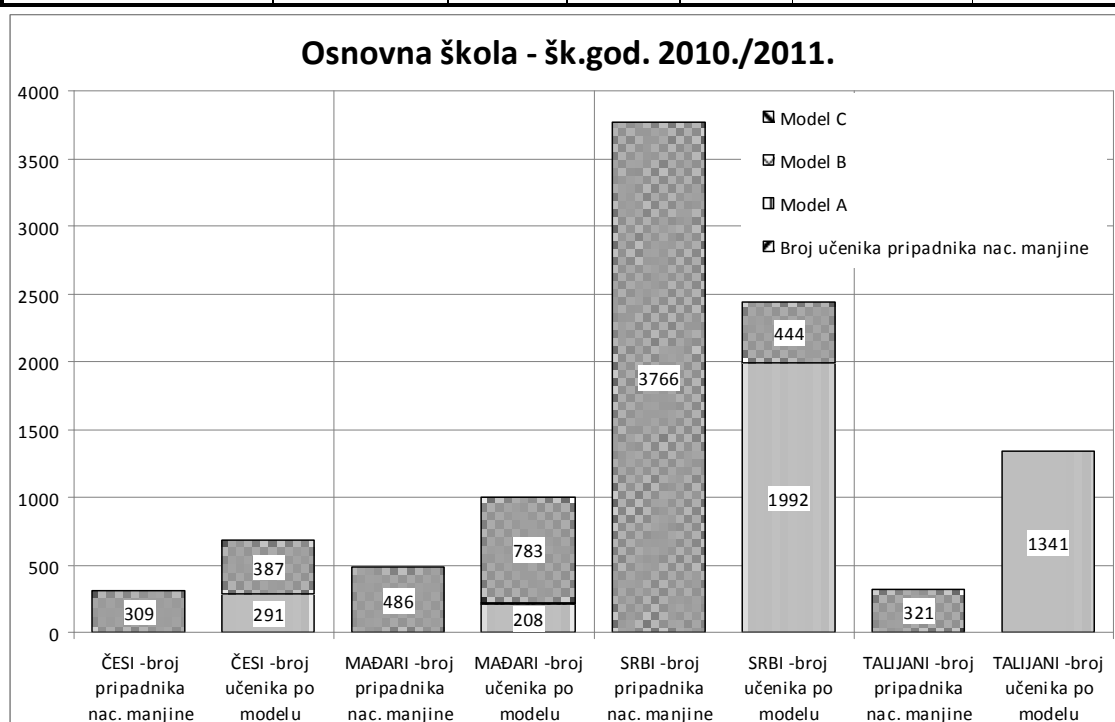
4	2.527 1.131/1.396	83	366	81	388	381,78
---	----------------------	----	-----	----	-----	--------

UKUPNO MODELI A,B,C	6.735	116	579	728	6.367 3.068/3.299	120	683	750	388	381,78
---------------------	-------	-----	-----	-----	----------------------	-----	-----	-----	-----	--------

Napomena: Broju učenika pripadnika srpske nacionalne manjine u modelu C (502) u 2009. godini bio je pribrojen broj učenika koji su bili obuhvaćeni nastavom na daljinu tzv. e-learning nastavom srpskog jezika i kulture. U iskazanom broju škola s nastavom na češkom jeziku i pismu u 2009. godini (19) bile su matične i područne osnovne škole.

Osnovna škola - šk.god. 2010./2011. Usporedni prikaz broja učenika (izjavljenih kao pripadnika nacionalnih manjina) i broja učenika po modelima A, B i C:

Učenici	Broj učenika pripadnika nac. manjine	Model A	Model B	Model C	Ukupan broj učenika (A+B+C)	%
ESI	309	291		387	678	219 %
MAĐARI	486	208	8	783	999	206 %
SRBI	3766	1992		444	2436	65 %
TALIJANI	321	1341			1341	418 %



Tijekom 2010. godine Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta odobrilo je ustroj nastave po modelu C, i to:

- albanskog jezika i kulture: O<sup>TM</sup>Mate Demarina, Medulin, O<sup>TM</sup>Pore , Pore ;
- hebrejskog jezika i kulture: O<sup>TM</sup>Lauder-Hugo Kohn, Zagreb;
- mađarskog jezika i kulture: O<sup>TM</sup>Lug, Lug, O<sup>TM</sup> akovci, akovci;
- ruskog jezika i kulture: II. O<sup>TM</sup> akovec, akovec;
- srpskog jezika i kulture u: O<sup>TM</sup> Andrije Palmovi a, Rasinja, O<sup>TM</sup> Vladimir Nazor, Topusko, O<sup>TM</sup>Deflanovac, Deflanovac.



eziku i pismu nacionalne manjine na po etku –kolske godine 2010/2011. godini bilo je obuhva eno ukupno 1.593 u enika/ca, u 18 srednjih –kola, u 153 razredna odjela (model A i B) i 3 razredne skupine (Model C), s 396 zaposlena nastavnika. Od toga, nastavom na ma arskom obuhva eno je 57 u enika (Model A), na srpskom 903 u enika (Model A i model C), na talijanskom 573 u enika (Model A) i na e–kom jeziku 60 u enika.

Tijekom 2010. godine Ministarstvo znanosti, obrazovanja i –porta odobrilo je ustroj nastave e–kog jezika i kulture po modelu C u jednoj srednjoj –koli (Srednja –kola Daruvar, Daruvar).

Broj u enika u srednjo–kolskom obrazovanju (model A, B i C) u 2009/2010. i 2010/2011.:

#### MODEL A

Nacionalne manjine	2009/2010.				2010/2011.			
	Broj učenika	Broj SŠ	Broj r. odjela	Broj Nastavnika	Broj učenika m/ž	Broj SŠ	Broj r. odjela	Broj nastavnika
Ma ari	54	1	11	20	57 20/37	1	11	22
Srbi	889	9	78	210	884 451/433	9	78	210
Talijani	663	4	60	157	573 245/328	4	60	157
UKUPNO	1.606	14	149	387	1.514 757/788	14	149	389

#### MODEL B

Nacionalne manjine	2009/2010.				2010/2011.			
	Broj učenika	Broj SŠ	Broj r. odjela	Broj Nastavnika	Broj učenika m/ž	Broj SŠ	Broj r. odjela	Broj nastavnika
esi	39	1	4	1,2	39 11/28	1	4	1,6
UKUPNO	39	1	4	1,2	39	1	4	1,6

#### MODEL C

Nacionalne manjine	2009/2010.				2010/2011.			
	Broj učenika	Broj SŠ	Broj skupina	Broj nastavnika	Broj učenika m/ž	Broj SŠ	Broj skupina	Broj nastavnika
esi	35	1	2	5	21 6/15	2	2	0,3
Srbi	12	1	1	1	19 8/11	1	1	1
UKUPNO	47	2	3	6	40 14/26	3	3	1,3
UKUPNO MODELI A,B,C	1.692	17	156	394,2	1.624 782/842	18	156	390,9

njih srednjih –kola koji pohađaju nastavu na jeziku i  
to je polaganje državne mature na materinjem jeziku i

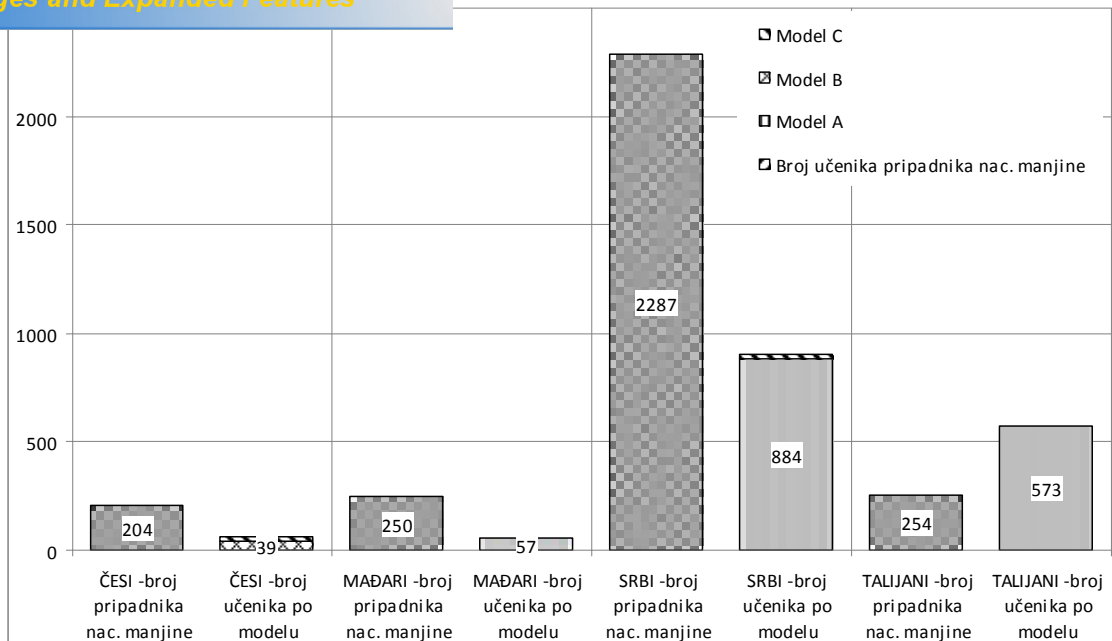
U –kolskoj godini 2009/2010. od 32.219 učenika na državnu maturu izašlo je ukupno 32.104 učenika. Državnu maturu u gimnazijama položilo je 12.222 učenika (nije položilo 434 učenika), u strukovnim –kolama položilo je državnu maturu 14.449 (nije položilo 5.111 učenika). Trinaest (13) učenika (5m/8ff) koji sluđaju nastavu u gimnaziji na –kom jeziku prijavilo je državnu maturu - svih 13 učenika je državnu maturu položilo. Dvanaest (12) učenika (4m/8ff) koji sluđaju nastavu na mađarskom jeziku prijavilo je državnu maturu: od 4 učenika u gimnaziji (1m/3ff) sva 4 učenika su položila državnu maturu, od 8 učenika (3m/5ff) u strukovnim –kolama koji su polagali državnu maturu 7 (2m/5ff) je učenika položilo državnu maturu dok jedan (1m) nije. 138 učenika (54m/84ff) koji sluđaju nastavu na srpskom jeziku prijavilo je državnu maturu: od toga 45 učenika u gimnaziji (15m/30ff) položilo je državnu maturu, od 72 učenika (27m/45ff) strukovnih –kola koji su polagali državnu maturu, maturu je položilo 51 učenik (15m/36ff), a nije položilo 21 učenik (12m/9ff). 144 učenika (69m/75ff) koji sluđaju nastavu na talijanskom jeziku prijavilo je državnu maturu: od 77 učenika koji su polagali državnu maturu u gimnaziji (28m/49ff) državnu maturu je položilo 74 učenika (26m/48ff), a nije položilo 3 učenika (2m/1ff), od 54 učenika koji su polagali državnu maturu u strukovnim –kolama (34m/20ff) državnu maturu je položilo 44 učenika (29m/15ff), a nije položilo 10 učenika (5m/5ff).

Srednja –kola - –k.god. 2010./2011.

Usporedni prikaz broja učenika (izjašnjenih kao pripadnika nacionalnih manjina)  
i broja učenika po modelima A, B i C:

Učenici	Broj učenika pripadnika nac. manjine	Model A	Model B	Model C	Ukupan broj učenika (A+B+C)	%
ESI	204		39	21	60	29 %
MA ARI	250	57			57	23 %
SRBI	2.287	884		19	903	39 %
TALIJANI	254	573			573	226 %

### Modela - šk.god. 2010./2011.



### Visokoškolsko obrazovanje

Na Sveu ili-tu Juraj Dobrile u Puli na stru nom studiju *Predškolski odgoj na hrvatskom i talijanskom jeziku* u akademskoj godini 2009./2010. studira ukupno 313 studenata. Na integriranom preddiplomskom i diplomskom sveu ili-nom studiju *Učiteljski studij na hrvatskom i talijanskom jeziku* studira ukupno 230 studenata.

Na Filozofskom fakultetu Sveu ili-ta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku na preddiplomskom sveu ili-nom studiju *Mađarski jezik i književnost* upisano je ukupno 27 studenata.

Na Filozofskom fakultetu Sveu ili-ta u Zagrebu na preddiplomskom sveu ili-nom studiju *e-ki jezik i knjiflevnost (dvopredmetni)* upisano je ukupno 46 studenata, dok je na diplomskom sveu ili-nom studiju *Češki jezik i književnost (dvopredmetni)* smjerovi: *prevoditeljski-kulturološki, nastavnički* upisano 18 studenata.

### Nastavni programi za nastavu na jeziku i pismu nacionalnih manjina

U Narodnim novinama broj 29/10. objavljeni su: nastavni program e-kog jezika za osnovnu -kolu; nastavni program e-kog jezika za srednju -kolu; nastavni program ma arskog jezika za osnovnu -kolu; nastavni program ma arskog jezika za srednju -kolu; nastavni program srpskog jezika za osnovnu -kolu; nastavni program srpskog jezika za srednju -kolu; nastavni program talijanskog jezika za osnovnu -kolu te nastavni program talijanskog jezika i knjiflevnosti za srednju -kolu.

U zavr-noj je fazi izrada nastavnih programa dopunskih sadrflaja: nastavni programi prirode i dru-tva, povijesti, geografije, likovne i glazbene kulture za O<sup>TM</sup>te nastavni programi povijesti, geografije, likovne i glazbene umjetnosti za S<sup>TM</sup>

U 2010. godini objavljen je Nacionalni okvirni kurikulum za pred-kolski odgoj i op e obvezno obrazovanje u osnovnoj i srednjoj -koli (NOK).

## Pismu nacionalnih manjina

Novi Zakon o udžbenicima za osnovnu i srednju –kolu (Narodne novine br. 27/10.) koji nije predvidio besplatne udžbenike za sve učenike ali je u članku 26. propisao da *Vlada Republike Hrvatske može, sukladno raspoloživim sredstvima državnog proračuna, za svaku školsku godinu donijeti odluku o financiranju, odnosno sufinanciranju nabave udžbenika i pripadajućih dopunskih nastavnih sredstava za učenike osnovnih i srednjih škola.*

Sukladno članku 15. Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina (Narodne novine, 51/00. i 56/00.) –kolske ustanove s nastavom na jeziku i pismu nacionalne manjine koristile su u 2010. godini udžbenike iz matične zemlje prvenstveno za učenje materinskog jezika ( hrvatskog, mađarskog, srpskog i talijanskog jezika, ali i druge predmete) uz odobrenje Ministarstva znanosti, obrazovanja i –porta. Sukladno članku 16. Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina sredstva za sufinanciranje izrade udžbenika za nastavu na jeziku i pismu nacionalnih manjina osigurana su kako bi udžbenici za roditelje djece koja pohađaju nastavu na jeziku i pismu nacionalne manjine imali istu cijenu kao i udžbenici za roditelje djece koja pohađaju nastavu na hrvatskom jeziku.

Od objavljivanja Kataloga obveznih udžbenika 7. svibnja 2010. do 31. prosinca 2010. zaprimljeni su sljedeći zahtjevi za odobrenje udžbenika i pripadaju ih dopunskih nastavnih sredstava za potrebe nastave na jeziku i pismu nacionalnih manjina prema nacionalnoj manjini i prema podrijetlu udžbenika:

Nacionalna manjina	2009/2010.				2010/2011.			
	udžbenici autorski	udžbenici prevedeni	udžbenici uvezeni	Σ	udžbenici autorski	udžbenici prevedeni	udžbenici uvezeni	Σ
hrvatska nacionalna manjina	3	12	-	15	1	-	8	9
Mađarska nacionalna manjina	-	6	-	6	-	4	-	4
Srpska nacionalna manjina	4	-	16	20	12	-	-	12
Talijanska nacionalna manjina	-	4	53	57	-	6	-	6
	7	22	69	98	13	10	8	31

Svi podneseni zahtjevi su riješeni (imenovana su trojica stručnjaka na povjerenstva, koji su članovi pojedinačno pregledali udžbenike, a na zajedničkim sjednicama povjerenstava donijeli su zajedničku odluku i ispunili potrebne obrasce) te su udžbenici i dopunska nastavna sredstva biti uključena u sljedeći popis obveznih udžbenika. Sudjelovanje u radu stručnjaka na povjerenstava za prosudbu udžbenika za potrebe nastave na jeziku i pismu nacionalnih manjina članovima stručnjaka povjerenstava honorira se putem ugovora o autorskom djelu, a Ministarstvo znanosti, obrazovanja i –porta za njihov je rad u 2009. godini isplatilo je 345.996,00 kn, a u 2010. godini 175.392,00 kn.

U 2010. godini Ministarstvo je po prvi puta sufinanciralo prevođenje udžbenika za srednje –kole na talijanski i srpski jezik zbog obveze polaganja državne mature. Prevedeni su

reda za gimnazije koja je obvezni predmet pri polaganju

avila je u 2010. godini javni poziv za podnošenje zahtjeva za odobravanje pomoćnih nastavnih sredstava. Za potrebe nacionalnu manjinu prihvaćene su Čitanke za nastavu češkog jezika u modelu A i čitanke za češki jezik i kulturu u modelu C (ukupno 8 čitanke).

### **Učitelji i savjetnici u nastavi na jeziku i pismu nacionalnih manjina**

Sukladno zahtjevima Ministarstva znanosti, obrazovanja i sporta odobrava zapošljavanje učitelja i stručnih suradnika za potrebe nastave na jeziku i pismu nacionalnih manjina te osigurava plaće za njihov rad.

Za potrebe nastave na jeziku i pismu nacionalnih manjina zaposleno je 7 stručnih savjetnika i to: 2 stručna savjetnika za talijansku nacionalnu manjinu s punim radnim vremenom (jedan je stručni savjetnik za razvoj nastave u cjelini, a drugi za nastavu talijanskog jezika), 2 savjetnika za srpsku nacionalnu manjinu i to jedan s punim radnim vremenom, a drugi s pola radnog vremena, 1 savjetnik za mađarsku nacionalnu manjinu s pola radnog vremena, 1 savjetnik za mađarsku nacionalnu manjinu s pola radnog vremena i 1 savjetnik za slovačku nacionalnu manjinu s pola radnog vremena. Za mađarsku nacionalnu manjinu Agencija za odgoj i obrazovanje odobrila je još pola radnog vremena stručnog savjetnika, ali mađarska nacionalna manjina to nije iskoristila. Agencija za odgoj i obrazovanje objavila je tijekom 2010. godine javni poziv za savjetnika rusinskog i ukrajinskog jezika.

U 2009. godini za plaće učitelja u nastavi na jeziku i pismu nacionalnih manjina isplaćeno je ukupno 18.133.638,02 kuna osiguranih u Državnom proračunu, dok je u istu svrhu 2010. godine isplaćeno ukupno 18.643.000,00 kuna. Stručno usavršavanje učitelja/nastavnika u nastavi na jeziku i pismu nacionalnih manjina kontinuirano se provodi, a stručno usavršavanje svih učitelja u nadležnosti je Agencije za odgoj i obrazovanje.

U 2010. godini u organizaciji Agencije za odgoj i obrazovanje održano je 28 stručnih skupova za 950 učitelja/nastavnika:

- za 182 učitelja/nastavnika mađarske nacionalne manjine od devet stručnih skupova;
- za 112 učitelja/nastavnika mađarske nacionalne manjine od četiri stručna skupa;
- za 290 učitelja/nastavnika srpske nacionalne manjine od pet stručnih skupova;
- za 366 učitelja/nastavnika talijanske nacionalne manjine od deset stručnih skupova.

Sredstva za realizaciju stručnih skupova osigurana su na poziciji Agencije za odgoj i obrazovanje i osnivačima kojima kolama refundiraju troškove sudjelovanja učitelja na stručnim skupovima. Ministarstvo je sufinanciralo održavanje: jednog stručnog skupa za učitelje mađarske nacionalne manjine, jednog stručnog skupa za učitelje slovačke nacionalne manjine, jednog stručnog skupa nastavnika srpskog jezika i jednog studijskog putovanja profesora nacionalne grupe predmeta u nastavi na srpskom jeziku po modelu C.

### **Ocjena stanja i preporuke**

*Na području odgoja i obrazovanja na jeziku i pismu nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj postignut je visok stupanj provedbe Ustavnog zakona kod tradicionalno dobro organiziranih nacionalnih manjina, a to su: češka, mađarska i talijanska nacionalna manjina. Kod novonastalih nacionalnih manjina također se uspješno provodi obrazovanje učenika u nastavi koja se u cijelosti izvodi na jeziku i pismu nacionalnih manjina (model A), dok se sve*

ka i kulture nacionalnih manjina (model C). Učinjen je  
kvalitete nastave na jeziku i pismu nacionalnih manjina  
udžbenika (na češkom, mađarskom, srpskom i  
talijanskom jeziku) koji odgovaraju nastavnom planu i programu te sufinanciranjem  
prevođenja većeg broja potrebnih udžbenika za osnovnoškolsko obrazovanje (za češku,  
mađarsku, srpsku i talijansku nacionalnu manjinu). U postupak pregledavanja usklađenosti  
udžbenika s udžbeničkim standardom i njihovo odobravanje bili su uključeni učitelji  
praktičari koji rade u nastavi na jeziku i pismu nacionalnih manjina.

Povećan je obuhvat romske djece u integrirani predškolski odgoj, kao i u program predškole,  
učenika u redovno osnovnoškolsko i srednjoškolsko obrazovanje te studenata u visokoškolsko  
obrazovanje te obuhvat učenika i studenata Roma u učeničke/studente domove. Osigurano  
je sufinanciranje roditeljskog udjela za djecu pripadnike romske nacionalne manjine koja su  
uključena u integrirani predškolski odgoj i obrazovanje.

Pozitivno su riješeni svi zahtjevi za odobravanje programa učenja materinskog jezika i  
kulture po modelu C te odobrena odgovarajuća količina radnog vremena za angažiranje  
učitelja i nastavnika. Objavljeni su Nastavni planovi i programi materinskog jezika češke,  
mađarske, srpske i talijanske nacionalne manjine, i to: Nastavni program češkog, mađarskog,  
srpskog i talijanskog jezika za osnovnu i srednju školu. Podzakonski akti su usklađeni s  
Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina i Zakonom o odgoju i obrazovanju na  
jeziku i pismu nacionalnih manjina;

Učenici gimnazija i četverogodišnjih srednjih škola koji pohađaju nastavu na jeziku i pismu  
nacionalne manjine polagali su državnu maturu na materinskom jeziku i materinski jezik.  
Odgojitelji/učitelji/nastavnici koji nastavu izvode na jeziku i pismu nacionalnih manjina  
kontinuirano se educiraju u Republici Hrvatskoj, a omogućeno im je i usavršavanje u državi  
matičnog naroda. Ujedno je takvo usavršavanje priznato za napredovanje u zvanje savjetnika  
i mentora.

Tijekom 2010. godine nije bilo značajnijih pomaka u promicanju u zvanje savjetnika odnosno  
mentora odgojitelja/učitelja/nastavnika i stručnih suradnika u nastavi na jeziku i pismu  
nacionalnih manjina.

Pet osnovnih škola iz Vukovarsko-srijemske županije (OŠ Trpinja, Trpinja, OŠ Borovo,  
Borovo, OŠ Bobota, Bobota, OŠ Negoslavci, Negoslavci i OŠ Markušica, Markušica) djeluje  
dugi niz godina stoga nisu novoosnovane odgojno-obrazovne ustanove, a budući da nemaju  
osnivački akt potrebno je izvršiti promjene i usklađivanja izmjenama i dopunama njihovih  
statuta sa Zakonom o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina.

## 5. PRAVO NA OČITOVANJE SVOJE VJERE I OSNIVANJE VJERSKIH ZAJEDNICA

Prema podacima Ministarstva uprave u Evidenciju vjerskih zajednica u Republici Hrvatskoj na  
dan 31. prosinca 2010. godine je upisano 51 vjerskih zajednica, te 357 njihovih organizacijskih  
oblika, s tim da Srpska pravoslavna crkva u Republici Hrvatskoj ima 427 svojih organizacijskih  
oblika.

Pregled financijskih potpora za razdoblje 2009. ó 2010. godine:

Vjerske zajednice	2009.	2010.
Srpska pravoslavna crkva u Hrvatskoj	9.800.613 kn	9.655.708 kn
Islamska zajednica u Hrvatskoj	2.986.839 kn	2.942.692 kn
Koordinacija flidovskih op ina u Republici	-----	613.061 kn



	414.839 kn	408.708 kn
	160.751 kn	158.375 kn
Makedonska pravoslavna crkva u Hrvatskoj	689.669 kn	679.476 kn
<b>UKUPNO</b>	<b>14.052.711 kn</b>	<b>14.458.020 kn</b>

U 2010. godini sklopljen je Ugovor o pitanjima od zajedničkog interesa između Vlade Republike Hrvatske i Koordinacije filiovskih općina u Republici Hrvatskoj.

Republika Hrvatska obvezala se Ugovorima o pitanjima od zajedničkog interesa, potpisanim sa navedenim vjerskim zajednicama, davati godišnje izdružno proračunsko iznosa koji se izraunavaju na temelju bruto osnovice za izraunavanje javnih i družno sluffbenika i namještika. Iz tog razloga pojedinačni iznosi za 2009. godinu su veći nego za 2010. godinu, kada se ova osnovica, radi gospodarskog oporavka, smanjila.

### **Ocjena stanja i preporuke**

*U Republici Hrvatskoj postignuta je visoka razina vjerskih sloboda, a što potvrđuju same vjerske zajednice u prigodi različitih tribina, obljetnica te putem sredstava javnog priopćavanja, kao na primjer: Islamska zajednica u Republici Hrvatskoj, Reformirana kršćanska kalvinska crkva u Hrvatskoj, Bugarska pravoslavna crkva u Hrvatskoj, Makedonska pravoslavna crkva u Hrvatskoj, Židovska zajednica Bet Israel u Hrvatskoj i dr. U cilju provedbe mjera gospodarskog oporavka i svođenja potrošnje u realne, fiskalno održive okvire, u 2010. godini sufinanciranje vjerskih zajednica nije povećano.*

## **6. PRISTUP SREDSTVIMA JAVNOG PRIOPĆAVANJA**

O nacionalnim manjinama u Republici Hrvatskoj, njihovim vjerskim, kulturnim i drugim samobitnostima, o uvanju i zaštiti njihovih kulturnih dobara i tradicije, brinu sve programske cjeline HTV-a, ali još uvijek u nedovoljnoj mjeri. Ravnateljstvo HRT-a je u rujnu 2010. godine usvojilo izmjene i dopune Pravilnika o unutrašnjem ustroju HRT-a te je u odjelu Obrazovnog programa predvidjelo osnivanje redakcije Manjinski mozaik. Redakcija bi se isključivo bavila proizvodnjom i emitiranjem programa namijenjenog informiranju nacionalnih manjina, a njezino je osnivanje u pripremi.

Sukladno Ugovoru o proizvodnji i emitiranju emisija namijenjenih informiranju pripadnika nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj koji je 3. prosinca 2009. godine potpisan između Vlade Republike Hrvatske i Hrvatske radiotelevizije, HRT je iz vlastitih sredstava realizirala emitiranje emisije Manjinski mozaik. Emisija dokumentarnog formata emitira se svaki tjedan i tijekom ljeta, a u cijelosti je na jezicima nacionalnih manjina, s titlovima na hrvatskom. Emisije se snimaju na terenu, a jedna emisija obrađuje jednu nacionalnu manjinu te jednu temu iz filiova te manjine. Upotrebom jezika nacionalnih manjina promiču se suflivot i tolerancija te svijest o prisutnosti jezika manjina koji su sastavni dio vešinske kulture.

Svoju zakonsku obvezu, proizvodnje i emitiranja emisija namijenjenih informiranju nacionalnih manjina, HTV ostvaruje uglavnom u Informativnom programu, odnosno Redakciji za manjine, u emisijama Prizma i Manjinski mozaik te kroz dnevne informativne emisije. U programu su, između ostalog, obrađivane sljedeće teme: politička participacija manjina, ostvarivanje prava iz manjinske skupine zakona (od Ustavnog zakona, do sluffbene uporabe jezika, obrazovanja na jezicima manjina i anti-diskriminacijskog zakona) manjinski aktivizam, kultura i tradicija te predstavljanje uspješnih i zanimljivih pojedinaca. Također,

U ulazak u EU posebno po pitanju financiranja manjinskih  
a prava glasa za manjine, a u 2010-toj posebnu pažnja  
anovni-tva. U programu se posebna važnost daje  
specifičnostima manjinske problematike, od statusnih pitanja Roma, povratka Srba do  
primjerice pitanja nastavnika kadra u školama na jezicima manjina kod Mađarska ili Mađara.  
Sve se teme, uz dnevne emisije informativnoga programa, temeljito obrađuju kroz emisiju  
Prizma i analiza gledanost bilježi stalnu uzlaznu putanju i kreće se oko 7%, te oko 30% share, a  
Redakcija za nacionalne manjine, iseljništvo i civilno društvo servisira i HRT-ov WEB pod  
kategorijom manjine.

Rad i stvaralaštvo nacionalnih manjina u programima HTV-a prezentira se u različitim  
televizijskim formama i žanrovima, glazbenim emisijama, kronikama o događajima i  
smotrama, reportažama, klasičnim dokumentarcima, te izravnim ili odgođenim televizijskim  
prijenosom.  
Cjelokupni program namijenjen informiranju nacionalnih manjina koji se emitira na HTV-u,  
proizvodi se isključivo sredstvima HRT-a.

U skladu s Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina i Zakonom o HRT-u **Hrvatski  
radio** proizvodi i emitira informacije i programe za nacionalne manjine ne koristeći sredstva  
državnog proračuna Republike Hrvatske. U specifičnoj je situaciji Meunarodni program  
š Glas Hrvatske koji zajedno financiraju Hrvatski radio i Vlada Republike Hrvatske, a koji je  
u jednoj od svojih funkcija namijenjen i informiranju nacionalnih manjina kroz emisiju  
š Multikultura koja se reemitira i na Prvom programu Hrvatskoga radija. Potrebno je istaknuti  
i emisije Religijskog programa koje u cijelosti provode Sporazum o zastupljenosti i  
nekatolikih vjerskih zajednica na Hrvatskome radiju.  
Prema podacima Vijeća za elektroničke medije iz sredstava Fonda za poticanje pluralizma i  
raznovidnosti elektroničkih medija u 2010. godini dodijeljena su sredstva u iznosu od  
1.285.399,21 kuna za proizvodnju programskih sadržaja namijenjenih nacionalnim  
manjinama.

### ***Ocjena stanja i preporuke***

*Tijekom 2010. godine u ostvarivanju prava nacionalnih manjina na pristup medijima  
ostvareni su pozitivni pomaci, ali pripadnici nacionalnih manjina napominju da oni još nisu  
dovoljni. Unatoč povećanju proračunskih sredstava koja su namijenjena nacionalnim  
manjinama u cilju ostvarivanja prava na pristup javnim medijima, nije ostvarena dovoljna  
zastupljenost nacionalnih manjina u programima Hrvatske radiotelevizije na državnoj,  
regionalnoj i lokalnoj razini te u uređivačkim redakcijama. Još uvijek se ne realiziraju emisije  
na jezicima nacionalnih manjina. U narednom razdoblju potrebno je intenzivirati aktivnosti  
na provedbi Ugovora o proizvodnji i emitiranju emisija namijenjenih informiranju pripadnika  
nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj. Također je potrebno intenzivnije provoditi mjere  
s ciljem veće uporabe manjinskih jezika u javnim medijima i veće zastupljenosti manjinskih  
tema u programima Hrvatske televizije i Hrvatskog radija te formiranja manjinskih redakcija.*

## **7. KULTURNA AUTONOMIJA**

Ministarstvo kulture je u 2010. godini, za financiranje 124 programa javnih potreba u kulturi  
nacionalnih manjina, osiguralo ukupno 11.573.568,66 kuna (što je više u odnosu na 2009.  
godinu kada je izdvojeno 10.624.963,19 kuna). Navedena sredstva su odobravana od strane  
nadležnih kulturnih vijeća i povjerenstava, na temelju godišnjih Poziva za predlaganje

Republike Hrvatske, a sukladno Pravilniku o izboru i

Ministarstvo kulture kroz posebnu proračunsku aktivnost svake godine osigurava sredstva Izdavačima i "Edit" Rijeka za nakladni ku djelatnost na talijanskom jeziku. Sredstva za redovitu djelatnost središnjih knjižnica nacionalnih manjina osiguravaju se u posebnoj stavci ustanova u kulturi.

U području dramskih umjetnosti Zakonom o kazalištima (š Narodne novine, br. 71/06) propisano je da u sastavu Hrvatskog narodnog kazališta Ivana pl. Zajca Rijeka obvezno djeluje Talijanska drama za koju se sredstva, osim u proračunu Savjeta za nacionalne manjine i osnivača Grada Rijeke, osiguravaju i iz proračunske aktivnosti Ministarstva kulture namijenjene za programsku djelatnost Kazališta.

Usporedbom financijskih podataka za 2010. u odnosu na 2009. godinu zamjetan je porast od 9% dodijeljenih sredstava koji se u najvećoj mjeri odnosi na zaštitu i očuvanje kulturne baštine (zaštitu i očuvanje nepokretnih i pokretnih spomenika kulture). Utrošena sredstva za zaštitne radove na kulturnim dobrima nacionalnih manjina u 2010. godini iznosila su 7.549.279,00 kn te su uvećana za 13% u odnosu na 2009. godinu kada je realizirano 6.678.335,00 kn. Kroz radove obnove i prezentacije, bogatu kulturnu baštinu nacionalnih manjina čira javnost prepoznaje kao dio cjelokupne baštine Republike Hrvatske. Osim značajna očuvanja baštine, obnova sakralnih i svjetovnih kulturnih dobara nacionalnih manjina pomaže u očuvanju vjerskog, nacionalnog, regionalno-zavičajnog identiteta te unapređivanju interkulture komunikacije.

Pregled ostvarenih iznosa potpora nacionalnim manjinama Ministarstva kulture prema programskim djelatnostima za 2010. godinu:

Manjina/ djelatnost	Arhiv. i muz.- galerij. djelatnost	Glazb.- scenska djelat. i kult.- umjetn. amaterizam	Invest. i informati- zacija ustanova u kulturi	Knjižnična djelatnost	Likovna i novome- dijjska djelatno- st	Međunar. kulturalna suradnja	Novinska i književno- nakladn. djelatnost	Zaštita kulturne baštine	Sveukupno
Albanci	7.908,00			185.430,08					193.338,08
Austrijanci				159.559,48		100.000,00			259.559,48
Bošnjaci							16.000,00		16.000,00
Crnogorci							8.220,00		8.220,00
Česi				149.445,38					149.445,38
Mađari				142.439,71				1.129.965,00	1.272.404,71
Makedonci							20.000,00		20.000,00
Romi		10.000,00				37.252,00	22.250,00		69.502,00
Rumunji		15.000,00							15.000,00
Rusini i Ukrajinci				190.942,94					190.942,94
Slovaci			190.000,00	157.215,06					347.215,06
Slovenci				142.806,42					142.806,42
Srbi		30.000,00	300.000,00	299.241,15			81.300,00	6.263.314,00	6.973.855,15
Sve manjine							8.000,00		8.000,00
Talijani		67.344,92		148.434,52			1.337.000,00		1.552.779,44
Židovi	20.000,00	23.000,00			55.000,00	50.000,00	50.500,00	156.000,00	354.500,00
Sveukupno	27.908,00	145.344,92	490.000,00	1.575.514,74	55.000,00	187.252,00	1.543.270,00	7.549.279,00	11.573.568,66

ostvarivanje kulturne autonomije nacionalnih manjina putem Savjeta za nacionalne manjine. U Državnom proračunu za 2010. godinu putem Savjeta za nacionalne manjine

Republike Hrvatske osigurana su sredstva udrugama i ustanovama nacionalnih manjina u iznosu od 41.843.800,00 kuna za ostvarivanje programa informiranja, izdavaštva, kulturnog amaterizma, kulturnih manifestacija, te programe koji proizlaze iz bilateralnih sporazuma.

### ***Ocjena stanja i preporuke***

*U ovom području postignut je visok stupanj provedbe Ustavnog zakona. U 2010. godini došlo je do daljnjeg povećanja sredstava koja se iz Državnog proračuna izdvajaju za zaštitu i očuvanje kulturne baštine. Kod većine udruga i ustanova nacionalnih manjina očigledan je napredak u postignutoj razini financijske discipline te odgovornosti za dobivena sredstva iz državnog proračuna. Još uvijek postoji manji broj udruga i ustanova nacionalnih manjina kod kojih se pojavljuju poteškoće u podnošenju financijskih izvješća sukladno Metodologiji praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina Savjeta za nacionalne manjine, što upućuje da je u budućem razdoblju potrebno planirati dodatnu edukaciju vezanu za način podnošenja financijskih izvješća.*

## PRIPADNIKA NACIONALNIH MANJINA

### ih manjina u tijelima državne uprave

Prema podacima iz privremene evidencije Ministarstva uprave o broju i strukturi zaposlenih drflavnih sluffbenika i namje-tenika, na dan 31. prosinca 2010. godine u sredi-njim tijelima drflavne uprave, uredima drflavne uprave u flupanijama te u uredima Vlade Republike Hrvatske bilo je zaposleno ukupno 52798 drflavnih sluffbenika i namje-tenika, od ega 2070, odnosno 3.92% pripadnika nacionalnih manjina.

Prikaz broja ukupno zaposlenih i broja zaposlenih pripadnika nacionalnih manjina u sredi-njim tijelima drflavne uprave, uredima drflavne uprave u flupanijama te uredima Vlade Republike Hrvatske i ostalim drflavnim tijelima na dan 31. prosinca 2009. i 31. prosinca 2010. godine:

na dan 31. prosinac 2009.	BROJ ZAPOSLENIH	BROJ PRIPADNIKA NACIONALNIH MANJINA	% NACIONALNIH MANJINA
SREDI-NJNA TIJELA DRFLAVNE UPRAVE	48.607	1.997	4,11%
UREDI DRFLAVNE UPRAVE U FLUPANIJAMA	3.429	206	6,01%
UREDI VLADE RH I OSTALA DRFLAVNA TIJELA	1.263	44	3,48%
<b>UKUPNO</b>	<b>53.299</b>	<b>2.247</b>	<b>4,22%</b>

na 31. prosinca 2010.	BROJ ZAPOSLENIH	BROJ PRIPADNIKA NACIONALNIH MANJINA	% NACIONALNIH MANJINA
SREDI-NJNA TIJELA DRFLAVNE UPRAVE	48.533	1.863	3,84%
UREDI DRFLAVNE UPRAVE U FLUPANIJAMA	3.026	168	5,55%
UREDI VLADE RH I OSTALA DRFLAVNA TIJELA	1.239	39	3,15%
<b>UKUPNO</b>	<b>52.798</b>	<b>2.070</b>	<b>3,92%</b>

Razlika 31.prosinca 2009. / 31. prosinca 2010.	BROJ ZAPOSLENIH	BROJ PRIPADNIKA NACIONALNIH MANJINA	% NACIONALNIH MANJINA
SREDI-NJNA TIJELA DRFLAVNE UPRAVE	- 74	- 114	- 0,27%
UREDI DRFLAVNE UPRAVE U FLUPANIJAMA	- 403	- 38	- 0,46%
UREDI VLADE RH I OSTALA DRFLAVNA TIJELA	- 24	- 5	- 0,33%
<b>UKUPNO</b>	<b>- 501</b>	<b>- 177</b>	<b>- 0,30%</b>

Iz usporednog prikaza broja zaposlenih pripadnika nacionalnih manjina na dan 31. prosinca 2009. i 31. prosinca 2010. godine, razvidno je da se u jednogodi-njem razdoblju udio pripadnika nacionalnih manjina u sredi-njim tijelima drflavne uprave, uredima drflavne uprave u flupanijama te uredima Vlade Republike Hrvatske i ostalim drflavnim tijelima smanjio za

sluflbenika i namje-tenika. U istom je razdoblju smanjen  
ka u navedenim tijelima, i to za 0,94%.

kom 2010. godine, potrebno je naglasiti da je na snazi

Odluka o zabrani novog zapo-ljavanja drflavnih sluflbenika i namje-tenika u tijelima drflavne uprave, stru nim sluflbama i uredima Vlade Republike Hrvatske („Narodne novine", broj 153/09), kojom se u tim tijelima zabranjuje novo zapo-ljavanje, a prijam je iznimno mogu samo na radna mjesta koja ostanu upraflnjena zbog prestanka sluflbe drflavnog sluflbenika ili prestanka rada namje-tenika ukoliko nije mogu e osigurati redovito obavljanje poslova preraspodjelom izme u postoje ih drflavnih sluflbenika i namje-tenika.

Zbog potrebe smanjenja broja zaposlenih sukladno Planu gospodarskog oporavka, Vlada Republike Hrvatske usvojila je kriterije za smanjenje broja zaposlenih u tijelima drflavne uprave te je, izme u ostalog, postroflila zabranu zapo-ljavanja uvo enjem obvezne primjene tzv. „klauzule 2 za 1" (za dva oti-la jedan novi zaposleni).

Odluka o zabrani novog zapo-ljavanja i „klauzula 2 za 1" ne primjenjuju se na zapo-ljavanje drflavnih sluflbenika s radnim iskustvom za provedbu IPA programa i radi izvr-avanja obveza preuzetih prema Europskoj uniji.

Ministarstvo uprave prikupilo je podatke od tijela drflavne uprave o zapo-ljavanju i odlascima pripadnika nacionalnih manjina tijekom 2010. godine. Prema podacima koji su obra eni do sredine svibnja 2011. godine, u razdoblju 1. sije nja ó 31. prosinca 2010. godine ukupno je primljeno 2026 drflavnih sluflbenika i namje-tenika, od ega se njih 91, odnosno 4,49% izjasnio kao pripadnik neke nacionalne manjine.

U istom je razdoblju, po raznim osnovama, napustilo 2008 drflavnih sluflbenika i namje-tenika, od ega 109 pripadnika nacionalnih manjina, -to iznosi 5,42% od ukupnog broja oti-lih. Osnove prestanka sluflbe, odnosno radnog odnosa bile su sporazumni prestanci sluflbe zbog pronalaska novog zaposlenja, odlasci u mirovinu, preuzimanje u agencije koje su osnovane tijekom 2010. godine i sli no.

Vezano za zapo-ljavanje pripadnika nacionalnih manjina, odnosno za pozivanje na pravo prednosti pod jednakim uvjetima, Ministarstvo uprave je pra enjem objava javnih natje aja uo ilo da se u tekstovima natje aja navodi obveza dostavljanja potvrde o priznatom statusu iz koje je vidljivo pravo prednosti, -to izaziva dvojbu kod pripadnika nacionalnih manjina o podno-enju dokaza o priznatom statusu.

U cilju uklanjanja navedene dvojbe, Ministarstvo uprave je svojom uputom o postupanju od 20. sije nja 2011. godine, koja je upu ena tijelima drflavne uprave, pravosudnim tijelima i upravnim tijelima jedinica lokalne i podru ne (regionalne) samouprave, ukazalo da je u tekstovima javnih natje aja potrebno posebno navesti da pripadnici nacionalnih manjina imaju pravo pozvati se na prednost pri zapo-ljavanju temeljem lanka 22. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, bez obveze dostavljanja dokaza o nacionalnoj pripadnosti.

### **Zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u predstavničkim i izvršnim tijelima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave**

Prema evidenciji Ministarstva uprave uspostavljenoj radi pra enja prava pripadnika nacionalnih manjina na ostvarivanje odgovaraju e zastupljenosti u predstavni kim i izvr-nim tijelima jedinica samouprave, zastupljenost jednog pripadnika iz reda nacionalnih manjina koji u ukupnom bira kom tijelu jedinice lokalne samouprave sudjeluju s 5% do 15% potrebno je osigurati u 82 jedinice; razmjernu zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina koje u ukupnom bira kom tijelu jedinice lokalne samouprave sudjeluju s vi-e od 15% potrebno je osigurati u 64 jedinice; dok je razmjernu zastupljenost u predstavni kom tijelu jedinice podru ne (regionalne) samouprave u kojima pripadnici nacionalnih manjina u ukupnom bira kom tijelu sudjeluju s vi-e od 5% potrebno osigurati u 12 flupanija.



...datak o broju jedinica lokalne samouprave u kojima  
...jina u bira kom tijelu sudjeluju s vi-e od 15%, uvr-teno i  
...e potrebno osigurati i obi nu i razmjernu zastupljenost  
pripadnika nacionalnih manjina u predstavnim kom tijelu, te da u navedene podatke nije  
uklju en broj od 16 jedinica lokalne samouprave, odnosno op ina u kojima pripadnici neke  
nacionalne manjine ine ve inu u ukupnom bira kom tijelu, kao niti broj jedinica u kojima je  
zastupljenost u predstavnim kom i / ili izvr-nom tijelu propisana statutom jedinice samouprave,  
a da za to nije postojala zakonska obveza temeljem odredbi stavka 20. Ustavnog zakona.

#### Ostvarena zastupljenost u predstavničkim i izvršnim tijelima nakon redovnih i dopunskih izbora nakon redovnih i dopunskih izbora provedenih u 2009. i 2010. godini

Prema podacima iz evidencije Ministarstva uprave na dan 1. velja e 2010. godine, nakon održanih redovnih izbora u svibnju i dopunskih izbora u prosincu 2009. godine, zastupljenost ili razmjerna zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u predstavni kom tijelu ostvarena je u 155 jedinica lokalne i područne samouprave. Ukupan broj pripadnika nacionalnih manjina koji su izabrani za članove predstavničkih tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave je 584, od ega 447 Srba, 8 Bo-njaka, 17 eha, 34 Ma ara, 5 Slovaka, 5 Rusina, 1 Ukrajinac, 1 Albanac, 3 Roma i 63 Talijana.

Nadalje, zastupljenost u izvr-nom tijelu jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave bila je ostvarena u ukupno 84 jedinice. Iz reda pripadnika nacionalnih manjina izabrana su 2 gradona elnika i 19 zamjenika gradona elnika, 8 op inskih na elnika i 47 zamjenika op inskih na elnika te 8 zamjenika flupana, od ega 51 Srba, 2 Bo-njaka, 2 eha, 6 Ma ara, 1 Nijemac, 2 Rusina i 20 Talijana.

Ministarstvo uprave napominje da pripadnici nacionalne manjine, konkretno srpske, u Op ini Levanjska Varo- (Osje ko-baranjska flupanija) i u Op ini Rakovica (Karlova ka flupanija) nisu iskoristili svoje pravo da izaberu zamjenike op inskih na elnika na dopunskim izborima koji su održani 6. prosinca 2009. godine jer nije bilo kandidata, odnosno iz razloga -to je jedini kandidat odustao od kandidature.

#### Nadzor nad statutima i provedba drugog kruga dopunskih izbora

Nakon nadzora koji je proveden u 13 jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, a polaze i od injenice da te jedinice niti nakon napatka Sredi-njeg drflavnog ureda za upravu (sada Ministarstva uprave), Klasa: 016-01/09-01/0015, Urbroj: 515-09-02-09-2 od 19. ofluja 2009.; Zaklju ka Vlade Republike Hrvatske, Klasa: 013-03/05-02/01, Urbroj: 5030109-09-1 od 10. ofluja 2009. godine (kojima su se zadufile jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave na dosljednu primjenu lanka 20. stavak 7. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina); te Zaklju ka Vlade Republike Hrvatske od 22. listopada 2009. godine nisu uskladile statut s odredbama Ustavnog zakona i posebnih zakona, Ministarstvo uprave, u svrhu otklanjanja nezakonitosti i omogu avanja primjene Ustavnog zakona, donijelo je odluku o obustavi od primjene odredaba statuta u jedinicama samouprave u dijelu ostvarivanja prava zastupljenosti predstavnika nacionalne manjine u predstavničkim i izvr-nim tijelima i predlofilo Vladi Republike Hrvatske upu ivanje zahtjeva Ustavnom sudu za ocjenu ustavnosti statuta u tom dijelu.

U cilju ostvarivanja prava i sloboda nacionalnih manjina zajam enih Ustavom, Ustavnim zakonom i posebnim zakonima, Ministarstvo uprave je predlofilo Vladi Republike Hrvatske

zamjenike na elnika i gradona elnika i u onim jedinicama koje statute s odredbama Ustavnog zakona i posebnih

Slijedom navedenog, Vlada Republike Hrvatske je svojom Odlukom, Klasa: 013-03/10-02/01, Urbroj: 5030106-10-1 od 6. svibnja 2010. („Narodne novine“, broj 57/10), raspisala dopunske izbore za članove predstavničkih tijela 3 jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave iz reda pripadnika nacionalnih manjina. Izbori su održani 13. lipnja 2010. godine, a birano je ukupno 6 članova predstavničkih tijela jedinica iz reda srpske nacionalne manjine.

Nadalje, Vlada Republike Hrvatske je svojom Odlukom, Klasa: 013-03/10-01/01, Urbroj: 5030109-10-1 od 6. svibnja 2010. i Urbroj: 5030109-10-3 od 13. svibnja 2010. („Narodne novine“, broj 57/10 i 60/10), raspisala i dopunske izbore za zamjenike općinskih na elnika, gradona elnika i načelnika iz redova pripadnika nacionalnih manjina, koji su također održani 13. lipnja 2010. godine. U 15 jedinica samouprave izbori su raspisani za zamjenika iz reda srpske nacionalne manjine te u jednoj za predstavnika iz reda rusinske ili srpske nacionalne manjine.

#### Nadzor i raspuštanje predstavničkih tijela nakon drugog kruga dopunskih izbora

Tijekom 2010. godine, Ministarstvo uprave provelo je nadzor nad statutima u Općini Zemunik Donji i u Gradu Vukovaru, te je kao posljedica nepoštivanja odredbi Ustavnog zakona uslijedilo raspuštanje predstavničkog tijela.

Slijedom navedenog, Vlada Republike Hrvatske donijela je Odluku o raspisivanju prijevremenih izbora za Gradsko vijeće Grada Vukovara („Narodne novine“, broj 1/2011). Izbori su održani 6. veljače 2011. godine, nakon čega je u Gradskom vijeću Grada Vukovara ostvarena odgovarajuća, odnosno razmjerna zastupljenost pripadnika srpske nacionalne manjine s 9 članova.

#### **Zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u tijelima uprave jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave**

Nakon lokalnih izbora u svibnju 2009. godine broj jedinica samouprave u kojima je potrebno osigurati zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u upravnim tijelima tih jedinica je 96. U navedeni broj od 96 jedinica samouprave, uključeno je 16 jedinica u kojima pripadnici određene nacionalne manjine većinu biračkog tijela jedinice.

U području sagledavanja stanja i s ciljem poduzimanja odgovarajućih mjera za osiguravanje propisane zastupljenosti pripadnika nacionalnih manjina u upravnim tijelima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, Ministarstvo uprave je tijekom prosinca 2010. godine afluriralo evidenciju, odnosno podatke o zastupljenosti pripadnika nacionalnih manjina u upravnim tijelima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave prema stanju na dan 1. listopada 2010. godine.

Prema podacima iz navedene evidencije, od ukupno 576 jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave njih 115 osigurava zastupljenost, odnosno zapošljava pripadnike nacionalnih manjina u svojim upravnim tijelima. Usporedbe radi, navodimo da je na dan 31. prosinca 2009. godine 113 jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave osiguravalo zastupljenost, odnosno zapošljavalo pripadnike nacionalnih manjina u svojim upravnim tijelima. Dakle, u razdoblju 31. prosinca 2009. do 1. listopada 2010. godine broj jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave koji osigurava zastupljenost, odnosno zapošljava pripadnike nacionalnih manjina u svojim upravnim tijelima povećao se za 2.

e, u upravnim tijelima jedinica lokalne i podru ne zaposleno 12.865 slufbenika i namje-tenika, od ega 584 nacionalnih manjina, 43 ili 0,334% nepoznate narodnosne pripadnosti i 9 ili 0,070% slufbenika i namje-tenika koji su se izjasnili kao muslimani. Prema podacima od 31. prosinca 2009. godine u tijelima uprave jedinica lokalne i podru ne (regionalne) samouprave bilo je ukupno zaposleno 12.854 slufbenika i namje-tenika, od ega 609 ili 4,74% pripadnika nacionalnih manjina.

Od 96 jedinica (u 84 op ine i grada te 12 flupanija) u kojima je potrebno osigurati zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u upravnim tijelima jedinica lokalne i podru ne (regionalne) samouprave, to se pravo u cijelosti ostvaruje u njih 57 ili 4 manje u odnosu na stanje na dan 31. prosinca 2009. godine. U navedeni broj od 96 jedinica samouprave, uklju eno je i 16 jedinica u kojima pripadnici odre ene nacionalne manjine ine ve inu bira kog tijela jedinice.

Analizom podataka, koje je Ministarstvo uprave prikupljalo 2010. godine, uo eno je da u odre enom broju jedinica samouprave, koje imaju obvezu osigurati zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u svojim upravnim tijelima te u kojima do kraja 2009. godine to pravo nije ostvareno, u planovima prijama u slufbu za 2010. godinu nije planirano zapo-ljavanje potrebnog broja pripadnika nacionalnih manjina radi ostvarivanja zastupljenosti sukladno Ustavnom zakonu o pravima nacionalnih manjina, Zakonu o lokalnoj i podru noj (regionalnoj) samoupravi te Zakonu o slufbenicima i namje-tenicima u lokalnoj i podru noj (regionalnoj) samoupravi.

U cilju ispunjavanja odgovaraju ih zakonskih obveza vezano uz planiranje i ostvarivanje prava pripadnika nacionalnih manjina na zastupljenost u upravnim tijelima jedinica lokalne i podru ne (regionalne) samouprave, Ministarstvo uprave je, svojom uputom za postupanje od 20. sije nja 2011. godine, ukazalo nositeljima izvr-nih ovlasti u jedinicama samouprave na obvezu postupanja sukladno odgovaraju im propisima te ih uputilo na odgovaraju e postupanje pri dono-enja planova prijama u slufbu za 2011. godinu.

Ministarstvo uprave e u narednom razdoblju prikupiti i analizirati podatke o planovima zapo-ljavanja u upravnim tijelima jedinica samouprave te e, u onim jedinicama koje nisu postupile sukladno odgovaraju im propisima, provesti mjere inspeksijskog nadzora. Nadalje, tijekom svibnja i lipnja 2010. godine Ministarstvo uprave je, u suradnji s Akademijom lokalne demokracije, provelo mjeru iz Akcijskog plana za provedbu Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, koja se odnosi na edukaciju op inskih na elnika, gradona elnika, flupana i njihovih zamjenika te lokalnih slufbenika koji rade na kadrovskim poslovima o pravu prednosti pri zapo-ljavanju pod jednakim uvjetima. U okviru ove mjere odrflana su 4 regionalna savjetovanja u Topuskom, Bizovcu, Zadru i Puli.

### **Zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u pravosudnim tijelima**

Ministarstvo pravosu a je u prosincu 2010. izradilo *Analizu zastupljenosti pripadnika nacionalnih manjina u pravosudnim tijelima*. Analiza je pokazala podzastupljenost pripadnika nacionalnih manjina zaposlenih u pravosudnim tijelima, u odnosu na njihov udio u ukupnom stanovni-tvu (prema Popisu stanovni-tva 2001.) u Li ko-senjskoj, Vukovarsko-srijemskoj, Sisa ko-moslava koj, Istarskoj i Karlova koj flupaniji. O zapo-ljavanju pripadnika nacionalnih manjina u pravosudnim tijelima, sukladno odredbi lanaka 22. Ustavnog zakona, Ministarstvo pravosu a je u listopadu 2010.g. u Osijeku organiziralo okrugli stol s ciljem

manjina da se prilikom prijave na natječaj, odnosno oglas za prednostni prijem zaposlenika, pod jednakim uvjetima, te na Republike Hrvatske o potrebi i nužnosti zaštite prava nacionalnih manjina. U tu svrhu u tijeku je izrada plakata koji će biti izvedeni na sudovima, državnim odvjetnicima i odvjetničkim zborovima.

Tabelarni prikaz broja zaposlenih pripadnika nacionalnih manjina na sudovima i u državnim odvjetništvima (ukupno i razdijeljeno po kategorijama):

DATUM	UKUPNO ZAPOSLENO	NACIONALNE MANJINE
15.02.10.	10.518	387 (3,68 %)
30.07.10.	10.532	369 (3,50 %)
31.12.10.	10.482	366 (3,49 %)

DATUM	SUCI UKUPNO	SUCI NAC. MANJINE	DRŽAVNI ODVJETNICI UKUPNO	DRŽAVNI ODVJETNICI NACIONALNE MANJINE	DRŽAVNI SLUŽBENICI UKUPNO (sudovi i državna odvjetništva)	DRŽAVNI SLUŽBENICI NAC. MANJINE (sudovi i državna odvjetništva)
15.02.10.	1.915	76 (3,96%)	577	34 (5,89%)	8.026	277 (3,45%)
30.07.10.	1.906	75 (3,63%)	580	20 (3,44 %)	8.046	274 (3,41%)
31.12.10.	1.903	75 (3,94%)	584	21 (3,59%)	7.995	270 (3,38%)

### Ocjena stanja i preporuke

U pojedinim tijelima državne uprave i pravosuđa, kao i u upravnim tijelima pojedinih lokalnih jedinica nije ostvarena zadovoljavajuća zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina na način kako je to propisano odredbama članka 22. st. 2. i 3. Ustavnog zakona, između ostalih razloga, i zbog nepovoljnih gospodarskih prilika uzrokovanih recesijom koje su trajale i tijekom 2010. godine.

Očekuje se da će se provedbom dugoročnog Plana prijama pripadnika nacionalnih manjina u tijela državne uprave za razdoblje od 2011. do 2014. godine postići zastupljenost nacionalnih manjina od 5,5% u ukupnom broju zaposlenih. Vodeći računa o ograničenim mogućnostima zapošljavanja novih službenika u tijela državne uprave, uključujući i pripadnike nacionalnih manjina, te o potrebi smanjenja broja zaposlenih u navedenim tijelima, kao i o raspoloživim financijskim sredstvima za nova zapošljavanja, u razdoblju od 2011. do 2014. godine planira se prijam ukupno 802 pripadnika nacionalnih manjina u tijela državne uprave, od čega njih 727 u središnja tijela državne uprave te njih 75 u urede državne uprave u županijama.

U predstavničkim i izvršnim tijelima na lokalnoj razini u gotovo svim lokalnim jedinicama usklađeni su statuti te ostvarena odgovarajuća zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina.

Međutim, kao i u prethodnom izvještajnom razdoblju, konstatira se nedovoljna zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u upravnim tijelima lokalnih jedinica. U onim jedinicama u kojima u planovima prijama u službu za 2010. godine nije planirano zapošljavanje potrebnog broja pripadnika nacionalnih manjina radi ostvarivanja zastupljenosti sukladno Ustavnom zakonu, nužno je u narednom razdoblju provesti mjere inspekcijaskog nadzora. Također je neophodno nastaviti provoditi edukacije općinskih načelnika, gradonačelnika, župana i njihovih zamjenika te lokalnih službenika koji rade na kadrovskim poslovima o pravu prednosti pri zapošljavanju pod jednakim uvjetima.

## IZVJEŠTAJ O SREDSTVIMA NACIONALNIH MANJINA U JEDINICAMA OPĆINE (REGIONALNE) SAMOUPRAVE

Broj vijeća nacionalnih manjina upisanih u Registar nacionalnih manjina nije se promijenio u odnosu na prethodno izvješćajno razdoblje. Zaključno s danom 31. prosinca 2010. godine u Registar je bilo upisano 221, od ukupno 253 vijeća nacionalnih manjina koja su 17. lipnja 2007. godine izabrana na drugim redovnim izborima za vijeća i predstavnike nacionalnih manjina (206 u punom broju i 47 u natpolovinom broju). 32 izabrana vijeća nisu se, dakle, upisala u Registar iz razloga –to se nisu uspjela konstituirati ili su propustila Ministarstvu uprave podnijeti zahtjev za upis u Registar.

Pregled sredstava osiguranih u proračunima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave koja su doznačena/utrošena za funkcioniranje vijeća nacionalnih manjina i predstavnika nacionalnih manjina u 2010. godini (pregled je sastavljen po županijama te uključuje i sredstva osigurana u proračunima jedinica lokalne samouprave s područja pojedine županije):

1. Zagrebačka županija:	1.420.948,00 kn
2. Krapinsko-zagorska županija:	0,00 kn
3. Sisačko-moslavačka županija:	1.589.613,40 kn
4. Karlovačka županija:	617.792,20 kn
5. Varaždinska županija:	125.000,00 kn
6. Koprivničko-križevačka županija:	297.500,00 kn
7. Bjelovarsko-bilogorska županija:	549.029,21 kn
8. Primorsko-goranska županija:	2.064.329,00 kn
9. Ličko-senjska županija:	230.008,11 kn
10. Virovitičko-podravska županija:	291.310,40 kn
11. Požeško-slavonska županija:	275.440,69 kn
12. Brodsko-posavska županija:	474.757,16 kn
13. Zadarska županija:	671.589,67 kn
14. Osječko-baranjska županija:	979.778,13 kn *
(* nedostaju podaci za 10 jedinica lokalne samouprave)	
15. Tuzlanska županija:	829.958,53 kn
16. Vukovarsko-srijemska županija:	957.692,00 kn
17. Splitsko-dalmatinska županija:	466.672,00 kn **
(**nedostaju podaci za 2 jedinice lokalne samouprave)	
18. Istarska županija:	1.007.946,10 kn ***
(***) nedostaju podaci za 2 jedinice lokalne samouprave)	
19. Dubrovačko-neretvanska županija:	413.240,00 kn
20. Međimurska županija:	43.432,74 kn
21. Grad Zagreb:	8.650.540,94 kn

U cilju učinkovitijeg rada i djelovanja vijeća i predstavnika nacionalnih manjina, Ministarstvo uprave je u suradnji s Akademijom lokalne demokracije, tijekom prosinca 2010. godine, u okviru 4 regionalna skupa, odnosno savjetovanja koja su održana u Belom Manastiru, Sisku, Gospiću i Rijeci, provelo mjeru edukacije općinskih načelnika, gradonačelnika, župana i njihovih zamjenika te lokalnih službenika o funkcijama i ovlastima vijeća i predstavnika nacionalnih manjina. Provedba navedene mjere bila je predviđena Akcijskim planom za provedbu Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, a savjetovanjima su nazožili i članovi vijeća te predstavnici nacionalnih manjina u jedinicama samouprave.



predstavnik nacionalnih manjina i u 2010. godini bio determiniran razvijenošću područja lokalne i područne samouprave na kojima oni djeluju i to prvenstveno u smislu osiguravanja prostornih i materijalnih uvjeta za rad vijeća i predstavnika nacionalnih manjina. Problem nedostatnog financiranja je najizrazitiji kod vijeća i predstavnika nacionalnih manjina na područjima od posebne državne skrbi. Iako vijeća i predstavnici nacionalnih manjina imaju izborni legitimitet, što im omogućuje da sudjeluju u donošenju odluka vezanih za pitanja od interesa za nacionalne manjine, i u ovom izvještajnom razdoblju u pojedinim jedinicama uočen je problem njihovog nedovoljnog stvarnog utjecaja na lokalnoj razini.

U narednom razdoblju, u cilju učinkovitijeg djelovanja vijeća, potrebno je nastaviti s edukacijom vijeća i predstavnika nacionalnih manjina o njihovim pravima i obvezama, te provoditi edukacije i državnih i lokalnih službenika o funkcijama i ovlastima vijeća i predstavnika nacionalnih manjina. Edukacije je potrebno intenzivirati nakon izbora novih vijeća i predstavnika, odnosno nakon njihovog konstituiranja.

## 10. AKTIVNOSTI SAVJETA ZA NACIONALNE MANJINE

Analiziraju i tijekom 2010. godine primjenu Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina i poduzimanje mjera iz Akcijskog plana u području **službene i javne uporabe jezika i pisma nacionalnih manjina**, Savjet zaključuje da je u prethodnom razdoblju ostvaren određeni napredak, ali da je i dalje realizacija ovih prava prepuštena diskrecionoj ocjeni lokalnih jedinica. Pojedine jedinice još uvijek nisu u potpunosti uskladile statute s odredbama Ustavnog zakona i Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina, stoga Savjet podržava provedbu pojačanog nadzora nad zakonitošću rada i akata tijela tih jedinica. Vezano uz vođenje sudskih postupaka na manjinskom jeziku, Savjet je sudjelovao u izradi plakata koji su distribuirani po sudovima, a kojima se pripadnici nacionalnih manjina pozivaju da se u postupcima pred sudovima koriste svojim manjinskim jezikom. Osim problema relativno malog broja postupaka koji su vođeni na manjinskom jeziku, Savjet uočava i probleme u svezi s izdavanjem osobnih dokumenata na jeziku i pismu nacionalnih manjina.

Savjet nadalje ocjenjuje da je na području provođenja **odgoja i obrazovanja na jeziku i pismu nacionalnih manjina** postignut značajni napredak. Izuzetno značajnim smatra aktivnosti Ministarstva znanosti, obrazovanja i sporta u cilju stvaranja uvjeta za provođenje nastave u jednoj smjeni, pravovremeno osiguravanje udjelbenika na jezicima nacionalnih manjina, posebice na područjima koja su bila zahvaćena ratom, te aktivnosti provođenja kontinuiranog programa obrazovanja o interkulturalnosti i o holokaustu –to doprinosi daljnjim pomacima u jačanju i afirmaciji tolerancije, razumijevanja i uvažavanja. Savjet je aktivno sudjelovao na okruglom stolu kojeg je u studenom 2010. godine organiziralo Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta na temu *Uključivanje kulture i identiteta nacionalnih manjina u redovite nastavne programe*.

Nakon izvršene analize ostvarivanja programa **kulturne autonomije** nacionalnih manjina putem nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina u 2010. godini Savjet konstatira da je na ovom području postignut najveći i mogući stupanj provedbe Ustavnog zakona, čime se potvrđuje važnost sufinanciranja programa kulturne autonomije nacionalnih manjina iz Državnog proračuna Republike Hrvatske putem Savjeta. U Državnom proračunu Republike



Savjeta za nacionalne manjine osigurana su sredstva manjina u iznosu od 41.843.800,00 kuna za ostvarivanje kulturnog amaterizma, kulturnih manifestacija, te programe koji proizlaze iz bilateralnih sporazuma. Pored navedenih, sredstva su raspoređena i za program stvaranja pretpostavki za ostvarivanje kulturne autonomije nacionalnih manjina, informiranje i osposobljavanje članova vijeća i predstavnika nacionalnih manjina, zajedničke programe, informativni dvomjesečnik Savjeta, te za mrežnu stranicu Savjeta. Ova ocjena daje se na temelju kontrole izvješća koja je obavljena temeljem Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina, sukladno Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2010. godinu i Odluci Savjeta za nacionalne manjine o rasporedu sredstava osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2010. godinu, koja je donesena na 34. sjednici Savjeta održanoj 17. ožujka 2010. godine i objavljena u *Št. Narodnim novinama* br.151/2009. Manji broj udruga i ustanova nacionalnih manjina još uvijek ima poteškoće u podnošenju financijskih izvješća, što upućuje da je u idućem razdoblju potrebno planirati dodatnu edukaciju. Navedena Analiza dalje pokazuje da se u 2010. godini povećao broj prijavljenih programa. Smanjila se potreba za povećanom potporom nevladinim udrugama i ustanovama novonastalih nacionalnih manjina, što ukazuje na značajni napredak u stvaranju i osposobljavanju manjinskih udruga i ustanova te institucija. Izuzetak su romske udruge i ustanove, kod kojih je potrebna dodatna stimulacija i edukacija.

Savjet naglašava da je napredak u ostvarivanju manjinskih prava na kulturnu autonomiju ponajprije ostvaren političkom voljom Vlade Republike Hrvatske da konkretnim potezima stvara uvjete i mogućnosti za integraciju nacionalnih manjina u hrvatsko društvo s njihovim punim identitetom. U tom procesu svojim djelovanjem i radom znatno su doprinijeli Savjet za nacionalne manjine, vijeća i predstavnici nacionalnih manjina te nevladine udruge i ustanove nacionalnih manjina. Obzirom da je u tijeku završni proces pristupanja Europskoj uniji, a što udruge i ustanove nacionalnih manjina dovodi u nove okolnosti, u idućem razdoblju potrebno je podupirati programe ostvarivanja kulturne autonomije nacionalnih manjine te educirati nevladine udruge i ustanove nacionalnih manjina za apliciranje na fondove Europske unije namijenjene za financiranje manjinskih programa civilnog društva.

U ostvarivanju prava nacionalnih manjina na **pristup javnim medijima** Savjet je mišljenja da su u 2010. godini postignuti određeni pomaci, ali još uvijek nedovoljni. Analiziraju i programe Hrvatske radiotelevizije i Hrvatskog radija Savjet uočava da su emisije Hrvatskog radija namijenjene nacionalnim manjinama uglavnom ispunile svoju namjenu u programskom smislu, dok programi Hrvatske radiotelevizije namijenjeni nacionalnim manjinama još uvijek ne ispunjavaju obveze u vezi s uvođenjem programa na jezicima nacionalnih manjina. Obveza Hrvatske radiotelevizije uvođenja programa na jezicima nacionalnih manjina (talijanskom, mađarskom, slovenskom, rusinskom, ukrajinskom i srpskom jeziku) proizlazi iz članka 5. Europske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima kao i iz odredbi Ustavnog zakona i Zakona o hrvatskoj radioteleviziji. Savjet je pozvao Hrvatsku radioteleviziju da dostavlja godišnje izvješće o proizvedenim i emitiranim emisijama i priložima o pripadnicima nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj u programima Hrvatske radiotelevizije te je u nekoliko navrata predložio održavanje zajedničkih sastanaka Savjeta s ravnateljstvom Hrvatske radiotelevizije. U organizaciji Zbora novinara medija nacionalnih manjina pri Hrvatskom novinarskom društvu Savjet je sudjelovao na Okruglom stolu u Zagrebu u lipnju 2010. godine na temu *Manjine u ustavnim promjenama i mediji*, te financijski podržavao i učestvovao u radu skupa *Nacionalne manjine u demokratskim društvima* koji je održan u Begovom Razdolju u svibnju 2010. godine pod visokim pokroviteljstvom predsjednice Vlade

ke Kosor i uz financijsku podršku Ministarstva obitelji,  
nosti te Zaklade Friedrich Elbert. Na navedenom skupu  
jenosti programa za nacionalne manjine u hrvatskom  
televizijskom i radijskom programu. Savjet je podnio primjedbe i prijedloge vezano za  
prijedlog Zakona o elektroni kim medijima te je u suradnji s Klubom zastupnika nacionalnih  
manjina Hrvatskog sabora na kona ni prijedlog Zakona o elektroni kim medijima inicirao  
podno-enje amandmana od kojih je jedan usvojen od strane predlagatelja, a odnosi se na  
lanak 4. stavak 4. Zakona o elektroni kim medijima.

Nadalje, Savjet ukazuje da je i tijekom 2010. godine osnovni problem u **funkcioniranju vijeća i predstavnika nacionalnih manjina** u lokalnim jedinicama, posebice na podru jima posebne drflavne skrbi, bio nedostatak financijskih sredstava za financiranje rada vije a i predstavnika, ali i njihova nedovoljna aktivnost, odnosno nedostatna suradnja sa lokalnim jedinicama. Savjet podrflava mjere intenziviranja edukacija vije a i predstavnika te op inskih na elnika, gradona elnika, flupana i zamjenika kao i lokalnih sluffbenika koje e se provoditi nakon izbora u 2011. godini, te smatra da e one doprinijeti u inkovitijem djelovanju vije a i predstavnika u idu em razdoblju. Vezano uz odrflavanje izbora za vije a i predstavnike nacionalnih manjina u jedinicama lokalne i podru ne (regionalne) samouprave Savjet je predlofio je Vladi Republike Hrvatske da se u Drflavnom prora unu za 2011. godinu planiraju financijska sredstva za predizborne i edukacijsko informativne aktivnosti radi informiranja javnosti o predstoje im izborima i njihovoj vafnosti, motiviranja pripadnika nacionalnih manjina za kandidiranje i izlazak na izbore. Predlofeno je da se javna kampanja provodi putem produkcija i emitiranja TV i radio spotova (na nacionalnim i lokalnim medijima), izdavanjem informativnih bro-ura o izbornom procesu za vije a i predstavnike nacionalnih manjina u jedinicama lokalne i podru ne (regionalne) samouprave i pruffljanjem pomo i kandidatima i bira ima. Na zajedni ki organiziranim seminarima sa Uredom za nacionalne manjine namijenjenim nevladinim udrugama i ustanovama nacionalnih manjina te vije ima i predstavnicima nacionalnih manjina, Savjet je isticao vafnost **uporabe znamenja i simbola nacionalnih manjina** te, obzirom na uo en nedovoljan interes za ostvarivanje prava na upotrebu manjinskih znamenja i simbola, poticao pripadnike nacionalnih manjina da putem koordinacija Savjetu podnose prijedloge za svoje znamenje i simbole.

**Zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u tijelima državne uprave i tijelima lokalnih jedinica, te pravosudnim tijelima,** prema mi-ljenju Savjeta je nezadovoljavaju a, izme u ostalog i zbog nedovoljnog pozivanja na pripadnost nacionalnoj manjini kao prednosti pri zapo-ljavanju. Stoga Savjet redovito na seminarima koji su posve eni nacionalnim manjinama poziva pripadnike nacionalnih manjina da se prilikom zapo-ljavanja u tim tijelima pozivaju na svoju nacionalnu pripadnost. Savjet smatra da e Odluka o vo enju registra zaposlenih u drflavnim i javnim sluffbama omogu iti prikaz statisti kih obra enih podataka i pokazatelje zastupljenosti pripadnika nacionalnih manjina te ukazati na planiranje potreba i na ina popunjavanja uprafljenih radnih mjesta s pripadnicima nacionalnih manjina.

Savjet je u listopadu 2010. godine aktivno sudjelovao na Okruglom stolu u Osijeku, u organizaciji Ministarstva pravosu a, na temu primjene lanka 22. Ustavnog zakona u postupku prijema duflnosnika i sluffbenika u pravosudna tijela. Na navedenom Okruglom stolu analizirana su dosada-nja iskustva prilikom prijema pripadnika nacionalnih manjina, te predlofene daljnje aktivnosti s ciljem poticanja pripadnika nacionalnih manjina da se kod prijema u pravosudna tijela pozivaju na svoju nacionalnu pripadnost. Posebno je skrenuta pozornost osobama koje provode postupke prijema u upravna i pravosudna tijela kao i -iroj zajednici na zna enje ostvarivanja i provedbe prava pripadnika nacionalnih manjina utvr enih odredbama Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina.

godini potrebno je jo– navesti i sudjelovanje Savjeta u no–enje Ustavnog zakona o izmjenama i dopunama lnih manjina, te uz Popis stanovni–tva 2011. Savjet je krajem 2010. godine uputio prijedlog Drflavnom zavodu za statistiku da me u popisiva ima osigura razmjernu zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina, sukladno njihovom udjelu u ukupnom stanovni–tvu u lokalnim jedinicama, kao i njihovo educiranje. Kako bi se onemogu ilo eventualno nepravilno tuma enje odredbe 4. Ustavnog zakona, kojom je propisano, izme u ostalog, da svaki drflavljanin Republike Hrvatske ima pravo slobodno se izjasniti da je pripadnik neke nacionalne manjine, Savjet je od Ministarstva uprave zatraffio da poduzme potrebne aktivnosti.

Kao i u prethodnom razdoblju, Savjet je u obavljanju svojih aktivnosti vezano uz provedbu Ustavnog zakona tijekom 2010. godine aktivno sura ivao s Uredom predsjednika Republike Hrvatske, Uredom predsjednice Vlade Republike Hrvatske, potpredsjednikom Vlade Republike Hrvatske za dru–tvene djelatnosti i ljudska prava i Koordinacijom za dru–tvene djelatnosti i ljudska prava Vlade Republike Hrvatske, stru nim slufbama i uredima Vlade Republike Hrvatske, nadlefnim tijelima drflavne uprave, Klubom nacionalnih manjina Hrvatskog sabora, Odborom i pododborom za ljudska prava i prava nacionalnih manjina Hrvatskog sabora, veleposlanstvima mati nih drflava pripadnika nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj, Delegacijom Europske Unije u Republici Hrvatskoj te me unarodnim organizacijama i institucijama koje se bave pitanjima nacionalnih manjina.

### ***Ocjena Savjeta za nacionalne manjine o provedbi Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina u 2010. godini***

*Savjeta za nacionalne manjine ocjenjuje da je u 2010. godini bez obzira na recesijska kretanja te probleme s kojima se susreće hrvatsko društvo postignut daljnji napredak u provedbi Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina. Prvenstveno se to očituje u neospornoj političkoj volji Vlade Republike Hrvatske te aktivnoj ulozi saborskih zastupnika nacionalnih manjina kao koalicijskih partnera Vlade da se i u kriznim uvjetima, sukladno postojećim mogućnostima, osigura potpuna primjena odredbi Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina na području ostvarivanja kulturne autonomije nacionalnih manjina, odgoja i obrazovanja na jeziku i pismu nacionalnih manjina, uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina, sudjelovanja pripadnika nacionalnih manjina u javnom životu i upravljanju i lokalnim poslovima putem vijeća i predstavnika nacionalnih manjina, sudjelovanja pripadnika nacionalnih manjina u upravnim i pravosudnim tijelima, zastupljenosti pripadnika nacionalnih manjina u tijelima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave.*

## **11. STAMBENO ZBRINJAVANJE I POVRATAK**

U 2010. godini Ministarstvo regionalnog razvoja, –umarstva i vodnoga gospodarstva, u okviru svoje nadlefnosti, nastavio je s provedbom programa obnove i popravka u ratu o–te enih ili uni–tenih stambenih jedinica, te ulaganja u obnovu i izgradnju objekata osnovne komunalne i socijalne infrastrukture, s ciljem dovr–etka programa obnove i povratka, kao i stvaranja uvjeta za odrflivi ostanak i flivljenje u biv–im ratom stradalim podru jima.

Zavr–ena je obnova za 1.061 obiteljskih ku a, od ega je 631 organiziranom obnovom IV i VI stupnja o–te enja i 430 nov anih potpora za popravak nov anih objekata I-III stupnja o–te enja i povrat vlastito ulofenih sredstava. Najnufnijim predmetima ku anstva

obiteljske kuće, a za 1.922 obitelji isporučeni su aparati za završeni su radovi na 13 devastiranih objekata, provedeni objekata koji će uskoro biti uvedeni u radove sanacije, a 2 objekta su u fazi projektiranja. Ostvaren je značajan napredak u realizaciji programa obnove i popravka, mjereno brojem obnovljenih objekata. Ovim aktivnostima omogućen je povratak u prijeratna prebivališta korisnicima prava na obnovu, kao i pomoć u dodjeli predmeta kućanstva u popravljene ili obnovljene obiteljske kuće. Također je ostvaren značajan napredak u eliminiranju zaostataka u rješavanju žalbi na prvostupanjska negativna rješenja. Sva pozitivno izdana rješenja automatski su uključena u provedbu (projektiranje, izvođenje radova ili isplate novčanih potpora).

Stambeno zbrinjavanje bivših nositelja stanarskog prava provodi se kroz dva programa: stambeno zbrinjavanje na područjima posebne državne skrbi, te stambeno zbrinjavanje izvan područja posebne državne skrbi.

U 2010. godini nastavljena je provedba mjera i aktivnosti iz *Akcijskog plana za ubrzanu provedbu programa stambenog zbrinjavanja bivših nositelja stanarskog prava koji se žele vratiti u Republiku Hrvatsku na i izvan područja posebne državne skrbi za razdoblje od 2007.-2009.* Prema navedenom Akcijskom planu u razdoblju 2007-2009 godina trebalo je stambeno zbrinuti 4.915 obitelji BNSP od čega je do danas stambeno zbrinuto ukupno 4.120 obitelji BNSP-a. Obveze za 2007 i 2008. godinu ispunjene su u cijelosti. Prema mjerilu iz navedenog Akcijskog plana za 2009. godinu bilo je potrebno stambeno zbrinuti 2.070 obitelji (1.578 na PPDS-u i 492 izvan PPDS-a). Slijedom neokupiranih potencijala u provedbi Akcijskog plana (ekonomska kriza, bankrot nekih tvrtki angažiranih na provedbi obnove, dužna procedura javne nabave usklađena s EU standardima) obveze iz mjerila za 2009. godinu nisu ispunjene u cijelosti slijedom čega je Vlada u lipnju 2010. godine donijela Revidirani Akcijski plan za ubrzanu provedbu Programa stambenog zbrinjavanja na i izvan PPDS-a za izbjeglice-bivše nositelje stanarskog prava koji se žele vratiti u RH. Revidiranim Akcijskim planom dio obveza prenesen je na 2010. i 2011. godinu.

Novi revidirani Akcijski plan predviđa završetak stambenog zbrinjavanja 2.070 obitelji BNSP iz mjerila za 2009. godinu do 30.06.2011. godine. Od toga je do 30.12.2010. godine bilo potrebno zbrinuti 1.265 obitelji BNSP (885 na PPDS-u i 380 izvan PPDS-a), a preostalih 805 obitelji (na i izvan PPDS-a) planira se zbrinuti do 30.06.2011. godine. Obveze iz revidiranog Akcijskog plana predviđene za 31.12.2010. godine izvršene su u cijelosti, osigurani su stanovi i kuće za ukupno 1.275 obitelji BNSP-a (890 na PPDS-u i 385 izvan PPDS-a), 10 više od planiranog broja. Napominjemo kako se ne vodi posebna evidencija za pripadnike nacionalnih manjina, tako da nema podataka koliko je pripadnika nacionalnih manjina stambeno zbrinuto na temelju navedenih propisa. U rješavanju navedenih predmeta u nadležnosti Ministarstva postupalo se jednako prema svim strankama neovisno o nacionalnoj pripadnosti.

Sredstva za provedbu Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina u 2010. godini, osigurana su na sedam pozicija Ministarstva regionalnog razvoja, gospodarstva i vodnoga gospodarstva te kroz jednu poziciju Ministarstva zaštite okoliša prostornog uređenja i graditeljstva, a ukupan iznos utrošenih financijskih sredstava za rješavanje problema nacionalnih manjina iznosio je 622.485.703,13 kuna.

Sa pozicija Ministarstva regionalnog razvoja, gospodarstva i vodnoga gospodarstva je u 2010. godini utrošeno 520.390.162,13 kn iz kojih je sredstava među ostalim financirano i rješavanje problema izbjeglih pripadnika nacionalnih manjina. Sa pozicije Ministarstva zaštite okoliša



a riješavanje problema izbjeglih pripadnika nacionalnih  
02.095.541 kn.

### **Ocjena stanja i preporuke**

U 2010. godini nastavljena je provedba aktivnosti predviđenih Akcijskim planom za ubrzanu provedbu programa stambenog zbrinjavanja na i izvan područja posebne državne skrbi za izbjeglice-bivše nositelje stanarskog prava koji se žele vratiti u Republiku Hrvatsku, ali zbog neočekivanih poteškoća u provedbi navedenog Akcijskog plana (ekonomska kriza, bankrot pojedinih tvrtki angažiranih na provedbi obnove, duža procedura javne nabave usklađena s EU standardima) obveze iz mjerila za 2009. godinu nisu ispunjene u cijelosti. Kako bi se nastali problemi riješili Vlada Republike Hrvatske je u lipnju 2010. godine donijela Revidirani Akcijski plan za ubrzanu provedbu Programa stambenog zbrinjavanja na i izvan PPDS-a za izbjeglice-bivše nositelje stanarskog prava koji se žele vratiti u Republiku Hrvatsku. Revidiranim Akcijskim planom dio obveza prenesen je na 2010. i 2011. godinu. U narednom razdoblju potrebno je nastaviti s provedbom Revidiranog Akcijskog plana.

## **12. ETNIČKI MOTIVIRANA KAZNENA DJELA I POSTUPCI VEZANI UZ DISKRIMINACIJU**

### **Evidencije sudskih postupaka vezanih uz diskriminaciju**

Ministarstvo pravosuđa, na temelju prikupljenih podataka od strane sudova, kontinuirano vodi evidenciju o sudskim postupcima (prekršajni, građanski i kazneni) koje se odnose na provođenje Zakona o suzbijanju diskriminacije. Uspostavljena je odgovarajuća baza podataka te je donesen i u ožujku 2010. godine objavljen novi provedbeni obrazac za prikupljanje podataka.

Na temelju podataka prikupljenih od općinskih i flupanijskih sudova tijekom 2010., u odnosu na **kaznene postupke** vezane uz diskriminaciju, iz 2009. ostalo je neriješeno 7 predmeta, zaprimljeno je još 7 predmeta, te su ukupno pravomoćno riješena 2 predmeta (u oba slučaja riješeno su presudi).

U drugoj polovici 2010. po prvi puta su vođeni i **prekršajni postupci** vezani uz diskriminaciju, te je do kraja 2010. zaprimljeno ukupno 15 predmeta, od čega je do kraja siječnja 2011. pravomoćno riješeno 4 prekršajna predmeta.

U svezi s **građanskim predmetima** stanje je u 2010. je sljedeće: iz 2009. ostala su neriješena 3 predmeta, zaprimljeno je 36 novih predmeta, a ukupno su pravomoćno riješena 3 predmeta.

Zbog potrebe uspostavljanja jedinstvenog sustava statistike praćenja zločina iz mržnje, a s obzirom da su tijela zadužena za njihovo evidentiranje (Ministarstvo unutarnjih poslova, Državno odvjetništvo Republike Hrvatske, Ministarstvo pravosuđa) raspolagala me usobno neujednanim statističkim podacima, u siječnju 2010. osnovana je me uresorna Radna skupina za praćenje zločina iz mržnje. Zadatak radne skupine bio je izraditi sustav ujednačenog praćenja zločina iz mržnje, a rezultat toga jest Protokol o postupanju nadležnih tijela u slučaju zločina iz mržnje. Sukladno obvezama iz Protokola Ministarstvo pravosuđa će statističke podatke prikupljene od strane pravosudnih tijela dostavljati Uredu za ljudska prava Vlade RH svakih šest mjeseci, do kraja mjeseca za prethodno polugodišnje razdoblje.

Ministarstvu unutarnjih poslova su tijekom 2010. prijavljena ukupno 34 kaznena djela zločina iz mržnje od čega je razriješeno njih 29. Državno odvjetništvo Republike Hrvatske je kao

djela, u 6 slučajeva je utvrđeno da mrfnja nije motivirana odbojstvom ili se odustalo od progona. Ukupno su donesene 34 kaznena djela, od kojih 29 (85,29%) motivirano je etničkom mržnjom. Najčešće se javlja etnički motiv i to mrfnja prema Srbima i Romima, a iza njih slijedi rasni motiv kao najučestaliji.

### **Analiza događaja s obilježjima nacionalne ili vjerske mržnje i netrpeljivosti**

Tijekom 2010. godine modificiran je i unaprijeđen sustav praćenja zločina iz mrfnje u Informacijskom sustavu Ministarstva unutarnjih poslova te je svim ustrojstvenim jedinicama naloženo da postupaju i prate problematiku zločina iz mrfnje u smislu track recorda (praćenje stanja po predmetima u svim fazama - od saznanja za događaj do završetka postupka). O izmjenama u sustavu praćenja tijekom rujna 2010. g. održan je niz edukacija za predstavnike svih policijskih uprava u Republici Hrvatskoj, na kojima su dane smjernice o načinu postupanja i prepoznavanja zločina iz mrfnje, te načinu i potrebi praćenja tijekom postupka i evidentiranja u Informacijskom sustavu.

#### Podaci o broju evidentiranih kaznenih djela, analiza stanja te financijski učinci

Tijekom 2010. godine zabilježena su ukupno **34 kaznena djela**, kod kojih je kriminalisti kim istraivanjem utvrđeno da su motivirana mrfnjom. Od 34 evidentirana kaznena djela razrijeđeno je 29 ili 85,29%. Gledajući po motivima, od 34 kaznena djela 19 kaznenih djela ili 55,88% motivirano je etničkom pripadnošću, dok su kod 15 kaznenih djela drugi motivi (rasni, spolna orijentacija, regionalna pripadnost, podrijetlo i dr.). Prema nacionalnoj strukturi oštećenih etnički motiviranim kaznenim djelima, situacija je sljedeća: 12 kaznenih djela motivirano je mrfnjom prema Srbima; 5 kaznenih djela motivirano je mrfnjom prema Romima; 1 kazneno djelo mrfnjom prema Albancima i 1 kazneno djelo s antisemitskim motivima.

U odnosu na 2009. godinu broj kaznenih djela koja su motivirana mrfnjom neznatno je povećan, dok je kao i 2009. godine, najveći broj zločina iz mrfnje motivirano mrfnjom prema pripadnicima srpske nacionalne manjine. Tijekom 2010. g. nisu evidentirana kaznena djela motivirana vjerskom pripadnošću.

Analizirajući stanje i uspoređujući podatke može se zaključiti da ne postoje pokazatelji koji bi ukazivali na posebnu ili povećanu ugroženost pripadnika nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj. Također ne postoji neki oblik organiziranog ili planiranog nasilja prema pripadnicima nacionalnih manjina nego se u svim slučajevima radilo o pojedinačnim i sporadičnim incidentima, bez naznake o povećanoj ugrozi na određenom području ili u određenom vremenu.

### **Stanje sigurnosti na područjima posebne državne skrbi (PPDS)**

Kod određivanja područja posebne državne skrbi (u daljnjem tekstu PPDS) uzimane su u obzir okolnosti nastale na temelju agresije na Republiku Hrvatsku (prve dvije skupine), te kriterij ekonomske razvijenosti, strukturnih poteškoća i demografski kriterij (treća skupina). Prve dvije skupine PPDS-a prostiru se na dijelovima područja 11 policijskih uprava, i to: bjelovarsko-bilogorskoj, brodsko-posavskoj, karlovačkoj, ličko-senjskoj, osječko-baranjskoj, požeško-slavonskoj, sisačko-moslavačkoj, šibensko-kninskoj, virovitičko-podravskoj, vukovarsko-srijemskoj i zadarskoj.



za te skupine PPDS-a kao i za cijela područja navedenih  
tipove navedenih pokazatelja.

POLICIJSKE UPRAVE (SA PPDS)	POVRŠINA		
	(u kvadratnim kilometrima)		%
	CIJELOG PODRUČJA PU	PPDS	UDIO PPDS U CIJELOM PODRUČJU PU
BJELOVARSKO BILOGORSKA	2.636,67	883,76	33,52
BRODSKO - POSAVSKA	2.034,00	338,00	16,62
KARLOVA KA	3.918,65	1.864,90	47,59
LI KO - SENJSKA	5.350,50	4.312,94	80,61
OSJE KO - BARANJSKA	4.149,00	1.652,60	39,83
POŠTANSKO - SLAVONSKA	1.815,00	1.000,00	55,10
SISA KO - MOSLAVA KA	4.470,17	3.016,79	67,49
ŠIBENSKO - KNINSKA	2.946,00	2.191,00	74,37
VIROVITI KO - PODRAVSKA	2.136,67	509,25	23,83
VUKOVARSKO - SRIJEMSKA	2.444,23	1.982,24	81,10
ZADARSKA	3.643,00	2.655,43	72,89
<b>UKUPNO</b>	<b>35.543,89</b>	<b>20.406,91</b>	<b>57,41</b>

Ove skupine PPDS-a obuhvaćaju površinu od 20.406,91 kvadratnih kilometara, a prostiru se na 57,41 % ukupne površine područja gore navedenih policijskih uprava koja iznosi 35.543,89 kvadratnih kilometara. Njihov najveći udio zastupljen je na području Policijske uprave vukovarsko-srijemske, 81,10%, a najmanji na području Policijske uprave brodsko-posavske, 16,62%.

Prema posljednjem popisu stanovništva iz 2001. godine, na cjelokupnim područjima 11 policijskih uprava koje imaju 1. i 2. skupinu PPDS-a živi ukupno 1.682.112 stanovnika. Od toga, po nacionalnoj strukturi 1.437.831 stanovnika ili 85,48% su Hrvati, 153.306 stanovnika ili 9,11% Srbi, a 90.975 stanovnika ili 5,41% su pripadnici ostalih nacionalnih manjina.

POLICIJSKE UPRAVE (SA PPDS)	STANOVNIŠTVO NA PODRUČJIMA CIJELIH POLICIJSKIH UPRAVA SA PODRUČJIMA OD POSEBNE DRŽAVNE SKRBI						
	UKUPNO	HRVATI		SRBI		OSTALI	
	(broj)	(broj)	(udio u ukupnom %)	(broj)	(udio u ukupnom %)	(broj)	(udio u ukupnom %)
BJELOVARSKO- BILOGORSKA	133.034	109.871	82,59	9.421	7,08	13.742	10,33
BRODSKO-POSAVSKA	176.765	166.129	93,98	5.347	3,02	5.289	2,99
KARLOVA KA	144.422	119.197	82,53	20.575	14,25	4.650	3,22
LI KO-SENJSKA	53.677	46.105	85,89	6.329	11,79	1.243	2,32
OSJE KO-BARANJSKA	330.506	277.245	83,89	28.866	8,73	24.395	7,38
POŠTANSKO-SLAVONSKA	85.831	76.118	88,68	5.616	6,54	4.097	4,77
SISA KO-MOSLAVA KA	185.643	148.268	79,87	22.953	12,36	14.422	7,77

	9.879	88,44	10.227	9,06	2.833	2,51	
	3.554	90,35	6.612	7,15	2.316	2,50	
VUKOVARSKO-SRIJEMSKA	204.768	160.277	78,27	31.644	15,45	12.847	6,27
ZADARSKA	162.045	151.188	93,30	5.716	3,53	5.141	3,17
<b>UKUPNO</b>	<b>1.682.112</b>	<b>1.437.831</b>	<b>85,48</b>	<b>153.306</b>	<b>9,11</b>	<b>90.975</b>	<b>5,41</b>

Na tim skupinama PPDS-a flivi ukupno 470.622 stanovnika (27,98% od ukupnog stanovništva na cjelokupnim područjima kojima promatranih 11 policijskih uprava). Od toga, po nacionalnoj strukturi 331.520 stanovnika ili 70,44% su Hrvati, 103.392 stanovnika ili 21,97% Srbi, a 35.710 stanovnika ili 7,59% pripadnici ostalih nacionalnih manjina.

POLICIJSKE UPRAVE (SA PPDS)	STANOVNIŠTVO NA PODRUČJIMA OD POSEBNE DRŽAVNE SKRBI						
	UKUPNO	HRVATI		SRBI		OSTALI	
	(broj)	(broj)	(udio u ukupnom %)	(broj)	(udio u ukupnom %)	(broj)	(udio u ukupnom %)
BJELOVARSKO-BILOGORSKA	19.579	14.146	72,25	2.460	12,56	2.973	15,18
BRODSKO-POSAVSKA	9.541	7.616	79,82	1.600	16,77	325	3,41
KARLOVAČKA	32.316	20.596	63,73	10.243	31,70	1.477	4,57
LICKO-SENJSKA	41.191	34.065	82,70	6.212	15,08	914	2,22
OSJEČKO-BARANJSKA	68.533	36.268	52,92	20.214	29,50	12.051	17,58
POKOŠKI-SLAVONSKA	25.445	20.050	78,80	3.016	11,85	2.379	9,35
SISAČKO-MOSLAVAČKA	78.648	59.136	75,19	16.137	20,52	3.375	4,29
ŠIBENSKO-KNINSKA	40.283	31.130	77,28	8.381	20,81	772	1,92
VIROVITIČKO-PODRAVSKA	7.511	6.456	85,95	873	11,62	182	2,42
VUKOVARSKO-SRIJEMSKA	123.322	81.632	66,19	30.622	24,83	11.068	8,97
ZADARSKA	24.253	20.425	84,22	3.634	14,98	194	0,80
<b>UKUPNO</b>	<b>470.622</b>	<b>331.520</b>	<b>70,44</b>	<b>103.392</b>	<b>21,97</b>	<b>35.710</b>	<b>7,59</b>

Napomena: podaci o broju stanovnika odnose se na stanje po zadnjem popisu stanovništva iz 2001. godine

### Povratak raseljenog stanovništva na PPDS

Tijekom 2010. godine na prve dvije skupine PPDS policija je evidentirala povratak 92 raseljene osobe, od čega bez potvrde o planu povratka njih 72, a s potvrdom 20. Najviše raseljenih osoba vratilo se na PPDS Policijske uprave karlovačke (52), Policijske uprave sisačko-moslavačke (17) te Policijske uprave zadarske (12). Policija je evidentirala da se na ta područja do 31. prosinca 2010. godine ukupno vratilo 102.447 raseljenih osoba.

### Stanje i kretanje kriminaliteta i stanje reda i mira

Broj počinjenih kaznenih i prekršajnih djela te broj događaja s obilježjem metropolitanske netrpeljivosti u 2010. godini i razlika u odnosu s 2009. godinom:

	Broj počinjenih djela u 2009.	Broj počinjenih djela u 2010. g. i razlika u odnosu sa 2009. g.	Napomena
<b>Kaznena djela</b>	6347	6199 Smanjenje za 148 djela ili 2,3%	Najveći pad u PU brodsko-posavskoj od 30%
			Najveći pad u PU karlovačkoj od 31%

	Smanjenje za 10%	Najveći porast u PU pošte-ko-slavonskoj županiji za 20%
međuetničke netrpeljivosti	Smanjenje za 12	

Zabilježena je manja razriješenost kaznenih djela. Tijekom 2010. godine razriješeno je 4.038 kaznenih djela, što predstavlja smanjenje razriješenosti za 9,1% u odnosu na isto razdoblje prethodne godine (u 2009. godini razriješeno je 4.443 kaznena djela).

Naknadna otkrivenost kaznenih djela je u porastu, jer je tijekom 2010. godine otkriveno 1.944 kaznena djela, što je za 181 kazneno djelo, odnosno 10,3% više u odnosu na 2009. godinu, kada je otkriveno 1.763 kaznenih djela.

U cilju zadržavanja razine sigurnosti i osiguranja nesmetanog povratka stanovništva na prve dvije skupine PPDS poduzimaju se različite zakonske preventivne i represivne mjere, a naročito: pojačana policijska ophodna djelatnost; mjere zaprjege protiv napada na osobe i devastacije njihove imovine; mjere zaprjege protiv sknavljenja, oštećivanja i uništavanja spomenika i spomen obilježja iz II. Svjetskog rata i Domovinskog rata, grobnih i vjerskih i kulturnih objekata, osobito onih povezanih s nacionalnim manjinama; flurno organiziranje i provođenje kriminalističkih istraživanja u slučaju kaznenih djela, naročito onih s elementima mržnje; suradnja s predstavnicima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave i građanima; suradnja s nadležnim centrima SOA-e te druge mjere, ovisno o sigurnosnom stanju i pojedinim događajima.

### ***Ocjena stanja i preporuke***

*Na temelju navedenih pokazatelja Ministarstvo unutarnjih poslova zaključuje da je stanje sigurnosti na prve dvije skupine PPDS-a stabilno, a kaznena i prekršajna problematika kao i stanje te kretanje drugih relevantnih pokazatelja stanja sigurnosti bitno se ne razlikuje od ostalih područja Republike Hrvatske. Međutim, bez obzira na zadovoljavajuće stanje sigurnosti, policijske uprave koje na svom području imaju PPDS nastoje stanje sigurnosti i dalje podići na što višu razinu.*

## **13. PROVEDBA DIJELA NACIONALNOG PROGRAMA ZA ROME I AKCIJSKOG PLANA DESETLJEĆA ZA UKLJUČIVANJE ROMA 2005.-2015.**

Od donošenja Nacionalnog programa za Rome i Akcijskog plana Desetljeća za uključivanje Roma 2005.-2015., postignut je znatan napredak na svim područjima, te se sustavno radi na povećanju uključivanja romske djece u obrazovni sustav, poboljšanje zdravlja i zdravstvene zaštite romske populacije, povećanje zapošljavanja Romkinja i Roma, poboljšanje uvjeta stanovanja, kao i na provedbi ostalih mjera usmjerenih prema rješavanju poteškoća s kojima se susreće romska nacionalna manjina. Posvećuje se pozornost o uvanju romske kulture, tradicije, jezika i običaja.

### **Obrazovanje**

Iako predškolski odgoj u Republici Hrvatskoj nije obavezan, za djecu pripadnike romske nacionalne manjine potrebno je osigurati što ranije uključivanje u programe predškolskog odgoja i to u okviru redovne predškolske ustanove kako bi se ostvarila potrebna integracija i

ekonomijske situacije u kojoj djeca pripadnici romske nacionalne manjine mogu nositi za još bolju i bržu integraciju tijekom predškolskog obrazovanja. Povećan obuhvat djece u predškolskom odgoju i naobrazbi i predškoli preduvjet je za uspješno uključivanje u osnovno obrazovanje i rezultira povećanim brojem upisanih učenika pripadnika romske nacionalne manjine u osnovne škole. Osnovno obrazovanje je obvezno za sve učenike u Republici Hrvatskoj, a temelji se na jednakosti obrazovnih prilika za sve učenike prema njihovim sposobnostima. Stjecanje osnovnog obrazovanja temelj je za vertikalnu i horizontalnu prohodnost u sustavu odgoja i obrazovanja u Republici Hrvatskoj, a cilj Akcijskog plana Desetljeća za uključivanje Roma je uključivanje sve romske djece u sustav obveznog osnovnog obrazovanja. Iz godine u godinu u sustav srednjoškolskog obrazovanja uključuje se sve veći broj učenika pripadnika romske nacionalne manjine. Učenik romske nacionalne manjine koji flivlje u uvjetima koji su mogli utjecati na njegov uspjeh u osnovnoj školi mođe se upisati u srednju školu ako ima do deset posto manje bodova od bodova koje je škola utvrdila za upis u određeni program obrazovanja, te ako zadovolji na ispitu sposobnosti i darovitosti u školama u kojima je to upisni uvjet.

### Predškolski odgoj i naobrazba

Na početku školske godine 2009/2010. bilo je 550 djece, od toga 370 djece (201m/169f) obuhvaćeno predškolskim odgojem i 180 djece (96m/84f) obuhvaćeno programom predškole. Na kraju 2009/2010. bilo je 405 djece (210 m/195 f) obuhvaćeno programima predškole, a na početku 2010/2011. u ukupno 32 predškolska programa bilo je uključeno 400 djece (196m/204f).

### Osnovnoškolsko obrazovanje

Na početku školske godine 2009/2010. osnovnoškolskim obrazovanjem bilo je obuhvaćeno ukupno 4.186 učenika (2.176m/2.010f) romske nacionalne manjine. Na početku 2010/2011. školske godine osnovnoškolskim obrazovanjem bilo je obuhvaćeno ukupno 4.435 učenika (2.246m i 2.189f) što je povećanje za 249 učenika.

### Stručni skupovi za učitelje koji rade u školama s većim brojem romskih učenika

Tijekom 2010. godine Agencija za odgoj i obrazovanje sudjelovala je uz ostale sudionike u provođenju monitoring projekta, u provođenju projekta "Pristupna i kvalitetnija obrazovanja Roma u Republici Hrvatskoj". Cilj projekta jest, između ostalog, i provođenje integriranog predškolskog odgoja te podrška dodatnim aktivnostima nakon nastave u osnovnoj školi radi pružanja podrške ravnopravnom uključivanju Roma u obrazovni sustav Republike Hrvatske. U tom smislu u okviru navedenog projekta imenovan je monitoring tim koji je imao zadatak definirati plan nadzora i praćenja projektnih lokacija, posjetiti projektne lokacije, izvijestiti Upravni odbor projekta o radu na projektnim lokacijama i izraditi pisana izvješća o radu svake lokacije nakon svakoga posjeta i jedno zaključno izvješće za sve lokacije na kraju školske godine. Monitoring tim činili su predstavnici Agencije za odgoj i obrazovanje, predstavnici prosvjetne inspekcije, koordinator projekta te predstavnici romske zajednice. U periodu od travnja do lipnja 2009. godine monitoring tim je obavio uvide na projektnim lokacijama u Maloj Subotici, Petrijancu, Svetom Đurđu i Murskom Središtu (u OŠ Mala Subotica, Mala Subotica, OŠ Petrijanec, Petrijanec, OŠ Sveti Đurđ, Sveti Đurđ, DV Maslačak, Murško Središte). U periodu od ožujka do lipnja 2010. godine monitoring tim obavio je uvide na projektnim lokacijama u: Murskom Središtu, Maloj Subotici, Podturenu,

delnicama, Brodu na Kupi, Kutini, Zagrebu, Sv. ur u i Sredi- e, O<sup>TM</sup>Toma-a Gori anca, Mala Subotica, O<sup>TM</sup>Nazor, Pribislavec, O<sup>TM</sup>Darda, Darda, DV Masla ak, Beli- e, DV Rijeka, Rijeka, O<sup>TM</sup>Ivana Gorana Kova i a, Delnice, O<sup>TM</sup>Frana Krste Frankopana, Brod na Kupi, O<sup>TM</sup>Vladimira Vidri a, Kutina, O<sup>TM</sup>fiitnjak, Zagreb, O<sup>TM</sup>Petrijanec, Petrijanec, O<sup>TM</sup>Sv ur , Sv. ur , O<sup>TM</sup>Kur-anec, Kur-anec).

Za podr-ku -kolama, odnosno u iteljima i nastavnicima koji rade u s u enicima pripadnicima romske nacionalne manjine u okviru projekta šPristupa nije i kvalitetnije obrazovanje Roma u Republici Hrvatskojõ u sije nju 2010. godine formiran je mobilni tim koji prufla *in-service* podr-ku temeljenu na procjeni potreba u 4 osnovne -kole u Me imurskoj flupaniji 5 puta godi-nje.

Stru no usavr-avanje odgojno-obrazovnih radnika provodi se naj e- e u obliku stru nih skupova koje u Me imurskoj flupaniji za u itelje razredne nastave, uz nadlefnu vi-u savjetnicu, organiziraju i voditelji flupanijskih stru nih vije a (u daljnjem tekstu fiSV). U Me imurskoj flupaniji ustrojeno je 5 flupanijskih vije a. U svakom je vije u oko 60 u itelja. Tijekom -kolske godine voditelj fiSV-a, u dogovoru s nadlefnom vi-om savjetnicom, odre uje teme, prema iskazanim potrebama u itelja razredne nastave, bira predava e te organizira stru ne skupove s predavanjima i radionicama. Proteklih godina voditelji fiSV-a u Me imurskoj flupaniji organizirali su stru ne skupove s pedago-kim i psiholo-kim temama za u itelje koji rade u multikulturalnim -kolama u svrhu ja anja psiholo-kih i pedago-kih kompetencija. Isto tako, nadlefnu vi-a savjetnica za Me imursku flupaniju, na jednodnevnim flupanijskim stru nim skupovima, obra ivala je pedago-ke, psiholo-ke i stru ne teme za u itelje razredne nastave pa tako i u itelje u multikulturalnim -kolama sa svrhom osposobljavanja za rad s romskim i drugim u enicima.

### Srednjoškolsko obrazovanje

Iz godine u godinu u sustav srednjo-kolskog obrazovanja uklju uje se sve ve i broj u enika pripadnika romske nacionalne manjine.

U enik romske nacionalne manjine koji flivi u uvjetima koji su mogli utjecati na njegov uspjeh u osnovnoj -koli mofle se upisati u srednju -kolu ako ima do deset posto manje bodova od bodova koje je -kola utvrdila za upis u odre eni program obrazovanja, te ako zadovolji na ispitu sposobnosti i darovitosti u -kolama u kojima je to upisni uvjet.

Na kraju -kolske godine 2009/2010. bilo je srednjo-kolskim obrazovanjem obuhva eno ukupno 290 u enika (154m/136fl), a po etkom 2010/2011. bilo je ukupno 341 u enik (177m/164 fl).

### Visokoškolsko obrazovanje

U akademskoj godini 2009./2010. Ministarstvo je stipendiralo 26 studenata (15m/11fl). Stipendija po studentu iznosi 1.000,00 kn mjese no, tj. 10.000,00 kn godi-nje, a za visoko-kolske stipendije Ministarstvo je osiguralo i isplatilo 260.000,00 kn iz Drflavnog prora una.

Za akademsku godinu 2010/2011. stipendije e, sukladno Nacionalnom programu za Rome i Akcijskom planu Desetlje a za uklju ivanje Roma 2005.-2015. putem objavljenog natje aja



poru u eni kom i studentskom standardu. Za akademsku  
ipendija za Rome.

## Zapošljavanje

U 2010. godini 1103 osobe, od toga 568 flena, uklju eno je u aktivnost grupnog informiranja, a 6440 osoba uklju eno u aktivnost individualnog savjetovanja, od toga 3150 flena.

265 osoba uklju ena u radionice za stjecanje vje-tina traflenja posla, od toga 107 flena.

Kako bi se potaklo zapo-ljavanje osoba romske nacionalne manjine u 2010. godini sufinancirano je zapo-ljavanja za 272 osobe, od toga 75 flena, a financirano obrazovanje za za 32 osobe, od toga 9 flena.

Sufinanciranjem zapo-ljavanja Roma u trajanju u 24 mjeseca, u 2010. godini zaposlene su 4 osobe, od toga 2 flene. Uklju ivanjem u javne radove u 2010. godini zaposleno je zaposleno 268 osoba, od toga 73 flene.

Profesionalnim informiranjem i savjetovanjem - programom pripreme za zapo-ljavanje u 2010. godini obuhva eno je 493 osoba, od toga 135 flena.

## Zdravstvo

U podru ju zdravstva prema izvje- u dostupnost zdravstvene za-tite ostvaruje se za sve osigurane osobe putem Hrvatskog zavoda za zdravstveno osiguranje, pa tako i pripadnike romske populacije, na jednak na in. Sustavno se radi na pobolj-anju zdravlja romske dojen adi i djece izjedna avanjem procijepljenosti romske djece s ostalom populacijom, odnosno na pobolj-anju cjepnog obuhvata Uo en je vidljiv pomak u cjepnom obuhvatu pred-kolske djece koja flive u romskim naseljima, te je u ve ini naselja skoro dosegao obuhvat cijepljenih prema izvje- ima izabranih lije nika primarne zdravstvene za-tite, te je, tako er, vidljiv napredak kod provo enja zdravstvene edukacije roditelja usmjerene pobolj-anju zdravstvenih navika.

## Stanovanje

U podru ju stanovanja izra eni su svi prostorni planovi i time stvoreni uvjeti za legalizaciju 14 lokacija naseljenih Romima. Poduzimaju se kontinuirane mjere za legalizaciju bespravnih romskih naselja gdje god je to mogu e.

### Provedba projekata potpore Romima financiranih iz programa pretpristupe pomoći Europske unije

U sklopu programa pretpristupne pomo i Europske unije, Ured za nacionalne manjine korisnik je Projekta potpore Romima (*Roma Support Project*) koji u tri faze i u sklopu tri programa (PHARE 2005, PHARE 2006 i IPA I 2008) pobolj-ava flivotnu sredinu i op e uvjete flivota u -est romskih naselja u Me imurskoj flupaniji kroz infrastrukturne radove (izgradnja ceste, vodovoda, spajanje naselja na strujnu mreflu). Cilj projekata je oja ati i olak-ati aktivno i potpuno sudjelovanje romske nacionalne manjine u gospodarskom, obrazovnom, kulturnom i dru-tvenom flivotu hrvatskog dru-tva, istovremeno vode i ra una o o uvanju njihovog vlastitog identiteta, kulture i tradicije.

Nakon uspje-no provedenog pilot projekta u okviru PHARE 2005 programa (projekt je zavr-io u listopadu 2009. g.), nastavilo se s ure enjem romskih naselja te se kroz program PHARE 2006 financirala izgradnja infrastrukture u jo- tri naselja Me imurske flupanije ó



Sredstvima osiguranim u tom programu financirala se izgradnja i rekonstrukcija mreže u svrhu poboljšanja općih životnih uvjeta u području. Osigurano je sredstvima PHARE programa (70 % ukupne vrijednosti troškova radova odnosi se na EU kontribuciju) i Ureda za nacionalne manjine (30% ukupne vrijednosti). Svi radovi su dovršeni, a ukupna vrijednost projekta je 2,5 milijuna eura. Projekt je započeo u ožujku 2009. godine, te je završio u studenom 2010. godine.

Usporedo s provedbom druge faze Projekta potpore Romima, pripremala se dokumentacija za početak posljednjeg projekta u okviru IPA I 2008 programa. Projekt potpore Romima – faza 3: Radovi u romskim naseljima Orehovica i Mursko Središće (Sitnice) ima za cilj unaprjeđenje infrastrukture (izgradnja komunalne infrastrukture i komunalija: ceste (s odvodnom, vode i struje) u naseljima Orehovica i Sitnice. Početak implementacije projekta očekuje se tijekom 2011. godine.

### Legalizacija romskih naselja

Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj 4. lipnja 2010. godine donijela Odluku o podmirivanju dijela troškova potrebnih za legalizaciju 240 bespravno izgrađenih kuća u romskom naselju Parag u Međimurskoj županiji u iznosu od 4.000.000 milijuna kuna. Odluka Vlade od 4. lipnja je nastavak politike potpore legalizaciji romskih naselja. Vlada Republike Hrvatske je za potrebe legalizacije romskih naselja u Međimurskoj županiji ranijim odlukama osigurala 9,2 milijuna kuna. Tako je odredbama Vlade Republike Hrvatske od 18. siječnja 2009. dodijeljeno 5 milijuna kuna Međimurskoj županiji koja provodi proces legalizacije za naselje Parag, odnosno odredbom od 14. svibnja 2009. Međimurskoj županiji dodijeljeno je 2.900.000,00 kn za proces legalizacije naselja Lončarevo, Piškovec i Pribislavec, te 1.300.000 kn za Orehovicu i Sitnice. Ured za nacionalne manjine započeo je u 2010. godini redovitim aktivnostima informiranja pripadnika romske nacionalne manjine koji žive u naseljima u Međimurskoj županiji o tijeku procesa legalizacije stambenih objekata.

Legalizacija kuća koje su ilegalno izgrađene na državnom zemljištu se provodi na način da Agencija za upravljanje državnom imovinom (nekadašnji Središnji državni ured za upravljanje državnom imovinom) daruje zemljište općini koja potom u dogovoru s vlasnicima ilegalnih objekata bira model prodaje zemljišta vlasnicima objekata. Uz to, u svibnju 2010., Vlada Republike Hrvatske donijela je Uredbu o izmjeni Tarife Zakona o upravnim pristojbama (NN, br. 69/10), kojom se bitno smanjuje (40 %) ta pristojba, te se oslobađaju od plaćanja osobe koje žive na područjima od posebne državne skrbi, u romskim naseljima koja se uređuju sukladno Nacionalnom programu za Rome i građevine isključivo poljoprivredne namjene.

### **Analitičko praćenje i prevencija događaja i pojava s elementima nasilja u svezi s romskom zajednicom**

U okviru provedbe Nacionalnog programa za Rome Ministarstvo unutarnjih poslova od 01. siječnja 2004. godine analitički prati te izrađuje kvartalne analize o pojavama nasilja drugih osoba nad Romima, nasilja Roma nad drugim osobama te nasilja unutar samih pripadnika romske zajednice (prekršaji i kaznena djela).

Kroz implementaciju Strategije djelovanja šupolicijska u zajednici i projekta šupolicijska operativno-preventivnog rada policije u općini, na području 7 policijskih uprava kontakti policajci aktivno su uključeni u praćenje stanja i rješavanje situacija na području romskih

ave me imurske, gdje je lociran najveći i broj romskih koji obuhvaća i navedena naselja. U tim se rajonima je odnosa stanovnika okolnih mjesta i romskih naselja. Rade i na rješavanju problema mjesta kontaktirajući policajci sura uju s pripadnicima romske zajednice i nailaze na njihovo odobravanje.

Provode se i ostale brojne aktivnosti, kao što su neposredni kontakti s građanima te postupanje po prigovorima i pritužbama, kontakti i predavanja u školama, kontakti s predstavnicima medija, savjetovanja o prevenciji i samozastupnom ponašanju, edukacija djece i mladeži, komunalne akcije, sudjelovanje u radu na razini jedinica lokalne samouprave itd. Također, što je posebice bitno, zajedno s Romima radi se i na otkrivanju počinitelja kaznenih djela i prekršaja iz redova romske populacije.

### Stanje i kretanje kriminaliteta i javnog reda i mira

Prikaz počinjenih kaznenih djela na teritoriju Roma, unutar romskih zajednica te od strane Roma prema osobama drugih nacionalnosti tijekom 2010. g. i usporedba s 2009. g.:

	KAZNENA DJELA			PREKRŠAJNA DJELA		
	Broj djela	Broj počinitelja	Na štetu ukupnog broja osoba	Broj djela	Broj počinitelja	Na štetu ukupnog broja osoba
<b>NA ŠTETU ROMA</b>						
2010.	61	36	72	40	45	51
2009.	66			69		
povećanje/smanjenje u odnosu na 2009.	- 8 %			- 43 %		
<b>UNUTAR ROMSKE ZAJEDNICE</b>						
2010.	134	191	206	373	676	675
2009.	90			424	424	
povećanje/smanjenje u odnosu na 2009.	+ 33 %			- 13 %		
<b>OD STRANE ROMA PREMA DRUGIMA ILI OPĆEDRUŠTVENIM VRIJEDNOSTIMA</b>						
2010.	659	1311	407	909	1030	270
2009.	683			754		
povećanje/smanjenje u odnosu na 2009.	- 4 %			+ 18 %		

Na temelju svih relevantnih pokazatelja može se zaključiti da je stanje sigurnosti romske nacionalne manjine stabilno. Kaznena i prekršajna problematika vezana uz ovu populaciju ne ukazuje na njihovu iznadprosječnu zastupljenost kao objekata napada. Uprava policije ne prati utrošak sredstava, odnosno financijske pokazatelje vezane uz opisane policijske poslove.

### **Rješavanje statusnih pitanja Roma**

I u okviru Nacionalnog programa za Rome u 2010. godini predstavnici Ministarstva unutarnjih poslova bili su aktivno uključeni u rješavanju statusnih pitanja Roma. Od kolovoza

njih poslova Republike Hrvatske, vodi evidenciju  
imitak u hrvatsko drflavljanstvo Roma.

ali flive na podru ju Republike Hrvatske, omogu eno je  
da prvi privremeni boravak podnose u policijskim upravama/policijskim postajama, zbog  
ozbiljnih humanitarnih razloga, sukladno Zakonu o strancima (šNarodne novine, br. 79/2007  
i 36/2009). U cilju omogu avanja reguliranja statusa u Republici Hrvatskoj romskoj  
populaciji koja ne mođe kumulativno ispunjavati sve uvjete propisane materijalnim propisima,  
u velikom broju slu ajeva odobrava se privremeni boravak iz humanitarnih razloga, u kojem  
slu aju ne trebaju ispunjavati uvjete iz lanka 52. Zakona o strancima, ve samo ne smiju  
predstavljati opasnost za javni poredak, nacionalnu sigurnost i javno zdravlje.

Ministarstvo unutarnjih poslova, Odjel za strance i azil, iskazuje posebnu brigu za flurno i  
zakonito okon anje postupaka povodom zahtjeva Roma za reguliranje njihovog statusa u  
Republici Hrvatskoj.

S predstavnicima Roma ostvarena je i suradnja kroz razli ite sastanke i seminare sa ciljem  
pomo i Romima pri reguliranju statusa u Republici Hrvatskoj kao i radi rje-avanja  
pojedina nih slu ajeva. Za aktivnosti koje se odnose na rad mobilnih timova u 2010. godini,  
nije bilo posebnih tro-kova.

### **Očuvanje tradicijske kulture Roma**

Na temelju *Nacionalnog programa za Rome*, na sjednici Povjerenstva za pra enje provedbe  
Nacionalnog programa za Rome odrflanoj 15. listopada 2010. godine donijeta je odluka o  
rasporedu sredstava za financiranje programa o uvanja tradicijske kulture Roma u ukupnom  
iznosu od 185.000 kuna.

### **Ocjena stanja i preporuke**

*U izvještajnom razdoblju postignut je daljnji napredak u područjima pokrivenih Nacionalnim  
programom za Rome i Akcijskim planom Desetljeća za uključivanje Roma 2005.-2015.. Na  
području obrazovanja povećan je obuhvat romske djece na svim razinama obrazovnog  
sustava. Osigurano je sufinanciranje roditeljskog udjela za djecu pripadnike romske  
nacionalne manjine koja su uključena u integrirani predškolski odgoj i obrazovanje. Na  
području stanovanja izrađeni su svi prostorni planovi i time stvoreni uvjeti za legalizaciju 14  
lokacija naseljenih Romima. U sklopu provedbe projekata potpore Romima, financiranih uz  
pomoć sredstava pretpristupnih programa Europske unije, a s ciljem unaprjeđenja  
infrastrukture u ukupno 6 naselja u Međimurskoj županiji, poduzimaju se intenzivne  
aktivnosti na informiranju stanovnika o procesu legalizacije i uklanjanju prepreka pri  
pristupu korisnika izgrađenoj infrastrukturi. Projekt u sklopu programa PHARE 2006 kojim  
je uređena infrastruktura u tri naselja u Međimurskoj županiji (Pribislavec, Lončarevo i  
Piškorovec) završila je u studenom 2010. godine, dok je treća faza projekta u sklopu IPA  
programa u fazi ugovaranja. Trećim projektom planirano je uređenje još dvaju naselja  
(Orehovica i Sitnice). Na području zdravstva uočen je vidljiv pomak u cjepnom obuhvatu  
predškolske djece koja žive u romskim naseljima, te napredak kod provođenja zdravstvene  
edukacije roditelja usmjerene poboljšanju zdravstvenih navika.*

*U narednom razdoblju potrebno je poduzeti dodatne mjere za poboljšanje stanja na području  
zapošljavanja romske nacionalne manjine. Također, potrebno je nastaviti daljnje aktivnosti s  
ciljem legalizacije stambenih objekata u Međimurskoj županiji, u naseljima obuhvaćenima  
projektima financiranim iz programa pretpristupne pomoći Europske unije, no i na drugim  
područjima, ako se za to ukaže potreba. Na području zdravstva potrebno je programe  
zdravstvenog prosvjećivanja proširiti na sve županije u Republici Hrvatskoj u kojima žive*

njine i poduzimati daljnje napore na poboljšanju ulacije. Potrebno je i dalje pratiti događaje i pojave s e zajednice u Republici Hrvatskoj, te poduzimati odgovarajuće aktivnosti u cilju sprječavanja nasilničkog ponašanja prema Romima, nasilja unutar romskih zajednica, suzbijanja diskriminacije Roma, a samim time i zaštite te promicanja njihovih ljudskih prava.

#### **14. ZAŠTITA OD SVAKE DJELATNOSTI KOJA UGROŽAVA OSTVARIVANJE PRAVA I SLOBODA PRIPADNIKA NACIONALNIH MANJINA - RAZVIJANJE TOLERANCIJE PREMA RAZLIČITOSTI I SUZBIJANJE DISKRIMINACIJE**

##### **Aktivnosti Ureda za ljudska prava**

U okviru natjeaja za prijavu projekata udruga u Republici Hrvatskoj za financijsku potporu u okviru raspoloživih sredstava Državnog proračuna Republike Hrvatske u 2010. godini, Ured za ljudska prava, kao prioritetno područje definirao je prioritet osvajanje prava pripadnika romske nacionalne manjine o ljudskim pravima. Kroz navedeni prioritet su financirana 2 projekta udruga u ukupnom iznosu od 40.000,00 kuna. Riječ je o projektima Udruge žena romkinja šromsko srce *Osvijesti se, obrazuj i napreduj* i udruge Iskra *Rodna ravnopravnost Romkinja*.

U okviru prioriteta Projekti obrazovanja ciljanih skupina (policijskih službenika, državnih odvjetnika, sudaca, zdravstvenih, prosvjetnih i socijalnih djelatnika, vojnih osoba, predstavnika civilnoga društva, turističkih djelatnika, diplomatsko-konzularnog osoblja, novinara, studenata i učenika) o trgovanju ljudima financiran je projekt Srpskog demokratskog foruma *Obrazovanje besplatnih pravnih savjetnika o trgovanju ljudima*.

U 2010. godini ukupno izdvojena sredstva za projekte udruga iznosila su 60.000,00 kn u odnosu na 2009. godinu kada su iznosila 113.000,00 kn.

Povodom obilježavanja Meunarodnog dana ljudskih prava 11. prosinca 2010. godine, u Zagrebu je organizirana javna manifestacija, te je u vremenu od 11. listopada do 5. studenog 2010. godine proveden natječaj za likovne i literarne radove na temu *Jednaki, ali različiti za učenike/ce osnovnih škola i Različitost je naša snaga za učenike/ce srednjih škola*. Manifestaciji su se priključile i međunarodne organizacije, organizacije civilnoga društva, te škole koje su na posebno postavljenim natječajevima predstavile svoj rad iz područja zaštite i promicanja ljudskih prava. Na organizaciju je utrošeno 4.612,50 kn u odnosu na 10.000,00 kuna u 2009. godini.

Tijekom 2010. godine organiziran je niz okruglih stolova o pitanjima i problemima nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj, uključujući i okrugli stol o upotrebi jezika i pisma nacionalnih manjina, okrugli stol *Nacionalne manjine i mediji - predstavljanje i mogućnost korištenja medijskog prostora*, okrugli stol *Nasilje nad manjinama* i okrugli stol *Uključivanje kulture identiteta nacionalnih manjina u redovite nastavne programe*.

U 2010. godini provodio se PROGRESS projekt Poticanje ravnopravnosti na hrvatskom tržištu rada. Unutar projekta provedeno je prvo istraživanje o diskriminaciji na hrvatskom tržištu rada, izrađeni su Praktični alati za suzbijanje diskriminacije i upravljanje raznoliko-

), Smjernice za suzbijanje diskriminacije i promicanje  
ada kao i Zbirka primjera dobre prakse u promicanju  
nacijskih mjera na hrvatskom trfi-tu rada. Odrflan je  
trening za trenere te je pri Hrvatskom zavodu za zapo-ljavanje uspostavljen je help-desk za  
poslodavce koji slufti kao podr-ka u provedbi na ela raznolikosti i anti-diskriminacijskih  
mjera.

### **Iz Izvješća Pučkog pravobranitelja**

Pu ki pravobranitelj konstatira da se od ukupnog broja predmeta otvorenih po prijavi  
diskriminacije tijekom 2010. godine, 41,66 % odnosilo na diskriminaciju na osnovu rase ili  
etni ke pripadnosti, boje kofle i nacionalnog podrijetla.

U svom Izvje-u o pojavama diskriminacije za 2010. godinu (iz srpnja 2011. godine), a  
analiziraju i prituftbe po podru jima iz lanka 8. Zakona o suzbijanju diskriminacije (rad,  
obrazovanje, socijalna sigurnost, zdravstvena za-tita itd.), Pu ki pravobranitelj navodi da se  
najve i broj prituftbi odnosi na podru je rada i radnih uvjeta te zapo-ljavanja. Tako er je  
znatan broj slu ajeva u kojima se ukazala sumnja na diskriminaciju iako se prituftitelji ne flale  
na diskriminaciju ve na postupke po zahtjevu za obnovu ku a i stambeno zbrinjavanje, te u  
slu ajevima gra ana koji su podnijeli zahtjev za reguliranje boravka u Hrvatskoj.

Pu ki pravobranitelj ukazuje da su, unato zna ajnom napretku u podru ju za-tite prava i  
interesa nacionalnih manjina, u dru-tvu i dalje prisutni razni oblici netrpeljivosti i  
netolerancije s kojima se susre u pripadnici nacionalnih manjina (posebice srpske, romske i  
bo-nja ke nacionalne manjine).

Ravnopravnu slufibenu uporabu jezika i pisma nacionalnih manjina na lokalnoj razini te  
zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u tijelima drflavne uprave, pravosudnim tijelima  
i upravnim tijelima jedinica lokalne i podru ne (regionalne) samouprave Pu ki pravobranitelj  
smatra i dalje nezadovoljavaju om te opetovano nagla-ava potrebu ispunjavanja zakonom  
propisanih obveza. Ujedno ukazuje i da, unato odre enom napretku u medijskom  
izvje-ivanju, mediji nedovoljno prikazuju pozitivne primjere tolerancije prema "drugima" i  
"druga ijima", te preporu uje dodatno obrazovanje i senzibiliziranja medija za fenomen  
rasizma, ksenofobije i netolerancije.

Pozitivnim se ocjenjuje pad fizi kih sukoba na nacionalnoj osnovi te u inkovitije postupanje  
policije u ovim predmetima

Pu ki pravobranitelj nadalje ukazuje na specifi an poloflaj pripadnika srpske nacionalne  
manjine zbog posljedica rata. Osim problema u postizanju proporcionalnosti njihovog  
zapo-ljavanja, jo- su prisutne pote-ko e u procesu povratka, reintegracije, obnove i  
stambenog zbrinjavanja. U krajevima u kojima ine ve inu, problem zapo-ljavanja dodatno je  
izraflen zbog injenice da su u javnom sektoru radna mjesta popunjena prije njihova povratka,  
pa nema slobodnih mjesta.

Analiziraju i proces povratka, u brojnim predmetima Ured Pu kog pravobranitelja zabiljefflio  
je slu ajeve pristranog postupanja prema pripadnicima srpske nacionalne manjine. Primjerice,  
u postupcima po zahtjevima za obnovu ku a, postupci su trajali i desetak godina, a od  
stranaka je traflena dodatna dokumentacija i po nekoliko puta, u razmaku od vi-e godina.

Preostao je manji broj slu ajeva u kojima vlasnici imaju problem vratiti se u svoju nekretninu  
koju je preuzela na upravljanje Republika Hrvatska i koja je bila predana na privremeno  
kori-tenje.



e nacionalnosti postupak reguliranja njihovog boravka u  
uo ena i u odnosu na Rome, koji five niz godina, pa i  
regulirali pitanje boravka i drflavljanstva.

Tijekom izvje-tajnog razdoblja Ured pu kog pravobranitelja zaprimio je odre eni broj  
prituflbi osoba romske i srpske nacionalnosti u kojima se iznosi subjektivni osje aj  
diskriminiranosti vezano za odnos nadlefnih tijela prema njima, bilo u smislu postupanja  
sluflbenika tih tijela, dugotrajnosti zapo etih postupaka ili donesenih akata s manjkavim  
obrazlofenjima. Posebno je iskazano nezadovoljstvo pripadnika srpske i romske nacionalne  
manjine na inom postupanja pri rje-avanju statusnog pitanja, tj. u postupcima odobravanja  
privremenog ili stalnog boravka u Republici Hrvatskoj.

### ***Ocjena stanja i preporuke***

*Tijekom 2010. godine postignut je daljnji napredak u području razvijanja tolerancije prema  
različitosti i suzbijanju diskriminacije. I u narednom razdoblju potrebno je učinkovito  
provoditi Zakon o suzbijanju diskriminacije te osigurati bolju informiranost šire javnosti o  
pravima nacionalnih manjina i teškoćama s kojima se susreću. Posebnu pažnju treba posvetiti  
edukaciji pripadnika nacionalnih manjina o načinima zaštite njihovih prava sukladno Zakonu  
o suzbijanju diskriminacije. Putem institucija koje su nadležne za organizaciju i provedbu  
izobrazbe zaposlenih u državnoj i javnim službama i nadalje je potrebno provoditi  
organizirani oblici informiranja i izobrazbe svih zaposlenih radi upoznavanja s odredbama  
propisa o zaštiti nacionalnih manjina, suzbijanju diskriminacije i promicanja tolerancije.*

## **16 PROVOĐENJE OKVIRNE KONVENCIJE ZA ZAŠTITU NACIONALNIH MANJINA I AKTIVNOSTI UREDA ZA NACIONALNE MANJINE**

### *Seminar o provedbi Okvirne konvencije za zaštitu nacionalnih manjina od strane Republike Hrvatske*

Sukladno lanku 25. Okvirne konvencije za za-titu nacionalnih manjina Republika Hrvatska  
ima obvezu u redovitim periodima izvje-tavati Vije e Europe o svim zakonodavnim i drugim  
mjerama koje poduzima za ostvarivanje na ela izlofenih u Okvirnoj konvenciji. Prvo izvje- e  
Republika Hrvatska podnijela je 1999. godine, a nakon toga jo- u dva navrata 2004. i 2009.  
godine.

U proteklom razdoblju postignut je daljnji napredak u provo enju me unarodnih dokumenata  
kojih je Republike Hrvatska stranka. U studenom 2010. godine Vije u Europe je dostavljeno  
O itovanje na Tre e mi-ljenje Savjetodavnog odbora Vije a Europe za provedbu Okvirne  
konvencije za za-titu nacionalnih manjina od strane Republike Hrvatske. Provedbi Okvirne  
konvencije doprinose i redoviti godi-nji seminari koje organizira Ured za nacionalne manjine  
uz sudjelovanje predstavnika Savjetodavnog odbora Vije a Europe za pra enje Okvirne  
konvencije za za-titu nacionalnih manjina. Tako je 9. prosinca 2010. godine u Zagrebu, u  
zajedni koj organizaciji Ureda za nacionalne manjine i Savjeta za nacionalne manjine, odrflan  
jednodnevni seminar s ciljem upoznavanja -ire javnosti s provedbom Okvirne konvencije za  
za-titu nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj, te je tom prilikom predstavljeno i Tre e  
mi-ljenje Savjetodavnog odbora Vije a Europe za provedbu Okvirne konvencije za za-titu  
nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj te O itovanje Republike Hrvatske na navedeni  
dokument.



knutih stručnjaka s područja zaštite prava nacionalnih manjina, pripadnici državnih institucija, zastupnici nacionalnih manjina, predstavnici udruga nacionalnih manjina, predstavnici lokalnih i regionalnih vlasti, članovi vijeća nacionalnih manjina kao i predstavnici resornih ministarstava i ostalih državnih tijela uključeni u provedbu Okvirne konvencije za zaštitu nacionalnih manjina. U okviru seminara organizirane su i četiri radionice u sklopu kojih su sudionici analizirali probleme s kojima se pripadnici nacionalnih manjina susreću na području obrazovanja i medija, sudjelovanja u procesu odlučivanja, ostvarivanja kulturne autonomije te povratka i stambenog zbrinjavanja. Pripadnici svih nacionalnih manjina bili su pozvani dostaviti svoje primjedbe i komentare u vezi s provedbom Okvirne konvencije za zaštitu nacionalnih manjina.

### Skup o unaprjeđenju rada vijeća i predstavnika nacionalnih manjina

U organizaciji Ureda za nacionalne manjine i Savjeta za nacionalne manjine u Umagu je 19. i 20. ožujka 2010. godine održan skup u vezi s unaprjeđenjem rada vijeća nacionalnih manjina na kojem su sudjelovali zastupnici nacionalnih manjina u Hrvatskom saboru, predstavnici vijeća nacionalnih manjina te predstavnici jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave. U cilju praćenja ostvarivanja prava nacionalnih manjina izrađen je upitnik namijenjen prikupljanju cjelovitih podataka o provođenju Ustavnog zakona te je izvršena analiza funkcioniranja vijeća i predstavnika nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj od strane Fakulteta političkih znanosti u Zagrebu. Posebno je naglašena uloga vijeća i predstavnika nacionalnih manjina da kao savjetodavna tijela imaju prava i ovlasti predlagati tijelima jedinice samouprave mjere za unaprjeđenje položaja nacionalne manjine u državi ili na nekom njenom području, uključujući i davanje prijedloga općih akata kojima se uređuju pitanja od značaja za nacionalnu manjinu tijelima koja ih donose te isticati kandidate za dužnosti u tijelima državne uprave i tijelima lokalnih jedinica. Međutim, spomenuto istraživanje je pokazalo da među manjinskim vijećima ne postoji dovoljna koordinacija, pa tek nešto više od polovine vijeća funkcionira u koordinacijama, bilo onima iste nacionalne manjine u više jedinica lokalne i regionalne samouprave, ili onima koje obuhvaćaju vijeća više manjina u istoj jedinici lokalne samouprave. Stoga je i dalje potrebno sustavno raditi na izgradnji mreža i poticanju bolje organizacije kako vijeća i koordinacija nacionalnih manjina.

### Humanitarna nogometna utakmica posvećena promicanju tolerancije, te suzbijanju diskriminacije, rasizma i ksenofobije

Vlada Republike Hrvatske podržava sve aktivnosti koje su usmjerene za suzbijanje diskriminacije, rasizma i ksenofobije. U cilju prevladavanja predrasuda prema etničkim manjinama, posebice Romima u organizaciji Ureda za nacionalne manjine Vlade Republike Hrvatske i Ministarstva znanosti, obrazovanja i sporta, te u suradnji sa Svjetskom organizacijom Roma u borbi protiv rasizma, diskriminacije i siromaštva održana je u Zagrebu 18. i 19. listopada 2010. godine humanitarna nogometna utakmica između predstavnika Vlade Republike Hrvatske i predstavnika romske nogometne selekcije.

### Savjetovanje o unaprjeđenju položaja romske nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj

Tijekom 2010. godine poduzet je niz aktivnosti koje smjeraju unaprjeđenju položaja romske nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj. Tako je Ured za nacionalne manjine, u suradnji sa Savjetom za nacionalne manjine, 2. prosinca 2010. godine organizirao sastanak s predstavnicima udruga, vijeća i predstavnika nacionalnih manjina u vezi s rješavanjem pitanja romske nacionalne manjine. Na sastanku je bilo riječi o načinu rješavanja poteškoća u

ke nacionalne manjine u svim područjima društvenog obrazovanja, zapošljavanje i stanovanje, te o provedbi akcijskog plana Desetljeća za uključivanje Roma 2005.-

2015. Na sastanku su sudjelovali predstavnici nadležnih ministarstava i ureda, predstavnici romske nacionalne manjine te gospodin Nazif Memedi, zastupnik romske nacionalne manjine u Hrvatskom saboru.

### Okrugli stol „Besplatna pravna pomoć Romima u reguliranju pravnog statusa u Hrvatskoj – dostignuća i izazovi“

Predstavništvo Ureda Visokog povjerenika za izbjeglice (UNHCR), Ured pučkog pravobranitelja i Ured za nacionalne manjine organizirali su 17. prosinca 2011. godine okrugli stol pod nazivom „Besplatna pravna pomoć Romima u reguliranju pravnog statusa u Hrvatskoj - dostignuća i izazovi“. Tema okruglog stola bila je provedba regionalnog UNHCR-ovog projekta koji sufinancira Europska unija putem IPA programa „Besplatna pravna pomoć Romima u reguliranju pravnog statusa u Hrvatskoj“. Provedba projekta započela je u listopadu 2009. godine. UNHCR, zajedno sa svojim provedbenim partnerom, Uredom pučkog pravobranitelja, pomaže Romima u reguliranju statusa i pribavljanju osobnih isprava koje su neophodne za ostvarivanje prava na socijalnu pomoć, zdravstvenu zaštitu, školovanje te zapošljavanje.

### Okrugli stol „Uključivanje kulture i identiteta nacionalnih manjina u redovite nastavne programe“

Ured za nacionalne manjine Vlade Republike Hrvatske je u suradnji s Ministarstvom znanosti, obrazovanja i sporta i Savjetom za nacionalne manjine Republike Hrvatske organizirao okrugli stol posvećen uključivanju kulture i identiteta nacionalnih manjina u redovite nastavne programe koji je održan u Zagrebu, 20. prosinca 2010. godine. Na skupu je istaknuto da je uključivanje kulture i identiteta nacionalnih manjina u obrazovne sadržaje i redovite nastavne programe važno jer upotpunjuje ostvarivanje manjinskih prava i u tom području te omogućava razvijanje svijesti o potrebi poštovanja kulturnog identiteta, te kulturne, vjerske, etničke i jezične raznolikosti kao uvjeta društvenog bogatstva. Uz ostalo, naglašeno je da ovo važno područje društvenog života koordiniraju stručna i upravna tijela nadležnog ministarstva. U Nacionalnom okvirnom kurikulumu unijete su odrednice koje se odnose na razvijanje i poštovanje jezika, povijesti i kulture nacionalnih manjina kao sastavnog dijela hrvatske kulturne baštine. Unutar sadržaja povijesti promiče se prepoznavanje i vrednovanje utjecaja nacionalnih manjina i drugih europskih naroda na oblikovanje hrvatskog društva i kulture.

### **Ocjena stanja i preporuke**

*U izvještajnom razdoblju nastavljena je dobra praksa organiziranja seminara i aktivnosti s ciljem unaprjeđenja prava pripadnika nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj. Održani seminari doprinijeli su informiranju pripadnika nacionalnih manjina, ali i šire javnosti, o poteškoćama koje su još prisutne u ostvarivanju prava pripadnika nacionalnih manjina, te su također služili i kao podloga za promicanje tolerancije i suzbijanje diskriminacije. U provedbi Okvirne konvencije za zaštitu nacionalnih manjina od strane Republike Hrvatske ostvaren je daljnji napredak, te je uspješnim seminarom na kojem su sudjelovali pripadnici svih nacionalnih manjina predstavljeno Očitovanje RH na Treće mišljenje Savjetodavnog odbora za provedbu Okvirne konvencije.*

e aktivnosti na promicanju prava nacionalnih manjina i nacionalnih manjina, te provođenju međunarodnih akata u tom području. Također, posebna će se pažnja posvetiti poticanju pripadnika manjina da se prilikom narednog popisa stanovništva slobodno izjašnjavaju kao pripadnici manjina te informiranju o 3. po redu izborima za vijeća i predstavnike nacionalnih manjina.

## 17. BILATERALNA SURADNJA

Republika Hrvatska do sada je potpisala bilateralne sporazume o zaštiti prava manjina s Crnom Gorom, Italijom, Maarskom, Makedonijom i Srbijom (koja je razdruživanjem priznala pravno sljedništvo potpisanog Sporazuma sa Srbijom i Crnom Gorom 2004. godine). Republika Hrvatska je pravnim sljedništvom s Austrijom preuzela Drflavni ugovor iz 1955. godine, koji u članku 7. jamči i određuje manjinska prava Hrvatima. Za provedbu sklopljenih sporazuma i predlaganje odgovarajućih preporuka vladama drflava potpisnica ustrojena su s Maarskom, Makedonijom i Srbijom međuvladini odbori, koji se naizmjenično održavaju jednom godišnje te razmatraju aktualna pitanja od interesa za nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj i hrvatske nacionalne manjine u navedenim drflavama.

Na prijedlog Samostalne službe za Hrvate u inozemstvu i kulturu, odnosno Odjela za hrvatske manjine u inozemstvu Ministarstva vanjskih poslova i europskih integracija, u Drflavnom proračunu za 2010. godinu odobrena su financijska sredstva u iznosu od 1.200.000,00 kuna, a koja su raspoređena na temelju prijavljenih projekata ili poduzetih aktivnosti kako slijedi (iznosi u eurima): Austrija 20.000,00 €; Bugarska 1.200,00 €; Crna Gora 12.500,00 €; Češka 3.000,00 €; Italija 18.000,00 €; Kosovo 4.000,00 €; Maarska 20.000,00 €; Makedonija 11.000,00 €; Rumunjska 6.000,00 €; Slovačka 5.000,00 €; Slovenija 17.000,00 €; Srbija 44.000,00 €. Ukupna izdvojena sredstva za 2010. godinu iznosila su 161.700,00 €.

### *Ocjena stanja i preporuke*

*Republika Hrvatska i dalje posvećuje posebnu pažnju provođenju bilateralnih sporazuma o zaštiti prava nacionalnih manjina, koje je potpisala s Crnom Gorom, Italijom, Maarskom, Makedonijom i Srbijom, te Drflavnog ugovora iz 1955. s Austrijom. Kao pozitivnu praksu valja istaknuti i činjenicu da su u mješovitim međuvladinim odborima imenovanim za praćenje navedenih sporazuma uključeni i predstavnici nacionalnih manjina.*

## 18. ZBIRNI FINACIJSKI POKAZATELJI

U Drflavnom proračunu Republike Hrvatske za 2010. godinu, za potrebe obrazovnih programa i nastave na jeziku i pismu nacionalnih manjina putem Ministarstva znanosti, obrazovanja i sporta osigurana su sredstva u iznosu od 31.133.993,44 kuna i to za: Poticaje obrazovanja nacionalnih manjina, posebne programe obrazovanja za provedbu programa nacionalnih manjina, provedbe Nacionalnog programa za Rome, poticaj predškolskog odgoja i predškole za Rome, rad predškolskih ustanova sukladno članku 50. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju, izradu ispitnih materijala za drflavnu maturu na jeziku i pismu nacionalnih manjina, provedbu ispitnih materijala, lekturu, korekturu, prijelom i tisak, troškove rada ocjenjivača na materinskim jezicima nacionalnih manjina i putne troškove prevoditeljima i stručnim skupinama, plaćanje u nastavi na jeziku i pismu nacionalnih

ga a i projekte udruga u području izvaninstitucionalnog projekta "Pristup i kvalitetnije obrazovanje Roma u Republici Hrvatskoj" iznos od 1.374.719,26 kuna. (U 2009. godini putem Ministarstva znanosti, obrazovanja i športa osigurana su sredstva u iznosu od 26.865.009 kuna.)

Putem Ministarstva kulture u 2010. godini je za potrebe nacionalnih manjina u Državnom proračunu Republike Hrvatske osigurano ukupno 11.573.568,66 kuna za arhivsku i muzejsko-galerijsku djelatnost, glazbeno-scensku djelatnost i kulturno-umjetnički amaterizam, investicije i informatizaciju ustanova u kulturi, knjižničku djelatnost, likovnu i novomedijalnu djelatnost, međunarodnu kulturnu suradnju, novinsku i knjižničko-nakladničku djelatnost te zaštitu kulturne baštine. U 2009. godini Ministarstvo kulture je za navedene programe izdvojilo sredstva u ukupnom iznosu od 9.344.605,00 kuna.

Putem Ureda za ljudska prava u 2010. godini za potrebe zaštite i unaprjeđivanja položaja i prava nacionalnih manjina utrošeno je ukupno 64.612,50 kuna, dok je 2009. godine izdvojen iznos od 113.000,00 kuna.

U Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2010. godinu putem Savjeta za nacionalne manjine Republike Hrvatske osigurana su sredstva udrugama i ustanovama nacionalnih manjina u iznosu od 41.843.800,00 kuna, dok je u 2009. godini izdvojen iznos od 42.169.131,75 kuna. Sredstva su raspoređena za ostvarivanje programa informiranja, izdavaštva, kulturnog amaterizma, kulturnih manifestacija, te programe koji proizlaze iz bilateralnih sporazuma. Pored navedenih, sredstva su raspoređena i za program stvaranja pretpostavki za ostvarivanje kulturne autonomije nacionalnih manjina, informiranje i osposobljavanje članova vijeća i predstavnika nacionalnih manjina, zajedničke programe, informativni dvomjesečnik Savjeta, te za mrežnu stranicu Savjeta.

U okviru provođenja Nacionalnog programa za Rome i Akcijskog plana Desetljeća za uključivanje Roma 2005.-2015. ukupno je iz Državnog proračuna za 2010. godinu osigurano 14.699.959,30 kuna, dok je 2009. godine bio osiguran iznos od 38.210.154 kuna. U 2009. godini završila je provedba pilot projekta "Projekt potpore Romima - 6 faza I." u sklopu programa PHARE 2005, te su sukladno tome sredstva za provedbu Nacionalnog programa za Rome i Akcijskog plana Desetljeća za uključivanje Roma 2005.-2015. u 2010. godini smanjena.

Putem Komisije za odnose s vjerskim zajednicama u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2010. godinu sufinancirane su pojedine vjerske zajednice u ukupnom iznosu od 14.458.020,00 kuna, a 2009. godine putem Komisije je izdvojeno 14.422.098,00 kuna.

Za financiranje vijeća i predstavnika nacionalnih manjina u proračunima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave za funkcioniranje vijeća nacionalnih manjina i predstavnika nacionalnih manjina u 2010. godini osiguran je iznos od ukupno 21.956.578,28 kuna, dok je 2009. godinu taj iznos iznosio 24.175.215 kuna.

Fond za elektroničke medije je putem Vijeća za elektroničke medije u 2010. godini rasporedio sredstva za programe nacionalnih manjina u iznosu od 2.798.428,71 kuna, dok je u 2009. godini u iste svrhe izdvojeno 1.937.295 kuna.

zakona o pravima nacionalnih manjina u 2010. godini  
je u 2009. godini izdvojeno 157.236.507,75 kuna.

## 19. ZAKLJUČAK

Izvršeno o provedbi Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina i o utrošku sredstava koja se za potrebe nacionalnih manjina osiguravaju u Državnom proračunu za 2010. godinu pokazuje zadovoljavaju i napredak u ostvarivanju prava pripadnika nacionalnih manjina osiguranih Ustavnim zakonom.

Unato gospodarskim i socijalnim problemima uloženi su značajni naponi u provođenju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina. Iz Državnog proračuna i proračuna lokalnih jedinica za potrebe nacionalnih manjina – od obrazovanja, osuivanja i razvijanja kulturne baštine, kulturnih programa, izdavaštva, programe za Rome i dr. u 2010. godini osiguran je iznos od 139.899.067,65 kuna.

Daljnji pozitivni pomaci postignuti su u području kulturne autonomije nacionalnih manjina, odgoja i obrazovanja na jeziku i pismu nacionalnih manjina, ostvarivanja vjerskih prava nacionalnih manjina, zastupljenosti pripadnika nacionalnih manjina u predstavničkim i izvršnim tijelima jedinica lokalne i područne samouprave, te u provedbi Nacionalnog programa za Rome te Akcijskog plana Desetljea za uključivanje Roma 2005.-2015.

Kod novonastalih nacionalnih manjina uspješno se provodi obrazovanje u enicima, pripadnika novonastalih nacionalnih manjina, u nastavi koja se u cijelosti izvodi na jeziku i pismu nacionalnih manjina (model A), dok se sve višee u enicima uključuje i u učenje jezika i kulture nacionalnih manjina (model C). U injen je značajni pomak u poboljšanju kvalitete nastave na jeziku i pismu nacionalnih manjina sufinanciranjem izrade autorskih udžbenika. Povećanje obuhvata romske djece u integrirani predškolski odgoj, kao i u program predškole, u enicima u redovno osnovnoškolsko i srednjoškolsko obrazovanje te studenata u visokoškolsko obrazovanje te obuhvat u enicima i studenata Roma u učenicike/studentske domove.

U području kulturne autonomije nacionalnih manjina u 2010. godini došlo je do daljnjeg povećanja sredstava koja se iz Državnog proračuna izdvajaju za programe udruga i ustanova nacionalnih manjina te za zaštitu i osuivanje kulturne baštine.

U provođenju Nacionalnog programa za Rome i Akcijskog plana Desetljea za uključivanje Roma 2005.-2015. u injeni su značajni pomaci u području stanovanja odnosno legalizacije lokacija naseljenih Romima, zatim u području zdravstva gdje su uočeni vidljivi pomaci u cjepnom obuhvatu predškolske djece koja žive u romskim naseljima, te u poboljšanju zdravstvenih navika.

Kao i u prethodnom izvještajnom razdoblju i tijekom 2010. godine moralo se konstatirati nedovoljan napredak u području uporabe jezika i pisma nacionalnih manjina, zastupljenosti nacionalnih manjina u tijelima državne uprave i pravosudnim tijelima te upravnim tijelima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave te prava na pristup nacionalnih manjina sredstvima javnog priopćenja.

Razlozi djelomičnog ostvarivanja prava na uporabu jezika i pisma nacionalnih manjina u pojedinim lokalnim jedinicama su neupućenost ili nezainteresiranost pripadnika nacionalnih manjina te mogu a nedovoljna upućenost lokalnih službenika. Obzirom da se i nadalje oteflano ili nedosljedno provode pojedina jezi na prava zbog neujedna enog ili nedovoljno detaljnog statutarne ureenja, u narednom razdoblju nužno je u tim jedinicama pojačati ciljnji nadzor nad zakonito – u radu i akata.



umanjenih proračunskih mogućnosti i na državnoj i na lokalnoj razini, nije bilo moguće postići potrebnu zastupljenost nacionalnih manjina u tijelima državne uprave i pravosudnim tijelima te upravnim tijelima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave. Očekuje se da će se provedbom dugoročnog Plana prijama pripadnika nacionalnih manjina u tijela državne uprave za razdoblje od 2011. do 2014. godine postići i zastupljenost nacionalnih manjina od 5,5% u ukupnom broju zaposlenih. Također, u lokalnim jedinicama u kojima u planovima prijama u slufbu za 2010. godine nije planirano zapošljavanje potrebnog broja pripadnika nacionalnih manjina, potrebno je u narednom razdoblju provesti mjere inspekcijskog nadzora.

Iako su tijekom 2010. godine u ostvarivanju prava nacionalnih manjina na pristup medijima ostvareni određeni pozitivni pomaci, još uvijek nije ostvarena dovoljna zastupljenost nacionalnih manjina u programima Hrvatske radiotelevizije na državnoj, regionalnoj i lokalnoj razini te u uređivačkim redakcijama, te se još uvijek ne realiziraju emisije na jezicima nacionalnih manjina. Pozitivnim se ocjenjuje donošenje izmjene i dopune Pravilnika o unutrašnjem ustroju HRT-a, kojim je predviđeno osnivanje redakcije Manjinski mozaik.

Moguće se zaključiti da je Vlada Republike Hrvatske i tijekom 2010. godine poduzimala mjere u cilju što potpunijeg ostvarivanja prava pripadnika nacionalnih manjina, te da će se i u narednom razdoblju nastaviti s daljnjim unaprjeđenjem provedbe Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina u svim područjima zaštićenja prava pripadnika nacionalnih manjina, posebno u područjima u kojima su uočeni nedostaci.



*Your complimentary  
use period has ended.  
Thank you for using  
PDF Complete.*

[Click Here to upgrade to  
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

# PRILOZI

**Statistika pred sudovima vođenim na jezicima nacionalnih  
manjina u kojima je stranka zatražila ili odbila vođenje  
postupaka na jeziku nacionalnih manjina u 2010. godini  
(Ministarstvo pravosuđa)**

## FIJUPANIJSKI I OPĆINSKI SUDOVİ

- fijupanijski sud u Puli u 2010. godini nije imao predmeta u radu koji bi bili vođeni na manjinskom jeziku, odnosno stranke su odbile vođenje postupka na jeziku nacionalne manjine.
- U Općinskim sudovima u Bujama, Labinu, Pazinu, Puli i Poreču u 2010. godini nije vođen niti jedan predmet na manjinskom jeziku i niti jedna stranka nije zatražila niti odbila vođenje postupka na manjinskim jeziku.
- U Općinskom sudu u Rovinju ukupno je vođeno 18 postupaka na jeziku talijanske manjine i to 3 parni, 10 ostavinskih i 5 zemlji-no-knjižnih postupaka, a u 45 postupaka stranke su to pravo odbile (talijanski jezik) i to u 12 kaznenih, 15 parnih, 10 izvanparnih i 8 ostavinskih postupaka.
- U fijupanijskom sudu u Bjelovaru u 2010. godini nije se vodio niti jedan postupak na manjinskom jeziku. U Općinskom sudu u Bjelovaru u 2010. godini vođen je jedan kazneni postupak na jeziku hrvatske manjine, a u Općinskom sudu u Daruvaru nije vođen niti jedan postupak na manjinskom jeziku, iako je u 51 postupku strankama bilo ponuđeno vođenje rasprave na manjinskom jeziku (u četiri kaznena postupka na albanskom jeziku, dva kaznena postupka na romskom jeziku, pet kaznenih postupaka na srpskom jeziku, jednom kaznenom postupku na makedonskom jeziku, jednom kaznenom postupku na poljskom jeziku i 38 kaznenih postupaka na srpskom jeziku), no stranke su to pravo odbile.
- U fijupanijskom sudu u Tuzlenu u 2010. godini nije se vodio niti jedan sudski postupak na manjinskom jeziku, a također se na Općinskom sudu u Kninu i Tuzlenu nije vodio niti jedan sudski postupak na manjinskom jeziku, niti je stranka zatražila niti odbila vođenje postupka na jeziku nacionalne manjine.
- U fijupanijskom sudu u Osijeku u 2010. godini nije se vodio niti jedan sudski postupak na manjinskom jeziku, a također se na Općinskom sudu u Belom Manastiru, Čakovcu, Našicama, Valpovu i Osijeku nije vodio niti jedan sudski postupak na manjinskom jeziku, niti je stranka zatražila niti odbila vođenje postupka na jeziku nacionalne manjine.
- U fijupanijskom sudu u Vukovaru u 2010. godini nije se vodio niti jedan sudski postupak na manjinskom jeziku, a također se na Općinskom sudu u Vinkovcima, fijupanji i Vukovaru nije vodio niti jedan sudski postupak na manjinskom jeziku, niti je stranka zatražila niti odbila vođenje postupka na jeziku nacionalne manjine.
- U Općinskom sudu u Ivani Gradu u 2010. godini vođen je jedan parni postupak na hrvatskom jeziku.

- U Prekr-ajnom sudu u Puli u 2010. godini vo eno je 18 postupaka na jeziku talijanske nacionalne manjine, dok su u 74 prekr-ajna postupka stranke odbile pravo vo enja postupka na jeziku nacionalne manjine (talijanski jezik) iako im je to bilo ponu eno.
- U Prekr-ajnom sudu u Rovinju u 2010. godini nije vo en niti jedan postupak na manjinskom jeziku, iako je u 31 postupku strankama ponu eno vo enje postupka na jeziku talijanske nacionalne manjine, no svi su to pravo odbili.
- U Prekr-ajnom sudu u Pazinu u 2010. godini vo en je jedan postupak na jeziku talijanske nacionalne manjine, a u 2 postupka strankama je ponu eno vo enje postupka na jeziku srpske nacionalne manjine, me utim stranke su to pravo odbile.
- U Prekr-ajnom sudu u Umagu u 2010. godini vo ena su dva prekr-ajna postupka na jeziku talijanske nacionalne manjine dok je u jednom postupku stranka odbila to pravo (talijanski jezik).
- U Prekr-ajnom sudu u T<sup>M</sup>beniku i Kninu u 2010. godini nije bilo prekr-ajnih predmeta koji bi bili vo eni na manjinskom jeziku, a niti je stranka zatrafila niti odbila vo enje postupka na jeziku nacionalne manjine.
- U Prekr-ajnom sudu u akovu, Na-icama, Valpovu i Belom Manastiru u 2010. godini nije bilo prekr-ajnih predmeta koji bi bili vo eni na manjinskom jeziku, a niti je stranka zatrafila niti odbila vo enje postupka na jeziku nacionalne manjine.
- U Prekr-ajnom sudu u Osijeku u 2010. godini nije bilo prekr-ajnih predmeta koji bi bili vo eni na manjinskom jeziku, a u 11 postupaka strankama je ponu eno to pravo i to u jednom postupku vo enje postupka na ma arskom jeziku, u jednom na e-kom jeziku i u devet postupaka vo enje postupka na srpskom jeziku, no stranke su odbile to pravo.
- U Prekr-ajnom sudu u Vukovaru u 2010. godini nije bilo prekr-ajnih predmeta koji bi bili vo eni na manjinskom jeziku, a u jednom postupku stranci je ponu eno vo enje postupka na ma arskom jeziku no stranka je odbila to pravo.
- U Prekr-ajnom sudu u Vinkovcima u 2010. godini nije bilo prekr-ajnih predmeta koji bi bili vo eni na manjinskom jeziku, a u 89 postupaka stranke su odbile ponu eno pravo vo enja postupka na manjinskom jeziku i to u 14 postupaka na ma arskom jeziku, u jednom postupku na rusinskom jeziku i u 74 postupka na srpskom jeziku.
- U Prekr-ajnom sudu u Kriflevcima u 2010. godini vo en je jedan prekr-ajni postupak na jeziku srpske nacionalne manjine.
- U Prekr-ajnom sudu u Ivani Gradu u 2010. godini nije bilo prekr-ajnih predmeta koji bi bili vo eni na manjinskom jeziku, a u jednom postupku stranci je ponu eno vo enje postupka na srpskom jeziku, no stranka je to pravo odbila.

- U javnobilježni kom uredu u Bujama u 2010. godini vo ena su 23 javnobilježni ka postupka na talijanskom jeziku, a u 18 postupaka stranka je odbila vo enje postupka na manjinskom jeziku.

- U javnobilježni kom uredu u Umagu u 2010. godini vo eno je 7 ostavinskih postupaka na talijanskom jeziku, a niti u jednom javnobilježni kom postupanju nije zatraženo da se postupak ili javnobilježni ki akt vodi na jeziku nacionalne manjine.

- U javnobilježni kim uredima u Rovinju u 2010. godini vo eno je 18 predmeta na jeziku nacionalne manjine, a u 24 predmeta je stranka prema Zakonu imala pravo koristiti manjinski jezik, me utim u 6 postupaka pred javnim bilježnikom stranka je odbila pravo koristiti jezik nacionalne manjine.

Krajem 2009. godine usvojen je Statut Grada Daruvara kojim je regulirana upotreba dvojezi nih natpisa (hrvatski i e-ki jezik). Temeljem lanka 128. Statuta propisano je da šfizi ke osobe koje obavljaju javnu djelatnost i pravne osobe mogu ispisivati svoje nazive na hrvatskom i e-kom jeziku, te je sukladno tome javni bilježnik iz Daruvara izradio plo e s nazivom ureda na e-kom jeziku i istaknuo ju u javnobilježni kom uredu uz postoje u plo u pisanu hrvatskim jezikom.

Prema podacima koji se odnose na javnobilježni ke urede u Labinu, Pazinu, Pore u i Puli (nadležnost fiupanijskog suda u Puli), Donjem Miholjcu, akovu, Na-icama, Osijeku i Valpovu (nadležnost fiupanijskog suda u Osijeku), Bjelovaru, Daruvaru, Gare-nici i Grubi-nom Polju (nadležnost fiupanijskog suda u Bjelovaru) TMBeniku i Vodicama (nadležnost fiupanijskog suda u TMBeniku), Iloku, Vinkovcima, Vukovaru i fiupanji (nadležnost fiupanijskog suda u Vukovaru), tijekom 2010. godine nije bilo postupaka koji su vo eni na nekom od manjinskih jezika, kao ni postupaka u kojima je stranka prema zakonu imala pravo koristiti svoj manjinski jezik, a slijedom toga, niti postupaka u kojima je to pravo odbila koristiti.



obrazovnih programa i nastave na jeziku i pismu  
nacionalnih manjina  
(znanosti, obrazovanja i športa)

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa, sukladno članku 50. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju, u Državnom proračunu je predvidjelo iznos od 1.368.250,00 za predškolske ustanove u kojima su predškolskim odgojem i naobrazbom obuhvaćena djeca pripadnici nacionalnih manjina. Predškolske ustanove sufinanciraju se sredstvima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, a Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa sufinancira rad predškolskih ustanova sukladno članku 50. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju.

Osigurana sredstva u 2010. g. na poziciji Ministarstva znanosti, obrazovanja i športa za obrazovne programe i nastavu na jeziku i pismu nacionalnih manjina (razdjel 080, glava 07)

	2010.	REBALANS kraj godine	Isplaćeno u 2010.
A 577131 ó Poticaji obrazovanja nacionalnih manjina	3.300.000,00	-	3.299.996,40
A 577137 ó Posebni programi obrazovanja za provođenje programa nacionalnih manjina	1.494.000,00	-	1.448.530,88
A 767003 ó Provedba Nacionalnog programa za Rome	2.300.000,00	+ 300.000,00	2.650.000,00
A 767015 - Poticaj predškolskog odgoja i predškole za Rome	700.000,00	-	709.680,00
<b>UKUPNO</b>	<b>7.794.000,00</b>		<b>8.108.207,28</b>
REF, Izvor 52 - A 767003 ó Provedba Nacionalnog programa za Rome ó projekt šKvalitetnije i pristupačnije obrazovanje za Rome u RHó	1.963.800,00		1.374.719,26

U sklopu aktivnosti *Poticaji obrazovanja nacionalnih manjina* (A 577131) sredstva su planirana i utrošena na sufinanciranje pripreme i izrade autorskih udžbenika prvenstveno iz nacionalne grupe predmeta za osnovne škole, pripremu izrade prevedenih udžbenika (prevođenje, lektoriranje, korektura, elektronski prijelom i tisak) na jeziku i pismu nacionalnih manjina u osnovnim školama u kojima se provodi obrazovanje u enika na jeziku i pismu nacionalnih manjina; sufinanciranje nabavke udžbenika iz matičnih zemalja za osnovnu i srednju školu; nabavke didaktičkih materijala za djecu i učenike te sufinanciranje ostalih potreba djece/učenika u nastavi na jeziku i pismu nacionalnih manjina (dječji asopisi, slikovnice i dr.).

U sklopu aktivnosti *Posebni programi obrazovanja za provođenje programa nacionalnih manjina* (A 577137) sredstva su planirana i utrošena na sufinanciranje stručnog usavršavanja odgojitelja, učitelja i nastavnika na državnoj razini u Republici Hrvatskoj i matičnim zemljama; ljetnih i zimskih škola u Republici Hrvatskoj i matičnim zemljama u enika pripadnika nacionalnih manjina; te obnove materinskog jezika i natjecanja za učenike u nastavi na jeziku i pismu nacionalnih manjina; učenja materinskog jezika na daljinu (e-learning).

U sklopu aktivnosti *Provedba Nacionalnog programa za Rome* (A 767003) sredstva su planirana (sukladno mjerama Nacionalnog programa za Rome i Akcijskog plana Desetljeća za Rome) i utrošena na sufinanciranje programa predškole za djecu pripadnike romske nacionalne manjine; cjelodnevnog ili produženog boravka u enika nižih razreda osnovne

pripadnike romske nacionalne manjine (5.000,00 kn po  
ente pripadnike romske nacionalne manjine (10.000,00  
kolovanja u enika etverogodi-njih kola koje su uvjet  
za upis u enika na fakultet; osposobljavanja suradnika - pomaga a u radu s djecom pripadnika  
romske nacionalne manjine; smje-taja u enika i studenata u u eni ke i studentske domove;  
ostalih potreba djece pripadnika romske nacionalne manjine (slikovnice, rje nici, priru nici);  
ljetne i zimske kole za romsku djecu; priprema za fakultet; me unarodnih sportskih  
natjecanja; kolskih izleta, maturalnih putovanja i kola u prirodi za djecu pripadnike romske  
manjine slabijeg imovnog stanja.

U sklopu aktivnosti *Provedba Nacionalnog programa za Rome* (poticaj pred-kolskog odgoja i  
pred-kole za Rome, A 767015) sredstva su planirana i utro-ena na sufinanciranje roditeljskog  
udjela u cijeni smje-taja djeteta pripadnika romske nacionalne manjine u pred-kolsku  
ustanovu i integrirani program pred-kolskog odgoja i program pred-kole.

Za projekt REF-a (Izvor 52) „Pristupačnije i kvalitetnije obrazovanje Roma u Republici  
Hrvatskoj“ CRO 005 u 2010. godini ispla en je iznos od 1.374.719,26 kn za aktivnosti nakon  
redovne nastave (produženi boravak) djece pripadnika romske nacionalne manjine u  
osnovnim kolama, integrirani pred-kolski odgoj djece pripadnika romske nacionalne manjine  
u pred-kolskim ustanovama, naknadu koordinatoru na projektu REF-a, rad monitoring tima,  
edukaciju za suradnike-pomaga e za edukaciju u zajednici, za rad s roditeljima djece romske  
nacionalne manjine i institucijama u Republici Hrvatskoj.

### Posebni oblici nastave (članak 30. DPS za OŠ i članak 43. DPS za SŠ)

Sufinanciranje obrazovnih programa nacionalnih manjina u 2009. i 2010.

NACIONALNA MANJINA	Broj polaznika u posebnim programima (ljetne/zimske škole, e-learning)	2009. Sredstva u kn	Broj polaznika u posebnim programima (ljetne/zimske škole, e-learning)	2010. Sredstva u kn
ETIKA MANJINA	40	40.000,00	64	64.310,00
MAGARSKA MANJINA	25	25.000,00	-	-
MAKEDONSKA MANJINA	60	60.000,00	72	72.000,00
NJEMA KA i AUSTRIJSKA MANJINA	10	10.000,00	8	8.000,00
RUSINSKA MANJINA	108	108.000,00	110	110.000,00
UKRAJINSKA MANJINA	110	112.000,00	108	108.000,00
SLOVA KA MANJINA	68	68.232,30	50	50.000,00
SRPSKA MANJINA	400	265.000,00	400	425.000,00
ROMSKA MANJINA	90	90.000,00	165	165.000,00
<b>UKUPNO</b>	<b>911</b>	<b>778.232,30</b>	<b>977</b>	<b>1.002.310,00</b>

Sredstva za realizaciju odgojno obrazovnih programa (posebnih oblika nastave) na jeziku i  
pismu nacionalnih manjina u 2010. godini utro-ena su za ljetne/zimske kole i u enje  
materinskog jezika na daljinu, i to za: e-ku (1 ljetna/1 zimska kola ó 64.310,00 kn),  
makedonsku (ljetna kola ó 75.000,00 kn), njema ku/ austrijsku (8.000,00 kn), romsku (3  
ljetne kole ó 165.000,00 kn), rusinsku (110.000,00 kn), ukrajinsku (108.000,00 kn), slova ku

manjinu (1 ljetnu/1 zimsku –kolu ó 200.000,00 kn, a za arningõ ó 225.000,00 kn).

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i –porta i u 2010. godini financijski je podrflalo tradicionalni projekt udruge Alijansa za znanstvenu, kulturnu i humanitarnu djelatnost šDjeca zajednoõ s iznosom od 55.000,00 kn.

Projekt šDjeca zajednoõ okupio je u 2010. godini djecu iz 39 –kola (32 osnovne i 7 srednjih) s podru ja Vukovarsko-srijemske i Osje ko–baranjske flupanije u kojima se, osim na hrvatskom, odrflava nastava na jeziku i pismu nacionalnih manjina. Cilj projekta je bio promicati zdrav natjecateljski duh u prijateljskom okruflenju te uspostaviti ozra je me usobnog povjerenja i prijateljstva kod djece i mladeffi u vi–enacionalnoj sredini. Projekt je dokazao da je mogu e ostvariti pravo na zajedni ki kreativni rad bez obzira na razli itost, nacionalnost, vjeru i jezik, a u cilju promicanja obrazovanja na jeziku i pismu nacionalnih manjina putem integracije i zajedni kih aktivnosti djece osnovno–kolskog uzrasta, pripadnika manjina i ve inskog naroda u Podunavlju.

Za potrebe nacionalnih manjina Nacionalni centar za vanjsko vrednovanje obrazovanja u 2010. godini utro–io je ukupno 1.179.922,64 kuna, od toga:

- za izradu ispitnih materijala stru nim radnim skupinama za izradu ispita iz materinskih jezika nacionalnih manjina ó 310.808,23 kune;
- za prevo enje ispitnih materijala, lekturu, korekturu, prijelom i tisak ó 834.019,41 kunu;
- za putne tro–kove prevoditeljima i stru nim skupinama ó 7.730,00 kuna;
- za tro–kove rada ocjenjiva a ispita na materinskim jezicima nacionalnih manjina (1011 ispita) ó 27.365,00 kuna.

Ministarstvo je u 2010. godini sufinanciralo izradu/uvoz udflbenika za nastavu na jeziku i pismu nacionalnih manjina i to na ma arskom jeziku (Prosvjetno–kulturnom centru Ma ara ó 361.096,54 kn), na srpskom jeziku (Prosvjeti d.o.o. ó 1.712.907,00 kn), na talijanskom jeziku (EDIT ó 728.863,21 kn) i na e–kom jeziku (Jednota ó 497.129,65 kn).

Ukupno je za sufinanciranje izrade/uvoza udflbenika za nastavu na jeziku i pismu nacionalnih manjina utro–eno ukupno 3.299.996,40 kuna.

Nacionalna manjina	Nakladnik	Sredstva u kn – 2009.	Sredstva u kn – 2010.	Povećanje/ Smanjenje
e–ka nacionalna manjina	Jednota Daruvar	420.501,81	497.129,65	+ 76.627,84
Ma arska nacionalna manjina	PKC Ma ara, Osijek	362.729,35	361.096,54	- 1.632,81
Srpska nacionalna manjina	Prosvjeta, Zagreb	1.343.790,00	1.712.907,00	+ 369.117,00
Talijanska nacionalna manjina	EDIT, Rijeka	686.674,98	728.863,21	+ 42.188,23
	UKUPNO:	2.813.696,14	3.299.996,40	+ 486.300,26

U usporedbi s 2009. godinom za izradu/uvoz udflbenika za nastavu na jeziku i pismu nacionalnih manjina u 2010. godini utro–eno je 486.300,26 kuna vi–e.

Hrvatske za 2010. godinu, za potrebe obrazovnih programa i nastave na jeziku i pismu nacionalnih manjina putem Ministarstva znanosti, obrazovanja i sporta osigurana su sredstva u iznosu od 31.133.993,44 kuna i to za: Poticaje obrazovanja nacionalnih manjina, posebne programe obrazovanja za provođenje programa nacionalnih manjina, provedbe Nacionalnog programa za Rome, poticaj predškolskog odgoja i predškole za Rome, rad predškolskih ustanova sukladno članku 50. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju, izradu ispitnih materijala za državnu maturu na jeziku i pismu nacionalnih manjina, provođenje ispitnih materijala, lekturu, korekturu, prijelom i tisak, troškove rada ocjenjivača na materinskim jezicima nacionalnih manjina i putne troškove prevoditeljima i stručnim skupinama, plaće učitelja u nastavi na jeziku i pismu nacionalnih manjina, plaće za 23 suradnika-pomagača i projekte udruga u području izvaninstitucionalnog odgoja i obrazovanja.

Iz sredstava REF-a (Izvor 52) u okviru projekta "Pristupanje i kvalitetnije obrazovanje Roma u Republici Hrvatskoj" CRO 005 isplaćen je iznos od 1.374.719,26 kn za: aktivnosti nakon redovne nastave (produženi boravak) djece pripadnika romske nacionalne manjine u osnovnim školama, integrirani predškolski odgoj djece pripadnika romske nacionalne manjine u predškolskim ustanovama, naknadu koordinatoru na projektu REF-a, rad monitoring tima, edukaciju za suradnike-pomagača za edukaciju u zajednici, za rad s roditeljima djece romske nacionalne manjine i institucijama u Republici Hrvatskoj.

**jezik i kulture (model C) početak šk. god. 2010./2011.**  
**(znanosti, obrazovanja i športa)**

Nastava u jeziku i kulture Model C	Broj odgojno obrazovnih skupina po modelu C			Broj nastavnih sati po odgojno-obrazovnoj skupini tjedno	
	Razredn a nastava	Predmetn a nastava	Ukupn o	Razredn a nastava	Predmetn a nastava
nastava albanskog jezika i kulture	6	7	<b>13</b>	12	15
nastava e-kog jezika i kulture	39	31	<b>70</b>	41	37
nastava hebrejskog jezika i kulture	4	4	<b>8</b>	6	3
nastava ma arskog jezika i kulture	47	45	<b>92</b>	62	45
nastava makedonskog jezika i kulture	6	11	<b>17</b>	11	11
nastava njema kog jezika i kulture	3	3	<b>6</b>	5	4
nastava ruskog jezika i kulture	1	2	<b>3</b>	2	4
nastava slova kog jezika i kulture	28	27	<b>55</b>	30	25
nastava slovenskog jezika i kulture	2	2	<b>4</b>	72	72
nastava srpskog jezika i kulture	43	43	<b>86</b>	128	156
nastava ukrajinskog i/ili rusinskog jezika i kulture	7	5	<b>12</b>	20	10
<b>UKUPNO</b>	<b>186</b>	<b>180</b>	<b>366</b>	<b>388</b>	<b>382</b>



## Školskog odgoja i naobrazbe, osnovnoškolskog i vaninstitucionalnog odgoja i obrazovanja pripadnika nacionalne manjine u 2010. godini

(Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa)

### *Predškolski odgoj i naobrazba*

U 2010. godini Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa je sufinanciralo sljedeće: roditeljski udjel u cijeni predškolskog odgoja djeteta pripadnika romske nacionalne manjine u predškolsku ustanovu i integriranu skupinu (za DV Duga-Umag, DV Tratinica - Koprivnica, DV Radost - Novska, DV Ruffica - Gorican, DV Fibekićakovec, O<sup>TM</sup>Brod Moravice, DV Duga, Zagreb, DV Fijolica, Novi Vinodolski, Dječji centar Pakovec); program predškolskog odgoja za djecu pripadnike romske nacionalne manjine - Udruga Roma Međimurja, Podturen; te program predškole (O<sup>TM</sup>dr. Ivana Novaka, Macinec, grad Kutina, O<sup>TM</sup>Kotoriba, Kotoriba, O<sup>TM</sup>V. Nazora, Pribislavec, O<sup>TM</sup>Tomaš Gorican, Mala Subotica, O<sup>TM</sup>Petrijanec, Petrijanec).

Za predškolski odgoj i obrazovanje/predškolu utrošeno je u 2010. godini ukupno 936.570,24 kuna (iz sredstava Državnog proračuna 776.223,42, a iz REF-a 160.346,82 kn).

### *Osnovnoškolsko obrazovanje*

Ministarstvo je sufinanciralo sljedeće: školu u prirodi za djecu romske nacionalne manjine (O<sup>TM</sup>Kuršanec, Kuršanec 43.750,00 kn, O<sup>TM</sup>Orehovica, Orehovica 12.960,00 kn, O<sup>TM</sup>Fiitnjak; Zagreb 5.245,00 kn ukupno: 61.955,00 kn); maturalno putovanje O<sup>TM</sup>Molve, Molve 1.625,00 kn; ljetnu školu - Romi za Rome Hrvatske 80.000,00 kn; Udruhu za sport djece i mlade (Mali plivači) 22.687,00 kn; te plaće za 23 suradnika pomagača 1.509.221,52 kn (bruto).

Ukupno je za navedene programe isplaćeno 166.267,00 kn što s iznosom plaća za romske pomagače ukupno iznosi 1.675.488,52 kn.

Iz sredstava REF-a u 2010. godini sufinancirano je: program dodatnih aktivnosti (O<sup>TM</sup>V. Nazor, Pribislavec, O<sup>TM</sup>Darda, Darda, O<sup>TM</sup>Tomaš Gorican, Mala Subotica, O<sup>TM</sup>Kuršanec, Kuršanec, O<sup>TM</sup>Podturen, Podturen, O<sup>TM</sup>Fiitnjak, Zagreb, O<sup>TM</sup>Sveti Jur, Sveti Jur, O<sup>TM</sup>I.G.Kováčič, Delnice, O<sup>TM</sup>F.K. Frankopana, Brod na Kupi, O<sup>TM</sup>Petrijanec, Petrijanec, DV Rijeka, O<sup>TM</sup>V. Vidriča, Kutina); seminar za suradnike pomagača (iz O<sup>TM</sup>Hugo Badali, Slavonski Brod, O<sup>TM</sup>Orehovica, Orehovica, O<sup>TM</sup>Kuršanec, Kuršanec, O<sup>TM</sup>V. Nazor, Pribislavec, O<sup>TM</sup>Tomaš Gorican, Mala Subotica, O<sup>TM</sup>Murinj, Rijeka, O<sup>TM</sup>dr. I. Novaka, O<sup>TM</sup>Mursko Središće, O<sup>TM</sup>Domašinec, Domašinec); te rad monitoring tima - obilazak projektnih lokacija.

Produženim boravkom je u 2009/2010. godini u 9 flupanija bilo obuhvaćeno ukupno 229 učenika (125m/104f), a u 2010/2011. školskoj godini bilo je ukupno 340 učenika (183m/157f). Iz sredstava REF-a za produženi boravak, odnosno aktivnosti izvan nastave isplaćeno je 890.247,85 kn, a iz sredstava Državnog proračuna 26.715,70 kn.

Ukupno je na Izvoru REF-a za navedene aktivnosti utrošeno 1.374.719,26 kuna.

Projekt REF završio je 31. kolovoza 2010. godine. Osnivači škola i školskih ustanova su upućeni da u školskoj godini 2010/2011. sami apliciraju prema REF-u. REF je odobrio projekt Međimurske flupanije u 2010/2011. školskoj godini.

prora una za odgojno i obrazovne programe za Rome  
nog programa za Rome i poticaja pred-kolskog odgoja i  
2) u 2010. godini ispla eno 4.734.399,26 kn.

### *Srednjoškolsko obrazovanje*

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i –porta stipendira srednjo-kolske u enike pripadnike romske nacionalne manjine, a mjese na stipendija po u eniku iznosi 500,00 kn (5.000,00 kuna godi–nje), a stipendija se ispla uje na vlastiti flirora un u enika. U 2009/2010. –kolskoj godini stipendirano je 323 u enika (od toga 128 fl/195m).

U –kolskoj godini 2009/2010. besplatan smje–taj u u eni ki dom koristilo je 16 u enika pripadnika romske nacionalne manjine, a u 2010/2011. –kolskoj godini ukupno 9 u enika (7m/2ff).

U navedenom vremenskom razdoblju Ministarstvo je sufinanciralo: stipendije za 323 srednjo-kolska u enika (1.603.000,00 kn do kraja kolovoza 2010.); ljetnu –kolu za 85 u enika (srednjo-kolaca i mladih): udrugu šBolja budu nostō 35.000,00 kn; udrugu Kali Sara 50.000,00 kn; –kolsku opremu za studenta (United World College) 3.000,00 kn; manifestaciju šLoptom protiv diskriminacije, Svjetska organizacija Roma 30.000,00 kn; pokroviteljstvo šDana romskog jezikaō (udruga Kali Sara) 20.000,00 kn; smje–taj u dom, Graditeljska –kola akovec 10.710,00 kn; prekvalifikaciju u enika, Strukovna –kola ur evac 5.000,00 kn; te –kolarine 47.050,00 kn.

Ukupno je za navedene aktivnosti iz sredstava Drflavnog prora una ispla eno: 1.848.760,00 kn.

### *Visokoškolsko obrazovanje*

U akademskoj godini 2009./2010. Ministarstvo je stipendiralo 26 studenata (15m/11ff). Stipendija po studentu iznosi 1.000,00 kn mjese no, tj. 10.000,00 kn godi–nje, a za visoko-kolske stipendije Ministarstvo je osiguralo i isplatilo 260.000,00 kn iz Drflavnog prora una.

Za akademsku godinu 2010/2011. stipendije e, sukladno Nacionalnom programu za Rome i Akcijskom planu Desetlje a za uklju ivanje Roma 2005.-2015. putem objavljenog natje aja ispla ivati Nacionalna zaklada za potporu u eni kom i studentskom standardu. Za akademsku godinu 2010/2011. osigurano je 30 stipendija za Rome.

*Financiranje izvaninstitucionalnog odgoja i obrazovanja – romske i druge udruge koje provode projekte za Rome u 2010.*

Odlukom o financijskoj potpori projektima udruga u podru ju izvaninstitucionalnoga odgoja i obrazovanja djece i mladih u –kolskoj godini 2010./2011. putem natje aja iz Drflavnog prora una financijske potpore dobile su sljede e manjinske udruge:

Udruga	Projekt/Program	Iznos u kunama
Udruga za promicanje kreativnosti MERLIN	Dje ji centar Jutarnji cvijet u Vodnjanu	35.000,00
Otvorena medijska grupacija	Upoznajmo se	45.000,00
Udruga flena Romkinja Romsko srce	Razli iti/e, ravnopravni/e, a jednaki/e	30.000,00
Udruga Roma Me imurja	Integracija romske djece u obrazovni sustav RH	40.000,00
	<b>UKUPNO</b>	<b>150.000,00</b>



**PDF**  
Complete

*Your complimentary  
use period has ended.  
Thank you for using  
PDF Complete.*

[Click Here to upgrade to  
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

d je za sufinanciranje projekata udruga u području  
zovanja djece i mladeći utrošeno 265.000,00 kuna, u  
2010/2011. –kolskoj godini isplaćeno je 115.000,00 kuna manje.

## Prilog 5 - Izvješće

### o pravima nacionalnih manjina i utrošku sredstava RH za 2010. godinu za potrebe nacionalnih manjina u programima HTV-a

#### Uvod

Hrvatska televizija, poštujući Ustavni zakon o pravima nacionalnih manjina i prema Zakonu o HRT-u, u ostvarivanju svojih programskih načela i obveza, ima obvezu proizvoditi i/ili objavljivati emisije namijenjene informiranju pripadnika nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj.

#### OBRAZOVNI PROGRAM

##### Redakcija Religijski program

U emisijama Redakcije religijski program sudjeluju pripadnici nacionalnih manjina koji žive u Republici Hrvatskoj, kao pripadnici vjerskih zajednica. HTV prati djelovanje i sura uje sa sve 42 vjerske zajednice koje trenutno djeluju u Hrvatskoj, neovisno o tome jesu li potpisale ugovor sa HRT-om. Pripadnici vjerskih zajednica, koji su pripadnici nacionalnih manjina uglavnom kao gosti ili kao sudionici u novinarskim priložima, nastupaju u emisijama *Ekumena i religijski dijalog* i *Duhovni izazovi*, a povremeno i u drugim emisijama.

##### Redakcija Program za djecu i mlade

Teme polusatne studijske emisije *Koga briga?* koje su se doticale i nacionalnih manjina u 2010. godini bile su: *Holokaust*, 19. 05. 2010., urednika An elka Glibe (30 min); *Obrazovanje Roma*, 10. 02. 2010, Stana Jel i , (30 min), emisija povodom 5 godina od po etka Desetlje a za uklju ivanje Roma 2005.-2015., gosti Veljko Kajtazi, voditelj udruge Kali Sara, studentica Jasmina Salilu; *Udruga Čeha*, 14.04.2010.; gosti: Jaromil Kubi ek, Martina Marinkovi i Maja Burgerova. U serijalu *Ta politika*, epizoda *Demokracija*, urednice Ane Juri-i , koja je emitirana 1.12.2010. doticala se i teme za-tite manjina. U emisijama *Navrh jezika*, urednice Ljubice Benovi , kontinuirano se prikazuju prilozi koji afirmiraju jezi nu kulturu kako hrvatskoga jezika, tako i jezika uop e. U emisiji *Mijenjam svijet*, urednice Gordane Mr en, u epizodi Nalazimo se u Vukovaru koja je emitirana 18.11.2010. istaknuta je potreba mladih za uspostavljanjem suffivota Hrvata i Srba

**Redakcija dokumentarnog programa** emitirala je sedam dokumentaraca u kojima su zastupljene nacionalne manjine: 1) iribirci 30 minuta (Istrorumunji); 2) Crni biseri (romski nogometa-i); 3) Moj prijatelj romski pomaga , 4) Prevareni (Srbi); 5) Lepu mamu ima- (Srbi); 6) Uli ni svira (Rumunji) te 7) Rahim Ademi-heroj (Albanci).

#### ZABAVNI PROGRAM

U 2010. godini HTV je snimio, odnosno emitirao snimke slijede ih koncerata koji imaju poveznicu s programima za nacionalne manjine: 1. "SEVDAH U LISINSKOM" iz 2009.; 2. EZERKY & 7/8 - koncert V.Lisinski; 3. BIG BAND & URO™PERI - koncert- studio BAJSI te 4. JADRANKA STOJAKOVI S JAPANSKIM GLAZBENICAMA - studio BAJSI .

nacionalnih manjina koji su nastupili u emisiji "Lijepom

Samobor	18. veljače 2010.	Vesele –tajerke (Slovenci)
ur evac	12. ožujka 2010.	FA šOrdongosō (Ma ari)
Bjelovar	28. ožujka 2010.	e–ka obec ( esi)
a inci	26. travnja 2010.	KUD Miljevci (Slovaci)
Prolofac	26. rujna 2010.	KUD šRudineō ó Livno
Subotica	13. listopada 2010.	MKC šNepkorō (Ma ari) KUD šJedinstvo-Egysegō (Ma ari i Srbi)
Vukovar	17. prosinca 2010.	SKUD šProsvjetaō (Srbi)

**Redakcija mozaičkih emisija** vrlo često i kroz različite forme provla i teme i događaje vezane uz nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj.

Emisija **Dobro jutro Hrvatska** dnevno najavljuje i prati sve društvene, kulturne i sportske događaje u zemlji, pa tako i one vezane uz pripadnike nacionalnih manjina. Tijekom 2010. g. održani su, između ostalih, Susret manjinskih amaterskih kazališnih skupina u Hercegovcu, Dani Koševaca u Istri, Dani njemačke i austrijske kulture u Hrvatskoj, predstavljanje filma Branka Ivande "Lea Deutch", fiidovska kulturna scena Bejahad, Nastup klecmer banda fiidovske općine u Zagrebu šfiozeriō, Projekt šRomski rječnikō, Tškolovanje Roma u Hrvatskoj: pozitivni primjeri iz hrvatskih srednjih škola, Nastup makedonskog ansambla šEzerkeō te Tečaj slovenskog jezika u Zagrebu.

U emisiji **Globalno sijelo**:

- Nikola Tšokoko, pripadnik crnogorske manjine, ima najavu u zbirku Njegovevih šGorskih vijenacaō
- Udruga Marokanaca u Kriflevcima
- Priča o branitelju romske nacionalnosti koji živi s brojnom obitelji u sklepanoj baraci pored Drave
- Bračni par Kovačevići, vlasnici mlina kod Srba, na samom izvoru Une
- Udruga za dizajn šNikola Teslaō
- Dženana Nikšić, staklopuhačica iz Siska

## INFORMATIVNI PROGRAM

Prilozi i minutafila emitiranih sadržavaju u emisijama kojima je primarni sadržaj namijenjen informiranju pripadnika nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj - **Prizma** i **Manjinski mozaik** te u tri dnevne emisije - **Dnevnik**, **Hrvatska uživo** i **Vijesti iz kulture**.

**PRIZMA**



	broj priloga	minutaža
BOŠNJACI	16	01:05:20
BUGARI	3	00:11:40
CRNOGORCI	39	02:54:10
BUGARI	1	00:04:20
CRNOGORCI	20	01:12:10
ESI	43	03:21:20
MA ARI	37	02:23:00
MAKEDONCI	26	01:34:00
NIJEMCI	8	00:44:30
POLJACI	3	00:09:20
ROMI	62	04:25:10
RUMUNJI	1	00:04:00
RUSINI	4	00:14:20
RUSI	6	00:30:10
SLOVACI	15	01:03:00
SLOVENC I	21	01:40:10
SRBI	72	04:40:20
TALIJANI	53	02:57:20
TURCI		
UKRAJINCI	16	01:06:40
VLASI	2	00:06:20
fiDOVI	63	04:28:20
SABOR/VLADA	23	02:01:20
SAVJET ZA NACIONALNE MANJINE	11	01:10:10
VIŠENACIONALNI DOGA AJI (koordinacije vije a, zajedni ke kulturne manifestacije)	37	02:27:10
INTERKULTURALNI DOGA AJI	20	01:56:10
IPG (eurovizijska razmjena)		

#### MANJINSKI MOZAIK

Datum	Manjina	Emisija
02.05.2010.	Srbi	ZAŠTO OGULINSKI SRBI PONO VNO DOKAZUJU VLASNIŠTVO
18.05.2010.	Talijani	IL DRAMMA ITALIANO
30.05.2010.	Ma ari	MA ARI S DUNAVSKE POTKOVE
02.06.2010.	esi	ETKI PO A B i C MODELU
27.06.2010.	Slovaci	SLOVA KA ŠKRINJA SJE ANJA
30.06.2010.	Rusini	RUSINI S HORNJICE
25.07.2010.	Ukrajinci	UKRAJINSKOM BANDUROM KROZ HRVATSKU
08.08.2010.	Bo-njaci	BOŠNJACI
22.08.2010.	Albanci	ALBANAC PONOS HRVATSKE
05.09.2010.	Slovenci	SLOVENAC MATRIN BIZJAK
26.09.2010.	esi	DOŠINKY ó fiETVENE SVE ANOSTI
03.10.2010.	Srbi	NASTAVA PO MODELU A i C

K NAPRIJED

KI MONTENEGRINI

24.10.2010.	Makedonci	PORTRET VLADIMIRA APOSTOLSKOG
31.10.2010.	Nijemci	ESEKERSKE SLIKE
07.11.2010.	Rusi	RUSIJA U SVIJETU IMA fiENSKO LICE
14.11.2010.	fiidovi	TMABAT TMALOM
21.11.2010.	Bugari	HVALA TI TRENERU!
28.11.2010.	Poljaci	MOJE DVIJE DOMOVINE
05.12.2010.	Srbi	SMILJE S BUKOVI KOG KR TMA
12.12.2010.	Bo-njaci	HAFIZ ó UVAR KURANA
19.12.2010.	Talijani	OD LONCA DO LONDONA 2012.
26.12.2010.	Ma ari	RADOST BOfiI A U SUZI

*Napomena: sve emisije emitirane su u trajanju od 15:00 minuta.*

#### DNEVNIK

05.01.2010.	Povratnici u Lici	1:10
06.01.2010.	Pravoslavni Badnjak	1:20
07.01.2010.	Pravoslavni Boffi	1:50
25.01.2010.	irilica	1:20
27.01.2010.	Auschwitz - 65 godina	1:50
04.02.2010.	Rasizam na Autobusnom kolodvoru	1:30
16.03.2010.	Romi dobili tuftbu na Sudu za ljudska prava u Strasbourgu	1:03
17.03.2010.	Podturen ó Romi	1:30
29.03.2010.	Jasenovac	0:40
30.03.2010.	fiidovi slave Pesah	1:10
04.04.2010.	Pravoslavni uskrs	2:50
04.04.2010.	-izjava Milenka Popovi a	0:40
07.04.2010.	Dan Roma	1:20
07.04.2010.	Svjetski dan Roma	0:40
11.04.2010.	Holokaust	1:30
11.04.2010.	Jom Ha-oa	1:00
11.04.2010.	Izjava Ognjena Krausa vezano za Jom Ha-ou	0:40

		2:04
	stvama u Varivodama	1:40
06.05.2010.	ur evdan	0:40
16.05.2010.	Romi i problemi bespravne gradnje	1:30
24.05.2010.	Romi i bespravna gradnja u Rijeci	1:20
01.06.2010.	Mali Romi i nogomet	1:50
04.06.2010.	Izbori za predstavnike manjina ótre i put	1:32
11.06.2010.	Izjava zastupnice Zdenke uhnil vezano za manjine u medijima	0:30
11.06.2010.	Zastupljenost manjina u elektroni kim medijima	1:00
13.06.2010.	Manjinski izbori	0:30
14.06.2010.	Dopunski i prijevremeni izbori za predstavnike i vije a nacionalnih manjina	0:30
15.06.2010.	Najava filma o Lei i Dariji	0:40
17.06.2010.	Zajedni ko vije e op ina i dalje bez statusa ó Srbi	2:30
23.06.2010.	Pri a o Penkali	1:20
26.06.2010.	Komemoracija na Jadovnom	1:30
28.06.2010.	Izjava Milorada Pupovca o rebalansu prora una	0:50
29.06.2010.	Predsjednik Josipovi sa srpskim povratnicima	1:50
01.07.2010.	Izjava Milorada Pupovca: reakcije na godinu dana Vlade	1:10
10.07.2010.	Izjave zastupnik Tmse Tankovi a i Milorada Pupovca o izmjenama Ustava	0:40
14.07.2010.	Izjava Tmse Tankovi a o HSLS-u	0:30
15.07.2010.	Izjava Milorada Pupovca o Var-avskoj	0:20
23.07.2010.	Pri a o Penkali	1:20
25.07.2010.	Peres u Jasenovcu	1:50
28.07.2010.	Pri a o Lei i Dariji	1:20
11.08.2010.	Mjesec Ramazana	1:50
19.08.2010.	Izjava Milorada Pupovca o rebalansu prora una	0:30
05.09.2010.	Romi u Zadru	1:50
09.09.2010.	Bajram	1:40
29.09.2010.	Izjava Vojislava Stanimirovi a u vezi su enja Polan ecu i problemu radnika Borova	0:40
05.10.2010.	Novosti	1:10

		1:30
		2:12
18.10.2010.	Izjava Slobodana Uzelca o Vladi	0:30
18.10.2010.	Izjava Milorada Pupovca o Vladi	0:30
25.10.2010.	Obračun romskih obitelji u Karlovcu	1:20
11.11.2010.	Izjava Milorada Pupovca o proračunu	0:30
20.11.2010.	Izjava Vojislava Stanimirovića o obljetnici Erdutskog sporazuma	0:40
20.11.2010.	Kurban Bajram - Rijeka	0:50
21.11.2010.	60-ta predstava Fadila Hadfića	1:10
24.11.2010.	Priglasenje + ton: provođenje Ustavnog zakona o manjinama	0:30
24.11.2010.	Izjava Milorada Pupovca o posjetu Tadiću u Hrvatskoj	0:40
24.11.2010.	Tadiću u posjetu srpskom kulturnom društvu Prosvjeta	0:30
02.12.2010.	Izjava Milorada Pupovca o Zakonu o HRT-u	0:20
03.12.2010.	Izjava Milorada Pupovca o Zakonu o HRT-u	0:30
10.12.2010.	Reakcija Milorada Pupovca na izjave Sanadera	0:30
11.12.2010.	Nastradali Romi iz sela Kuršanec	1:30
29.12.2010.	Izjava Milorada Pupovca o novim ministrima	0:30
30.12.2010.	Pofar u Romskom naselju Parag	0:20

## HRVATSKA UŽIVO

07.01.2010.	SNG: Tuk, nadomak Mrkoplja, Pravoslavni Bofići	8:00
	- prijava o Pravoslavnom Bofiću	2:00
28.01.2010.	Prijava o Lei Deutsch	4:20
05.02.2010.	SNG: Smiljan, prijava o Nikoli Tesli	8:00
17.03.2010.	Romi i -kolovanje o reportaža	3:10
	- gost : Jagoda Novak	
22.03.2010.	Spot: Ezerke	2:00
	- gosti: Lena Čapić, Bruno Urli	5:00
	spot: Ezerke	1:50
31.03.2010.	Romska djeca i vrtići	4:00
14.04.2010.	Dvojezičnost u Podunavlju o reportaža	1:50

		10:00
	na o reakcija na govor predsjednika Josipovi a u	0:40
26.04.2010.	Slu aj Kistanje ó reportafla	4:00
	gost: Rade Dragojevi	10:00
29.05.2010.	Izlofba Vitibold Ko-ir	1:00
28.06.2010.	Slu aj Varivode ó reportafla	6:50
	gost : edo Prodanovi	10:00
01.07.2010.	Alfred Pal ó reportafla	1:10
09.07.2010.	Pri a o Nikoli Tesli	4.00
07.09.2010.	Romi u Me imurju ó reportafla	3:30
	gost: Nazif Memedi	10:00
07.09.2010.	Romi u Zemuniku ó reportafla	3:10
08.09.2010.	Ro-Ha-ana ó reportafla	1:50
13.09.2010.	Zemunik Gornji i Romi ó reportafla	5:00
21.09.2010.	gost: Branko Lustig	7:00
07.10.2010.	Novosti ó reportafla ó naslovnica	2:00
	gosti: Ivan Zvonimir- i ak, Aleksandar Tolnauer, Ana Bena i , Josip Klemm	20:00
11.10.2010.	Oti-i i problemi sa strujom ó reportafla	4:00
20.11.2010.	gost: Shenida Bilalli, autorica dokumentarnog filma šRuffe Hrvatskeó	5:00
29.11.2010.	Romska obitelj iz Vukovara	4:00
03.12.2010.	Izjava Milorada Pupovca ó Zakon o HRT-u	1:00

#### VIJESTI IZ KULTURE

12.01.2010.	Premijera filma šSveti Georgije ubiva afldahuó	1:30
25.01.2010.	Izlofba umjetni kog para M.Wod i V.S.Bernfest	1:30
10.02.2010.	Premijera Jefleve ku ice	1:20
22.02.2010.	Knjiga N.Vorobjove	1:05
04.03.2010.	Fotografije A-kamija	1:05
09.03.2010.	T.™v enko ó banduristi	1:20
10.03.2010.	Izlofba Bourek	1:10



	Suljevi a šVertigođ	1:20
	a	1:00
24.03.2010.	Dani Makedonskog filma	1:30
25.03.2010.	Premijera Talijanske drame u Rijeci šTutto sulle donneđ	1:30
25.03.2010.	Koncert Ezerki i 7/8	1:10
25.03.2010.	In memoriam ó Nikola Reiser	1:20
09.04.2010.	Prvi CD Edmunda Andlera Bori a	1.10
01.05.2010.	Izloflba Dimitrija Popovi a u Pragu	1:20
02.05.2010.	Izloflba Amire Hadflimejli	1:10
06.05.2010.	Zlatko Bourek ó 80. ro endan	0:55
19.05.2010.	Najava Jewish Film Festivala	1:03
23.05.2010.	Festival fiidovskog filma - otvorenje	0:55
25.05.2010.	fiidovski filmski festival	1:38
29.05.2010.	Izloflba Vitibolda Ko-ira	1:20
09.06.2010.	Ruske ikone - izloflba	1:08
15.06.2010.	Lea i Daria	0:50
25.08.2010.	Bejahad	1:30
13.09.2010.	Tjedan Ruskog filma	0:50
03.11.2010.	Petrit Ceku u HGZ	1:10
08.11.2010.	Knjiflevnost u flivo - Rusi	0:53
13.11.2010.	Talijanski filmovi u Kinu Tu-kanac	1:15
22.11.2010.	Dani BiH filmova	0:50
27.11.2010.	Premijera u Talijanskoj drami u Rijeci	1:20
06.12.2010.	Po eo Human Rights Film Festival	0:30
07.12.2010.	Predstava Hipertenzija u sklopu Dana srpske kulture	1:10
12.12.2010.	Film šLea i Darijađ	1:10
21.12.2010.	Dokumentarni film o Dflamonji	1:00

## će o emisijama Hrvatskoga radija nim nacionalnim manjinama Republici Hrvatskoj

### I. Informativni program - FM – internet – kratki val

Informativne emisije ó velike govorne emisije ó sustavno izvje– ivanje o dnevnim doga ajima u radu nacionalnih manjina, pra enje rada Savjeta za nacionalne manjine, pra enje rada Odbora za ljudska prava i prava nacionalnih manjina Hrvatskoga sabora.

Emisija za nacionalne manjine õMultikulturaö ó 45 minuta svake subote od 16.05-16.50 sati ó mozai na emisija o fivotu i radu nacionalnih manjina (reportafl, razgovori, intervjui).

Emisija õAgoraö, 55 minuta, utorkom od 09.05-10.00 sati dva puta na mjesec ó mozai na emisija (razgovori, reportafl o radu nacionalnih manjina).

Informativne emisije regionalnih centara: Radio Sljemena, Radio Dubrovnika, Radio Splita, Radio Zadra, Radio Rijeke, Radio Pule, Radio Knina, Radio Osijek ó sustavno izvje– ivanje o aktivnostima nacionalnih manjina na tim podru jima.

U emisijama Informativnog programa tijekom 2010. godine izvje–tavano je, izme u ostaloga, o sljede im temama:

- tradicionalno primanje Srpskog narodnog vije a u povodu pravoslavnog Boffli a
- rasprave o promjeni Ustava i dodatnog prava glasa za manjine
- sastanak premijerke Kosor i saborskog zastupnika Radina (predsjednik Talijanske unije) o pitanjima dvojezi nosti
- kr–enje ljudskih prava romskih u enika u Me imurju
- predsjednik Josipovi u Budimpe–ti o za–tititi prava manjina
- otvorenje Memorijalnog centra Podunavskih <sup>TM</sup>vaba u Hrvatskoj u Valpovu
- sjednice Savjeta za nacionalne manjine
- dopunski izbori u pet flupanija i 15 gradova za pripadnike nacionalnih manjina
- izmjene Ustavnog zakona kojima se manjinama kojih je manje od 1,5% u stanovni–tvu omogu uje dopunsko pravo glasa, osim srpskoj, koja bi imala najmanje 3 zastupnika
- fletvene sve anosti Doffinky u Daruvaru ( e–ka manjina)
- Lipovljanski susreti
- predsjednik talijanskog Parlamenta Fini u posjetu Hrvatskoj o za–titi talijanske manjine
- posjet srbijanskog predsjednika Tadi a (prava srpske nacionalne manjine)
- Zakon o izborima zastupnika (rasprava o zajam enim mandatima srpske nacionalne manjine)
- u õIntervjuu tjednaö gostovao Milorad Pupovac

### MULTIKULTURA

Multikultura je emisija o nacionalnim manjinama, emitira se na Me unarodnom programu Hrvatskoga radija Glas Hrvatske i na Prvom programu Hrvatskoga radija. Autorica je fiejka Mandi . Trajanje emisije jest 45 minuta, a termini emitiranja su sljede i:

- a) Me unarodni program Hrvatskoga radija Glas Hrvatske:
  - petkom u 23.03
  - ponedjeljkom u 14.03 (reemitiranje)

Emisija "Multikultura" na Prvom se programu emitira tjedno, kao i na Glasu Hrvatske ó –to, (uzimaju i u obzir broj dana u mjesecu) zna i pet emisija na mjesec na Prvom programu, odnosno 225 minuta programa mjese no isklju ivo "rezerviranog" za nacionalne manjine i 450 minuta programa mjese no na Glasu Hrvatske. Uz specijaliziranu emisiju o nacionalnim manjinama, "Multikulturu" na Me unarodnom programu HR-a i u drugim dijelovima programa emitiraju i vijesti na jezicima pojedinih nacionalnih manjina.

#### *Koncepcija emisije i sadržaj*

"Multikulutra" je zami–ljena kao program magazinskog karaktera. To zna i da se u jednoj emisiji prosje no emitira pet do –est tematski razli itih priloga, uglavnom tema vezanih za razli ite manjinske zajednice. Vode i ra una o radijskoj formi i prvenstveno privla nim sadrflajima koji se uredni ki i novinarski procjenjuje kao slu–ateljskoj publici zanimljiv; "Multikultura" prikazuje teme i sadrflaje vezane za rad Savjeta za nacionalne manjine Vlade Republike Hrvatske, rad Ureda za nacionalne manjine Vlade Republike Hrvatske, rad saborskog Odbora za ljudska prava i prava nacionalnih manjina, odnosno tijela Vlade pod ijom su ingerencijom manjinska pitanja te njihove udruge i ustanove kao nositelji aktivnosti i programa.

Nadalje, "Multikultura" prati rad politi kih stranaka i manjinskih zastupnika u Saboru. <sup>TM</sup>to se ti e manjinskih udruga i ustanova, emisija sadrflajno primarno prati rad onih koje se financiraju iz Drflavnog prora una, odnosno putem javnoga poziva za financiranje rada udruga i ustanova nacionalnih manjina, koji svake godine objavljuje Savjet za nacionalne manjine Vlade Republike Hrvatske.

*Abecednim redom, prema nazivu manjine, tijekom 2010. godine u "Multikulturi" emitirali su se prilozi vezano za rad sljedećih udruga:*

#### 1. Albanci

Unija Albanaca u Republici Hrvatskoj  
Udruga albanskih fena "Drita"  
Zajednica Albanaca Grada Zagreba i Zagreba ke flupanije  
Zajednica Albanaca Primorsko ó goranske flupanije  
Kulturno dru–tvo "Shkendija" Zagreb  
Zajednica Albanaca Istarske flupanije  
Kluba albanskih fena "Kraljica Teuta"

#### 2. Bo–njaci

Kulturno dru–tvo Bo–njaka Hrvatske "Preporod"  
Dramski studio "Orient Espresso" (spada pod "Preporod")  
Bo–nja ka nacionalna zajednica Hrvatske (s podruflnicama po flupanijama)  
Kulturno dru–tvo "Nur" Sisak  
Kulturno-umjetni ko dru–tvo "Selam" iz Dubrovnika  
Sabor bo–nja kih asocijacija "Sabah" Zagreb

#### 4. Crnogorci

Nacionalna zajednica Crnogoraca Hrvatske

Društvo prijatelja Crnogoraca i Crne Gore Montenegrina

Nacionalna zajednica Crnogoraca Rijeka

Društvo perojskih Crnogoraca "Peroj 1657"

Društvo Crnogoraca i prijatelja Crne Gore Osječko-baranjske županije

#### 5. esici

Savez esika u Republici Hrvatskoj, Daruvar

Rad esičkih beseda (Zagreb, Daruvar, Končanica, Prekopakra, Rijeka, Lipovljani, Virovitica, Bjelovar i dr.)

#### 6. Mađari

Demokratska zajednica Mađara Hrvatske, Osijek

Ogranci DZMH-a

MKD "Ady Endre", Zagreb

Savez mađarskih udruga, Zagreb

Mađari Primorsko-goranske županije

Kulturno i prosvjetni centar Mađara Hrvatske, Osijek

KUD "Nepkor", Osijek

Udruge koje djeluju uz Demokratsku zajednicu Mađara Hrvatske i Savez mađarskih udruga

#### 7. Makedonci

Zajednica Makedonaca u Republici Hrvatskoj, Zagreb

MKD "Braća Miladinovci", Osijek

MKD "Ilinden", Rijeka

MKD "Kolo Racin", Pula

MKD "Biljana"; Zadar

MKD "Ohridski biseri", Zagreb

MKD "Krstel Misirkov", Zagreb

#### 8. Nijemci i Austrijanci

Njemačka zajednica i Zemaljska udruga Podunavskih Nijemaca Osijek

Zajednica Nijemaca u Hrvatskoj Zagreb

Njemački pjevački zbor

Plesna skupina "Rude"

Dječja kazališna skupina "Tolke" Zagreb

Udruga Nijemaca i Austrijanaca Drei rosen, Vukovar

Kazališna grupa "Die esseker Buhne", Osijek

Djevojački pjevački zbor "Brevis", Osijek

#### 9. Poljaci

Poljska kulturna udruga "Mikolaj Kopernik", Zagreb  
Poljska kulturna udruga "F. Chopin", Rijeka

#### 10. Romi

Romske udruge i zajednice Roma u Hrvatskoj

#### 11. Rusi

Nacionalna zajednica Rusa Hrvatske, Zagreb  
Dru-tvo za afirmaciju i promicanje ruske kulture "Ruski kulturni krug"

#### 12. Rusini i Ukrajinci

Savez Rusina i Ukrajinaca u Republici Hrvatskoj, Vukovar  
KUD "Joakim Hardi", Petrovci  
Kulturno-prosvjetno dru-tvo Rusina i Ukrajinaca, Zagreb  
KUD "Ru-njak", Rijeka  
Ukrajinska zajednica Republike Hrvatske

#### 13. Slovaci

Savez Slovaka, Na-ice i pripadaju e Matice slova ke (Josipovac, Jelisavac, Markovac  
Na-i ki, Ilok, Zagreb, Rijeka i dr.)

#### 14. Slovenci

Savez slovenskih dru-tava u Republici Hrvatskoj, Zagreb  
Slovenski dom, Zagreb,  
Slovensko dru-tvo Triglav, Split  
KUD Bazovica, Rijeka  
Udruga Slovenaca, Lipa, Zadar  
Slovensko kulturno-prosvjetno dru-tvo "Snefnik", Lovran  
KUD "Lipa", Dubrovnik  
Slovenski dom, Karlovac

#### 15. Srbi

1. Srpsko kulturno dru-tvo Prosvjeta, Zagreb (sa svim pododborima Prosvjede)
2. Srpski demokratski forum
3. SNV, Zagreb
4. Zajedni ko Vije e op ina, Vukovar
5. Srpsko privredno dru-tvo "Privrednik", Zagreb
6. Dramski studio "Eho", Zagreb

#### 16. Talijani

Talijanska unija, Rijeka i unije Talijana Opatija, Pula, Zadar i dr.

fiidovska op ina, Zagreb  
Plesna skupina "Or ha Teme-", Zagreb  
KD Miroslav Tlom Fraiberger  
Udruga "Holokaust preffivjelih", Zagreb  
fiidovska vjerska zajednica Bet Israel, Zagreb  
Bejahad, fiidovska kulturna scena  
Istraffiva ki i dokumentacijski centar CENDO, Zagreb  
fiidovska op ina, Rijeka  
fiidovska op ina, Osijek

Uz to, "Multikultura" redovito biljeffi i rad vije a nacionalnih manjina i Koordinacija vije a nacionalnih manjina.

Uz spomenuto, u programu se isti e zastupljenost šobi nih ljudskih pri ađ koje esto izrazito dokumentarno i fiivopisno prikazuju i opisuju fiivot, tradiciju, povijest, korijene i, op enito, identitet zajednica nacionalnih manjina kroz njihove pojedince, obitelji, zajednice. Nerijetko upravo takve pri e privla e slu-ateljsku pozornost, ne samo pripadnika nacionalnih manjina, nego i slu-ateljstva, koji se na taj na in podsjetite ili koji kroz ljudsku pri u upoznaju identitet i osobitosti pojedinih manjinskih zajednica.

Nadalje, prati se i rad razli itih subjekata koji se temom doti u nacionalnih manjina. Primjerice, rad Instituta za etnologiju i folkloristiku, raznih muzeja koji prire uju izloffbe vezane za manjine, gradske knjiflnice koje imaju tematske izloffbe o manjinama i sli no, ali i istraffivanja o manjinama koja provodi Fakultet politi kih znanosti Sveu ili-ta u Zagrebu.

U programu se vodi ra una o tome da manjine budu zastupljene i primjereno svojoj zastupljenosti u broju stanovnika, no, to ne zna i strogu mjeru, jer se vodi ra una o slu-ateljskoj perspektivi i uredni kom odabiru, odnosno o radijskoj gra i koja je zanimljiva. Treba tako er imati na umu da su neke manjinske udruge i ustanove aktivnije, pruflaju vrlo kvalitetan sadrflaj, gotovo svaki tjedan, i na taj se na in ó kvalitetom ó name u i radiju, emisiji, kao zanimljiv materijal. S druge strane, neke su zajednice manje programski aktivne te smo "prisiljeni" novinarski sami pronalaziti teme i sadrflaje vezane za njihov rad.

## SADRŽAJ EMITIRAN U 2010. GODINI

*Dio materijala emisije „Multikultura“, koji su emitirani tijekom 2010. godine:*

### ALBANCI

O doseljavanju Albanaca na podru je dana-nje Hrvatske (govori dr. Luigi Daka, predsjednik Vije a albanske nacionalne manjine Grada Zagreba)  
Pri a o svjetski poznatom "zagreba kom" Albancu gitaristu Petritu Cekuu  
Znanstveni skup o albanskoj nacionalnoj manjini odrflan u Zagrebu  
O radu udruge "Kraljica Teuta" iz Zagreba, go- a emisije Shenida Bilali  
O radu udruge albanskih flena "Drita", go- e: lanice udruge  
fiivot Albanke u Zagrebu - kako nestaju stereotipi, pri a zagreba ke kiparice, Albanke  
Marjete Hajdari



srsko-goranskoj flupaniji  
lopinosu razvoju Zagreba (govori dr. Luigi Daka)  
anjjine Grada Zagreba

Rad Vije a albanske nacionalne manjjine Grada Rijeke  
O povijesti, aktivnostima i budu nosti KUD-a Shkendija u Zagrebu  
Kako se slavio Dan albanske zastave, reportafla iz Rijeke

#### BOŠNJACI

Predsjednik Me-ihata Islamske zajednice u Hrvatskoj, ef. Tšvko Omerba-i , izdao kapitalno djelo "Islam i Muslimani u Hrvatskoj", gost emisije ef. Omerba-i govori o nastanku knjige i njezinu sadrflaju  
Natjecanje u a a Kurana, tko su hrvatski hafizi; tko su dje aci koji pjevaju Kuran napamet  
O radu dramskog studija "Orient Esspreso" koji djeluje pri "Preporodu", gost emisije voditelj studija, Filip Mursel Begovi  
O radu flena pri Islamskom centru u Zagrebu, go- a: voditeljica Kluba flena u Centru, Azra Omanovi  
Obi ajno obiljeavlvanje Ramazanskog i Kurban Bajrama  
Reportafla o izgradnji i napredovanju radova budu eg Islamskog centra u Rijeci  
Rad Vije a bo-nja ke nacionalne manjjine u Zagrebu, Rijeci i ve im gradovima  
Kako radi KUD "Selam" iz Dubrovnika, reportafla  
Manjjine u glazbi: pri a o Mavi Kanu, sastavu koji je sevdalinku približio kroz suvremeni glazbeni izri aj  
Pri a o Arabeskama, zboru Islamskog centra u Zagrebu; go- e su Arabeske i njihov voditelj, Ismet Kurtovi  
O radu KUD-a Preporod, gost emisije predsjednik Dru-tva, mr. sc. Senad Nani  
O Muslimanima (Bo-njacima) u Hrvatskoj, gost emisije povjesni ar dr. Zlatko Hasanbegovi  
Reportafla o konvoju za Srebrenicu "Da se ne zaboravi"

#### BUGARI

fiivot Bugarina u Zagrebu i za-to i danas pojedini stariji stanovnici Zagreba flute nov i e zovu "bugarima" ó pri a Ra-ka Ivanova, predsjednika Nacionalne zajednice Bugara Hrvatske  
O poznatim Bugarima na hrvatskim kazali-nim pozornicama i u operi, reportafla  
Bugarski proljetni obi aji: martenice  
Znanstveni skupovi o vezama Bugarske i Hrvatske  
Knjiflevne ve eri bugarskih pjesnika

#### CRNOGORCI

Kakav je socioóekonomski poloflaj Crnogoraca u Hrvatskoj (istraflivanje) ó reportaflni prikaz  
O poznatim Crnogorcima u Hrvatskoj i hrvatskoócrnogorskim vezama, govori dr. Radomir Pavi evi , predsjednik Nacionalne zajednice Crnogoraca Hrvatske  
Petrovdanski sabor, reportafla  
Lu indanski susreti, reportafla  
Rad Vije a crnogorske manjjine grada Zagreba, govori tajnik Vije a, Danilo Ivezi  
O bogatoj izdava koj djelatnosti Nacionalne zajednice Crnogoraca Hrvatske i mladim crnogorskim piscima  
Pri a o crnogorskim narodnim no-njama, njihovoj skupo i, posebnostima i zanimljivim obi ajnim pri ama vezanim za no-nju

ra" ó reportafla o manje poznatom dijelu flivota Tina

Rad e-ke besede Zagreb i drugih beseda (razgovori, intervjui, reportafla)

O " e-koj sobi", svojevrsnom malom muzeju u e-koj besedi Zagreb, govori tajnica Jarmila Kozjak

Dan Vije a e-ke nacionalne manjine Grada Zagreba, gost je predsjednik Jaromil Kubi ek "Doflinki", flitvene sve anosti ó reportafla o tradicionalnoj manifestaciji eha

O knjigama koje se ti u hrvatskoó e-kih veza govore autori i lanovi e-ke besede, Zagreb

Dani Jana Vla-ymskog u Virovitici: tradicionalna proljetna manifestacija u organizaciji e-ke besede Virovitica

Rad e-ke besede u Rijeci

#### MA ARI

Kako pripadnici ma arske manjine mogu do dvojnog ma arsko-hrvatskog drflavljanstva; gost emisije Robert Jankovi iz Demokratske zajednice Ma ara Hrvatske

O Ribarskim ve erima u Baranji; reportafla

Reportafla iz sela u kojima flivi ma arsko stanovni-tvo: Suza, Korog, Laszlovo; kako Ma ari u svakodnevicu uvaju svoje obi aje i na in flivota

Rad Prosvjetno-kulturnog centra Ma ara u Osijeku, reportaflni prikaz

O knjiflnici s ma arskim naslovima u Belom Manastiru, reportaflni prikaz

O radu MKD-a "Ady Endre" u Zagrebu

Proslave ma arskih nacionalnih praznika (Sje anje na revoluciju 1848. i drugih) ó reportafla iz Rijeke, Zagreba, Osijeka

Rad Demokratske zajednice Ma ara Hrvatske i Saveza Ma arskih udruga

#### MAKEDONCI

Obiljeflavanje Dana irila i Metoda, reportafla

O "Ezerkama" i "Sedum Osmini", kako se glazbom manjine pribliflavaju i naj-iroj publici, reportafla

Uskrnsni makedonski obi aji

Uskrnsni pravoslavni obi aji u makedonskoj tradiciji, govori Makeodnka Anka Rabuzin

O makedonskoj kuhinji i kuharicama, reportafla

Rad MKD-a "Ilinden" iz Rijeke

Obiljeflavanje Ilindena u park--umi Golubinjak, reportafla

Rad makedonskih pjeva kih zborova

Tribina "Makedonija, realnost i perspektive" u Rijeci, reportaflni prikaz

#### NIJEMCI I AUSTRIJANCI

Kazali-ni festival na njema kom jeziku u Osijeku, reportafla

O radu Njema ke zajednice ó Zemaljske udruge Podunavskih TMaba iz Osijeka, govori izvr-na direktorica Renata Tri-ler

O radu Zajednice Nijemaca u Zagrebu, govori dr. sc. Niver Rittig ó Beljak

Manifestacija Kulturtreffen na Rabu (okupljaju se Nijemci, Austrijanci iz regije), reportafla

O rudarskoj greblici i Danima rudarske greblice u Rudama ó reportafla

O esekerskom jeziku, reportafla

Zlata flivakovi ó Kerfle predstavila knjigu "Osje ka sje anja" koja govori i o velikom doprinosu njema kih stanovnika gradu

Unterstadt", knjiga govori o "essekerima" i stradanju grada, izme u ostalog Nagrade " alski"  
kulturnom krugu, znanstveni skup, reportafla

#### POLJACI

O radu udruge "F. Chopin" iz Rijeke  
O poznatim Poljacima i Poljakinjama u Hrvatskoj, reportafla  
Rad KD-a "Mikolaj Kopernik" iz Zagreba  
Reportafla: kako mlade generacije u e zahtjevni poljski jezik  
"Bigosijada" ó reportafla s drufenja zagreba kih Poljakinja i gostiju kojima su pripremale tradicionalno poljsko jelo od kupusa i mesa, bigos  
Rad Vije a poljske nacionalne manjine Grada Zagreba

#### ROMI

Svjetski dan Roma, reportafla  
Romi Lovari, autohtoni hrvatski Romi (okolica Bjelovara), reportafla  
O udruzi "Romi za Rome" i ljetnim –kolama romskoga jezika  
Romi Baja-i i kromosom Y ó zanimljivo istraffivanje vezano za genetsko podrijetlo Roma  
Kasum Cana, gost emisije ó o knjizi koju pi-e, "Cigo u Zagrebu"  
Razni seminari, okrugli stolovi vezani za romsko pitanje  
Posjeti politi ara romskim naseljima  
Pri e o –kolstvu: postoji li segregacija Roma  
Romska ku a u Maglen i kod Bjelovara, reportafla

#### RUSI

O radu Nacionalne zajednice Rusa Hrvatske, reportafla  
Dani matrijo-ke, reportafla  
fiivot ruskih flena u Zagrebu, reportafla  
O ruskim korijenima i obi ajima, pri a go- a iz Nacionalne zajednice Rusa, Jana Pe-i  
Pravoslavni obi aji i ruska tradicija, reportaflni prikaz

#### RUSINI I UKRAJINCI

Holodomor ó pri a o povijesti; reportafla u povodu izdanja knjige o tragediji ukrajinskog naroda, Holodomoru  
Izdava ka djelatnost Rusina u Hrvatskoj, reportaflni prikaz  
Doseljavanje Rusina i Ukrajinaca u Hrvatskoj, pri a predsjednik Saveza Slavko Burda  
Susret nacionalnih manjina u Lipovljanima, reportafla  
Rad Kulturno-prosvjetnog dru-tva Rusina i Ukrajinaca u Zagrebu  
KUD "Joakim Hardi" ó pri a o tradiciji

#### SLOVACI

Tradicionalni ples Slovaka u Na-icama, reportafla  
Slova ka knjifnica u Na-icama, reportaflni prikaz  
O slova koóhrvatskom rje niku A. Kurica, razgovor  
Rad KUD "Ivan Brnik Slovak" iz Jelisavca  
Rad KUD "Franjo Strapa ", Markovac Na-i ki  
  
Matica slova ka u Rijeci, rep. prikaz  
"Slova ka ku a" u Na-icama, reportaflni prikaz  
Mjesec slova ke knjige

#### SLOVENC

Pre-ernov dan, reportafla

reportažni prikaz

i doprinosu u Hrvatskoj, govori predsjednik Slovenskog

O radu slovenskog društva "Bazovica" u Rijeci

Aktivnosti društva "Snežnik" iz Lovrana o primjer kako i mala društva vrijedno rade, reportažni prikaz

Slovenci obilježili Dan državnosti Slovenije, reportažni prikaz

Razgovor s Marijom Braut, fotografkinjom koja je rođena u Celju, Slovenija

## SRBI

Rad SKD-a Prosvjeta, Zagreb: višestruki putnik, gost predsjednik Prosvjete, Zvonimir Vikić

Deset godina susreti u Islamu Grčkoj, reportaža

O pravoslavnoj gimnaziji "Katarina Kantakuzina Branković" u Zagrebu, gost ravnatelj Miroslav Vikić

O radu Srpskog narodnog vijeća: razne aktivnosti

Rad dramskog studija "Eho", razgovor s voditeljicom Svetlanom Pataftom

Izdavačka djelatnost "Prosvjete"

O tjedniku "Novosti", reportažni prikaz, govori Rade Dragojević

Dani srpske kulture u Zagrebu, reportažni prikaz

Svetosavska akademija, reportažni prikaz

Povratnici koje pričekamo

Rad Vijeća srpske nacionalne manjine Grada Zagreba

Aktivnosti vezane za rad Samostalne demokratske srpske stranke i njezinih zastupnika u Saboru

## TALIJANI

Rad Talijanske unije u Rijeci

Uz Dan sjećanja na fojbe: gost Giacomo Scotti, autor knjige o toj temi

Talijanski karnevalski običaji, govori Silvana Vlaho iz Talijanske unije Rijeka

Talijanska drama u Rijeci, razgovor s Laurom Markić, ravnateljicom Drame

NIU Edit o prijedlozima o izdavačkoj djelatnosti koja bilježi desetljeća rada

Istria Nobilissima, reportaža

Književne vešerice o reportažnim prikazima

## ŠVIJCARI

Obilježavanje Jom Ha-šoa, Jom Kipura, reportažni prikazi

Pesah, Purim, Hanuka o židovski praznici, tradicija njihova obilježavanja

Što je, zapravo, Kabala o otkriva rabin židovske općine Zagreb, Luciano Mošeg Prelević

Plesna skupina Or ha Šimšon-šofar-a nije uspjehe; reportaža

Izložbe, vešerice, događanja u organizaciji KD-a Miroslav Šalom Freiburger o reportažnim prikazima

Rad židovske vjerske zajednice Bet Israel, Zagreb

Kako radi Istraživački i dokumentacijski centar "Cendo" iz Zagreba, govori dr. Melita Štefanić

Tjedan Izraela, reportažni prikaz

Dani otvorenih vrata o dani tolerancije u židovskoj općini Zagreb, reportažni prikaz

Reportaže iz Doma zaklade L. Schwarza

emitiran je tijekom cijele godinu. Vodi se računa o tome da  
o različitim manjinama, pri čemu se bilježe važni,  
emitiraju na određeni datum.

Raspored priloga kroz emisije u posljednjih –est mjeseci u 2010. godini.

#### PRIKAZ TEMA KROZ EMISIJE:

5. lipnja 2010.

- \* Osnovano je Ma arsko nacionalno vije e zami–ljeno kao krovna udruga ma arske nacionalne manjine u Hrvatskoj. No, Demokratska zajednica Ma ara Hrvatske ne priznaje novoosnovanu udrugu.
- \* fiidovska op ina Zagreb od svojeg osnutka, a pro–lo je 200 godina, brine se za svoje starije lanove. Go– a je socijalna radnica op ine Ana Hermanovi .
- \* Makedonci su u svojim dru–tvima obilježili dane svetih irila i Metoda.
- \* Po povratku konvoja mladih Bo–njaka i njihovih prijatelja "Da se ne zaboravi" re i emo kako je bilo i kako se danas flivi u Srebrenici.
- \* Mandolinisti rije kih Talijana okupljenih u dru–tvu Fratelanca odu–evljavaju publiku svojim nastupima.

12. lipnja 2010.

- \* U nedjelju 13. lipnja odrflat e se dopunski i prijevremeni izbori na kojima e se u tijela lokalne vlasti birati pripadnici srpske nacionalne manjine.
- \* Ljetni mjeseci su za mnoge i vrijeme itanja knjiga. Ako, recimo to tako, me u manjinskim naslovima krenete u potragu za zanimljivim –tivom zasigurno ete velik izbor naslova na i u Srpskom kulturnom dru–tvu Prosvjeta.
- \* Deset je godina od osnutka Nacionalne zajednice Bugara u Hrvatskoj. Ova ne tako brojna zajednica uspjela je svojom organizirano– u zauzeti zna ajan poloflaj na manjinskoj sceni ali i uspje–no dopunjavati kulturni flivot Zagreba. Predsjednik zajednice Ra–ko Ivanov na–je dana–nji gost.
- \* Danas emo pred kraj emisije prolistati i stranice –vapskog kulinarija.

19. lipanj 2010.

- \* Manjine su se izborile za dvostruko pravo glasa i vra aju se u preambulu Ustava. Dodatno pravo glasa imaju manjine koje su u ukupnom stanovni–tvu zastupljene do 1,5 posto.
- \* Srpsko kulturno dru–tvo Prosvjeta organizira proslavu Vidovdana.
- \* Posjetili smo dje ji vrti Jasmin u Islamskom centru u Zagrebu, mjesto gdje se od malih nogu u i toleranciji i multikulturi.
- \* Po elo je snimanje filma o Lei Deutsch, fiidovskoj djevoj ici iji se mladi flivot ugasio u

### 26. lipanj 2010.

- \* Analiza zastupljenosti manjina u elektroni kim medijima iji naru itelj je Savjet za nacionalne manjine Vlade Republike Hrvatske, a analizu je izradio Fakultet politi kih znanosti u Zagrebu.
- \* Uz aktualne upise u Srpsku pravoslavnu op u gimnaziju "Katarina Kantakuzina Brankovi " podsjetit emo na radove –kole od osnutka do danas.
- \* Sve je spremno za odrflavanje tradicionalne i sve popularnije rudarske greblice u Rudama pokraj Samobora u ijim su oknima radili i brojni rudari njema koga podrijetla.

### 3. srpnja 2010.

- \* Me unarodni kazali–ni festival na njema kom jeziku u znaku je 10. obljetnice. U Osijeku gostovalo 10-ak kazali–nih skupina iz cijele Europe.
- \* Nacionalna zajednica Crnogoraca organizira dane crnogorske kulture. Gost je Dr. Radomir Pavi evi , predsjednik zajednice. Govori o programu i radu Zajednice.
- \* Doseljavanje Rusina i Ukrajinaca na podru je dana–nje Hrvatske: gost emisije Slavko Burda iz Saveza Rusina i Ukrajinaca Hrvatske

### 10. srpnja 2010.

- \* Ljetni mjeseci su nas namamili na krajnji jug, u Dubrovnik. Tamo smo posjetili Muzej ikona Srpske pravoslavne crkve. Neke ikone starije su i od pet stolje a, a muzej privla i mnoge turiste i znatifeljnike.
- \* U emisiji je rije i o *zlatnim godinama* flidovske zajednice, osobito u Zagrebu. Godine su to izme u dva svjetska rata, a pri u o povijesti Zagreba uistinu nije mogu e ispri ati bez dufnog spomena doprinosa brojnih flidovskih imena.

### 17. srpnja 2010.

- \* Ako ste raspolofeni za turisti ka putovanja, spremni otkrivati nova netipi na odredi–ta, posjetite i romsku ku u u Maglen i nedaleko od Bjelovara. Obitelj Romalovara otvorila je prvu romsku etnoku u u Europi.
- \* Brojni na–i sugra ani pripadnici manjinskih zajednica fliva su riznica zanimljivih pri a. Pri e su to o doseljavanju, prisje anju na korijene, i flivot u novoj, sada drugoj domovini. Takvu pri u ispri ala je i zagreba ka Ruskinja Sanja Pribi .



avr-eni su Dani crnogorske kulture u Rijeci.

- \* U ljetnim mjesecima i o ljetnim manjinskim –kolama, a kako smo razgovarali o Crnogorcima i Petrovdanu - nastaviti ćemo s Ljetnom –kolom crnogorskog jezika.
- \* Danas ćemo i o kabali. Već sama riječ budi znatifelju. No, pitamo se, znaju li znatifeljnici koji je smisao kabale i –to kabala jest?
- \* U Daruvaru su održane doffinke (doffinky), fletvene svečanosti. Sudjelovalo oko 1000 izvođača iz cijele Hrvatske.
- \* U emisiji su predstavljani manjinski sastavi: fiene s jezera, Jezerke i prateći sastav Sedom Osmina. Grupa Mavikan (plava krv, turcizam) i Jewseri kletmzer, sastav fiidovske općine Zagreb.

7. kolovoza 2010.

- \* Makedonci su proslavili svoj veliki nacionalni praznik Ilinden u park–umi Golubinjaku u Gorskom kotaru. No, ki–ni i hladni dan glavni su krivci za ovogodi–nji manji broj Makedonaca i njihovih gostiju.
- \* Zajednica Nijemaca u Hrvatskoj priprema se za ovogodi–nji Kulturtreffen na Rabu. Migranti i raseljeni nakon Drugoga svjetskog rata sredi–nja su, no ne i jedina tema ovogodi–njeg Kulturtreffena.

14. kolovoza 2010.

- \* Počinje ramazan. Najvafniji i najsvetiji mjesec islamske vjere. Deveti je to mjesec muslimanskog lunarnog kalendara u kojemu je među ostalim objavljena Kurana.
- \* Skupni nastupi manjinskih kulturnih društava jedinstvene su priredbe kada pripadnici manjina pokazuju svoj identitet kroz pokret, pjesmu i no–nje. O tim odrednicama identiteta govori Tvrtko Zebec s Instituta za etnologiju i folkloristiku u Zagrebu.
- \* Rado istraflujemo kako su manjinske zajednice pridonijele razvoju Grada Zagreba. " –esi Zagrebu, Zagreb –esima" - takva je knjiga o kojoj ćemo vi–e reći.
- \* Blifli se i drugi jesenski upisni rok. Druga –ansa za one koji nisu iskoristili 1. ljetni upisni rok. Predstaviti ćemo opću Srpsku pravoslavnu gimnaziju Katarine Kantakuzine Brankovi u Zagrebu.
- \* Poznata majstorica fotografije Marija Braut koju uglavnom povezujemo s fotografijama Zagreba, snimala je i prekrasne slovenske pejzafe. Mnogi ne znaju, no ova zaljubljenica u Zagreb rođena je u Celju i rado zalazi u Slovenski dom u Zagrebu.
- \* Ovogodi–nji Tjedan Izraela održava se u 6 gradova.

21. kolovoza 2010.

ik, razne običaje i tradicijsko naslijeđe, pripadnost nekoj  
no ovom zgodom, i kulinarskim umijećem. I nacionalne  
kuhinji.

#### 4. rujna 2010.

Dan fidovske baštine i kulture fidovska općina Zagreb obilježiti će Danom otvorenih vrata. Vrata Općine za sve su otvorena ove nedjelje 5. rujna u 17 sati. Dočekat će vas izložba zanimljivog naziva "Najbolji zastor za ulaz u općinu".

\* Riječ je i o glazbi nacionalnih manjina, zvucima kroz koje se prenosi i čuva tradicijska baština.

\* Amnesty International Hrvatska pokrenuo je kampanju "Otključajte budućnost". Ovaj put Romima, najvećoj europskoj nacionalnoj manjini.

#### 11. rujna 2010.

\* Desnini susreti ove su godine posvećeni temi Ideologija vlasti i ideologija teksta. U Islamu Grčkom, u kuli Stojana Jankovića okupit će se mnogi znanstvenici i potrovaatelji djela Vladana Desnice.

\* Nijemci i Austrijanci ove su se godine okupili na Rabu. Na redu je još jedan Kulturtreffen. Načelnica je organizatorica prof. Nives Rittig Beljak iz Zajednice Nijemaca.

\* Demokratska zajednica Mađara Hrvatske ovih dana izrazila je zadovoljstvo Vladinom odlukom o neukidanju manjinskih škola koje imaju manje od 150 učenika.

\* Islamski vjernici diljem svijeta slave Ramazanski bajram, a fidovska zajednica proslavila je Rođendan, Novu godinu, prema fidovskom kalendaru 5751.

#### 18. rujana 2010.

\* Ovoga vikenda u Zadru i Islamu Grčkom Desnini susreti. A na čelu je gost prof. Drago Roksandić. Govori o programu Susreta i kuli Stojana Jankovića, koja ima potencijal da postane središte međunarodnih okupljanja.

\* fidovska općina Osijek sugrađanima je priredila zanimljiv susret s dijelom bogate tradicije i kulture kroz Dane fidovske kulture. A fidovska je zajednica obilježila Jom Kipur.

\* Imamo i mali osvrt na ljeto koje je, uobičajeno, obilježeno mnogo brojnim manjinskim školkama. Podsjetanje na Ljetno školu za Rome i Srbe. Polaznici su još uvijek puni dojmova.

\* U Islamskom centru počinje novi ciklus predavanja.

#### 26. rujna 2010.

Ribarski dani. Manifestacija je okupila brojne pripadnike  
adicionalne kuhinje te temperamentni zvuci arda-a

- \* Istraflujemo, kako je zaflivio Kulturno-znanstveni centar Milutina Milankovi a u Dalju. Za znanstvenika svjetskoga glasa i doprinosa doma a javnost jo–uvijek ne zna dovoljno.
- \* Na rije koj etnosmotri predstavljena je zbirka makedonskih pjesama na talijanskom jeziku.
- \* Mnogi pamte Jeflurku Jeffi a, lik iz slikovnice Branka opi a. No, put do novijih generacija koje nisu upoznale njegove bodlje i staze kojima uvijek luta nudi kazali–na predstava koja je ponovo na pozornici Osje koga dje jeg kazali–ta.
- \* Poljska kulturna udruga "Nikola Kopernik" sljede i vikend slavi ro endan. Re i emo vam kakvim programom.

## 2. listopada 2010.

- \* Poljska kulturna udruga "Mikolaj Kopernik" iz Zagreba obiljefila je 20 godina svojega rada. Na–a je go– a predsjednica Udruge Valentina Lon ari .
- \* Voditeljica Ureda socijalne skrbi u zagreba koj fidoovskoj op ini Ana Hermanovi sudjelovala je na Kongresu o Alzheimerovoj bolesti, te dobila priznanje za svoj rad. Tim povodom u emisiji je rije o tome kako se fidoovska op ina skrbi za svoje lanove.
- \* Ukrajinci u Lipovljanima ponosni su na 100 godina grkokatoli ke flupe. O tome je izdana knjiga o kojoj govori predsjednik Ukrajinaca u Hrvatskoj Ivan Semenjuk.
- \* U Rijeci je odrflana tradicionalna etnosmotra pod istim sloganom kao i prethodnih godina "Bogatstvo je flivjeti zajedno".

## 9. listopada 2010.

- \* Agencija lokalne demokracije iz Osijeka provodi projekt revitalizacije u Osje ko-baranjskoj flupaniji s multietni kim stanovni–tvom. Tako je odrflan i Sjam starih obi aja i zanata u Op ini Erdut.
- \* Iz Baranje idemo u Osijek: povjesni arka Zlata flivakovi Kerfle izdala je knjigu "Osje ka sje anja", koja biljeffi nacionalni pe at tome gradu.
- \* Manjinske pri e: Poljakinje koje su se doselile u Zagreb govore za–to su oti–le iz Poljske, prisje aju se svojih prvih zagreba kih dana i govore o svojem flivotu danas.

## 16. listopada 2010.

- \* Savjet za nacionalne manjine privremeno je prekinuo financiranje 13 manjinskih udruga, jer nisu dostavile financijsko izvje– e za prvih –est mjeseci ove godine.

e Primorsko-goranske flupanije sudjelovalo je u projektu otu na Kosovu danas. Film je premijerno prikazan

\* U Zagrebu e se odrflati 17. tradicionalno natjecanje u a a Kurana. A mi govorimo o tradiciji u enja Kurana napamet.

\* O ovjekovoj potrebi da zna o svojim korijenima i o tome kako se uspje–no s generacije na generaciju prenosi kulturni i tradicijski identitet izvrsno dobro svjedo i pri a klaviristice bugarskih korijena fianine Bili .

### 23. listopada 2010.

\* U Slovenskom domu u Zagrebu otvorena je izloflba Kolesarska sre anja. Radi se o skulpturama poznatih li nosti vezanih za kraj i vrijeme slovenskog velikana Primofla Trubara.

\* O manjinskoj politici u Hrvatskoj zastupnik talijanske nacionalne manjine Furio Radin govorio je u Hrvatskom centru u Be u. Poloflaj Talijana kao manjine u Hrvatskoj primjer je dobre prakse, smatra Radin.

\* Na elu Ureda za nacionalne manjine, od ljetnih mjeseci, novi je predstojnik Branko So anac. Zanima nas kako vidi budu i rad Ureda, ija je zada a obavljati stru ne poslove vezane za ostvarivanje prava nacionalnih manjina.

\* Istrafliva ki dokumentarni centar CENDO proslavlja 10. godi–njicu rada. Bave se istraflivanjem podataka vezanih za flrtve holokausta. Go– a je voditeljica Cenda dr. Melita TOb.

### 30. listopada 2010.

\* Pri u o osje kom Unter–tatu, Donjem gradu i njegovim stanovnicima njema kih korijena napisala je Ivana TObjat Ku i, a nagra ena je knjiflevnom Nagradom " alski". Knjiflevnica je go– a emisije i s njom emo se vratiti u neka pro–la vremena iji su odjeci i danas prisutni na tim istim osje kim donjogradskim ulicama.

\* Uz Dan Svih Svetih donosimo pri u o graditeljskom naslje u Hermana Bollea i prekrasnim mirogojskim arkadama.

### 7. studenoga 2010.

\* Javni poziv Savjeta za nacionalne manjine manjinskim udrugama i ustanovama za financiranje u 2011. godini. TOb e se financirati, koliko novca se o ekuje iz prora una i koji su kriteriji financiranja - sve to pitali smo predsjednika Savjeta Aleksandra Tolnauera

\* Vije e bo–nja ke nacionalne manjine Grada Zagreba sve snage usmjerilo je na informiranje o tome –to zna i izjasniti se kao Bo–njak, odnosno Bo–njakinja, jer sljede e godine popisuje se stanovni–tvo. Prilika za izja–njavanje o nacionalnoj pripadnosti.

ete pri Islamskom centru u Zagrebu ima sve vi-e posla.  
aspitali smo se kod tajnika centra Aldina Dugonji a.

\* Za kraj ostavljamo posjet Talijanskom institutu za kulturu u Zagrebu, gdje je izvedena predstava "Pjevati o kruhu" nadahnuta djelom Predraga Matvejevi a.

### 13. studenoga 2010.

\* Dom Zaklade Lavoslava Schwarz, fiidovske op ine Zagreb obiljeffava 100 godina postojanja. Donosimo pri u o tome kako je Dom osnovan i kakav je fiivot u njemu danas.

\* "Nijemci i Austrijanci u hrvatskom kulturnom krugu" tradicionalno okupljanje pod tim imenom i ove je godine u Osijeku organizirala njema ka zajednica Zemaljska udruga Podunavskih TMaba. Na-a je go- a izvr-na direktorica udruge Renata Tri-ler.

\* A u Zagrebu po inje Tjedan bosansko-hercegovaa kog filma, projekcije su uvijek dobro posje ene.

### 20. studenoga 2010.

\* Islamski vjernici slave svoj veliki blagdan Kurban bajram. Mi smo stoga oti-li do Rijeke, gdje je prvi put odrffano slavlje u Islamskom centru u Rijeci, koji je jo-u izgradnji. Biljeffimo i kako izgleda blagdan sa ffenskoga stajali-ta. Posjetili smo Vije e ffena pri Islamskom centru u Zagrebu.

\* Albansko kulturno dru-tvo Shkendija slavi 50 godina neprekinutog rada. Sve je po elo kasnih 50- ih godina kada su se udruflili albanski studenti i osnovali svoje dru-tvo. Prigodna izloffbva u Etnografskom muzeju u Zagrebu. Zove se Albanska iskra. Izloffeni su odjevni predmeti, nakit i razni upotrebni predmeti.

\* Slovenski dom priprema monografiju o doprinosu Slovenaca hrvatskoj umjetni koj sceni. A mi smo se raspitali kada e monografija biti i u rukama itatelja.

\* Ovoga vikenda u Hrvatskom narodnom kazali-tu nastupa Bat-Sheva Dance Company. Humanitarni je to plesni spektakl koji organizira Veleposlanstvo drflave Izrael i fiidovska op ina Zagreb.

### 27. studeni 2010.

\* "Islam i Muslimani u Hrvatskoj" naziv je knjige TMevka efendije Omerba-i a, predsjednika Me-ihata islamske zajednice u Hrvatskoj. Desetlje a prikupljanja podataka urodila su kapitalnim djelom o islamu i muslimanima u Hrvatskoj.

\* Aleksandar Radivojevi , glazbeni pedagog, lan Srpskog kulturnog dru-tva Prosvjeta dobio je nagradu za fiivotno djelo.

\* U Osijeku je otvoren Po asni konzulat Republike Slova ke. Po asni konzul Ivan Komak.

e izme u Dubrovnika i Poljske. Na zanimljivo pitanje iz  
a istraffivanje povjesni ara Vinicija Lupisa, o kojemu

4. prosinca 2010.

- \* Na glavnom zagreba kom trgu postavljen je svije njak hanukija na kojemu je 1. prosinca upaljena i prva svje ica. Zagreb je tako me u brojnim me u brojnim europskim gradovima koji se pridrufluju obiljeffavanju ffidovskog blagdana Hanuke.
- \* Pripadnici albanske manjine obiljeffili su Dan zastave. A primorsko-goranski Abanci priredili su trodnevni program. Mi smo zabiljeffili kako se slavilo.
- \* Du-ko Kosti , Rom iz Belog Manastira dobio je studentsku mirovnu nagradu koju dodjeljuje Udruga norve-kih studenata.
- \* Komorni zbor mladih Schola cantorum, koji djeluje pri rije koj Zajednici Talijana dobio je nagradu na natjecanju Istria Nobilissima.

11. prosinca 2010.

- \* Savjet za nacionalne manjine raspravljao je o popisu stanovni-tva, ku anstava i stanova, a odrflat e se u travnju 2011. godine.
- \* Matica slova ka, Rijeka, kilometrima najudaljenija od sredi-njice Saveza Slovaka u Na-icama i najmalobrojnija, ipak opstaje i proslavila je 16 godina rada.
- \* Za knjiflaru Morpurgo na Splitskoj pijaci znaju svi Spli ani i mnogi drugi. Od njezina utemeljenja proteklo je 150 godina, o emu je u Muzeju Grada Splita postavljena izloffbba koja podsje a na ffivot i djelo Vida Morpuga.
- \* U Zagrebu traju Dani srpske kulture.

18. prosinca 2010.

- Slavko Goldstein, urednik, publicist i nakladnik dobio je nagradu "Kiklop" za ffivotno djelo. Govori o toj nagradi, te o 1941. godini koja je odredila njegov ffivot te o tome kako vidi budu nost ffidovske zajednice u Zagrebu.
- \* Makedonsko dru-tvo "Ilinden" priprema se za slavlje 20. obljetnice osnutka. Tim povodom odrflana je tribina naslovljena "Makedonija, realnost i perspektive".
  - \* Donosimo i pri u o ffidovskom groblju u Rijeci na Kozali. Provodi se, naime, projekt za-tite materijalne ba-tine u ovom slu aju

24. prosinca 2010.



31. prosinca 2010.

\* tematska emisija: rekapitulacija događaja iz 2010.

## AGORA

Emisija o nacionalnim manjinama u Hrvatskoj, koja se emitira na Prvom programu Hrvatskoga radija, svakog drugog utorka u jutarnjem terminu, nakon Vijesti u 9 sati. Mjesecno se emitiraju dvije do tri emisije, ovisno o broju dana u pojedinom mjesecu.

Predviđeno trajanje emisije je 45 do 50 minuta, tijekom kojih je, osim govornog dijela, zastupljen i glazbeni dio, sadržajno prilagođen emisiji, odnosno u njoj zastupljenim manjinama.

Riječ je o vremenu u kojem se, detaljnije nego u svakodnevnim informativnim emisijama slušatelje obavještava o aktivnostima i problematici vezanoj za nacionalne manjine u Hrvatskoj. Zastupljenost određene manjine pokušava se prilagoditi broju pripadnika određene manjine u Hrvatskoj, odnosno slušateljima.

Valja spomenuti i izvršnu suradnju s regionalnim centrima Hrvatskoga radija, koja omogućuje dobru pokrivenost svih manjinskih skupina, a ne samo onih prevladavajućih ili dostupnih u Zagrebu i njegovoj blizini okolini.

Koncept emisije dopunjava korištenje svih novinarskih formi (vijesti, izvještaja, reportaža, komentara) za pokrivanje manjinskih pitanja i to kroz:

- rad Sabora i Vlade Republike Hrvatske (tematske sjednice, zasjedanja resornih odbora, rasprave, izglasavanje manjina vafnih Zakona itd...)
- rad Vladina ureda za nacionalne manjine
- rad Savjeta za nacionalne manjine Vlade Republike Hrvatske (tematske sjednice o npr. o medijskoj praćenju manjinskih pitanja, raspodjeli sredstava iz državnoga proračuna namijenjenih financiranju ustanova i udruga nacionalnih manjina...)
- rad Vijestima nacionalnih manjina
- aktivnosti svih udruga i ustanova nacionalnih manjina koje su priznate Ustavom Republike Hrvatske.

Zastupljene su u njoj nerijetko i manje, tople ljudske priče o ispovijesti o pripadnosti nekoj od nacionalnih manjina, uz to vezanim običajima, mogu im jezičnim preprekama, njihovu pretvaranju u prednost, zatim o proslavama, obljetnicama te za život određene manjine o vafnim godišnjicama.

Emisija je tematski usmjerena i na informativno-političke teme vezane za provođenje i razvoj prava nacionalnih manjina u RH.

Neke od tema, zastupljenih u emisiji Agora tijekom 2010. bile su:

- Izvješće Hrvatskoga sabora o provedbi Ustavnoga zakona o pravima nacionalnih manjina

ne bilo i o Zakonu o udffbenicima za osnovnu i srednju  
to zastupnici imaju re i o udfbenicima koji se tiskaju na

- Posebno zanimljiva tema 2010. bila je drflavna matura, koja se u Hrvatskoj polagala prvi put. A, o tome koje su to specifi nosti pri polaganju Drflavne mature za u enike pripadnike nacionalnih manjina razgovarali smo s ravnateljem Uprave za nacionalne manjine pri Ministarstvu znanosti obrazovanja i -porta ó Mirkom Markovi em.
- Dopunski izbori za zamjenike op inskih na elnika, gradona elnika i flupana.
- Sjednice Savjeta za nacionalne manjine o zastupljenosti manjina u medijima u Hrvatskoj, pripremama i preporukama za provo enje ovogodi-njeg popisa stanovni-tva, ku anstava i stanova, odluka Savjeta o raspodjeli sredstava za nacionalne manjineí
- Teme iz pravosu a ó vezane za pripadnike nacionalnih manjina. Tako je odluka Europskoga suda za ljudska prava u Strazburu, kojom je Republici Hrvatskoj nalofeno da - za 15 romskih u enika iz Me imurju isplati od-tetu od po etiri i pol tisu e eura te jo-deset tisu a eura za sudske tro-kove. Hrvatska je, podsjetimo - osu ena za diskriminaciju i kr-enje prava te djece - na -kolovanje. Veliko vije e Europskoga suda zaklju ilo je - da smje-tanje romske djece u posebne razrede - tijekom osnovnog -kolovanja nije bilo opravdano.
- Manjine za manjine ó primjeri dobre prakse u me uetni kim odnosima ó bila je to tema dvodnevne regionalne konferencije odrflane sredinom travnja 2010. u Zagrebu. Pokrovitelj konferencije bio je predsjednik Republike Ivo Josipovi , a organizatori ó Centar za mirovne studije iz Zagreba, Mirovni In-titut iz Ljubljane, Biro za ljudska prava Tuzla te Centar za kulturnu dekontaminaciju iz Beograda itdí

U nastavku podsje amo i na neke od tema, pojedina no vezane za pripadnike odre ene manjinske zajednice:

## SRBI

- Dopunski izbori za zamjenike na elnika, gradona elnika i flupana, na kojima je sukladno Ustavnom zakonu o pravima nacionalnih manjina - Sisa ko-moslava ka flupanija primjerice, dobila doflupana upravo iz redova Samostalne demokratske srpske stranke - doktora Milana Oblakovi a.
- Dani srpske kulture ó vi-ednevna manifestacija odrflana u Rijeci.
- Te-ke flivotne pri e pripadnika srpske nacionalne manjine ó stanovnika sela Oti-i u Dalmatinskoj zagori blizu grada Vrlike u Splitskoódalmatinskoj flupaniji.
- Rad Srpskog kulturnog dru-tva "Prosvjeta"
- Programi kulturnog amaterizma

## ROMI

- Svjetski dan Roma
- Odluka Europskoga suda za ljudska prava u Strasbourg, kojom je Republici Hrvatskoj odre eno da za 15 romskih u enika iz Me imurju isplati od-tetu od po etiri i pol tisu e eura te jo-deset tisu a eura za sudske tro-kove. Hrvatska je, podsjetimo - osu ena za diskriminaciju i kr-enje prava te djece - na -kolovanje. Veliko vije e Europskoga suda zaklju ilo je - da razmje-tati romsku djecu u posebne razrede, tijekom osnovnog -kolovanja nije bilo opravdano.
- Ljetna -kola Roma na Prvi u
- Rad romskih udruga
- Programi kulturnog amaterizma

## ŽIDOVÍ

rael, Zagreb

tva Tmlom u Zagrebu

- Jom Ha-óa ó Dan sje anja na firtve holokausta (reportafe iz Zagreba i Karlovca)
- Proslava Pesaha (reportafla iz Osijeka)
- Proslava Hanuke
- Jom Kipur
- Osvrt na predavanje Reinkarnacija u ffidovstvu ó znanstvenice Jasminke Doma–
- Godi–nja skup–tina Hrvatsko-izraelske zajednice
- Festival ffidovskoga filma u Zagrebu
- Virtualno ffidovsko groblje u Rijeci

## TALIJANI

- Programi kulturnog amaterizma
- Rad Talijanske unije u Rijeci
- Tradicionalno drufljenje u rije koj pala i Modelo
- Izvje–taj o saborskoj raspravi zastupnika i predstavnika talijanske nacionalne manjine Furija Radina o estom kr–enju prava na dvojezi nost, u sklopu saborske rasprave o Izvje– u o provedbi Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina

## BOŠNJACI

- Rad Bo–nja ke zajednice
- Rad bo–nja kih kulturnih udruga
- Konvoj mladih Bo–njaka i njihovih prijatelja "Da se ne zaboravi" u sje anje na srebreni ku tragediju i genocid po injen nad bo–nja kim civilima 1995. godine. Konvoj je i 2010. bio u programu projekata Vije a bo–nja ke nacionalne manjine grada Zagreba
- Proslava Ramazanskog bajrama ó Zagreb; Rijeka.
- Po etak gradnje Islamskoga centra u Rijeci
- Dani bosansko-hercegova kog filma u kinu Europi u Zagrebu
- Izloflba fotografija Alije Ak–amije, dobitnika nagrade za flivotno djelo Europske federacije profesionalnih fotografa u povodu Dana nezavisnosti Bosne i Hercegovine

## CRNOGORCI

- Rad Nacionalne zajednice Crnogoraca
- Predstavljanje knjiga biblioteke Lu a Crnogorskoga doma u Zagrebu. Tamo je pro–le godine predstavljena i knjiga profesora Daga Strpi a "Karl Marks i politi ka ekonomija moderne". A zasluge za izdavanje i predstavljanje knjige pripale su Nacionalnoj zajednici Crnogoraca Hrvatske i Dru–tvu Crnogoraca i prijatelja Crne Gore Montenegro
- Dan nezavisnosti Crne Gore
- Dan Koordinacije vije a crnogorske manjine na podru ju Republike Hrvatske
- Dan crnogorske kulture
- Izloflba Dimitrija Popovi a u muzeju Mimara
- Kulturni amaterizam

## SLOVENCI

- Rad slovenskih kulturnih dru–tava

alne manjine Grada Zagreba

mu u Zagrebu (koncert i izložba najvećeg svjetskog crtača stripova i karikaturista Ota Reisingera) kao dio projekta naziva *Ljudi koji nas povezuju*, nositelja Vijeća slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba

- Proslava Dana reformacije

#### MAKEDONCI

- Rad makedonskih udruga i društava
- Dani makedonske kulture (reportaža iz Splita)
- Proslava rođendana Makedonskog kulturnog društva Ilinden iz Rijeke
- Veliki koncert sastava Ezerki i orkestra Sedam Osmini u dvorani Vatroslava Lisinskog. Bila je to ujedno promocija njihova četvrtog albuma naziva *Mustra*.

#### ALBANCI

- Rad albanskih kulturnih udruga
- 50. godišnjica osnutka Albanskog kulturnog društva *Tirandija* iz Rijeke

#### MADARI

- Rad mađarskih udruga i društava
- Izborna skupština Demokratske zajednice Mađara Hrvatske
- Proslava 8. rođendana mađarske kulturne Udruge Baro iz Rijeke
- Djelovanje mađarske nacionalne manjine u Sisakomoslava kojflupaniji
- Kulturni amaterizam

#### ČESI

- Rad čeških beseda
- Otvorenje novih prostorija češke besede u Sisku
- Nagrada *Čekoj besedi*, Rijeka u povodu obilježavanja Dana Primorsko-goranske flupanije
- Programi kulturnog amaterizma

#### SLOVACI

- Rad Saveza Slovaka i rad Matica slovačkih
- U knjižnici zagrebačkog Filozofskog fakulteta početkom lipnja 2010. predstavljene su sve slovačke knjige izdane u posljednjih 15 godina u Hrvatskoj. Katedra za slovački jezik i književnost Filozofskog fakulteta u Zagrebu sudjelovala je u organizaciji manifestacije, zajedno sa Savezom Slovaka u Hrvatskoj, Maticu slovačke Zagreb i Društvo hrvatsko-slovačkog prijateljstva, Zagreb
- Dani slovačke kulture u Rijeci

#### POLJACI

- Rad poljskih Udruga i poljskih kulturnih društava u Zagrebu i Rijeci
- 20. godišnjica djelovanja poljske kulturne Udruge Mikolaj Kopernik
- Kulturni amaterizam

#### RUSINI I UKRAJINCI

anaca Primorsko goranske flupanije odrflani su u Rijeci  
nizaciji Kulturno-prosvjetnog dru-tva Ru-njak. A  
Prov i otkrio nam je, ne samo detalje programa, nego

- i pone-to o povijesti Rusina i Ukrajinaca u Primorsko-goranskoj flupaniji.
- Dan Rusina ó 25. svibnja 2010 g. u Hrvatskoj je pro-le godine obiljeflen prvi put, i to 29. svibnja, u Ruffi kinoj ku i u Vukovaru. Tom smo prigodom razgovarali s predsjednikom koordinacije Rusina u Hrvatskoj, ujedno i predsjednikom Vije a rusinske nacionalne manjine za Vukovarsko-srijemsku flupaniju Joakimom Erdeljijem.
- Rad folklornih, pjeva kih i glazbenih skupina

#### **NIJEMCI I AUSTRIJANCI**

- Pra en rad Udruga
- Otvorenje Memorijalnog centra Podunavskih TMaba u Hrvatskoj u Valpovu u organizaciji Njema ke zajednice Zemaljske udruge Podunavskih TMaba Osijek.
- Razgovor s izvr-nom direktoricom Zemaljske udruge Podunavskih TMaba u Hrvatskoj Renatom Tri-ler
- Kulturni amaterizam

#### **BUGARI**

- Rad Nacionalne zajednice Bugara u Hrvatskoj
- Razgovor o djelovanju Nacionalne zajednice Bugara u Hrvatskoj ó sugovornik - predstavnik bugarske nacionalne manjine za Grad Zagreba Ra-ko Ivanov
- 24. svibnja bugarski je praznik s najduljom tradicijom obiljeffavanja. Upravo na taj dan Bugarska slavi Dan svetih irila i Metoda ó utemeljitelja slavenske pismenosti. Kako smo doznali od predstavnika bugarske nacionalne manjine za Grad Zagreba Ra-ka Ivanova.
- Bugarski narodni obi aji
- Programi kulturnog amaterizma

#### **RUSI**

- Rad Nacionalne zajednice Rusa
- Kulturni amaterizam

## **II. Međunarodni program HR-a Glas Hrvatske – sateliti – internet – srednji val – kratki val**

Emisija za nacionalne manjine õMultikulturaö - 45 minuta, repriza u ponedjeljak u 14.05, a na Prvom programu Hrvatskoga radija emitira se subotom od 16.05

Giornale radio ó svaki dan emisija za talijansku manjinu od 10 do 15 minuta, uklju enje u Radio Rijeku u 16.00 sati.

Emisija za Ma are ó svaki dan od 10 do 15 minuta, uklju enje u Radio Osijek u 19.30 sati.

Radio Dubrovnik svakog posljednjeg utorka u mjesecu emitira polusatnu emisiju o Divanö koja se realizira u suradnji s bo-nja kom nacionalnom manjinom u Dubrovniku. Emisija Divan ide od 19 sati i 30 minuta do 20 sati. Tako er, u na-em programu svakog ponedjeljka, od 19 sati i 30 minuta do 20 sati, emitira se emisija "S Hvatima Boke", koja se bavi flivotom hrvatske nacionalne manjne u Boki kotorskoj i Crnoj Gori.

## RADIO OSIJEK

Radio Osijek u programu posebnu pozornost posve uje pra enju aktivnosti manjinskih zajednica, kako u informativnim emisijama na hrvatskom jeziku tako i u posebnim dnevnim i tjednim emisijama namijenjenim pripadnicima nacionalnih manjina.

1. O poloflaju i pravima nacionalnih manjina govorimo u posebnoj tjednoj polusatnoj emisiji „Mostovi dijalogaö ponedjeljkom od 18.30 do 19 sati. Autorica je Monika Kralj. Emisija prati rad Vije a nacionalnih manjina na na-em podru ju, izloffbe, izdava-tvo, njihovu suradnju s mati nim drflavama, obrazovanje na jezicima nacionalnih manjina, suradnju s gradom i flupanijom, financiranje vije a nacionalnih manjina i natje aje za sredstva iz prora una. Emisija prati i stru ne skupove o utjecaju manjina na hrvatsku kulturu i gospodarstvo (Nijemci primjerice ve 17 godina organiziraju u Osijeku kulturne i gospodarske skupove), pratili smo posjete veleposlanika i konzula koji su posje ivali pripadnike nacionalnih manjina. Mostovi dijaloga sustavno prate i obrazovanje te probleme u obrazovanju pripadnika nacionalnih manjina, prije svega Roma, a u emisiji su posebno obiljeffeni zna ajni datumi iz povijesti Ma ara i Makedonaca.

2. šSlovaci u Hrvatskoj rije ju i pjesmom“ posebna je tjedna polusatna emisija namijenjena pripadnicima slova ke manjine i svake je nedjelje od 19,35 do 20,00 ure uje i vodi Andrej Kuric. Tu emisiju kolega Kuric ure uje potpuno samostalno, sam bira goste, teme i glazbu, a od njega zahtijevamo tek profesionalizam i pridrfavanje eti kih normi u novinarstvu.

3. Radio Osijek vi-e od 50 godina svakodnevno emitira i posebnu „Emisiju na ma arskom jeziku“. Danas ta emisija traje 30 minuta i emitiramo je svakodnevno od 19,05 sati, a prenosi je i program Glasa Hrvatske. Urednik emisije je Josip Kromer, a osim njega angaffiramo i suradnike- Mariju Tÿpo-Golub, Lillu Bisztrican, Ilonku i Zoltana Szabo. U emisiji gostuju lanovi svih ma arskih udruga i kulturno-umjetni kih dru-tava Ma ara u isto noj Hrvatskoj. Pratio se redoviti rad i aktivnosti -kole i vrti a u Laslovu, vrti a Bobita, rad mjesnog odbora Vardarac u Op ini Bilje, zimska -kola matematike za pripadnike ma arske manjine, posjetili smo i vrti e u Kopa evu i Vardarcu, ma arski KUD Tÿndora Petefija u akova kom Ivanovcu, udruga Pilates u kojoj djeluje 10 Ma arica. Pratio se rad KUD-a Tÿndora Petefija u Marincima kod Vukovara, projekti u Novom Bezdanu koji su vezani uz pobolj-anje flivotnih uvjeta za pripadnike ma arske manjine, sportske aktivnosti u Prosvjetno-kulturnom centru Ma ara u Republici Hrvatskoj koji se nalazi u Osijeku, ma arski obi aji za vince-ku u Zmajevcu, Suzi i Kneffevim Vinogradima, proslava Valentinova u ma arskim udrugama. fienske pjeva ke skupine iz Luga i Zmajevca snimile su na Radio Osijeku i nekoliko prigodnih ma arskih pjesama za Boffi i Uskrs koje koristimo u na-em programu. To je samo manji dio tema kojima su se bavili novinari u Emisiji na ma arskom jeziku Radio Osijeka koji u svom radu ne propu-taju nijedan aktualni doga aj u kojem sudjeluju pripadnici ma arske nacionalne manjine na podru ju Slavonije i Baranje. Uspje-no sura ujem o i s ma arskim radijem u Pe uhu od kojih smo pro-le godine dobili na dar 7.500 pjesama kako bismo



...mo u suradnji s njima i nove najavne –pice i *jingleove* ...m. Svaka Emisija na ma arskom jeziku sastoji se od ...u Hrvatskoj, vijesti o doga ajima na podru ju u kojem five Ma ari te najmanje jednog razgovora o aktualnostima iz flivota pripadnika ma arske manjine. Redakcija je kvalitetno tehni ki i informati ki opremljena, ima novoure enu posebnu prostoriju, a u opremanju nam je pro-le godine pomogao i saborski zastupnik te manjine Dene-™ja s kojim dobro sura ujemo.

## RADIO PULA

### Promicanje razumijevanja za pripadnike nacionalnih manjina

Radio Pula je tijekom 2010. godine intenzivno pratila flivot i rad manjina na podru ju Istarske flupanije, redovito u vo enim i informativnim emisijama. Temeljem lanka 18 Ustavnoga zakona o pravima nacionalnih manjina Radio Pula je na lokalnoj razini promicala razumijevanje za pripadnike nacionalnih manjina, proizvodila i emitirala emisije namijenjene informiranju pripadnika nacionalnih manjina na jezicima manjina. Stvarali smo i emitirali programe kojima se potie i unapre uje odrflavanje, razvoj i iskazivanje kulturne, vjerske i druge samobitnosti nacionalnih manjina, s ciljem o uvanja i za-tite njihovih kulturnih dobara i tradicije. Predstavnici manjina sudjelovali su u stvaranju programa Radio Pule namijenjenog nacionalnim manjinama.

Emisije koje su specijalizirane za pra enje manjina na HR Radio Puli su Vijesti na talijanskom jeziku, na rasporedu svakodnevno od ponedjeljka do petka u 11 i 14 sati te subotom u 14, Program na talijanskom jeziku svakodnevno je na rasporedu od ponedjeljka do subote od 16 i 30 do 17 sati, a Mezzora italiana nedjeljom od 16 i 30 do 17 sati. Rije je o polusatnim informativno-mozai nim emisijama u kojima se obra uju teme iz flupanije, zemlje i svijeta. šDugađ je posebna tjedna emisija u kojoj posebno obra ujemo teme svih nacionalnih manjina u Istarskoj flupaniji i emitira se svakoga utorka od 8 do 8 sati i 30 minuta. Od 20. lipnja do 1. kolovoza u programu smo emitirali i emisiju šAnni 70 ó mitici danceō; rije je od 25-minutnoj emisiji na talijanskom jeziku.

Tijekom 2010. godine u obliku razgovora, reportafnih prikaza, anketa i drugih novinarskih formi obradili smo niz tema vezanih za flivot manjina u Istri. Pratili smo, uz medijsko partnerstvo, Dane srpske kulture u Istri, Dane Slovenske kulture te sve zna ajne obljetnice te brojne manifestacije vezane uz ove manjine u Istri. Redovito su u na-im emisijama gostovali, o problematici i doga anjima s na-im voditeljima razgovarali predstavnici srpske, makedonske, talijanske, slovenske, crnogorske i bo-nja ke manjine, dok istovremeno pratimo prava i aktivnosti romske zajednice. Popratili smo sve vjerske blagdane i doga aje manjina, potom kulturne manifestacije poput festivala ™ampioni Sanrema u kojemu smo sudjelovali i kao medijski partner. Izvijestili smo o glazbenoj radionici Arena International pulske Zajednice Talijana, popratili Sabor bo-nja kih asocijacija, posjet ministra kulture Republike Srpske Istri, potom talijanskog konzula Fulvija Rustica, govorili o problematici zbrinjavanja Roma u Vodnjanu, o radu Vije a srpske nacionalne manjine u Istri te o posjetu makedonskog izaslanstva Istri. Popratili smo Festival bo-nja ke kulture, Talijansko-hrvatske poslovne susrete u Puli te Dane talijanskog filma u Rovinju. Paroh pulsko perojski, protojerej Goran Petkovi govorio je o pravoslavnim boffi nim slavljinama, Aldo Kliman o Makedonskom kulturnom forumu, Jasmina Ili i Klaudija Velimirovi o radu Slovenskog kulturnog dru-tva Istra, Senad Pr-i predstavio je tijekom godine sve aktivnosti Nacionalne zajednice Bo-njaka Istre, a Milan Ra-ula Dane srpske kulture i ostale aktivnosti ove manjine u Istri. N. ™oko gostovao je u ime Dru-tva perojskih Crnogoraca u na-em programu, a Veli Huseini redovito je izvje-tavao o aktivnostima Udruge Roma Istre. J. Kajtazi nam je predstavio Zajednicu

o je o Nacionalnoj zajednici Bo-njaka Istre. La parola del  
ca nedjeljom koja se, uz tuma enje evan elja, emitira u

šIstarski kaleidoskopō emisija je koja se emitira svakog petka uffivo, u suradnji s kolegama iz Slovenije i Italije. To je 15-minutni zajedni ki program Radio Pule, koja emisiju odra uje na hrvatskom i talijanskom jeziku, te Radio Kopra Capodistrie, na slovenskom i talijanskome jeziku; zajedni ki se najavljuju zna ajne manifestacije i komentiraju tjedni doga aji.

U prilogu je popis nekih tema i datuma emitiranja vezanih za flivot i rad nacionalnih manjina u Istarskoj flupaniji, popra enih na HR Radio Puli. Doga aji su obra eni u Vijestima, Dnevniku, ali i u vo enom programu te posebnim navedenim emisijama. U prvom radnom listu navedene su emisije, dok su u drugom i tre em posebno navedene teme o nacionalnim manjinama u šDugiō i u Dnevniku

Emisija o nacionalnim manjinama DUGA 2010. Godine	
Datum	Tema
6.1.	paroh pulsko-perojski, protojerej Goran Petkovi : pravoslavna boffi na slavlja
13.1.	Slovensko kulturno dru-tvo Istra
27.1.	Gost: A. Kilman: Makedonski kulturni forum
3.2.	Jasmina Ili : Dani slovenske kulture
10.2.	Pr-i i Dervovi : Nacionalna zajednica Bo-njaka Istre
17.2.	Nacionalne manjine
24.2.	Nacionalne manjine
3.3.	S. Pr-i : Nacionalna zajednica Bo-njaka Istre
10.3.	Jasmina Ili : Slovensko kulturno dru-tvo Istra
17.3.	N. Tšokoko: Dru-tvo perojskih Crnogoraca
24.3.	M. Ra-ula: Vije e srpske nacionalne manjine
31.3.	Gosti A. Kliman i makedonski pravoslavni pop
7.4.	S. Pr-i : Nacionalna zajednica Bo-njaka Istre
14.4.	R. Jankovi i M. Jeremi : Dani srpske kulture u Istri
21.4.	Klaudija Velimirovi : Slovensko Kulturno dru-tvo Istra
5.5.	V. Huseini: Udruga Roma Istre
12.5.	Bo-nja ka nacionalna zajednica
19.5.	M. Ra-ula: srpska nacionalna manjina
9.6.	Jasmina Ili : Slovensko kulturno dru-tvo Istra
16.6.	A. Kliman: makedonska nacionalna manjina
28.9.	S. Pr-i : Nacionalna zajednica Bo-njaka Istre
5.10.	N. Tšokoko: Dru-tvo perojskih Crnogoraca
12.10.	M. Ra-ula: srpska nacionalna manjina
19.10.	Klaudija Velimirovi : Slovensko Kulturno dru-tvo Istra
26.10.	A. Kliman: Makedonski kulturni forum
9.11.	V. Huseini: Udruga Roma Istre
23.11.	J. Kajtazi: Zajednica Albanaca Istre
30.11.	N. Tšokoko: Dru-tvo perojskih Crnogoraca

Teme o nacionalnim manjinama u Dnevniku 2010.	
Datum	Tema
6.1.	Pravoslavni Badnjak
7.1.	Pravoslavni Boffi
8.1.	Najava pravoslavnog do eka Nove godine
29.1.	Zajednica Talijana u Opatiji
2.2.	Vije e srpske nacionalne manjine
12.3.	Talijansko-hrvatski poslovni susret
13.3.	Tšampioni Sanrema
14.3.	Dani srpske kulture u Istri
15.4.	Dani srpske kulture u Istri

9.5.	Sampron Sanremo
11.5.	Najava Festivala bo-nja ke kulture u Istri
18.5.	Dvojezi ni natpisi na istarskom Y-u
16.6.	Glazbena radionica Arena International pulske Zajednice Talijana
12.6.	Izbori za Talijansku uniju
14.6.	Talijanska unija, izbori
26.6.	Festival bo-nja ke kulture u Istri
27.7.	Le parole rimaste
29.7.	Glazbena radionica Arena International pulske Zajednice Talijana
30.7.	Dani talijanskog filma u Rovinju
11.8.	Makedonsko izaslanstvo u Istri
10.9.	Vije e srpske nacionalne manjine
14.9.	talijanski konzul u Pore u
23.9.	Zbrinjavanje vodnjanskih Roma
18.10.	Dani slovenske kulture
6.11.	Sabor bo-nja kih asocijacija
9.11.	Talijanska unija
10.11.	Talijani u policiji
13.12.	Ministar kulture Republike Srpske u INK-u
20.12.	Talijanski konzul Fulvio Rustico

Emisije o nacionalnim manjinama u programu Radija Pule u 2010. g.			
Naziv emisije	Sadržaj	Termin	Ukupno
Anni '7', mitici dance	25-minutna emisija na talijanskom jeziku, preuzeta od RTSI-a /Radiotelevisione Svizzera Italiana/ o disco glazbi 70-ih godina	nedjeljom (20.6. - 1.8.)	6
Duga	polusatna emisija o nacionalnim manjinama i za nacionalne manjine	srijedom (6.1. - 9.6.)	20
	polusatna emisija o nacionalnim manjinama i za nacionalne manjine	utorkom,(21.9. - 28.12.)	8
Istarski kaleidoskop	15-ominutni zajedni ki program Radio Pule (hrvatski i talijanski) i Radio Kopra/Capodistrie (slovenski i talijanski jezik), najava kulturnih i inih doga anja u Istri	petkom (8.1. - 31.12.)	52
La parola del Signore	Vjerska rubrika na talijanskom jeziku, tuma enje evan elja	nedjeljom (3.1. ó 13.6.)	24
Notizie	Vijesti Talijanske redakcije Radija Pule na talijanskom jeziku	ponedjeljak ó subota (1.1. ó 31.12. ó 11.00; 14.00)	569
Program na talijanskom jeziku	Mozai na emisija na talijanskom jeziku	ponedjeljak ó nedjelja (1.1. ó 31.12. ó 16.30-17.00)	365

## RADIO RIJEKA

U tijeku 2010. godine Radio postaja Rijeka u svom je programu veliki dio prostora posvetila pitanju nacionalnih manjina. injenica je da su svi relevantni doga aji vezani za nacionalne manjine u Rijeci primjereno pra eni, o aktivnostima udruga nacionalnih manjina u Rijeci redovito se izvje-tavalo, a tematski su obra ivani sadržaji koji se ti u ovoga pitanja u

U programu, zbog činjenice da je riječ o autohtonoj talijanskoj nacionalnoj zajednici. U redovitom programu redovite vijesti na talijanskome jeziku u 10.00, 12.00 i 14.00 sati dok sredi-nja informativna emisija na talijanskom šGiornale radioš ide u 16.00 sati u trajanju do 15 minuta. Posao realizira tro talijanska redakcija. Njezini članovi sudjeluju i u realizaciji nekih emisija u zabavnom i sportskom programu, u kojima se komunikacija dijelom odvija i dvojezično, a član redakcije ima redovitu emisiju o nogometu na talijanskom jeziku na drugom programu Hrvatskoga radija. U Rijeci su aktivna udruženja koja okupljaju nacionalne manjine, (posebno srpsku, češku, bošnjačku, makedonsku, a prije svega talijansku) i njihov se rad i aktivnosti redovito prate. Ne samo kada je riječ o blagdanima (urbovdan, pravoslavni Božić, Ilinden, Bajram itd.) nego i ukupna aktivnost u kojoj sudjeluju u znatnoj mjeri i predstavnici konzulata i poasni konzulata matičnih zemalja u Rijeci. Redoviti smo pokrovitelji smotre folklora nacionalnih manjina kojemu je doma in grad Rijeka svake godine.

Na Web portalu Radio Rijeke objavljujemo i informacije na talijanskom jeziku koje uređuje ekipa talijanske redakcije.

Sredi-nja informativna emisija na talijanskom jeziku šGiornale radioš može se poslušati korištenjem usluge Radio na zahtjev.

## RADIO KNIN

**1. Specijalizirana emisija za srpsku nacionalnu manjinu *MOST*** (s radom je počela u listopadu 2010., a emitira se jednom mjesečno - utorkom u 17.15-17.35). Obrađene su sljedeće teme:

- Predstavljeno istraživanje FPZ o funkcioniranju Vijeća i predstavnika nacionalnih manjina, u okviru toga naglasak stavljen na srpsku nacionalnu manjinu;
- Predstavljeno SKD Prosvjeta Knin;
- Predstavljen Zbornik Nacionalne manjine kao faktor stabilnosti između Hrvatske i Srbije, sudjelovali autori Zbornika;
- O Danima srpske kulture u Zagrebu razgovarali sa članikom Prosvjete iz Zagreba, Radom Dragojevićem;
- O radu Vijeća srpske nacionalne manjine grada Knina razgovarali s predsjednikom Draganom Jerkovićem;
- Predstavljen javni poziv Savjeta za nac. manjine Vlade RH za financiranjem manjinskih projekata. Gostio predsjednik Savjeta Aleksandar Tolnauer.

## 2. Tema dana

- Tjednik Novosti i fotografija dva hrvatska miga uz komentar Oba su pala. Gosti Ivan Zvonimir Čižić i Rade Dragojević;
- Dvostruka obnova kuća povratnicima srpske nacionalnosti u Kistanjama, razgovor: Stanko Janić, državni tajnik u Ministarstvu regionalnog razvoja, Slobodan Rončević, na čelo Kistanja;
- Ljudska prava u flupaniji i Kninu, razgovor: Zoran Smolić, predsjednik flupanijske koordinacije za ljudska prava, Iris Vasiljević, voditeljica Ureda HHO-a Knin;
- Program pomoći starijim osobama u Kistanjama, ministar Ivić, na čelo Kistanja Slobodan Rončević;

- ...m Srbima) i Manastir Krka, dolazak predsjednika ...  
...am RP Knin, izvještavanje za 1. program HR, prilog za ...  
...atske), prilog za Religijski forum 1. program HR ...  
predsjednik Josipović i Fotić o povratku umjetnina iz Srbije;
- Tadićev posjet Vukovaru;
  - Pravobranitelj Jurica Malčić u Kninu.

### 3. Informativna emisija *Dnevnik RP Knin*:

- Obilježavanje pravoslavnog Božića;
- aktivnostima Vijeća srpske nacionalne manjine grada Knina govori njegov predsjednik Dragan Jerković;
- U Varivodama otkriven spomenik ubijenim osobama srpske nacionalnosti nakon akcije Oluja (komentar Milorada Pupovca);
- stambenom zbrinjavanju izbjeglica i povratnika Srba;
- Milorad Pupovac o provođenju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina u gradu Kninu;
- Potpredsjednik Vlade Slobodan Uzelac posjetio općine Biskupija i Ervenik, sastao se s povratnicima i obiteljima;
- poloflaju bivših nositelja stanarskih prava u Kninu govorila je voditeljica kninskog ureda HHO-a Iris Vasiljević;
- Tiskovna konferencija: predsjednik Srpske narodne stranke Milan Rodić upozorio da novac iz Savjeta za nacionalne manjine dobivaju samo organizacije bliske Pupovcu i onima koji sjede u tom Savjetu;
- Izvješće State Departmenta o stanju ljudskih prava - još je izraženija diskriminacija Srba, no sve je manje nasilja prema srpskim povratnicima, te je vidljiv napredak u povratu i obnovi kuća;
- Potpredsjednik Vlade Slobodan Uzelac posjetio Tymbensko-kninsku flupaniju, sastao se sa flupanom Goranom Paukom i njegovim zamjenikom iz reda srpske nacionalne manjine Mirkom Račkovićem;
- U Tymbeniku sukob maloljetnika na nacionalnoj osnovi;
- Zamjenik pučkog pravobranitelja Dejan Palić boravio u Kninu, o manjinskim problemima razgovarao s predsjednikom Vijeća srpske nacionalne manjine grada Knina Draganom Jerkovićem;
- radu SKD Prosvjeta govori predsjednik kninskog pododbra Branko Vasiljević;
- Gradski vijećnik DPS-a Đuro Rusić proziva Vijeće srpske nacionalne manjine grada Knina za nenamjensko trošenje novca;
- Pučki pravobranitelj Jurica Malčić Saboru podnio godišnje izvješće o radu posebno se osvrnuo na problematiku srpske manjine, tj. povratku i zapošljavanje;
- Predsjednik Republike Ivo Josipović u Varivodama otkrio spomenik ubijenim civilima u rujnu 1995.;
- Presuda Bofidaru Vukučiću (9 godina zatvora) za ubojstvo srpskog civila Bofe Ergića u Gačelezima, izjava sina pokojnog Bofe Ergića;
- Predsjednik HHO Ivan Zvonimir Čižak boravio u Kninu i Kistanjama, s načelnikom Kistanja razgovarao o problemima Srba;
- Sjednica Savjeta za nacionalne manjine, izjava predsjednika Aleksandra Tolnauera o zastupljenosti nacionalnih manjina u programima javne televizije i radio postaja;

flupanije iz reda srpske manjine, Mirko Ra-kovi Srba u Srbiji protiv ulaska Hrvatske u EU dok se ne

- fiupanijsko drflavno odvjetni-tvo podiglo optuflnice protiv trojice pripadnika antiteroristi ke policijske postrojbe zbog ratnog zlo ina nad srpskim civilima u selu Grubori kod Knina;
- Institut za migracije i narodnosti i SKD Prosvjeta-pododbor Knin, promovirali u Kninu zbornik "Pomirenje i suffivot-mit ili stvarnost", gost Ilija Krneta, savjetnik ministra unutarnjih poslova za podru ja posebne drflavne skrbi;
- Gradski vije nik DPS-a uro Rusi traffi da se u kalendar blagdana koji bi obiljeffavao grad Knin uvrsti i blagdan Pokrova presvete bogorodice;
- Sabor raspravljao o izvje- u o provo enju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (izjava potpredsjednika Vlade Slobodana Uzelca).

**4. Vjerska emisija namijenjena vjernicima pravoslavne vjeroispovijesti emitira se srijedom od 18.10 do 18.40.**



stava koja su u 2010. godini dodijeljena za programe  
acionalnih manjina  
ija za elektroničke medije)

## RADIO

R.b	Naziv nakladnika	Naziv emisije	Broj bodova	Iznos
1.	Arena radio d.o.o.	Pod plavim nebom	9	2.351,75
2.	Arting d.o.o. Radio Rovinj	Emisija zajednice Talijana gr.Rov.	91	23.778,77
3.	Bosco d.o.o. Primorski radio	Primorski plus Moja obitelj U zajedni-tvu	58	15.155,70
4.	CIK dr. B.Milanovi Radio Istra	Microfono aperto	107	27.959,66
5.	Difuzija d.o.o. Radio Dunav	Spektar	100	26.130,52
6.	DTR d.o.o. Radio Zona Buzet	Relacije	27	7.055,24
7.	Glas Podravine	Gradski putokazi	62	16.200,92
8.	Glas Slavonije Slavonski radio	D - Funk	85	22.210,94
9.	Gradski radio Osijek	Jonapot	80	20.904,42
10.	Hilaris d.o.o. Radio Imotski	Zajedno	31	8.100,46
11.	Hit radio d.o.o.	Hit Reporter Radio most Dnevnik Hit radija	44	11.497,43
12.	Hrvatski katoli ki radio	Lijepo je biti zajedno Znakovi vremena	71	18.552,63
13.	Hrvatski radio akovec	Sve informativne emisije Parlafon Tuffibaba	44	11.497,73
14.	Hrvatski radio Karlovac d.o.	Manjinski forum	90	23.517,47
15.	Hrvatski radio Valpov-tina	Razli itosti-most povezivanja	86	22.472,25
16.	Hrvatski radio Vukovar d.o.o.	Mozaik 8	62	16.200,92
17.	Hrvat.radio rad.post.Nova Gr.	Mostovi povjerenja	58	15.155,70
18.	IC Bjelovar BBR	fiivjeti u manjini fiupanijski dnevnik	78	20.381,80
19.	IC Virovitica RP Virovitica	Kultura utorkom	11	2.874,36
20.	IC Zapre-i Radio Zapre-i	Mostovi zajedni-tva	56	14.633,09
21.	Ilok ton d.o.o. Radio Ilok	Emisija slova ke manjine	98	25.607,91
22.	Infantinfo d.o.o. Rad.Maestral	Umanjini	42	10.974,82
23.	Jadranka d.d. Radio M.Lo-inj	Emisija zajednice Talijana	94	24.562,69
24.	KL Eurodom Radio KL	Makedonske minute	68	17.768,75
25.	Krugoval 93,1 Gare-nica d.o.o.	Konac, kolafl nacionalnih manjina	65	16.984,84
26.	Kult radio d.o.o.	Kam pindflaramen	62	16.200,92
27.	Mea media d.o.o. Radio Aktiv	Na-glas	40	10.452,21
28.	Meda centar d.o.o. Stud.Centar	Povratnik Zapivaj klapo		

		Moj flivot	32	8.361,77
		fiivot roma	57	14.894,40
30.	Rad.Me imurje	Maj benji d mnji-Za bolje sutra		
		Tam prek	67	17.507,45
31.	M-Media d.o.o. Grad.rad. akovec	Perspektiva		
		Nacionalni sajam	36	9.406,99
R.b.	Naziv nakladnika	Naziv emisije	Broj bodova	Iznos
32.	Moslava ki list Rad. Moslavina	Mozaik	72	18.813,97
33.	Mosor studio Radio Krka	Identitet-emisija za pripad.srp.n.m		
		Raznolikost ba-tine		
		Nacionalna jela	55	14.371,79
34.	Mosor studio Radio Din-Don	Nacionalne raznolikosti		
		Nacionalno blago	32	8.361,77
35.	Novi radio d.o.o. akovo	Most	61	15.939,62
36.	Obiteljski radio Radio Antena	Aktualni sadržaj-prilog	20	5.226,10
37.	Planex radio d.o.o. Radio Megat.	Svijet je lopta -arena	44	11.497,43
38.	Prahin Inc d.o.o. Radio SVN	Zajedni-tvo	35	9.145,68
39.	Radio 052 d.o.o.	II treno da Pisino	51	13.326,56
40.	Radio Banovina	Tu je moj dom	51	13.326,56
41.	Radio Banska kosa d.o.o.	Emisija na romskom jeziku		
		Razgovor sa povodom		
		Pravoslavlje vera sveta	61	15.939,62
42.	Radio Baranja	Ma arska emisija		
		Male manjine	93	24.301,38
43.	Radio Bljesak d.o.o.	I mi smo tu	74	19.336,58
44.	Radio Brod	Etnos		
		S drugim notama		
		S onu stranu Save	38	9.929,60
45.	Radio entar Studio Por	Eufraziana	37	9.668,29
46.	Radio Daruvar	Emisija na e-kom jeziku		
		Zavi ajna razglednica	99	25.869,21
47.	Radio Delta d.o.o.	Malo nas je al'smo vrijedni Sr.manj.)		
		Malo nas je al'smo vrijedni Alb.manj.)		
		Malo nas je al'smo vrijedni (Bo-manj.)	38	9.929,60
48.	Radio Donji Miholjac d.o.o.	Manifestacije i smotre		
		Dani Kapel ana		
		Dani Srpske nacionalne manjine	82	21.427,03
49.	Radio Drava	Romane droma-romski putevi	53	13.849,18
50.	Radio akovo d.o.o.	Mi smo Slovaci		

R.b.	Naziv nakladnika	Naziv emisije	Broj bodova	Iznos
		Ma ari		
		Tanec na Makedonski	106	27.698,35
		Me unarodni dan Roma		
		Ma arska manina	71	18.552,67
52.	Radio Grubi-no Polje d.o.o.	e-ka re	85	22.210,94
53.	Radio Jaska d.o.o.	Spektar	41	10.713,51
54.	Radio Ka-tela d.o.o.	Malo nas je al' nas ima	21	5.487,41
55.	Radio Koprivnica	Romska rije Romano lafi	38	9.929,60
56.	Radio Labin d.o.o.	Settimanale albonese		
		Malen broj, vaflan broj	95	24.823,99
R.b.	Naziv nakladnika	Naziv emisije	Broj bodova	Iznos
57.	Radio Ludbreg	Nacionalne manjine-flivot u zajednici	69	18.030,06
58.	Radio Mrefnica	Manjinske vijesti		
		Manjinski dnevnik	25	6.532,63
59.	Radio Na-ice	Kvapka slovenskeho flivota		
		Makedonski minuti	93	24.301,38
60.	Radio Ogulin	Manine su na-e bogatstvo	75	19.597,89
61.	Radio Orahovica	Nacionalne manjine u na-em kraju	32	8.361,77
62.	Radio Pitoma a	Tolerancija na na-na in		
		Ma arske minute		
		Drava nas spaja	105	27.737,04
63.	Radio postaja Drni-d.o.o.	Kod ku e	70	18.291,36
64.	Rad.post.Grada Kraljevice	Svijet na dlanu	25	6.532,63
65.	Radio postaja Nedeli- e d.o.o.	Glas Roma		
		Romska rije Romano lafi		
		Me imurski Rusi	84	21.949,64
66.	Radio postaja Novska d.o.o.	Na-i korijeni	61	15.939,62
67.	Radio Ragusa	Diwan	49	12.803,95
68.	Radio Salona	Malo pomalo	20	5.226,10
69.	Radio Senj d.o.o.	Tu-ur		
		Senjsko a	10	2.613,05
70.	Radio Sisak d.o.o.	Manjinski parlamentarac		
		Sisa ki mostovi	85	22.210,94
71.	Radio Sjeverozapad	Svijet kao globalno sijelo-		
		Varafldin kao globalni grad	28	7.316,55
72.	Radio Slunj d.o.o.	Okrugli stol	33	8.623,07
73.	Radio Star TV Radio Eurostar	Senza confini	75	19.597,89
74.	Radio Terezija d.o.o.	Ve inom i manjini	40	10.452,21
75.	Radio Trsat d.o.o.	Viribus	51	13.326,56
76.	Rapsodija d.o.o. Radio Borovo	Ba-tina		
		Muzi ke legende		
		Pozivnica	91	23.778,77
77.	Reful radio d.o.o.	Zajedno nedjeljom u 2	49	12.803,95

		Slova ke pjesme i razgovori	73	19.075,28
		Moj dom		
		Pletenica	66	17.246,14
80.	S-Tel d.o.o. Radio Quirinus	Bakina –krinjica	27	7.055,24
81.	Studio M d.o.o.	Hrvati prek Mure		
		Festival Kre Murei Drave	53	13.849,18
82.	Tportski radio Radio Cibona	Multi kultu		
		Danas predstavljamo	42	10.974,82
83.	Val Media d.o.o. Radio Val	Velelu ani u svijetu	48	12.542,65
84.	Vanga d.o.o. Radio Giardini	Bogatstvo naroda	54	14.110,48
85.	Zagreba ki radio d.o.o.	Doga aji na Zagreba ki	21	5.487,41
	UKUPNO	127 emisija	4918	1.285.399,21

### TELEVIZIJA

R.b.	Naziv nakladnika	Naziv emisije	Broj bodova	Iznos
1.	Gradska televizija d.o.o.	Most	51	67.569,62
2.	KA-Vision d.o.o.	Iver	52	68.894,51
3.	Kanal RI d.o.o.	Mozaik Etno smotra	92	121.890,29
4.	Mijor d.o.o. akove ka televizija	Glas Roma	52	68.894,51
5.	Nezavisna istarska televizija	Non solo cronaca Notiziario	88	116.590,72
6.	Nezavisna televizija d.o.o.	uvari ba-tine Vijesti	42	55.645,57
7.	OAR d.o.o.	Mostovi	75	99.367,09
8.	Otvorena televizija d.o.o.	Svakodnevice Duga	95	125.864,98
9.	Slavonsko brodska televizija d.o.o.	Jednaki	41	54.320,67
10.	Televizija Jadrana d.o.o.	Jutarnja akula	3	3.974,68
11.	Televizija Slavonije i Baranje	Dravataj Otvoreni studio Vijesti plus	111	147.063,29
12.	Televizija Tbenik d.o.o.	Prekretnica	81	107.316,46
13.	TV Nova Pula	Comunita	74	98.042,19
14.	Televizija Primorja i Gor.Kotara	Iz drugog kuta Dobar dan, Rijeko Na-i uflanci	67	88.767,93
15.	Televizija Sljeme d.o.o	Zajednice	60	79.493,67
16.	Varafldinska televizija d.o.o.	Svijet Roma Romska glazba Susjedi	89	117.915,61
17.	VTV d.o.o.	Suffivot	69	91.417,72
	UKUPNO	27 emisija	1142	1.513.029,51

**Programa javnih potreba u kulturi nacionalnih manjina  
u okviru kulturnih djelatnostima te nositeljima u 2010. godini  
(Ministarstvo kulture)**

- (1) Zaštita kulturne baštine
- (2) Arhivska i muzejsko-galerijska djelatnost
- (3) Knjižni djelatnost
- (4) Novinska i književno-nakladnička djelatnost
- (5) Glazbeno-scenska umjetnost i kulturni amaterizam
- (6) Likovna i novomedijska djelatnost
- (7) Investicije i informatizacija ustanova kulture

**(1) Zaštita kulturne baštine**

PROGRAMSKA DJELATNOST / NOSITELJ	MANJINA	PROGRAM	IZNOS
<b>Zaštita nepokretnih spomenika kulture</b>	<b>3 manjine</b>	<b>54 programa</b>	<b>7.064.979,00</b>
Srpska Pravoslavna crkva Svete Trojice, Bjelovar	Srbi	Bjelovar, Crkva sv. Trojice - konstruktivna i građevinska sanacija	100.000,00
Srpska pravoslavna crkvena općina Velika Brčjanica	Srbi	Đurđevnik, Crkva sv. Apostola Tome i Pavla i restauratorski radovi	30.000,00
Eparhija zagrebačko-ljubljanska, Zagreb	Srbi	Donja Kovačica, Crkva sv. Petke (Marije Magdalene) i građevinska sanacija	100.000,00
Gradski muzej Bjelovar	Srbi	Donja Vrijeska, Manastirska crkva sv. Ane - istražni radovi	40.000,00
Eparhija zagrebačko-ljubljanska, Zagreb	Srbi	Grabovnica, Crkva sv. Proroka Amosa - konstruktivna i građevinska sanaciju	80.000,00
Eparhija slavonska, Pakrac	Srbi	Sirač, Manastir Pakrac i restauratorski radovi	99.588,00
Srpska pravoslavna crkvena općina Grubišno Polje	Srbi	Velika Barna, Crkva sv. Apostola i Jevanđeliste Marka i restauratorski radovi	100.000,00
Eparhija zagrebačko-ljubljanska, Zagreb	Srbi	Veliki Grčevac, Crkva Svete Trojice - dokumentacija	100.000,00
Srpska pravoslavna crkvena općina Dubrovnik	Srbi	Dubrovnik, Crkva Sv. Blagovjesti i građevinska sanacija	100.000,00
Srpska pravoslavna crkvena općina Dubrovnik	Srbi	Dubrovnik, Palača Bunić - Muzej Ikona i restauracija	80.000,00
Srpska pravoslavna crkvena općina Drefnica	Srbi	Drefnica, Crkva Rođenja Presvete Bogorodice - dokumentacija	50.000,00
Srpska pravoslavna crkvena općina Ogulin	Srbi	Gornje Dubrave, Crkva sv. Petke i restauratorski radovi	150.000,00
Srpska pravoslavna crkvena općina Drefnica	Srbi	Jasenak, Crkva sv. ...	100.000,00

		Velikomu enika Lazara ó konsolidacija i rekonstrukcija		
	Karlovac	Srbi	Karlovac, Barakova zgrada ó konstruktivna i gra evinska sanacija	99.899,00
	Eparhija gornjokarlova ka, Karlovac	Srbi	Karlovac, Eparhijski dvor i Parohijski dom - konstruktivna i gra evinska sanacija	300.000,00
	Srpska pravoslavna crkvena op ina Kolari	Srbi	Kolari , Crkva sv. Petke - konstruktivna i gra evinska sanacija	100.000,00
	Srpska pravoslavna crkvena op ina Ogulin	Srbi	Pla-ki, Crkva Vavedenja Bogorodice (Saborna crkva) ó konstruktivna i gra evinska sanacija	249.068,00
	Srpska pravoslavna crkvena op ina Kolari	Srbi	Srednji Poloj, Crkva Uspenija Presvete Bogorodice - konstruktivna i gra evinska sanacija	97.010,00
	Grad Koprivnica	Srbi	Koprivnica, Crkva sv. Trojice - gra evinska sanacija, restauracija	80.000,00
	Grad Kriflevci	Srbi	Kriflevci, Crkva sv. Save - gra evinska sanacija, restauratorski radovi	80.000,00
	Srpska pravoslavna crkvena op ina Brlog	Srbi	Brlog, Crkva sv. Save - konstruktivna i gra evinska sanacija	100.000,00
	Eparhija gornjokarlova ka, Karlovac	Srbi	Medak, Crkva sv. Jovana Prete e - konstruktivna i gra evinska sanacija, konzervatorski radovi	80.000,00
	Srpska pravoslavna crkvena op ina Oto ac	Srbi	Oto ac, Crkva sv. Velikomu enika Georgija - konstruktivna i gra evinska sanacija	200.000,00
	Srpska pravoslavna crkvena op ina Vrhovine	Srbi	Vrhovine, Crkva svetog Arhangela Mihaila i Gavrila - konstruktivna i gra evinska sanacija	80.000,00
	Srpska pravoslavna crkvena op ina Bolman	Srbi	Bolman, Crkva sv. Petra i Pavla ó gra evinska sanacija i konzervatorski radovi	50.000,00
	Srpska pravoslavna crkvena op ina Dalj	Srbi	Dalj, Crkva sv. Dimitrija) - gra evinska sanacija i konzervatorski radovi	100.000,00
	Srpska pravoslavna crkvena op ina Dopsin	Srbi	Dopsin, Crkva sv. Petra i Pavla ó gra evinska sanacija	70.000,00
	Srpska pravoslavna crkvena op ina Petrova Slatina	Srbi	Koprivna (Tšdolovci), Crkva Male Gospojine u Koprivni - izrada dokumentacije, istrafní radovi	132.247,00
	Eparhija slavonska, Pakrac	Srbi	Pakrac, Crkva sv. Duha (sv. Trojice)- izrada dokumentacije	200.000,00
	Eparhija slavonska, Pakrac	Srbi	Pakrac, Episkopski dvor ó radovi sanacije i rekonstrukcije	399.964,00



	Srbi	Gomirje, Crkva Rođenija Jovana Prete e i manastir ó gra evinska sanacija i restauratorski radovi	100.000,00
Srpska pravoslavna crkvena op ina Dvor	Srbi	Gornji Javoranj, Crkva sv. Petke Paraskeve - gra evinska sanacija	98.126,00
Srpska pravoslavna crkvena op ina Petrinja	Srbi	Blinja, Crkva sv. Ilije - konstruktivna sanaciju	50.000,00
Srpska pravoslavna crkvena op ina Hrvatska Kostajnica	Srbi	Hrvatska Kostajnica, Parohijski dom - gra evinska sanacija	50.000,00
Srpska pravoslavna crkvena op ina Petrinja	Srbi	Dvor, Crkva sv. Velikomenu Georgija ó konzervatorski i restauratorski radovi	50.000,00
Manastir Krka	Srbi	Kistanje, Manastir sv. Arkan elai Mihaila (Krka) ó gra evinska sanacija	250.000,00
Srpska pravoslavna crkvena op ina Skradin	Srbi	Skradin, Crkva sv. Spiridona (nova) - gra evinska sanacija	85.670,00
Srpska pravoslavna crkvena op ina Skradin	Srbi	Skradin, Crkva sv. Spiridona (stara) ó arheolo-ka istraffivanja, dokumentacija	50.000,00
Eparhija dalmatinska, T <sup>Y</sup> benik	Srbi	T <sup>Y</sup> benik, Crkva Uspenja Presvete Bogorodice ó gra evinska sanacija	150.000,00
Eparhija slavonska, Pakrac	Srbi	Duzluk, Manastir sv. Nikole ó konstruktivna i gra evinska sanacija	150.000,00
Srpska pravoslavna crkvena op ina Bobota	Srbi	Bobota, Crkva sv. Velikomenu Georgija ó gra evinska sanacija, restauratorski radovi	100.000,00
Srpska pravoslavna crkvena op ina Trpinja	Srbi	Trpinja, Crkva Vaznesenja Gospodnjeg - gra evinska sanacija	80.000,00
Uro-Desnica, Zagreb	Srbi	Islam Gr ki, Sklop kule Jankovi Stojana	399.343,00
Manastir Krupa	Srbi	Krupa, Manastir sa crkvom Uspenja Bogorodice ó konstruktivna sanacija, restauratorski radovi	250.000,00
Srpska pravoslavna crkvena op ina Obrovac	Srbi	Obrovac, Crkva sv. Trojice ó gra evinska sanacija i zavr-ni radovi	100.000,00
Srpska pravoslavna crkvena op ina Zadar	Srbi	Smokovi , Crkva sv. ur a ó arheolo-ka istraffivanja, dokumentacija	59.653,00
Eparhija zagreba ko-ljubljanska, Zagreb	Srbi	Bol , Crkva sv. Arhangela Gavrila - gra evinska sanacija	200.000,00
Srpska pravoslavna crkvena op ina Salnik	Srbi	Lipnica (Rakovec), Filijalna kapela sv. Nikole - gra evinska sanacija	64.446,00
Reformatska crkvena op ina Suza	Ma ari	Kneflevi Vinogradi, Srednjovjekovna kula (crkva reformiranih) - sanacija	699.986,00
Reformatska crkvena op ina Laslovo	Ma ari	Laslovo, Crkva reformiranih -	100.000,00

		sanacija, konzervatorski radovi	
	Ma ari	Lug, Crkva reformiranih (srednjovjekovna kula) ó dokumentacija, sanacija	80.000,00
Reformirana kr- anska kalvinska Crkva u Hrvatskoj, Crkvena op ina Osijek	Ma ari	Osijek, Crkva reformiranih ó gra evinska sanacija	100.000,00
Reformirana kr- anska crkva u Hrvatskoj, Crkvena op ina Vardarac	Ma ari	Vardarac, Kalvinska crkva - gra evinska sanacija	149.979,00
Grad Koprivnica	fiidovi	Koprivnica, Sinagoga - gra evinska sanacija	100.000,00
<b>Zaštita pokretnih spomenika kulture</b>	<b>2 manjine</b>	<b>13 programa</b>	<b>484.300,00</b>
Srpska pravoslavna crkvena op ina Daruvar	Srbi	Daruvar, Crkva Svetih Otaca Prvog Vaseljenskog Sabora, ikonostas, 18. st.	30.000,00
Eparhija zagreba ko-ljubljanska, Zagreb	Srbi	Donja Kova ica, Crkva sv. Petke (Marije Magdalene), ikonostas, 18. st.	50.000,00
Srpska pravoslavna crkvena op ina Grubi-no Polje	Srbi	Grubi-no Polje, Crkva sv. Velikom u enika Georgija, ikonostas	30.000,00
Srpska pravoslavna crkvena op ina Dubrovnik	Srbi	Dubrovnik, Srpska pravoslavna crkvena op ina, slika "Portret Teodore Bo-kovi ", V. Bukovac, 1881. g - radovi na ikonostasu	10.000,00
Hrvatski restauratorski zavod, Zagreb	Srbi	Veliki Poganac, Crkva sv. Velikom u enika Georgija, ikonostas sv. Georgija, 18. st.	37.500,00
Hrvatski restauratorski zavod, Zagreb	Srbi	Dalj, Parohijska crkva sv. Velikom u enika Dimitrija Solunskog, ikona Jufnih Dveri	80.300,00
Eparhija gornjokarlova ka, Karlovac	Srbi	Petrinja, Pravoslavno groblje Petrinja, Kapela sv. Nikole, ikonostas, 18 st	30.000,00
Srpska pravoslavna crkvena op ina Bobota	Srbi	Bobota, Crkva sv. Georgija, ikonostas, 18. st.	50.000,00
Manastir Krupa	Srbi	Krupa, Manastir Uspenja Bogorodice, knjifna gra a, 17-18. st.	50.000,00
Srpska pravoslavna crkvena op ina Zadar	Srbi	Zadar, Crkva sv. Ilije, knjige iz riznice, 16-19. st.	60.000,00
Hrvatski restauratorski zavod, Zagreb	Srbi	Zadar, Crkva sv. Ilije, pladanj, 15/16. st.	500,00
fiidovska op ina Zagreb	fiidovi	Zagreb, fiidovska op ina, dva sakralna tekstilna predmeta iz fundusa muzejske zbirke, 19. st.	16.000,00
fiidovska op ina Dubrovnik	fiidovi	Dubrovnik, fiidovska op ina, karta Palestine, 1913. g.	40.000,00
<b>SVEUKUPNO DJELATNOST</b>	<b>3 manjine</b>	<b>67 programa</b>	<b>7.549.279,00</b>

## (2) Arhivska i muzejsko-galerijska djelatnost

PROGRAMSKA DJELATNOST / NOSITELJ	MANJINA	PROGRAM	IZNOS
Arhivska djelatnost	1 manjina	1 program	20.000,00

	fidovi	fidovi u Zagrebu - demografska istraffivanja	20.000,00
	<b>1 manjina</b>	<b>1 program</b>	<b>7.908,00</b>
Albansko kulturno dru-tvo Shkendija	Albanci	Izloffbba 6 50 godina AKD Shkendija	7.908,00
<b>SVEUKUPNO DJELATNOST</b>	<b>2 manjine</b>	<b>2 programa</b>	<b>27.908,00</b>

### (3) Knjižnična djelatnost

PROGRAMSKA DJELATNOST / NOSITELJ	MANJINA	PROGRAM	IZNOS
<b>Knjižnična djelatnost</b>	<b>10 manjina</b>	<b>9 programa</b>	<b>1.575.514,74</b>
Sredi-nja knjiiflnica Ma ara - Gradska knjiiflnica, Beli Manastir	Ma ari	Sredstva za pla e djelatnika i tekue izdatke sredi-nje knjiiflnice	142.439,71
Sredi-nja knjiiflnica eha - Pu ka knjiiflnica i itaonica, Daruvar	esi	Sredstva za pla e djelatnika i tekue izdatke sredi-nje knjiiflnice	149.445,38
Sredi-nja knjiiflnica Slovenaca - Gradska knjiiflnica "Ivan Goran Kova i ", Karlovac	Slovenci	Sredstva za pla e djelatnika i tekue izdatke sredi-nje knjiiflnice	142.806,42
Sredi-nja knjiiflnica Austrijanaca - Gradska i sveu ili-na knjiiflnica, Osijek	Austrijanci	Sredstva za pla e djelatnika i tekue izdatke sredi-nje knjiiflnice	159.559,48
Sredi-nja knjiiflnica Talijana - Gradska knjiiflnica i itaonica, Pula	Talijani	Sredstva za pla e djelatnika i tekue izdatke sredi-nje knjiiflnice	148.434,52
Sredi-nja knjiiflnica Slovaka - Hrvatska narodna knjiiflnica i itaonica, Na-ice	Slovaci	Sredstva za pla e djelatnika i tekue izdatke sredi-nje knjiiflnice	157.215,06
Sredi-nja knjiiflnica Albanaca - Knjiiflnice grada Zagreba, Zagreb	Albanci	Sredstva za pla e djelatnika i tekue izdatke sredi-nje knjiiflnice	185.430,08
Sredi-nja knjiiflnica Rusina i Ukrajinaca - Knjiiflnice grada Zagreba, Zagreb	Rusini i Ukrajinaci	Sredstva za pla e djelatnika i tekue izdatke sredi-nje knjiiflnice	190.942,94
Sredi-nja knjiiflnica Srba - Srpsko kulturno dru-tvo "Prosvjeta", Zagreb	Srbi	Sredstva za pla e djelatnika i tekue izdatke sredi-nje knjiiflnice	299.241,15
<b>SVEUKUPNO DJELATNOST</b>	<b>10 manjina</b>	<b>9 programa</b>	<b>1.575.514,74</b>

### (4) Novinska i književno-nakladnička djelatnost

PROGRAMSKA DJELATNOST / NOSITELJ	MANJINA	PROGRAM	IZNOS
<b>Novinsko-nakladnička djelatnost</b>	<b>1 manjina</b>	<b>1 program</b>	<b>1.300.000,00</b>
Izdava ka ku a šeditō, Rijeka	Talijani	Izdava ka djelatnost na talijanskom jeziku	1.300.000,00
<b>Potpora izdavanju časopisa</b>	<b>1 manjina</b>	<b>1 program</b>	<b>20.000,00</b>
Kulturno dru-tvo "Miroslav Tšlom Freiburger", Zagreb	fidovi	Novi Omanut - prilog fidovskoj povijesti i kulturi	20.000,00
<b>Potpora izdavanju knjiga</b>	<b>3 manjina</b>	<b>3 programa</b>	<b>47.000,00</b>
Vije e makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba	Makedonci	Sneflana Velkovski i Ljudmila Spasov: Rje nik hrvatsko-makedonski i makedonsko-hrvatski	20.000,00
KDBH Preporod	Bo-njaci	Fe a Tšhovi : Drfl se Alijagi u	12.000,00
fidovska organizacija Menora	fidovi	Shlomo Yosef Zevin: Hasidske pri e	15.000,00
<b>Otkup knjiga</b>	<b>6 manjina</b>	<b>19 programa</b>	<b>123.270,00</b>
Crnogorsko kulturno dru-tvo Montenegro-Montenegrina	Crnogorci	Ljudmila Vasiljeva: Srednjojufnoslavenski knjiiflevni jezici u sinkroniji i dijakroniji	3.980,00

	Crnogorci	Boflo Milacic: Hrvatske knjiflevne teme	4.240,00
	Talijani	Carrara Francesco (Frane): Dnevnici s putovanja (1843.-1848)	6.000,00
Alighieri", Split	Talijani	Anton Papp: Moja sje anja	6.000,00
Zajednica talijana M. Draga	Bo-njaci	Enes Ki-evi : Rije i vra ene ku i	4.000,00
KDBH Preporod	Srbi	Rade Petrovi : Ruski konzulat u Dubrovniku od osnivanja do 1878. godine	1.800,00
Srpska pravoslavna crkvena op ina, Dubrovnik	Srbi	Jovan Miric: Kosovo i druge teme	12.000,00
Srpsko kulturno dru-tvo "Prosvjeta", Zagreb	Srbi	Vladimir Ardalic: Bukovica, narodni flivot i obicaji	20.000,00
Srpsko kulturno dru-tvo "Prosvjeta", Zagreb	Srbi	Branka Mraovic: Globalni novac	7.500,00
Srpsko kulturno dru-tvo "Prosvjeta", Zagreb	Srbi	Milo-Okuka: Salo debeloga jera liboazbukoprotres	10.000,00
Srpsko kulturno dru-tvo "Prosvjeta", Zagreb	Srbi	Miljkan Maslic: Pocetak i razvoj ustanka naroda IV. rajona Korduna	7.500,00
Srpsko kulturno dru-tvo "Prosvjeta", Zagreb	Srbi	Paul Kussan: Kratka povijest Trece ogulinske narodne granicarske pje-adijske regimente	6.000,00
Srpsko kulturno dru-tvo "Prosvjeta", Zagreb	Srbi	Mita Kostic: Kulturno-istorijska raskrsnica srba u XVIII veku	12.500,00
Srpsko kulturno dru-tvo "Prosvjeta", Zagreb	Srbi	Nikola Vujcic: Dokle pogled dopire	4.000,00
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara	Romi	Kajtazi Veljko: Sara slavi ro endan	1.600,00
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara	Romi	Kajtazi Veljko: Sara u -portskoj dvorani	1.600,00
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara	Romi	Kajtazi Veljko: Sara u dvori-tu	1.600,00
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara	Romi	Grupa autora ó sudionici Svjetskog simpozija o romskom jeziku: Svjetski dan romskog jezika; Sa themesqo dives e rromane chibago	7.450,00
fiidovska vjerska zajednica u Hrvatskoj Bet Israel	fiidovi	Shamarya Levin: Djetinjstvo	5.500,00
<b>Književne manifestacije</b>	<b>Sve manjine</b>	<b>4 programa</b>	<b>53.000,00</b>
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara	Romi	2. svjetski dan romskoga jezika	10.000,00
Gradska knjiflnica Umag	Talijani	Forum Tomizza	25.000,00
Hrvatsko kulturno dru-tvo "Franjo Glavini ", Rovinj	Sve manjine	Susreti knjiflevnika hrvatskih manjina s knjiflevnicima u Hrv.	8.000,00
Hrvatsko-izraelsko dru-tvo, Zagreb	fiidovi	Knjiflevne ve eri u centru Shalom	10.000,00
<b>SVEUKUPNO DJELATNOST</b>	<b>Sve manjine</b>	<b>28 programa</b>	<b>1.543.270,00</b>

(5) Glazbeno-scenska djelatnost i kulturno-umjetnički amaterizam

PROGRAMSKA DJELATNOST / NOSITELJ	MANJINA	PROGRAM	IZNOS
----------------------------------	---------	---------	-------

IZNAM	3 manjina	3 programa	97.344,92
Zagreb	Srbi	Dani srpske kulture - "Falsifikator" Gorana Markovića	20.000,00
HNK Ivana pl. Zajca, Rijeka	Talijani	Djelatnost talijanske drame	67.344,92
Udruga Teatar aplin ó Teatar romske nacionalne manjine	Romi	3. me . Festival romskog teatra	10.000,00
<b>Glazba i glazbeno-scenske umjetnosti</b>	<b>3 manjine</b>	<b>4 programa</b>	<b>48.000,00</b>
Hrvatsko-izraelsko dru-tvo, Zagreb	fiidovi	Glazbene ve eri u Kulturnom centru "Shalom"	15.000,00
Emma Stein i Lidija Ljubi i , Zagreb	fiidovi	Dva koncertna gostovanja	8.000,00
Srpsko kulturno dru-tvo "Prosvjeta", Zagreb	Srbi	Dani srpske kulture - koncertno gostovanje TAJJ Quarteta	10.000,00
Umjetni ka organizacija šTranshistrina ensembleõ, Pula	Rumunji	MM DVD: Istrorumunjski dijalekt	15.000,00
<b>SVEUKUPNO DJELATNOST</b>	<b>5 manjina</b>	<b>7 programa</b>	<b>145.344,92</b>

#### (6) Likovna i novomedijska djelatnost

PROGRAMSKA DJELATNOST / NOSITELJ	MANJINA	PROGRAM	IZNOS
<b>Likovne umjetnosti i monografije</b>	<b>1 manjina</b>	<b>3 programa</b>	<b>55.000,00</b>
Bejahad ó fiidovska op ina Zagreb	fiidovi	Izlofba Vladimira Veli kovića	30.000,00
Hrvatsko-izraelsko dru-tvo, Zagreb	fiidovi	Program izlofbi Galerije Kulturnog centra "Shalom"	10.000,00
fiidovska op ina Zagreb	fiidovi	Izlofbena djelatnost Galerije Milan i Ivo Steiner 2010	15.000,00
<b>SVEUKUPNO DJELATNOST</b>	<b>1 manjina</b>	<b>3 programa</b>	<b>55.000,00</b>

#### (7) Investicije i informatizacija ustanova kulture

PROGRAMSKA DJELATNOST / NOSITELJ	MANJINA	PROGRAM	IZNOS
<b>Investicijska potpora</b>	<b>2 manjine</b>	<b>3 programa</b>	<b>490.000,00</b>
Srpsko kulturno dru-tvo "Prosvjeta", Zagreb	Srbi	Ure enje biblioteke	300.000,00
Matica Slova ka Miljevci, Virovitica	Slovaci	Izgradnja Hrvatsko - slova kog doma	150.000,00
Matica slova ka, Lipovljani	Slovaci	Ure enje etno ku e	40.000,00
<b>SVEUKUPNO DJELATNOST</b>	<b>2 manjine</b>	<b>3 programa</b>	<b>490.000,00</b>

#### (8) Međunarodna kulturna suradnja

PROGRAMSKA DJELATNOST / NOSITELJ	MANJINA	PROGRAM	IZNOS
<b>Međunarodna kulturna suradnja</b>	<b>3 manjine</b>	<b>5 programa</b>	<b>187.252,00</b>
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara	Romi	Sudjelovanje na predsjedni-tvu Me unarodne unije Roma	2.252,00
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara	Romi	Svjetski dan romskoga jezika - simpozij o romskome jeziku	20.000,00
Teatar Roma " aplin", Rijeka	Romi	Melodrama Bezehny Romny	15.000,00
Hrvatsko austrijsko dru-tvo, Osijek	Austrijanci	Dani austrijske kulture u Osijeku	10.000,00
fiidovska kulturna scena "Bejahad", Zagreb	fiidovi	"Bejahad 2010.", Opatija	50.000,00
<b>SVEUKUPNO DJELATNOST</b>	<b>3 manjine</b>	<b>5 programa</b>	<b>187.252,00</b>

I sredstava za programe stvaranja pretpostavki za  
e nacionalnih manjina i ostalih programa za 2009. i  
2010. godinu, te komparacija sa 2003. godinom  
(Savjet za nacionalne manjine)

	2009. godina	povećanje 2009-2010	2010. godina	povećan je 2003- 2010.
<b>I. ALBANCI</b>				
1. UNIJA ZAJEDNICA ALBANACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	745.000	-19,46%	600.000	33,33%
2. KLUB ALBANSKIH ŽENA «KRALJICA TEUTA», Zagreb	79.000	20,25%	95.000	
3. FORUM ALBANSKIH INTELEKTUALACA U HRVATSKOJ	152.000	6,58%	162.000	
4. SHKENDIJA ZAGREB			88.000	
<b>UKUPNO ALBANCI:</b>	<b>976.000</b>	<b>-3,18%</b>	<b>945.000</b>	<b>110,00%</b>
<b>II. BOŠNJACI</b>				
1. KULTURNO DRUŠTVO BOŠNJAKA HRVATSKE "PREPOROD", ZAGREB	750.000	-5,33%	710.000	47,92%
2. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA HRVATSKE	56.000		95.000	-20,83%
3. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA HRVATSKE, ZA SISAČKO-MOSLAVAČKU ŽUPANIJU	85.000	-21,18%	67.000	
4. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA PRIMORSKO-GORANSKE ŽUPANIJE	57.000	14,04%	65.000	
5. KUD «BOSNA», ISTARSKJE ŽUPANIJE	35.000	28,57%	45.000	
6. BOŠNJAČKO KULTURNO DRUŠTVO «NUR», SISAČ	80.000	25,00%	100.000	
7. BOŠNJAČKO KUD "BEHAR", GUNJA	65.000	7,69%	70.000	
8. KUD "SELAM", DUBROVNIK	74.000	8,11%	80.000	
9. KUD „SEVDAH“, ZAGREB	116.000	-43,97%	65.000	
10. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA ZA GRAD ZAGREB I ZAGREBAČKU ŽUPANIJU	403.000	-5,21%	382.000	
11. NACIONALNA ZAJEDNICA BOŠNJAKA ISTRE, PULA	25.000	20,00%	30.000	
12. SABOR BOŠNJAČKIH ASOCIJACIJA	331.000	-24,47%	250.000	
13. BOŠNJAČKA ZAJEDNICA HRVATSKE, ŽUP. VUKOV. SRIJEM.				



MA ZADARSKE	30.000	56,67%	47.000	
CI			35.000	
<b>UKUPNO BOŠNJACI:</b>	<b>2.107.000</b>	<b>-3,13%</b>	<b>2.041.000</b>	<b>240,17%</b>
<b>III. BUGARI</b>				
<i>1. NACIONALNA ZAJEDNICA BUGARA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB</i>	88.000	11,36%	98.000	226,67%
<b>UKUPNO BUGARI</b>	<b>88.000</b>	<b>11,36%</b>	<b>98.000</b>	<b>226,67%</b>
<b>IV. CRNOGORCI</b>				
<i>1. NACIONALNA ZAJEDNICA CRNOGORACA HRVATSKE ZAGREB</i>	841.000	-7,85%	775.000	103,95%
<i>2. SAVEZ CRNOGORSKIH UDRUGA HRVATSKE</i>				- 100,00%
<i>3. DEM.SAVEZ"MONTENEGRO-MONTENEGRINA"</i>			25.000	
<i>4. ZAJEDNICA CRNOG.PRIM.GOR.ŽUPANIJE</i>			20.000	
<b>UKUPNO CRNOGORCI:</b>	<b>841.000</b>	<b>-2,50%</b>	<b>820.000</b>	<b>100,00%</b>
<b>V. ČESI</b>				
<i>1. NIU "JEDNOTA" DARUVAR</i>	2.112.000	-6,03%	1.984.680	83,77%
<i>2. SAVEZ ČEHA U REPUBLICI HRVATSKOJ, DARUVAR</i>	1.782.000	0,50%	1.790.980	148,75%
<b>UKUPNO ČESI:</b>	<b>3.894.000</b>	<b>-3,04%</b>	<b>3.775.660</b>	<b>109,76%</b>
<b>VI. MAĐARI</b>				
<i>1. DEMOKRATSKA ZAJEDNICA MAĐARA HRVATSKE, OSIJEK</i>	2.146.000	-6,57%	2.005.000	15,56%
<i>2. SAVEZ MAĐARSKIH UDRUGA, ZAGREB</i>	2.626.000	-0,42%	2.615.000	417,82%
<b>UKUPNO MAĐARI:</b>	<b>4.772.000</b>	<b>-3,19%</b>	<b>4.620.000</b>	<b>106,25%</b>
<b>VII. MAKEDONCI</b>				
<i>1. ZAJEDNICA MAKEDONACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB</i>	833.500	-5,82%	785.000	91,46%
<i>2. MKD "KRSTE MISIRKOV" ZAGREB</i>	30.000	16,67%	35.000	

	<b>863.500</b>	<b>-5,04%</b>	<b>820.000</b>	<b>100,00%</b>
<b>VIII. NIJEMCI I AUSTRIJANCI</b>				
1. ZAJEDNICA NIJEMACA U HRVATSKOJ ZAGREB	162.000	-1,23%	160.000	
2. SAVEZ NIJEMACA I AUSTRIJANACA HRVATSKE, OSIJEK	30.500	-1,64%	30.000	200,00%
3. NARODNI SAVEZ NIJEMACA HRVATSKE, ZAGREB	30.500	-1,64%	30.000	
4. UDRUGA NIJEMACA I AUSTRIJANACA, VUKOVAR	21.000	28,57%	27.000	
5. NJEMAČKA NARODNOSNA ZAJEDNICA –ZEMALJSKA UDRUGA PODUNAVSKIH ŠVABA U HRVATSKOJ , OSIJEK	578.000	-2,77%	562.000	56,11%
5 UDRUGA AUSTRIJANACA U REPUBLICI HRVATSKOJ	13.000	-100,00%		
<b>UKUPNO NIJEMCI I AUSTRIJANCI:</b>	<b>835.000</b>	<b>-3,11%</b>	<b>809.000</b>	<b>118,65%</b>
<b>IX. POLJACI</b>				
1. POLJSKA KULTURNA UDRUGA "MIKOLAJ KOPERNIK" ZAGREB	73.000	0,00%	73.000	
2. POLJSKA KULTURNA UDRUGA "FRYDERYK CHOPIN", RIJEKA	15.000	66,67%	25.000	66,67%
<b>UKUPNO POLJACI:</b>	<b>88.000</b>	<b>11,36%</b>	<b>98.000</b>	<b>553,33%</b>
<b>X. ROMI</b>				
1. UDRUGA ROMA ZAGREBA I ZAGREBAČKE ŽUPANIJE	190.000	0,00%	190.000	251,85%
2. ROMSKO KULTURNO UMJETNIČKO DRUŠTVO «DARDA» DARDA	75.000	-6,67%	70.000	1300,00 %
3. UDRUGA MLADEŽI ROMA HRVATSKE	15.000	-33,33%	10.000	
4. KLUB MLADEŽI ROMA HRVATSKE	15.000	-33,33%	10.000	
5. UDRUGA ROMA HRVATSKE "ROMSKI PUTEVI" ZAGREB			36.000	140,00%
6. HUMANITARNA ORGANIZACIJA SVJETSKA ORGANIZACIJA	50.000	0,00%	50.000	233,33%
ROMA U HRVATSKOJ, ZAGREB				

8. UDRUGA ROMA BAJAŠA MEDIMORSKE ŽUPANIJE, ČAKOVEC	120.000	-100,00%		- 100,00%
9. UDRUGA ROMSKOG PRIJATELJSTVA « LUNA», BELI MANASTIR	15.000	-33,33%	10.000	-33,33%
10. KUD "SAN ROMA", SLAVONSKI BROD	40.000	-12,50%	35.000	
11. NACIONALNA UDRUGA ROMA «EVROPA»-NAŠICE	25.000	-100,00%		
12. NACIONALNA UDRUGA ROMA «EVROPA»-NAŠICE	50.000	-80,00%	10.000	
13. KUD „ROMSKO SRCE“, ZAGREB	15.000	-100,00%		- 100,00%
14. UDRUGA ZA RAZVOJ I BOLJI ŽIVOT ROMA, SISAK	65.000	15,38%	75.000	87,50%
15. UDRUGA ZA RAZVOJ I BOLJI ŽIVOT ROMA, SISAK	25.000	-60,00%	10.000	
16. UDRUGA ROMA MEDIMURJA, PODTUREN	34.000	-100,00%		
17. ROMI ZA ROME ( VODNJAN )	0			- 100,00%
18. RKUD "ĐELEM ĐELEM", BELI MANASTIR	40.000	-62,50%	15.000	
19. UDRUGA ROMA "LUDARI", RUMUNJSKOG PORIJEKLA, SLAVONSKI BROD	30.000	-76,67%	7.000	-30,00%
20. UDRUGA ZA RAZVOJ I BOLJI ŽIVOT ROMA, SISAK	25.000	-100,00%		
21. BAJAŠKA KAZALIŠNA SKUPINA PADURI	0			
22. UDRUGA PRIJATELJA ROMA "AMAL ROMA", ZAGREB	15.000	-33,33%	10.000	
23. MREŽA ROMSKIH UDRUGA, ZAGREB	330.000	-100,00%		- 100,00%
24. KULTURNO UMJETNIČKO DRUŠTVO "ROMSKA DUŠA", Zagreb	20.000	80,00%	36.000	
25. UDRUGA ZA STARIJE I NEMOĆNE ROME REPUBLIKE HRVATSKE	0		10.000	
26. UDRUGA ROMA BAJAŠA SLAVONSKOG BRODA	15.000	-100,00%		
27. CENTAR SAVJETOVANJA, EDUKACIJE I KULTURE ROMA BJELOVAR	40.000	-100,00%		
28. "KALI SARA", UDRUGA ZA PRMICANJE OBRAZOVANJA ROMA U REPUBLICI HRVATSKOJ	35.000	114,29%	75.000	
29. UDRUŽENJE ROMA BAJAŠA SISAČKO - MOSLAVAČKE ŽUPANIJE	15.000	60,00%	24.000	
30. UDRUGA ROMA GRADA BELOG MANASTIRA - BARANJE	30.000	16,67%	35.000	
31. ROMSKI KULTURNI CENTAR SISAK	25.000	12,00%	28.000	

				-
				100,00%
33. UDRUGA ROMI ZA ROME, ZAGREB			156.000	56,00%
34. UDRUŽENJE ROMA SISAČKO-MOSLAVAČKE ŽUPANIJE				-
				100,00%
35. SABOR UDRUGA KATOL. ROMA LOVARA				-
				100,00%
36. VIJEĆE ROMSKIH UDRUGA, ZAGREB				
37. UDRUGA ROMA VALPOVŠINE, VALPOVO				
38. TEATAR ČAPLIN-TEATAR ROMSKE NAC. MANJINE, RIJEKA	25.000		25.000	
39. UDRUGA IZVORNIH ROMA LOVARI				
40. UDRUGA ROMA BJELOVARSKO-BILOGORSKE ŽUPANIJE	15.000	-100,00%		
50. UDRUGA ZA BOLJE SUTRA KOTORIBA	15.000	-100,00%		
51. UDRUGA ZA MLADEŽ "MARINA"	15.000	-100,00%		
52. UDRUGA ZA BOLJITAK ROMA GORIČAN	15.000	46,67%	22.000	
53. CENTAR KULTURE ROMA ISTRE I IST. ŽUPANIJE	30.000	13,33%	34.000	
54. KUD ROMANI EVLIJKA-ROMSKI ANĐELI, VINKOVCI	25.000	-100,00%		-
				100,00%
55. UDRUGA ZLATNO ROMSKO SRCE	10.000	-100,00%		
56. KOALICIJA ROMA HRVATSKE - KRUH ZAGREB	15.000	-100,00%		
57. ROMSKA PRAVA SISAK	15.000	-33,33%	10.000	
58. UDRUGA ROMA "ROMSKA NOĆ", ZAGREB	15.000	-100,00%		
59. ROMA ART CENTAR, ZAGREB			80.000	
60. UDRUGA ŽENA ROMK "BOLJA BUDUĆNOST", ZG			156.000	
61. UDR. ŽENA "ROMSKO SRCE", JAGODNJAK			34.000	
62. ZAJED. ROMA "ROMSKO JEDINSTVO", RIJEKA			35.000	250,00%
63. UDRUGA ROMA ISTRE "TERNE ROMANE LULUĐ"			35.000	
<b>UKUPNO ROMI:</b>	<b>1.549.000</b>	<b>-13,94%</b>	<b>1.333.000</b>	<b>118,52%</b>
<b>XI. RUSI</b>				
1. NACIONALNA ZAJEDNICA RUSA HRVATSKE, ZAGREB	70.000	-12,86%	61.000	306,67%
2. DRUŠTVO ZA AFIR. "RUSKI KULTURNI KRUG"	12.000		25.000	

			14.000	
	<b>82.000</b>	<b>21,95%</b>	<b>100.000</b>	566,67%
<b>XII. RUSINI I UKRAJINCI</b>				
<i>1. SAVEZ RUSINA I UKRAJINACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, VUKOVAR</i>				
	1.110.000	-16,49%	927.000	13,05%
<i>2. KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO "IVAN FRANKO" VUKOVAR</i>				
<i>3. KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO «TARAS ŠEVČENKO» KANIŽA</i>				
<i>4. KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO "UKRAJINA" SLAVONSKI BOD</i>				
<i>5. KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO "KARPATI" LIPOVLJANI</i>				
	572.000	31,99%	755.000	
<i>6. DRUŠTVO ZA UKRAJINSKU KULTURU, ZAGREB</i>				
	90.000	-64,44%	32.000	6,67%
<i>7. DRUŠTVO RUSINA U RH</i>				
	20.000	0,00%	20.000	
<i>8. ASOCIJACIJA KRŠĆANSKE OBITELJI UKRAJINACA, VUKOVAR</i>				
<b>UKUPNO RUSINI I UKRAJINCI</b>	<b>1.792.000</b>	<b>-3,24%</b>	<b>1.734.000</b>	<b>104,00%</b>
<b>XIII. SLOVACI</b>				
<i>1. SAVEZ SLOVAKA, NAŠICE</i>				
	1.749.000	-3,09%	1.695.000	104,22%
<b>UKUPNO SLOVACI:</b>	<b>1.749.000</b>	<b>-3,09%</b>	<b>1.695.000</b>	<b>104,22%</b>
<b>XIV. SLOVENC</b>				
<i>1. SAVEZ SLOVENSkih DRUŠTAVA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB</i>				
	864.000	-3,25%	835.900	103,88%
<b>UKUPNO SLOVENC:</b>	<b>864.000</b>	<b>-3,25%</b>	<b>835.900</b>	<b>103,88%</b>
<b>XV. SRBI</b>				
<i>1. SRPSKO KULTURNO DRUŠTVO "Prosvjeta", Zagreb</i>				
	5.630.000	-4,80%	5.360.000	99,26%
<i>2. SRPSKI DEMOKRATSKI FORUM, ZAGREB</i>				
	840.000	-11,90%	740.000	208,33%
<i>3. SRPSKO NARODNO VIJEĆE, ZAGREB /NACIONALNA KOORDINACIJA/</i>				
	4.465.000	-1,79%	4.385.000	511,15%
<i>4. ZAJEDNIČKO VIJEĆE OPĆINA, VUKOVAR</i>				
	520.000	37,50%	715.000	-10,63%

	94.000	-4,26%	90.000	
6. SRPSKO PRIVREDNO DRUŠTVO " Privrednik ", ZAGREB	210.000	-28,57%	150.000	
7.NARODNO VIJEĆE SRBA ZAGREB				- 100,00%
8. CENTAR ZA INFORMATIVNU PODRŠKU,ZAGREB				- 100,00%
<b>UKUPNO SRBI:</b>	<b>11.759.000</b>	<b>-2,71%</b>	<b>11.440.000</b>	<b>118,11%</b>
<b>XVI. TALIJANI</b>				
1. NIU "EDIT" Rijeka	6.296.000	-3,11%	6.100.000	104,29%
2. CENTAR ZA POVIJESNA ISTRAŽIVANJA, ROVINJ	911.000	-2,85%	885.000	103,92%
3.TALIJANSKA DRAMA, RIJEKA HNK"IVANA PL.ZAJCA"	701.000	-3,00%	680.000	103,59%
4. TALIJANSKA UNIJA, RIJEKA	993.000	-3,12%	962.000	106,44%
<b>UKUPNO TALIJANI:</b>	<b>8.901.000</b>	<b>-3,08%</b>	<b>8.627.000</b>	<b>104,43%</b>
<b>XVII. ŽIDOVI</b>				
1. ŽIDOVSKA OPĆINA, ZAGREB	370.000	-0,81%	367.000	-0,81%
2. K. D. „MIROSLAV ŠALOM FRAIBERGER“, ZAGREB	84.000	-4,76%	80.000	
3. UDRUGA „HOLOKAUST PREŽIVJELIH“, ZAGREB	22.000	-9,09%	20.000	
4.. MJEŠOVITI PJEVAČKI ZBOR «LIRA», ZAGREB	92.000	-18,48%	75.000	
5. ŽIDOVSKA VJERSKA ZAJEDNICA BET ISRAEL U HRVATSKOJ	178.000	-3,37%	172.000	
6. BEJAHAD ŽIDOVSKA KULTURNA SCENA	63.000	-4,76%	60.000	
7. ISTRAŽIVAČKI I DOKUMENTACIJSKI CENTAR "CENDO" ,ZAGREB	26.000	-69,23%	8.000	
8. ŽIDOVSKA OPĆINA OSIJEK				
9.ŽIDOVSKA ORG.MENORA, ZAGREB			25.000	
<b>UKUPNO ŽIDOVI:</b>	<b>835.000</b>	<b>-3,35%</b>	<b>807.000</b>	<b>118,11%</b>
<b>UKUPNO:</b>	<b>41.995.500</b>	<b>-3,33%</b>	<b>40.598.560</b>	
<b>STVARANJE PRETPOSTAVKI ZA OSTVARIVANJE</b>				



	120.000	-41,67%	70.000	
ROMI	300.000	-26,67%	220.000	
SLOVACI	100.000	-40,00%	60.000	
SRBI	250.000	-64,00%	90.000	
ĦIDOVĦ	50.000	-100,00%		
BOĦNJACI				
CRNOGORCI				
UKRAJINCI I RUSINI			50.000	
MAKEDONCI			50.000	
MAARI			150.000	
<b>UKUPNO RASPOREĐENO:</b>	<b>820.000</b>	<b>-9,76%</b>	<b>740.000</b>	<b>-27,45%</b>
<b>DESETLJEĆE UKLJUČIVANJA ROMA (2005-2015)</b>				
<b>SPOMEN OBILJEŽJE ROMSKIM ŹRTVAMA FAŠISTIČKOG</b>				
<b>TERORA LOGORA JASENOVAC</b>				
<b>INFORMIRANJE I OSPOSOBLJAVANJE ČLANOVA</b>				
<b>VIJEĆA I PREDSTAVNIKA NACIONALNIH MANJINA</b>	<b>220.000</b>	<b>-68,18%</b>	<b>70.000</b>	
<b>ZAJEDNIČKI PROGRAMI</b>	<b>220.000</b>	<b>-35,12%</b>	<b>142.740</b>	
<b>MANJINSKI FORUM "INFORMATIVNI DVOMJESEČNIK</b>				
<i>za vijeća i predstavnike nacionalnih manjina</i>	265.000		267.500	
<b>WEB STRANICE SAVJETA</b>	<b>50.000</b>		<b>25.000</b>	
<b>SUFINANCIRANJE PROGRAMA RADIJA NA REGIONALNOJ I</b>				
<b>LOKALNOJ RAZINI NAMIJENJENIH INFORMIRANJU PRIPADNIKA</b>				
<b>NACIONALNIH MANJINA NA JEZICIMA NACIONALNIH MANJINA</b>				
<b>X. JUBILARNA MANIFESTACIJA "KULTURNO STVARALAŠTVO NACIONALNIH MANJINA"</b>				



*Your complimentary  
use period has ended.  
Thank you for using  
PDF Complete.*

[Click Here to upgrade to  
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

	<b>43.590.000</b>	<b>-4,01%</b>	<b>41.843.800</b>	<i>109,22%</i>

enika i broja zaposlenih namještenika u tijelima uprave jedinica lokalne i područne (regionalne)  
samouprave na dan 1. listopada 2010. godine  
(Ministarstvo uprave)

Redni broj	Jedinica samouprave	Broj ukupno zaposlenih na dan 1.10.2010.			Nacionalna manjina	Broj zaposlenih pripadnika nacionalnih manjina na dan 1.10.2010.			% udio zaposlenih pripadnika nacionalnih manjina
		Službenici	Namještenici	Ukupno		Službenici	Namještenici	Ukupno	
<b>1. ZAGREBAČKA ŽUPANIJA</b>									
1.	Županija	124	6	130	-	0	0	0	0,00%
2.	Općina Bedenica	1	1	2	-	0	0	0	0,00%
3.	Općina Bistra	7	4	11	-	0	0	0	0,00%
4.	Općina Brdovec	8	5	13	-	0	0	0	0,00%
5.	O. Brckovljani	6	0	6	-	0	0	0	0,00%
6.	Općina Dubrava	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
7.	O. Dubravica	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
8.	G. Dugo Selo	24	1	25	srpska	1	0	0	4,00%
9.	O. Farkazevac	1	1	2	-	0	0	0	0,00%
10.	Općina Gradec	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
11.	G. Ivaničgrad	18	0	18	-	0	0	0	0,00%
12.	Općina Jakovlje	3	3	6	-	0	0	0	0,00%
13.	G. Jastrebarsko	23	0	23	-	0	0	0	0,00%
14.	O. Klinčanska Sela	4	0	4	-	0	0	0	0,00%
15.	O. Kloztar Ivani	7	2	9	-	0	0	0	0,00%
16.	Općina Krazi	2	3	5	-	0	0	0	0,00%
17.	Općina Kruš0	12	3	15	-	0	0	0	0,00%
18.	O. Kravarsko	1	1	2	-	0	0	0	0,00%
19.	Općina Luka	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
20.	O. Marija Gorica	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
21.	Općina Orle	2	0	2	-	0	0	0	0,00%

			1	6	-	0	0	0	0,00%
23.	O. Pokupsko	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
24.	Op ina Preseka	1	1	2	-	0	0	0	0,00%
25.	Op ina Puz a	4	2	6	-	0	0	0	0,00%
26.	Op ina Rakovec	1	1	2	-	0	0	0	0,00%
27.	Op ina Rugvica	7	0	7	-	0	0	0	0,00%
28.	Grad Samobor	55	3	58	-	0	0	0	0,00%
29.	Op ina Stupnik	8	6	14	-	0	0	0	0,00%
30.	G. Sv. Ivan Zelina	18	2	20	-	0	0	0	0,00%
31.	G. Sveta Nedjelja	12	5	17	-	0	0	0	0,00%
32.	G. Velika Gorica	93	16	109	-	0	0	0	0,00%
33.	Grad Vrbovec	16	1	17	-	0	0	0	0,00%
34.	Grad Zaprezi	42	9	51	-	0	0	0	0,00%
35.	O. žumberak	1	0	1	-	0	0	0	0,00%
<b>UKUPNO (35 JLPS):</b>		<b>521</b>	<b>85</b>	<b>606</b>	<b>srpska</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0,165%</b>
<b>2. KRAPINSKO – ZAGORSKA ŽUPANIJA</b>									
1.	županija	77	3	80	slova ka	1	0	1	1,25%
2.	G. Donja Stubica	7	5	12	-	0	0	0	0,00%
3.	Grad Klanjec	7	3	10	-	0	0	0	0,00%
4.	Grad Krapina	18	2	20	-	0	0	0	0,00%
5.	Grad Oroslavlje	5	4	9	-	0	0	0	0,00%
6.	Grad Pregrada	9	0	9	-	0	0	0	0,00%
7.	Grad Zabok	19	0	19	-	0	0	0	0,00%
8.	Grad Zlatar	7	4	11	-	0	0	0	0,00%
9.	O. Bedekov ina	7	5	12	-	0	0	0	0,00%
10.	O. Budinz ina	3	1	4	-	0	0	0	0,00%
11.	Op ina Desini	2	2	4	-	0	0	0	0,00%

			0	3	-	0	0	0	0,00%
13.	urmanec O. Gornja Stubica	3	6	9	-	0	0	0	0,00%
14.	Op ina Hraz ina	1	0	1	-	0	0	0	0,00%
15.	O. Hum na Sutli	6	1	7	-	0	0	0	0,00%
16.	Op ina Jesenje	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
17.	Op ina Konjz ina	6	0	6	-	0	0	0	0,00%
18.	O. Kraljevac na Sutli	2	2	4	-	0	0	0	0,00%
19.	O. Krapinske Toplice	7	4	11	-	0	0	0	0,00%
20.	O. Kumrovec	2	2	4	-	0	0	0	0,00%
21.	Op ina Lobor	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
22.	Op ina Ma e	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
23.	O. Marija Bistrica	9	2	11	(musliman.)	0	(1) 0	(1) 0	(9,09%) 0,00%
24.	Op ina Mihovljan	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
25.	O. Novi Golubovec	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
26.	Op ina Petrovsko	3	3	6	-	0	0	0	0,00%
27.	Op ina Radoboj	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
28.	O. Stubi ke Toplice	6	6	12	-	0	0	0	0,00%
29.	O. Sveti Kri0 Za ertje	7	1	8	-	0	0	0	0,00%
30.	Op ina Tuhelj	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
31.	O. Veliko Trgoviz e	6	1	7	-	0	0	0	0,00%
32.	O. Zagorska sela	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
33.	O. Zlatar Bistrica	5	2	7	-	0	0	0	0,00%
<b>UKUPNO (33 JLPS):</b>		<b>246</b>	<b>69</b>	<b>315</b>	<b>slovačka (musliman.)</b>	<b>1 (0)</b>	<b>0 (1)</b>	<b>1 (1)</b>	<b>0,317% (0,317%)</b>

### 3. SISAČKO – MOSLAVAČKA ŽUPANIJA

1.	županija	79	4	83	srpska boznja ka (musliman.)	8 1 (1)	0 0 (0)	8 1 (1)	6,6% 0,83% (0,83%)
2.	Grad Sisak	107	10	117	srpska ezka	3 1	0 0	3 1	2,56% 0,85%
3.	Grad Petrinja	45	7	52	srpska	10	1	11	21,15%
4.	Grad Glina	21	5	26	srpska	?	?	?	?
5.	Grad Novska	24	5	29	srpska	2	0	2	6,90%
6.	Grad Kutina	46	3	49	-	0	0	0	0,00%
7.	G. Hrvatska Kostajnica	10	4	14	srpska	1	0	1	7,14%
8.	Op ina Sunja	11	1	12	srpska albanska	1 0	0 1	1 1	8,33% 8,33%
9.	O. Jasenovac	5	0	5	srpska	2	0	2	40,00%
10.	O. Popova a	7	1	8	-	0	0	0	0,00%
11.	O. Lipovljani	4	1	5	-	0	0	0	0,00%
12.	Op ina Lekenik	9	8	17	-	0	0	0	0,00%
13.	O. Martinska Ves	4	1	5	-	0	0	0	0,00%
14.	O. Donji Kukuruzari	5	1	6	-	0	0	0	0,00%
15.	O. Hrvatska Dubica	5	1	6	-	0	0	0	0,00%
16.	Op ina Topusko	9	2	11	srpska boznja ka	1 1	0 0	1 1	9,09% 9,09%
17.	Op ina Dvor	7	14	21	srpska	2	5	7	33,33%
18.	Op ina Gvozd	4	7	11	srpska	2	5	7	63,64%
19.	O. Velika Ludina	5	2	7	-	0	0	0	0,00%
20.	Op ina Majur	3	0	3	-	0	0	0	0,00%



<b>UKUPNO (20 JLPS):</b>		<b>410</b>	<b>77</b>	<b>487</b>	<b>albanska bošnjačka češka srpska (musliman.)</b>	<b>0 2 1 32 (1)</b>	<b>1 0 0 11 (0)</b>	<b>1 2 1 43 (0)</b>	<b>0,205% 0,410% 0,205% 8,83% (0,205%)</b>
<b>4. KARLOVAČKA ŽUPANIJA</b>									
1.	županija	79	11	90	srpska	2	0	2	2,22%
					njema ka	1	0	1	1,11%
					slovenska	1	0	1	1,11%
2.	Grad Karlovac	113	13	126	slovenska	1	0	1	0,70%
					srpska	7	1	8	6,30%
3.	Grad Duga Resa	18	0	18	-	0	0	0	0,00%
4.	Grad Ogulin	22	3	25	makedonska	1	0	1	4,00%
					srpska	1	1	2	8,00%
5.	Grad Slunj	15	3	18	-	0	0	0	0,00%
6.	Grad Ozalj	9	1	10	-	0	0	0	0,00%
7.	O. Barilovi	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
8.	O. Bosiljevo	2	3	5	-	0	0	0	0,00%
9.	O. Cetingrad	6	2	8	-	0	0	0	0,00%
10.	O. Dragani	5	1	6	-	0	0	0	0,00%
11.	O. Generalski Stol	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
12.	Op ina Josipdol	6	6	12	srpska	0	1	1	8,33%
13.	Op ina Kamanje	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
14.	Op ina Krnjak	4	1	5	srpska	3	0	3	60,00%
15.	Op ina Lasinja	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
16.	Op ina Nereti	5	4	9	-	0	0	0	0,00%
17.	Op ina Plazki	4	1	5	srpska	1	0	1	20,00%
18.	Op ina Rakovica	7	1	8	-	0	0	0	0,00%
19.	Op ina Ribnik	1	1	2	-	0	0	0	0,00%

			1	5	-	0	0	0	0,00%
21.	Op ina Tounj	2	2	4	-	0	0	0	0,00%
22.	Op ina Vojni	8	3	11	srpska	2	0	2	18,00%
23.	Op ina Zakanje	5	1	6	-	0	0	0	0,00%
<b>UKUPNO (23 JLPS):</b>		<b>325</b>	<b>63</b>	<b>388</b>	<b>makedonska</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0,26%</b>
					<b>njemačka</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0,26%</b>
					<b>slovenska</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0,52%</b>
					<b>srpska</b>	<b>16</b>	<b>3</b>	<b>19</b>	<b>4,90%</b>
<b>5. VARAŽDINSKA ŽUPANIJA</b>									
1.	Ž upanija	70	9	79	-	0	0	0	0,00%
2.	Grad VaraOdin	88	13	101	-	0	0	0	0,00%
3.	Grad Ivanec	15	2	17	-	0	0	0	0,00%
4.	Grad Ludbreg	11	2	13	-	0	0	0	0,00%
5.	Grad Lepoglava	8	0	8	-	0	0	0	0,00%
6.	Grad Novi Marof	12	0	12	-	0	0	0	0,00%
7.	G. VaraOdinske Toplice	7	5	12	-	0	0	0	0,00%
8.	Op ina Bednja	4	3	7	-	0	0	0	0,00%
9.	O. Beretinec	1	1	2	-	0	0	0	0,00%
10.	O. Breznica	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
11.	O. Brezni ki Hum	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
12.	Op ina Cestica	6	1	7	-	0	0	0	0,00%
13.	O. Donja Vo a	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
14.	O. Martijanec	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
15.	O. Gornji Kneginec	7	1	8	-	0	0	0	0,00%
16.	O. JalOabet	3	1	4	-	0	0	0	0,00%
17.	Op ina Klenovnik	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
18.	O. Ljubez ica	4	1	5	-	0	0	0	0,00%
19.	O. Mali Bukovec	1	3	4	-	0	0	0	0,00%

			1	4	-	0	0	0	0,00%
21.	O. Petrijanec	3	3	6	-	0	0	0	0,00%
22.	O. Sr inec	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
23.	O. Sveti ur	2	4	6	-	0	0	0	0,00%
24.	O. Sveti Ilija	1	3	4	-	0	0	0	0,00%
25.	O. Trnovec Bartolove ki	3	1	4	-	0	0	0	0,00%
26.	O. Veliki Bukovec	1	1	2	-	0	0	0	0,00%
27.	Op ina Vidovec	4	1	5	-	0	0	0	0,00%
28.	Op ina Vinica	4	2	6	-	0	0	0	0,00%
29.	Op ina Visoko	1	0	1	-	0	0	0	0,00%
<b>UKUPNO (29 JLPS):</b>		<b>273</b>	<b>63</b>	<b>336</b>	<b>-</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>

#### 6. KOPRIVNIČKO – KRIŽEVAČKA ŽUPANIJA

1.	županija	65	7	72	srpska	1	0	1	1,39%
2.	Grad Koprivnica	47	3	50	-	0	0	0	0,00%
3.	Grad ur rvac	13	2	15	-	0	0	0	0,00%
4.	Grad Križevci	29	2	31	-	0	0	0	0,00%
5.	Op ina Drnje	2	3	5	-	0	0	0	0,00%
6.	O. elekovec	3	1	4	-	0	0	0	0,00%
7.	O. Ferdinandovac	3	3	6	-	0	0	0	0,00%
8.	Op ina Gola	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
9.	O. Gornja Rijeka	3	0	3	-	0	0	0	0,00%
10.	Op ina Hlebine	1	2	3	-	0	0	0	0,00%
11.	O. Kalinovac	2	4	6	-	0	0	0	0,00%
12.	Op ina Kalnik	3	1	4	-	0	0	0	0,00%
13.	O. Kloztar Podravski	4	5	9	-	0	0	0	0,00%
14.	O. Koprivni ki Bregi	2	1	3	-	0	0	0	0,00%

			1	4	-	0	0	0	0,00%
	Ivanec								
16.	Op ina Legrad	3	0	3	-	0	0	0	0,00%
17.	Op ina Molve	5	2	7	-	0	0	0	0,00%
18.	O. Novigrad Podravski	5	4	9	-	0	0	0	0,00%
19.	O. Novo Virje	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
20.	O. Peteranec	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
21.	O. Podravske Sesvete	4	2	6	-	0	0	0	0,00%
22.	Op ina Rasinja	3	1	4	-	0	0	0	0,00%
23.	O. Sokolovac	4	0	4	-	0	0	0	0,00%
24.	O. Sveti Ivan žabno	5	1	6	-	0	0	0	0,00%
25.	O. Sveti Petar Orehovec	3	1	4	-	0	0	0	0,00%
26.	Op ina Virje	4	3	7	-	0	0	0	0,00%
<b>UKUPNO (26 JLPS):</b>		<b>224</b>	<b>54</b>	<b>278</b>	<b>srpska</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0,36%</b>

### 7. BJELOVARSKO – BILOGORSKA ŽUPANIJA

1.	ž upanija	69	12	81	austrijska ezka srpska	1 2 3	0 0 0	1 2 3	1,23% 2,47% 3,70%
2.	Grad Bjelovar	76	6	82	ma arska slova ka slovenska srpska	1 1 1 0	0 0 0 1	1 1 1 1	1,22% 1,22% 1,22% 1,22%
3.	Grad Daruvar	15	7	22	ezka ma arska srpska	3 1 1	1 0 0	4 1 1	18,18% 4,55% 4,55%

			2	16	-	0	0	0	0,00%
5.	Grad azma	12	1	13	-	0	0	0	0,00%
6.	G. Grubizno Polje	12	1	13	ezka	4	0	4	30,77%
7.	Op ina Berek	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
8.	O. Deoanovac	2	9	11	srpska	0	1	1	9,09%
9.	Op ina ulovac	4	1	5	-	0	0	0	0,00%
10.	Op ina Ivanska	1	0	1	-	0	0	0	0,00%
11.	O. Hercegovac	5	6	11	ezka	1	1	2	18,18%
12.	Op ina Kapela	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
13.	O. Kon anica	2	2	4	ezka	1	2	3	75,00%
14.	O. Nova Ra a	4	7	11	-	0	0	0	0,00%
15.	Op ina Roviz e	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
16.	Op ina Severin	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
17.	Op ina Sira	3	6	9	ezka	0	2	2	22,22%
18.	O. Źandrovac	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
19.	Op ina Źtefanje	1	0	1	-	0	0	0	0,00%
20.	O. Veliki Gr evac	4	1	5	-	0	0	0	0,00%
21.	O. Velika Pisanica	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
22.	O. Velika Trnovitica	1	0	1	-	0	0	0	0,00%
23.	O. Veliko Trojstvo	4	1	5	-	0	0	0	0,00%
24.	O. Źrinski Topolovac	1	0	1	-	0	0	0	0,00%
<b>UKUPNO (24 JLPS):</b>		<b>242</b>	<b>64</b>	<b>306</b>	<b>austrijska</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0,33%</b>
					<b>češka</b>	<b>11</b>	<b>6</b>	<b>17</b>	<b>5,56%</b>
					<b>mađarska</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0,65%</b>
					<b>slovačka</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0,33%</b>
					<b>slovenska</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0,33%</b>
					<b>srpska</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>1,96%</b>

## 8. PRIMORSKO – GORANSKA ŽUPANIJA

1.	županija	174	7	181	(nepoznato)	(15)	(0)	(15)	(8,29%)
2.	Grad Rijeka	418	21	439	crnogorska	1	0	1	0,23%
					slovenska	3	0	3	0,68%
					srpska	10	1	11	2,51%
					talijska	2	0	2	0,46%
					0idovska	1	0	1	0,23%
					(musliman.)	(2)	(1)	(3)	(0,68%)
3.	Grad Bakar	23	1	24	-	0	0	0	0,00%
4.	Grad Cres	13	2	15	-	0	0	0	0,00%
5.	Grad Crikvenica	43	1	44	-	0	0	0	0,00%
6.	Grad abar	12	1	13	-	0	0	0	0,00%
7.	Grad Delnice	18	0	18	-	0	0	0	0,00%
8.	Grad Kastav	13	0	13	slovenska	1	0	1	7,69%
9.	Grad Kraljevica	10	1	11	-	0	0	0	0,00%
10.	Grad Krk	15	1	16	srpska	1	0	1	6,25%
11.	Grad Mali Lozinj	31	5	36	-	0	0	0	0,00%
12.	G. Novi Vinodolski	24	2	26	-	0	0	0	0,00%
13.	Grad Opatija	47	6	53	(musliman.)	(0)	(1)	(1)	(1,89%)
14.	Grad Rab	24	1	25	-	0	0	0	0,00%
15.	Grad Vrbovsko	12	12	24	srpska	3	4	7	29,17%
16.	Op ina Bazka	9	1	10	-	0	0	0	0,00%
17.	O. Brod Moravice	3	1	4	-	0	0	0	0,00%
18.	Op ina avle	9	1	10	-	0	0	0	0,00%
19.	Op ina Dobrinj	6	0	6	-	0	0	0	0,00%
20.	Op ina Fu0ine	6	0	6	-	0	0	0	0,00%
21.	Op ina Jelenje	5	0	5	-	0	0	0	0,00%
22.	Op ina Klana	7	2	9	-	0	0	0	0,00%
23.	Op ina Kostrena	15	1	16	-	0	0	0	0,00%
24.	Op ina Lokve	6	0	6	-	0	0	0	0,00%



			1	7	-	0	0	0	0,00%
26.	Op ina Lovran	12	0	12	-	0	0	0	0,00%
27.	O. Malinska . Dubaznica	11	1	12	-	0	0	0	0,00%
28.	Op ina Matulji	13	0	13	-	0	0	0	0,00%
29.	O. Moz eni ka Draga	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
30.	Op ina Mrkopalj	4	1	5	-	0	0	0	0,00%
31.	Op ina Omizalj	15	0	15	-	0	0	0	0,00%
32.	Op ina Punat	8	0	8	-	0	0	0	0,00%
33.	O. Ravna gora	4	1	5	-	0	0	0	0,00%
34.	Op ina Skrad	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
35.	O. Vinodolska	8	0	8	-	0	0	0	0,00%
36.	Op ina Vizkovo	12	0	12	-	0	0	0	0,00%
37.	Op ina Vrbnik	3	1	4	-	0	0	0	0,00%
<b>UKUPNO (37 JLPS):</b>		<b>1044</b>	<b>74</b>	<b>1118</b>	<b>crnogorska slovenska srpska talijanska židovska (nepoznato) (musliman.)</b>	<b>1 4 14 2 1 (15) (2)</b>	<b>0 0 5 0 0 (0) (2)</b>	<b>1 4 19 2 1 (15) (4)</b>	<b>0,09% 0,36% 1,70% 0,18% 0,09% (1,34%) (0,36%)</b>
<b>9. LIČKO – SENJSKA ŽUPANIJA</b>									
1.	ž upanija	55	5	60	srpska	1	0	1	1,67%
2.	Grad Gospi	40	8	48	-	0	0	0	0,00%
3.	Grad Oto ac	21	4	25	srpska	1	0	1	4,00%
4.	Grad Senj	28	4	32	-	0	0	0	0,00%
5.	Grad Novalja	23	2	25	-	0	0	0	0,00%
6.	Op ina Brinje	8	1	9	-	0	0	0	0,00%
7.	O. Donji Lapac	6	2	8	srpska	5	2	7	87,50%

			13	22	srpska	5	6	11	50,00%
9.	Op ina Vrhovine	3	14	17	srpska	1	11	12	70,59%
10.	Op ina Karlobag	7	1	8	-	0	0	0	0,00%
11.	Op ina Peruzi	7	0	7	-	0	0	0	0,00%
12.	Op ina Lovinac	5	2	7	-	0	0	0	0,00%
13.	O. Plitvi ka Jezera	11	2	13	-	0	0	0	0,00%
<b>UKUPNO (13 JLPS):</b>		<b>223</b>	<b>58</b>	<b>281</b>	<b>srpska</b>	<b>13</b>	<b>19</b>	<b>32</b>	<b>11,39%</b>

#### 10. VIROVITIČKO – PODRAVSKA ŽUPANIJA

1.	Županija	45	7	52	nepoznato	2	1	3	5,77%
2.	Grad Orahovica	9	1	10	-	0	0	0	0,00%
3.	Grad Slatina	25	4	29	srpska	4	0	4	13,79%
4.	Grad Virovitica	47	2	49	srpska	2	0	2	4,08%
5.	Op ina Crnac	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
6.	Op ina a inci	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
7.	Op ina a avica	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
8.	Op ina Gradina	4	1	5	-	0	0	0	0,00%
9.	Op ina Luka	4	2	6	-	0	0	0	0,00%
10.	Op ina Mikleuz	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
11.	O.Nova Bukovica	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
12.	Op ina Pitoma a	8	2	10	-	0	0	0	0,00%
13.	Op ina Sopje	3	4	7	-	0	0	0	0,00%
14.	O. Suhopolje	8	2	10	-	0	0	0	0,00%
15.	O. Špizi Bukovica	6	1	7	-	0	0	0	0,00%
16.	Op ina Vo in	3	4	7	srpska	0	2	2	28,57%
17.	Op ina Zdenci	3	0	3	-	0	0	0	0,00%

<b>UKUPNO (17 JLPS):</b>		<b>178</b>	<b>38</b>	<b>216</b>	<b>srpska (nepoznato)</b>	<b>8 (2)</b>	<b>3 (1)</b>	<b>11 (3)</b>	<b>5.09% 1,39%</b>
<b>11. POŽEŠKO – SLAVONSKA ŽUPANIJA</b>									
1.	županija	43	7	50	srpska	1	0	1	2,00%
2.	Grad Požege	40	1	41	-	0	0	0	0,00%
3.	Grad Pakrac	17	5	22	-	0	0	0	0,00%
4.	Grad Lipik	16	5	21	maarska	1	0	1	4,76%
					srpska	2	1	3	14,29%
					talijanska	1	0	1	4,76%
5.	Grad Pleternica	5	1	6	-	0	0	0	0,00%
6.	Grad Kutjevo	6	4	10	-	0	0	0	0,00%
7.	O. Brestovac	2	4	6	-	0	0	0	0,00%
8.	Opina aglin	3	0	3	-	0	0	0	0,00%
9.	Opina Jakzi	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
10.	Opina Kaptol	3	3	6	ezka	1	0	1	16,67%
11.	Opina Velika	6	1	7	-	0	0	0	0,00%
<b>UKUPNO (11 JLPS):</b>		<b>144</b>	<b>33</b>	<b>177</b>	<b>češka</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0,56%</b>
					<b>mađarska</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0,56%</b>
					<b>srpska</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>2,26%</b>
					<b>talijanska</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0,56%</b>
<b>12. BRODSKO – POSAVSKA ŽUPANIJA</b>									
1.	županija	76	13	89	crnogorska srpska	1 5	0 0	1 5	1,12% 5,62%
2.	Grad Nova Gradizka	29	5	34	srpska	1	0	1	2,94%
3.	Grad Slavonski Brod	82	8	91	-	0	0	0	0,00%

			2	3	-	0	0	0	0,00%
5.	Op ina Brodski Stupnik	3	3	6	-	0	0	0	0,00%
6.	Op ina Bukovlje	1	0	1	-	0	0	0	0,00%
7.	Op ina Cernik	2	2	4	-	0	0	0	0,00%
8.	Op ina Davor	3	0	3	-	0	0	0	0,00%
9.	Op ina Donji Andrijevc	4	0	4	-	0	0	0	0,00%
10.	Op ina Dragali	1	0	1	-	0	0	0	0,00%
11.	Op ina Gar in	3	0	3	-	0	0	0	0,00%
12.	O. Gornja Vrba	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
13.	Op ina Gornji Bogi evci	2	5	7	-	0	0	0	0,00%
14.	Op ina Gudinci	1	0	1	-	0	0	0	0,00%
15.	Op ina Klakar	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
16.	O. Nova Kapela	3	3	6	-	0	0	0	0,00%
17.	Op ina Oku ani	5	10	15	-	0	0	0	0,00%
18.	Op ina Oprisavci	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
19.	Op ina Oriovac	6	4	10	-	0	0	0	0,00%
20.	O. Podcrkavlje	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
21.	Op ina Rezetari	1	5	6	-	0	0	0	0,00%
22.	Op ina Sibinj	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
23.	Op ina Sikirevci	1	1	2	-	0	0	0	0,00%
24.	Op ina Slavonski ¥amac	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
25.	Op ina Stara Gradizka	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
26.	Op ina Staro Petrovo Selo	3	6	9	-	0	0	0	0,00%
27.	Op ina Velika Kapanica	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
28.	Op ina Vrbje	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
29.	Op ina Vrpolje	1	0	1	-	0	0	0	0,00%

<b>UKUPNO (29 JLPS):</b>		<b>247</b>	<b>74</b>	<b>321</b>	<b>crnogorska srpska</b>	<b>1 6</b>	<b>0 0</b>	<b>1 6</b>	<b>0,31% 1,87%</b>
<b>13. ZADARSKA ŽUPANIJA</b>									
1.	Županija	92	8	100	srpska	1	0	1	1,00%
2.	Grad Benkovac	24	1	25	-	0	0	0	0,00%
3.	G. Biograd n/m	11	1	12	-	0	0	0	0,00%
4.	Grad Nin	15	1	16	srpska	1	0	1	6,25%
5.	Grad Obrovac	12	1	13	srpska	1	0	1	7,70%
6.	Grad Pag	19	2	21	-	0	0	0	0,00%
7.	Grad Zadar	162	16	178	slovenska	2	0	2	1,12%
8.	Općina Bibinje	6	1	7	-	0	0	0	0,00%
9.	Općina Galovac	1	2	3	-	0	0	0	0,00%
10.	Općina Gračac	7	2	9	srpska	2	0	2	22,22%
11.	Općina Jasenice	4	2	6	-	0	0	0	0,00%
12.	Općina Kali	3	1	4	-	0	0	0	0,00%
13.	Općina Kolan	6	1	7	-	0	0	0	0,00%
14.	Općina Kukljica	6	0	6	-	0	0	0	0,00%
15.	Općina Lizane Ostrovičke	3	1	4	-	0	0	0	0,00%
16.	Općina Novigrad	5	1	6	-	0	0	0	0,00%
17.	O. Pakoštane	10	1	11	-	0	0	0	0,00%
18.	Općina Pazman	5	1	6	-	0	0	0	0,00%
19.	Općina Poljana	8	0	8	-	0	0	0	0,00%
20.	Općina Poljnik	13	12	25	-	0	0	0	0,00%
21.	Općina Poveljana	6	0	6	-	0	0	0	0,00%
22.	O. Posedarje	5	6	11	-	0	0	0	0,00%
23.	Općina Preko	9	1	10	-	0	0	0	0,00%
24.	Općina Privlaka	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
25.	Općina Ražanac	5	1	6	-	0	0	0	0,00%

			1	5	-	0	0	0	0,00%
27.	O.Stankovci	4	0	4	-	0	0	0	0,00%
28.	O.Starigrad	4	1	5	-	0	0	0	0,00%
29.	Op ina Sukožan	3	0	3	-	0	0	0	0,00%
30.	O.Sv.Filip i Jakov	9	9	18	-	0	0	0	0,00%
31.	Op ina Žkabrnja	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
32.	Op ina Tkon	3	0	3	-	0	0	0	0,00%
33.	Op ina Vir	18	4	22	-	0	0	0	0,00%
34.	Op ina Vrsi	1	1	2	-	0	0	0	0,00%
35.	O. Zemunik Donji	2	7	9	-	0	0	0	0,00%
<b>UKUPNO (35 JLPS):</b>		<b>490</b>	<b>89</b>	<b>579</b>	<b>slovenska srpska</b>	<b>2 5</b>	<b>0 0</b>	<b>2 5</b>	<b>0,35% 0,86%</b>

#### 14. OSJEČKO – BARANJSKA ŽUPANIJA

1.	Županija	150	20	170	srpska	7	0	7	4,11%
2.	G. Beli Manastir	17	1	18	srpska	5	0	5	27,78%
3.	Grad Belize	22	1	23	-	0	0	0	0,00%
4.	G. Donji Miholjac	16	6	22	srpska	1	0	1	4,55%
5.	Grad akovo	27	3	30	srpska	2	0	2	6,67%
6.	Grad Nazice	26	3	29	srpska	1	0	1	3,45%
7.	Grad Osijek	243	21	264	boznja ka	1	1	2	0,76%
					ma arska	1	1	2	0,76%
					njema ka	2	0	2	0,76%
					srpska	18	1	19	7,20%
8.	Grad Valpovo	25	5	30	crnogorska	1	0	1	3,33%
					srpska	1	0	1	3,33%
9.	O. Antunovac	7	4	11	-	0	0	0	0,00%
10.	Op ina Bilje	12	1	13	ma arska	0	1	1	7,70%
					srpska	2	0	2	15,38%
11.	Op ina Bizovac	4	3	7	-	0	0	0	0,00%
12.	Op ina eminac	4	0	4	-	0	0	0	0,00%



			1	16	-	0	0	0	0,00%
14.	Op ina Darda	6	10	16	makedonska srpska	1 0	0 1	1 1	6,25% 6,25%
15.	Op ina Donja Moti ina	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
16.	Op ina Dra0	5	0	5	-	0	0	0	0,00%
17.	Op ina Drenje	1	2	3	-	0	0	0	0,00%
18.	O. ur enovac	8	0	8	-	0	0	0	0,00%
19.	Op ina Erdut	9	1	10	srpska	6	1	7	70,00%
20.	O. Ernestinovo	4	1	5	ma arska	1	0	1	20,00%
21.	O. Feri anci	4	3	7	-	0	0	0	0,00%
22.	Op ina Gorjani	3	1	4	-	0	0	0	0,00%
23.	O. Jagodnjak	5	2	7	srpska	4	2	6	85,71%
24.	Op ina Kne0evi Vinogradi	7	8	15	ma arska srpska	3 2	3 1	6 3	40,00% 20,00%
25.	Op ina Kozka	4	5	9	-	0	0	0	0,00%
26.	O. Levanjska Varoz	1	1	2	-	0	0	0	0,00%
27.	O. Magadenovac	6	4	10	-	0	0	0	0,00%
28.	O. Marijanci	4	3	7	-	0	0	0	0,00%
29.	Op ina Petlovac	6	2	8	-	0	0	0	0,00%
30.	Op ina Petrijevci	5	1	6	-	0	0	0	0,00%
31.	Op ina Podgora	3	3	6	-	0	0	0	0,00%
32.	O. Podravska Moslavina	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
33.	Op ina Popovac	4	4	8	-	0	0	0	0,00%
34.	Op ina Punitovci	1	0	1	-	0	0	0	0,00%
35.	O. Satnica akova ka	1	0	1	-	0	0	0	0,00%
36.	Op ina Semeljci	3	0	3	-	0	0	0	0,00%
37.	O. Strizivojna	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
38.	O. ¥odolovci	2	4	6	srpska	2	4	6	100,00%
39.	Op ina Trnava	1	1	2	-	0	0	0	0,00%

			3	4	-	0	0	0	0,00%
41.	Op ina Vizkovci	4	1	5	-	0	0	0	0,00%
42.	O. Vladislavci	3	0	3	-	0	0	0	0,00%
43.	Op ina Vuka	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
<b>UKUPNO (43 JLPS):</b>		<b>677</b>	<b>132</b>	<b>809</b>	<b>bošnjačka</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>0,25%</b>
	<b>crnogorska</b>				<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0,12%</b>	
	<b>mađarska</b>				<b>5</b>	<b>5</b>	<b>10</b>	<b>1,24%</b>	
	<b>makedonska</b>				<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0,12%</b>	
	<b>njemačka</b>				<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0,25%</b>	
					<b>srpska</b>	<b>51</b>	<b>10</b>	<b>61</b>	<b>7,54%</b>
<b>15. ŠIBENSKO – KNINSKA ŽUPANIJA</b>									
1.	Županija	65	4	69	-	0	0	0	0,00%
2.	Grad Šibenik	70	10	80	boznja ka	1	0	1	1,25%
3.	Grad Knin	31	9	40	srpska	5	0	5	12,50%
4.	Grad Drniz	10	2	12	-	0	0	0	0,00%
5.	Grad Skradin	10	2	12	srpska	1	0	1	8,33%
6.	Grad Vodice	16	3	19	-	0	0	0	0,00%
7.	Op ina Tisno	10	3	13	-	0	0	0	0,00%
8.	O. Murter-Kornati	6	1	7	-	0	0	0	0,00%
9.	Op ina Tribunj	8	0	8	-	0	0	0	0,00%
10.	Op ina Ervenik	2	0	2	srpska	2	0	2	100,00%
11.	Op ina Promina	1	3	4	-	0	0	0	0,00%
12.	O. Primozten	10	0	10	-	0	0	0	0,00%
13.	O. Rogoznica	8	0	8	-	0	0	0	0,00%
14.	Op ina Cijljane	3	1	4	srpska	2	1	3	75,00%
15.	Op ina Kistanje	3	5	8	srpska	2	2	4	50,00%
16.	Op ina Pirovac	6	1	7	-	0	0	0	0,00%
17.	Op ina Ru0i	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
18.	Op ina Biskupija	4	1	5	srpska	3	1	4	80,00%
19.	Op ina Unezi	2	0	2	-	0	0	0	0,00%

			0	4	-	0	0	0	0,00%
21.	Op ina Kijevo	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
<b>UKUPNO (21 JLPS):</b>		<b>273</b>	<b>45</b>	<b>318</b>	<b>bošnjačka srpska</b>	<b>1 15</b>	<b>0 4</b>	<b>1 19</b>	<b>0,31% 5,97%</b>
<b>16. VUKOVARSKO – SRIJEMSKA ŽUPANIJA</b>									
1.	županija	113	15	128	njema ka srpska	0 15	1 3	1 18	0,78% 14,06%
2.	Grad Vukovar	54	6	60	slova ka srpska rusinska	0 11 1	1 1 0	1 12 1	1,66% 20,00% 1,66%
3.	Grad Vinkovci	74	8	82	slova ka srpska	1 1	0 0	1 1	1,22% 1,22%
4.	Grad Ilok	13	1	14	ma arska	1	0	1	7,14%
5.	Grad županija	23	6	29	-	0	0	0	0,00%
6.	Grad Otok	11	1	12	-	0	0	0	0,00%
7.	O. Andrijazevci	6	0	6	-	0	0	0	0,00%
8.	O. Babina Greda	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
9.	O. Bogdanovci	3	1	4	rusinska	1	1	2	50,00%
10.	Op ina Borovo	4	2	6	srpska	4	2	6	100,00%
11.	Op ina Boznjaci	2	4	6	-	0	0	0	0,00%
12.	Op ina Cerna	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
13.	Op ina Drenovci	9	1	10	-	0	0	0	0,00%
14.	Op ina Gradizte	3	1	4	-	0	0	0	0,00%
15.	Op ina Gunja	4	1	5	-	0	0	0	0,00%
16.	Op ina Ivankovo	5	4	9	-	0	0	0	0,00%
17.	Op ina Jarmina	2	2	4	-	0	0	0	0,00%
18.	Op ina Lovas	3	4	7	-	0	0	0	0,00%
19.	O. Markuzica	4	4	8	srpska	4	4	8	100,00%
20.	O. Negoslavci	2	2	4	srpska	2	1	3	75,00%
21.	Op ina Nijemci	6	2	8	-	0	0	0	0,00%

			4	9	-	0	0	0	0,00%
23.	Op ina Privlaka	3	5	8	-	0	0	0	0,00%
24.	Op ina Stari Jankovci	4	6	10	ma arska srpska	1 0	0 1	1 1	10,00% 10,00%
25.	Op ina Stari Mikanovci	2	2	4	-	0	0	0	0,00%
26.	Op ina Žtitar	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
27.	O. Tompojevci	3	0	3	rusinska	1	0	1	33,33%
28.	Op ina Tovarnik	4	6	10	-	0	0	0	0,00%
29.	Op ina Tordinci	4	1	5	-	0	0	0	0,00%
30.	Op ina Trpinja	4	1	5	srpska	4	1	5	100,00%
31.	Op ina Vo inci	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
32.	Op ina Vrbanja	6	0	6	-	0	0	0	0,00%
<b>UKUPNO (32 JLPS):</b>		<b>385</b>	<b>94</b>	<b>479</b>	<b>mađarska</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0,42%</b>
					<b>njemačka</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0,21%</b>
					<b>slovačka</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>0,42%</b>
					<b>srpska</b>	<b>41</b>	<b>13</b>	<b>54</b>	<b>11,27%</b>
					<b>rusinska</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>0,84%</b>
<b>17. SPLITSKO – DALMATINSKA ŽUPANIJA</b>									
1.	Ž upanija	202	12	214	srpska	1	0	1	0,47%
2.	Grad Split	365	36	401	crnogorska	1	0	1	0,25%
					makedonska	1	0	1	0,25%
					srpska	1	0	1	0,25%
3.	Grad Hvar	22	0	22	srpska	2	0	2	9,09%
4.	Grad Imotski	8	29	37	-	0	0	0	0,00%
5.	Grad Kaštela	77	49	126	-	0	0	0	0,00%
6.	Grad Komiža	7	0	7	-	0	0	0	0,00%
7.	Grad Makarska	53	6	59	-	0	0	0	0,00%
8.	Grad Omiz	22	9	31	-	0	0	0	0,00%
9.	Grad Sinj	37	7	44	-	0	0	0	0,00%

			5	47	-	0	0	0	0,00%
11.	G. Stari Grad	8	0	8	-	0	0	0	0,00%
12.	Grad Supetar	12	1	13	-	0	0	0	0,00%
13.	Grad Trilj	6	5	11	-	0	0	0	0,00%
14.	Grad Trogir	59	4	63	-	0	0	0	0,00%
15.	Grad Vis	8	2	10	-	0	0	0	0,00%
16.	Grad Vrgorac	17	2	19	-	0	0	0	0,00%
17.	Grad Vrlika	7	1	8	-	0	0	0	0,00%
18.	O. Bazka Voda	6	2	8	-	0	0	0	0,00%
19.	Op ina Bol	6	1	7	-	0	0	0	0,00%
20.	Op ina Brela	8	3	11	-	0	0	0	0,00%
21.	O. Cista Provo	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
22.	Op ina Dicmo	4	0	4	-	0	0	0	0,00%
23.	Op ina Dugi Rat	8	6	14	srpska	1	0	1	7,14%
24.	O. Dugopolje	6	0	6	-	0	0	0	0,00%
25.	Op ina Gradac	5	1	6	-	0	0	0	0,00%
26.	Op ina Hrvace	5	0	5	-	0	0	0	0,00%
27.	Op ina Jelsa	10	0	10	-	0	0	0	0,00%
28.	Op ina Klis	6	0	6	-	0	0	0	0,00%
29.	Op ina Le evica	1	0	1	-	0	0	0	0,00%
30.	Op ina Lokvi i i	1	0	1	-	0	0	0	0,00%
31.	Op ina Lovre	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
32.	Op ina Marina	7	10	17	-	0	0	0	0,00%
33.	Op ina Milna	6	4	10	-	0	0	0	0,00%
34.	Op ina Mu	5	4	9	-	0	0	0	0,00%
35.	O. Nereš e	3	0	3	-	0	0	0	0,00%
36.	Op ina Okrug	13	9	22	crnogorska	1	0	1	4,55%
37.	Op ina Otok	4	2	6	-	0	0	0	0,00%
38.	O. Podbablje	2	1	3	srpska	1	0	1	33,33%
39.	Op ina Podgora	6	2	8	-	0	0	0	0,00%
40.	O. Podstrana	8	2	10	-	0	0	0	0,00%
41.	Op ina Postira	3	3	6	-	0	0	0	0,00%
42.	Op ina Prgomet	2	1	3	-	0	0	0	0,00%

		0	3	-	0	0	0	0,00%	
44.	Dolac	1	1	2	-	0	0	0,00%	
45.	O. Prolo0ac	4	3	7	albanska ma arska	0 1	1 0	14,29% 14,29%	
46.	Op ina Pu iz a	1	0	1	-	0	0	0,00%	
47.	Op ina Runovi i	12	3	15	-	0	0	0,00%	
48.	Op ina Seget	5	4	9	-	0	0	0,00%	
49.	Op ina Selca	2	2	4	-	0	0	0,00%	
50.	Op ina Su uraj	8	1	9	crnogorska	1	0	11,11%	
51.	Op ina Sutivan	4	0	4	-	0	0	0,00%	
52.	O. Ÿestanovac	7	1	8	-	0	0	0,00%	
53.	Op ina Ÿolta	3	0	3	-	0	0	0,00%	
54.	Op ina Tu epi	2	2	4	-	0	0	0,00%	
55.	O. Zavardarje	2	1	3	-	0	0	0,00%	
56.	Op ina Zagvozd	2	1	3	-	0	0	0,00%	
	Op ina Zmijavci	2	1	3	-	0	0	0,00%	
<b>UKUPNO (56 JLPS):</b>		<b>1138</b>	<b>240</b>	<b>1378</b>	<b>albanska crnogorska ma arska makedonska srpska</b>	<b>0 3 1 1 6</b>	<b>1 0 0 1 0</b>	<b>1 3 1 1 6</b>	<b>0,073% 0,22% 0,073% 0,073% 0,44%</b>
<b>18. ISTARSKA ŹUPANIJA</b>									
1.	Źupanija	156	8	164	boznja ka crnogorska slovenska srpska talijanska	0 1 1 1 9	2 0 0 0 1	2 1 1 1 10	1,22% 0,61% 0,61% 0,61% 6,10%
2.	Grad Buje	14	9	23	talijanska	1	2	3	13,04%
3.	Grad Buzet	17	3	20	-	0	0	0	0,00%
4.	Grad Labin	40	3	43	boznja ka	0	1	1	2,33%



			1	27	talijanska	5	1	6	22,22%
6.	Grad Pazin	32	3	35	-	0	0	0	0,00%
7.	Grad Pore	70	8	78	talijanska	2	0	2	2,56%
8.	Grad Pula	164	14	178	boznja ka	1	1	2	1,12%
					crnogorska	2	0	2	1,12%
					slovenska	6	0	6	3,37%
					srpska	8	0	8	4,49%
					talijanska	5	0	5	2,81%
9.	Grad Rovinj	72	9	81	boznja ka	1	0	1	1,23%
					crnogorska	1	0	1	1,23%
					srpska	1	0	1	1,23%
					talijanska	12	0	12	14,81%
10.	Grad Umag	67	4	71	slovenska	1	0	1	1,41%
					srpska	3	0	3	4,23%
					talijanska	8	2	10	14,08%
					(musliman.)	(2)	(0)	(2)	(2,82%)
11.	Grad Vodnjan	22	21	43	romska	0	1	1	2,33%
					talijanska (musliman.)	8 (0)	6 (1)	14 (1)	32,56% (2,33%)
12.	Op ina Bale	5	1	6	-	0	0	0	0,00%
13.	Op ina Barban	5	3	8	-	0	0	0	0,00%
14.	Op ina Brtonigla	7	0	7	talijanska	4	0	4	57,14%
15.	Op ina Cerovlje	3	1	4	-	0	0	0	0,00%
16.	Op ina Fa0ana	9	1	10	boznja ka	0	1	1	10,00%
					srpska	1	0	1	10,00%
17.	Op ina Funtana	5	1	6	-	0	0	0	0,00%
18.	Op ina Gra iz e	3	1	4	-	0	0	0	0,00%
19.	Op ina Gro0njan	6	1	7	talijanska	3	1	4	57,14%
20.	Op ina Kanfanar	3	1	4	-	0	0	0	0,00%
21.	Op ina Karojba	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
22.	Op ina Kaztelir Labinci	6	3	9	talijanska	1	0	1	11,11%
23.	Op ina Krzan	10	1	11	-	0	0	0	0,00%

			0	2	-	0	0	0	0,00%
25.	Op ina LiOnjan	5	0	5	-	0	0	0	0,00%
26.	Op ina Lupoglav	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
27.	Op ina Mar ana	6	1	7	-	0	0	0	0,00%
28.	Op ina Medulin	20	3	23	-	0	0	0	0,00%
29.	Op ina Motovun	5	3	8	talijanska	1	1	2	25,00%
30.	Op ina Oprtalj	4	3	7	talijanska	1	0	1	14,29%
31.	Op ina Pi an	3	1	4	-	0	0	0	0,00%
32.	Op ina Raza	10	0	10	-	0	0	0	0,00%
33.	O. Sveti Lovre	2	3	5	-	0	0	0	0,00%
34.	O. Sveta Nedelja	5	2	7	-	0	0	0	0,00%
35.	O. Sveti Petar u Žumi	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
36.	O. Svetvin enat	4	3	7	-	0	0	0	0,00%
37.	O. Tar-Vabriga	7	1	8	talijanska	1	0	1	
38.	Op ina Tinjan	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
39.	Op ina Viznjan	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
40.	Op ina Vioinada	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
41.	Op ina Vrsar	15	2	17	srpska	2	1	3	17,65%
42.	Op ina žminj	6	1	7	-	0	0	0	0,00%
<b>UKUPNO (42 JLPS):</b>		<b>850</b>	<b>125</b>	<b>975</b>	<b>bošnjačka</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>7</b>	<b>0,72%</b>
					<b>crnogorska</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>0,41%</b>
					<b>romska</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0,10%</b>
					<b>slovenska</b>	<b>8</b>	<b>0</b>	<b>8</b>	<b>0,82%</b>
					<b>srpska</b>	<b>16</b>	<b>1</b>	<b>17</b>	<b>1,74%</b>
					<b>talijanska</b>	<b>61</b>	<b>14</b>	<b>75</b>	<b>7,69%</b>
					<b>(musliman.)</b>	<b>(2)</b>	<b>(1)</b>	<b>(3)</b>	<b>(0,31%)</b>
<b>19. DUBROVAČKO – NERETVANSKA ŽUPANIJA</b>									
1.	županija	95	9	104	boznja ka ma arska	1 1	0 0	1 1	0,96% 0,96%

					srpska	1	0	1	0,96%
2.	Grad Dubrovnik	186	16	202	boznja ka slovenska	2 1	1 0	3 1	1,49% 0,50%
3.	Grad Kor ula	15	3	18	srpska	1	0	1	5,55%
4.	Grad Metkovi	21	3	24	srpska	1	0	1	4,17%
5.	Grad Opuzen	7	4	11	-	0	0	0	0,00%
6.	Grad Plo e	26	4	30	-	0	0	0	0,00%
7.	Op ina Blato	9	3	12	-	0	0	0	0,00%
8.	O. Dubrova ko Primorje	4	0	4	-	0	0	0	0,00%
9.	Op ina Janjina	3	3	6	-	0	0	0	0,00%
10.	Op ina Konavle	15	3	18	-	0	0	0	0,00%
11.	O. Kula Norinska	1	1	2	-	0	0	0	0,00%
12.	Op ina Lastovo	6	1	7	-	0	0	0	0,00%
13.	O. Lumbarda	3	0	3	-	0	0	0	0,00%
14.	Op ina Mljet	6	0	6	-	0	0	0	0,00%
15.	Op ina Orebi	9	2	11	-	0	0	0	0,00%
16.	O. Pojezerje	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
17.	Op ina Slivno	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
18.	O. Smokvica	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
19.	Op ina Ston	7	9	16	-	0	0	0	0,00%
20.	Op ina Trpanj	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
21.	O. Vela Luka	15	1	16	-	0	0	0	0,00%
22.	Op ina Zaoblje	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
23.	Op ina župa Dubrova ka	15	0	15	-	0	0	0	0,00%
<b>UKUPNO (23 JLPS):</b>		<b>454</b>	<b>65</b>	<b>519</b>	<b>bošnjačka mađarska slovenska srpska</b>	<b>3 1 1 3</b>	<b>1 0 0 0</b>	<b>4 1 1 3</b>	<b>0,77% 0,19% 0,19% 0,58%</b>
<b>20. MEĐIMURSKA ŽUPANIJA</b>									

1.	Županija	53	5	58	-	0	0	0	0,00%
2.	Grad akovec	50	0	50	-	0	0	0	0,00%
3.	Grad Mursko Srediz e	7	3	10	-	0	0	0	0,00%
4.	Grad Prelog	10	0	10	-	0	0	0	0,00%
5.	Op ina Belilca	3	1	4	-	0	0	0	0,00%
6.	O. Dekanovec	1	0	1	-	0	0	0	0,00%
7.	O. Domazinec	2	1	3	-	0	0	0	0,00%
8.	O. Donja Dubrava	1	0	1	-	0	0	0	0,00%
9.	Op ina Donji Kraljevec	3	3	6	-	0	0	0	0,00%
10.	O. Donji Vidovec	1	3	4	-	0	0	0	0,00%
11.	Op ina Gori an	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
12.	Op ina Gornji Mihaljevec	2	2	4	-	0	0	0	0,00%
13.	Op ina Kotoriba	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
14.	Op ina Mala Subotica	3	1	4	-	0	0	0	0,00%
15.	O. Nedeliz e	10	4	14	-	0	0	0	0,00%
16.	O. Orehovica	3	0	3	-	0	0	0	0,00%
17.	Op ina Podturen	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
18.	O. Pribislavec	3	1	4	-	0	0	0	0,00%
19.	Op ina Selnica	3	1	4	-	0	0	0	0,00%
20.	O. Strahoninec	2	0	2	-	0	0	0	0,00%
21.	O. Sveta Marija	2	2	4	-	0	0	0	0,00%
22.	Op ina Sveti Juraj na Bregu	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
23.	O. Sveti Martin na Muri	1	1	2	-	0	0	0	0,00%
24.	O. Ÿenkovec	3	2	5	-	0	0	0	0,00%
25.	Op ina Ÿtrigova	2	2	4	-	0	0	0	0,00%
26.	O. Vratizinec	2	1	3	-	0	0	0	0,00%

			<b>39</b>	<b>217</b>	<b>-</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>
<b>21. GRAD ZAGREB</b>									
<b>UKUPNO:</b>	<b>2.330</b>	<b>432</b>	<b>2.762</b>	<b>bošnjačka</b>	<b>10</b>	<b>4</b>	<b>14</b>	<b>0,51%</b>	
				<b>bugarska</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0,04%</b>	
				<b>crnogorska</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>0,11%</b>	
				<b>češka</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>0,14%</b>	
				<b>mađarska</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>0,22%</b>	
				<b>makedonska</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>0,18%</b>	
				<b>njemačka</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0,07%</b>	
				<b>poljska</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0,04%</b>	
				<b>slovačka</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0,04%</b>	
				<b>slovenska</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>0,22%</b>	
				<b>srpska</b>	<b>51</b>	<b>8</b>	<b>59</b>	<b>2,14%</b>	
				<b>(ostali)</b>	<b>(1)</b>	<b>(0)</b>	<b>(1)</b>	<b>(0,04%)</b>	
				<b>(nepoznato)</b>	<b>(24)</b>	<b>(4)</b>	<b>(28)</b>	<b>(1,01%)</b>	

<b>UKUPNO :</b> <i>(576 JLPS)</i>	<b>10.852</b>	<b>2.013</b>	<b>12.865</b>	albanska	0	2	2	0,016%
				austrijska	1	0	1	0,008%
				bošnjačka	19	11	30	0,233%
				bugarska	1	0	1	0,008%
				crnogorska	10	0	10	0,078%
				češka	17	6	23	0,179%
				mađarska	17	6	23	0,179%
				makedonska	8	0	8	0,062%
				njemačka	5	1	6	0,047%
				poljska	1	0	1	0,008%
				romska	0	1	1	0,008%
				rusinska	3	1	4	0,031%
				slovačka	4	1	5	0,039%
				slovenska	24	0	24	0,187%
				srpska	286	80	366	2,845%
				talijanska	64	14	78	0,606%
				židovska	1	0	1	0,008%
<i>(ostali)</i>	<i>(1)</i>	<i>(0)</i>	<i>(1)</i>	<i>(0,008%)</i>				
<i>(nepoznato)</i>	<i>(41)</i>	<i>(5)</i>	<i>(46)</i>	<i>(0,358%)</i>				
<i>(muslimani)</i>	<i>(5)</i>	<i>(4)</i>	<i>(9)</i>	<i>(0,070%)</i>				
<b>UKUPNO manjine</b>	<b>461</b>	<b>123</b>	<b>584</b>	<b>4,54%</b>				

**NAPOMENE:**

- Žutom su bojom označene JLPS u kojima pripadnici nacionalnih manjina, sukladno Ustavnom zakonu o pravima nacionalnih manjina, imaju pravo na razmjernu zastupljenost u predstavničkim tijelima tih jedinica, odnosno u kojima imaju pravo na zastupljenost u upravnim tijelima tih jedinica i u kojima to pravo ostvaruju;





*Your complimentary  
use period has ended.  
Thank you for using  
PDF Complete.*

[Click Here to upgrade to  
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

- ... kojima pripadnici nacionalnih manjina, sukladno Ustavnom zakonu o pravima nacionalnih manjina, imaju pravo na razmjernu zastupljenost u predstavničkim tijelima tih jedinica, odnosno u kojima imaju pravo na zastupljenost u upravnim tijelima tih jedinica, ali to pravo ne ostvaruju (nije ostvarena zastupljenost pripadnika nacionalne manjine ili neke od manjina koje imaju pravo);
- Zelenom su bojom označene JLPS u kojima pripadnici određene nacionalne manjine imaju većinu biračkog tijela jedinice.